

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِيط (سورة يوسف-108)

(اے محمد) کہدو یہ میرا راستہ (طریقہ) ہے میں اور وہ شخص جو میرا تابع ہے (دونوں) اللہ کی طرف (اُس کے بندوں کو) بصیرت پر بلا تے ہیں

نقلیات

حضرت بندگی میاں عبدالرشید رضی اللہ عنہ

مع ترجمہ و توضیحات از

فاضل العصر اسعد العلماء حضرت ابو سعید سید محمود صاحب تشریف اللہی

باہتمام: مجلس نوجوانان مدویہ قطبی گوڑہ حیدرآباد دکن 1329 ہجری

کتابت: فقیر الحقیر سہراپا تقصیر سید سعید الحق شامین تشریف اللہی ابن حضرت علامہ

نعت درشانِ خاتم النبوت علیہ السلام

ایک مشہور کلام

يَا صَاحِبَ الْجَمَالِ وَ يَا سَيِّدَ الْبَشَرِ
مِنْ وَجْهِكَ الْمُنِيرِ لَقَدْ نَوَّرَ الْقَمَرَ
لَا يُمَكِّنُ الثَّنَاءُ كَمَا كَانَ حَقَّهُ
بَعْدَ أَنْ خُذَا بُزْرَكَ تُؤَى قِصَّةَ مُخْتَصِرٍ

نعت درشانِ خاتم الولايت علیہ السلام

يَا صَاحِبَ الْوَلَايَةِ يَا هَادِيَ الْبَشَرِ
أَنْ جَلَّوهُ تُوْ جُمَّلَهُ جِهَانَ كَشَّهَ جَلَّوَهُ كَرَّ
لَا يُدْرِكُ الْعُقُولُ كَمَا كَانَ وَصْفَهُ
هَمَّ پَائِهِ رَسُولٌ تُؤَى قِصَّةَ مُخْتَصِرٍ

از

استادنا خان علامہ سعادت اللہ خان صاحب مندوزی سابق پرنسپل دارالعلوم کالج حیدرآباد دکن

نوٹ :- یہ نعت فرہ مبارک علاقہ خراساں میں روضہ امامنا علیہ السلام کے قریب لکھی گئی جب کہ 1342ھ میں

مولانا نے بغرض زیارت سفر کیا تھا۔

نعت درشانِ خاتمین علیہما السلام

از

علامتہ العصر مولانا محمد سعادۃ اللہ خاں صاحب ہوشِ کامل متکلم

یہ ایک ادبی شاہکار ہے اس انوکھے قصیدہ میں تمہیدی خطابیہ اشعار کے بعد جو صفت اختیار کی گئی اس کی داد

حضرت حافظ شیرازی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی غزل میں دی ہے جس کا پہلا شعر یہ ہے :-

دلبر جانانِ من برد دل و جانِ من ***** برد دل و جانِ من دلبر جانانِ من

- | | | |
|----------------------------------|---|----------------------------------|
| نعتِ یزداں لقبِ شمه نعلائے تو | * | عیسیٰ مریم کسب بندہ آلائے تو |
| فلسفہ بگداشتہ فلسفیانِ زماں | * | زانچہ کہ ثابت کند دیدہ بینائے تو |
| مظہرِ جودِ اتم ثانیِ خیر الامم | * | رفت بہ برجِ عدم نیرِ ہمتائے تو |
| منزلِ روحِ القدس درگہِ بالائے او | * | مہبطِ نورِ خدا روضہِ والائے تو |
| نورِ رخِ والضحیٰ نورِ جالش اگر | * | صورتِ والشمس ہم صورتِ زیبائے تو |
| خاکِ کفِ پائے او سرمہِ چشمِ ملک | * | سرمہِ چشمِ ملک خاکِ کفِ پائے تو |
| موجہِ دریائے او معدنِ جود و عطا | * | معدنِ جود و عطا موجہِ دریائے تو |

- جلوۂ زیبائے او جلوۂ نور خدا * جلوۂ زیبائے تو جلوۂ نور خدا
- از رخ سیمائے او رازِ ہدایت چکد * از رخ سیمائے تو رازِ ہدایت چکد
- حسنِ خود آرائے او عشوۂ رمزِ ہدا * حسنِ خود آرائے تو عشوۂ رمزِ ہدا
- نکتہ ایمائے او صیقلِ روشن گراں * نکتہ ایمائے تو صیقلِ روشن گراں
- مستی صہبائے او نورِ دماغِ خرد * مستی صہبائے تو نورِ دماغِ خرد
- گوہرِ رخنائے او نورِ زمین و زماں * گوہرِ رخنائے تو نورِ زمین و زماں
- درگہ والائے او سجدہ گہِ نوریاں * درگہ والائے تو سجدہ گہِ نوریاں
- نورِ سراپائے او رحمتِ عالمِ لقب * نورِ سراپائے تو رحمتِ عالمِ لقب
- عالمِ پیدائے تو نقشہِ پیمانِ او * عالمِ پیدائے تو نقشہِ پیمانِ او
- رمزِ تولائے او روضہِ خلدِ بریں * رمزِ تولائے تو روضہِ خلدِ بریں
- نقشِ کفِ پائے او نقشہِ کشِ ہست ہا * نقشِ کفِ پائے تو نقشہِ کشِ ہست ہا
- روئے دل آرائے او مصحفِ ایمانِ ما * روئے دل آرائے تو مصحفِ ایمانِ ما
- ارزشِ کالائے او ہستی کون و مکاں * ارزشِ کالائے تو ہستی کون و مکاں
- زلفِ سمن سائے او کاشفِ واللیل شد * زلفِ سمن سائے تو کاشفِ واللیل شد

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

در دل دریائے او کون و مکاں قطرہ * کون و مکاں قطرہ در دل دریائے تو

ہست کہ آں جائے تو هست ہماں جائے او * هست کہ آں جائے او هست ہماں جائے تو

بندہ شیدائے او ہوش مدح البیان * ہوش مدح البیان بندہ شیدائے تو

یہ قصیدہ (35) سال قبل 1334 ہجری میں لکھا گیا ہے۔

تسکیر

اس فقیر نے بے بضاعتی کے باوجود جو کچھ بھی خدمت اس کتاب کی تیاری میں انجام دی ہے وہ صرف توفیق و تائید ایزدی سے ممکن ہو سکی۔

علامتہ العصر مولوی سید شہاب الدین صاحب اور خان علامہ مولوی محمد سعادت اللہ خاں صاحب کا ممنون ہوں کہ انہوں نے شروع سے آخر تک کتاب کے تمام مسودات دیکھنے کے لئے وقت دیا اور بعض مقامات پر گراں قدر مشوروں سے مستفید بھی فرمایا۔

مجلس نوجوانانِ مہدویہ کی جانب سے اشاعت کا جو انتظام ہوا اور جن صاحبین نے جس حیثیت سے بھی اس کام میں حصہ لیا، دعا ہے کہ ان سب کے اس نیک اقدام کا صلہ "احسن المحسنین" عطا فرمائے۔ آمین!۔ اگر ایسی ہی سرگرمی جاری رہی تو اور بھی جلیل القدر کتابیں شائع ہو سکیں گی۔ فقط

فقیر ابو سعید سید محمود غفرلہ

قطعہ تاریخ

از شاعر مقبول و مشہور جناب مولوی سید علی صاحب منظور

سَارَ بِالتَّقْوَىٰ إِلَىٰ عَبْدِ الرَّشِيدِ

فَازَ بِالْخَيْرَاتِ مَسْعُودَ الرَّجَالِ

فَاسْأَلُوهُ أَيْنَ رَايَاتُ الْهُدَىٰ

جَاءَ بِالدَّعَوَاتِ مَحْمُودَ الْخِصَالِ

(1369 ہجری)

ارتسامات

علامتہ العصر مولانا مولوی سید شہاب الدین صاحب

ابن علامتہ الزماں مولانا مولوی سید نصرت صاحب مولف کحل الجواہر

حامداً ومصلياً!

جناب اسعد العلماء مولوی ابوسعید سید محمود صاحب تشریف اللہی ممدوی کی "حسن سعی" سے "نقلیات بندگی میاں عبدالرشید رضی اللہ عنہ مع ترجمہ و توضیحات" طبع ہو کر قوم کے روبرو پیش ہو رہی ہے۔

یہ "نقلیات" یعنی مجموعہ روایات حضرت امامنا ممدی ء موعود علیہ السلام کے طبقہ صحابہؓ امام علیہ السلام کی تالیفات سے ہے جن کو بعد کے طبقات کی تالیفات پر کئی وجہ سے فوقیت حاصل ہے کیونکہ صحابہؓ ہی کا وہ طبقہ ہے جنہوں نے بغیر کسی واسطہ کے خلیفۃ اللہ کے فرامین کو اپنے کانوں سے سنا اور حضرت کے عمل کو اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے۔

اس مجموعہ روایات کو طبقہ صحابہؓ کی تالیفات سے ہونے کے علاوہ اس میں خالص روایات ہی نقل کئے جانے اور دوسرے مجموعہ ہائے روایات کا ماخذ ہونے کی خصوصیت بھی حاصل ہے۔

مولوی سید محمود صاحب نے اس کتاب کو زیادہ مفید صورت میں شائع کرنے کی کوشش کی ہے۔ متعدد نسخے فراہم کر کے تصحیح کی گئی اور اختلاف نسخ کو حواشی میں ظاہر کیا گیا ہے جو نہایت ضروری تھا۔

ترجمہ مولف (حالات مولف) کا مواد اس قدر فراہم کیا ہے کہ اس سے پہلے کسی ایک جگہ اس قدر مواد نہیں دیکھا گیا۔ عربی، فارسی الفاظ اور عبارتوں کو سلیس اردو میں ترجمہ کیا گیا ہے جس سے اردو داں ناظرین کے لئے بڑی سہولت ہوگئی۔ آخر میں توضیحات کا عنوان قائم کر کے بعض روایتوں کے مطالب و معانی کی توضیح اور ان کے "مالہ و ما علیہ" سے بحث کی گئی ہے۔ اور بعض ضروری مسائل ذکر کئے گئے ہیں۔

بعض علماء مہدویہ نے اس سے پہلے خاص خاص روایتوں کی شرح میں ایک ایک رسالہ لکھ ڈالا ہے۔ بعض نے کسی رسالہ کی شرح کے ضمن میں اس رسالہ میں جس قدر روایتیں درج تھیں شرح و بسط کے ساتھ ان کی شرح و توضیح کی ہے لیکن کسی کتاب نقلیات کی حامل المتن شرح نظر سے نہیں گزری عجب نہیں کہ ایسی شرحیں لکھی گئی ہوں اور وہ ہم تک نہ پہنچی ہوں۔ اس قیاس کی اس سے تائید ہوتی ہے کہ متقدمین کی بہت سی تالیفات ایسی ہیں جو اس وقت کم یاب و نایاب ہو گئیں ہیں۔ بہت سی ایسی ہیں جن کا نام اور نوعیت مباحث کا علم ہم کو نہیں ہے۔ خود موجودہ زمانہ کی کئی تالیفیں ایسی ہیں جن کے طبع ہونے تک ان کا کسی کو علم نہیں تھا اور نہیں معلوم ابھی کتنی غیر مطبوعہ تالیفات و تصنیفات ہیں جو ہماری نظروں سے نہیں گزری ہیں بلکہ عام طور پر ان کا علم تک نہیں ہے۔

یہ توضیحات بھی گویا شرح روایات ہیں اگرچہ حامل المتن شرح نہیں لیکن اس ضمن میں اتنی روایتوں کے مطالب و معانی کی توضیح ہوئی ہے جس کو شرح نقلیات کا ایک حصہ ضرور کہا جاسکتا ہے۔ اور مولوی صاحب موصوف نے بھی دیباچہ میں لکھا ہے کہ محض انتظام طباعت کی دشواریوں کی وجہ سے پوری شرح نقلیات نہیں لکھی گئی۔

کتب احادیث یا دوسرے علوم و فنون کی کتابوں کی جن علماء نے شرحیں لکھی ہیں وہ اپنے اپنے انداز میں شرح

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

کرتے آئے ہیں۔ کسی نے احادیث کے سلسلہ روایات سے زیادہ بحث کی ہے کسی نے احادیث کے الفاظ عبارتوں کی لغوی تحقیق کی زیادہ کوشش کی ہے۔ کسی نے احادیث سے مستخرجہ مسائل کی تفصیلات کی طرف زیادہ توجہ دی ہے۔ دوسرے علوم و فنون کی کتابوں کی شرح کی بھی یہی حالت ہے کہ شارحین نے جن مباحث کو ضروری سمجھا انہیں کی تحقیق و وضاحت کی ہے۔

ان توضیحات نقلیات کی بھی یہی نوعیت ہے جن مسائل یا مباحث کو ضروری سمجھا گیا انہی کی توضیح کی گئی ہے کسی کو اس پر رد و قدح کرنے کی ضرورت نہیں کیونکہ تمام ذمی علم قومی اصحاب کے لئے نقلیات مبارک کی اسی قسم کی شرح یا توضیحات کا میدان کھلا ہوا ہے وہ جن امور کی تشریح کی ضرورت خیال کریں خود ان کی تکمیل کر سکتے ہیں۔

توضیحات نقلیات کے ضمن میں ذاتی تحقیقات کے علاوہ دوسرے علماء کی تحقیقات سے بے دریغ استفادہ کیا گیا اور ان کے اقتباسات درج کئے گئے جو علمی و مذہبی تحقیقات کی بے لوث تبلیغی صورت ہے۔ علماء کی عادت رہی ہے کہ ایک دوسرے کی تحقیقات کو کبھی نقل کلام اور کبھی اقتباس و تضمین کے طور پر اخذ کیا کرتے ہیں۔ اس سے یہ فائدہ حاصل ہوتا ہے کہ ان تحقیقات کی اور نشر و اشاعت ہوتی ہے۔ جن لوگوں کو ان علماء کی وہ اصل کتابیں نہ ملی ہوں جنہیں پہلی مرتبہ یہ تحقیقات پیش ہوئی تھیں تو ان اقتباسات ہی سے ان کو یہ معلومات حاصل ہو سکتی ہیں۔

اس کتاب کی اشاعت میں جو مالی مشکلات پیش آئیں ان کو معتمد صاحب شعبہ نشر و اشاعت نوجوانانِ ممدویہ نے بحیثیت ناشر ذکر کیا ہے جو قوم کے علم دوست اصحاب کے لئے نہایت درجہ قابل توجہ ہیں اس وقت تک اشاعت کتب کا کام فرادی فرادی یا بے اصولی انجام پا رہا ہے جو لوگ ہمت کر کے کسی کتاب کی اشاعت کا کام شروع کرتے ہیں تو سب بار انہیں پر پڑ جاتا ہے اور وہ دوبارہ اور کوئی کام انجام دینے کے قابل نہیں رہتے۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

قوم کے لئے اشاعتِ کتب کا مستقل انتظام من حیث القوم قومی ضروریات میں داخل ہے۔ ایسا نظام نہ ہونے سے اشاعت کا کام حسبِ ضرورت جاری نہیں رہ سکتا۔ علمائے قوم کی ایسی مفید تالیفات و تصنیفات جن کی تدوین میں ان علماء نے اپنی عمریں صرف کر کے اُن علمی جواہر پاروں کو فراہم کیا ہے سالہا سال گزرنے کے باوجود بھی طبع نہیں ہوئی ہیں اور ان علمی خزانوں کے تلف ہو جانے کا اندیشہ لگا ہوا ہے۔ اللہ تعالیٰ قومی اصحاب کو اس طرف فوری توجہ کرنے کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین۔ فقط

سید شہاب الدین غفرلہ

ارتسامات

علامتہ العصر جناب مولوی محمد سعادت اللہ خاں صاحب ہوش

کامل متکلم سابق پرنسپل کلیہ دارالعلوم حیدرآباد دکن

بندگی میاں عبدالرشید رضی اللہ عنہ حضرت ممدی موعود علیہ السلام کے صحابی میں آں جناب کی نقلیات چار صدی سے زاید عرصہ ہوا فقرائے کرام، مشائخ عظام رحمہم اللہ اجمعین کے کتب خانوں میں رہیں جن کو یکے بعد دیگرے نقل فرماتے رہے لیکن کسی عامتہ الناس کو ان سے مستفید ہونے کا موقع نہیں ملا۔ یہ نقلیات اس حیثیت سے کہ ایک صحابی ممدی کی مرویات میں۔ گروہ ممدویہ میں ان کی بڑی اہمیت ہے۔ روایات کا اتنا ذخیرہ کسی اور صحابی میراں علیہ السلام سے منقول اور کتاب کی شکل میں مجتمع نہیں ہے۔ انصاف نامہ مولفہ میاں ولی جی رحمۃ اللہ علیہ بھی کثیر روایات کا حامل ہے۔ میاں ولی جی رحمۃ اللہ علیہ "تابعی" ہیں۔ اصحاب میراں علیہ السلام سے جو سنا لکھا لیکن اس میں روایات کے علاوہ خود ان کی تشریحات و تحریرات بھی بعض جگہ پائی جاتی ہیں۔ "نقلیات میاں عبدالرشید" میں روایات ہی روایات ہیں۔ ان میں سے بعض نقلیات "انصاف نامہ" کا ماخذ بھی ہیں۔ اس طرح ان کی اہمیت اور بھی بڑھ جاتی ہے۔ مابعد کے بزرگوں نے جو بھی تالیف منقولات میراں علیہ السلام سے متعلق

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

فرمائی ہے اس کا ماخذ اکثر و بیشتر یہی نقلیات ہیں۔ اس حیثیت سے کہ ایک صحابی نے اپنے مسموعات کو جمع فرمایا ہے ان کی صحت و سند بلند مرتبہ رکھتی ہے۔

حضرت ممدی من اللہ ہادی الی اللہ مصداق " حتی اتاہم البینة رسول من اللہ یتلو صحفا مطهرة فیہا کتب قیمہ علیہ الف صلوات " جن کی تعلیم شریعت کے جادہ اعتدال پر لانا اور مخلوق کو خالق کی طرف لے جانا اور وہ نسخے بتانا جو " فیہ شفاء الناس و رحمته العالمین " کا مظہر ہوں، پورے رعب جلال باطنی و حسن کمال صوری کے ساتھ 847ھ میں رونق افروز ہو کر اپنے جمال جہاں آرا سے عالم قلوب عاشقین، کالمین کو منور کیا۔ اور 887ھ سے لے کر 910ھ تک " بمصداق و ما علینا الا البلاغ المبین " (23) سال ہجرت میں رہ کر پیام حق پہنچایا۔ اس ہادیء برحق کے بتائے ہوئے نسخے اگر کسی کتاب میں ملتے ہوں تو وہ کتنی گراں بہا اور کس قدر عظیم الشان ہو سکتی ہے۔

نقلیات بندگی میاں عبدالرشید رضی اللہ عنہ میں ناظرین اُن ہدایات عالیہ کو پائیں گے جو " قد افلح من زکاکھا " کی بلندیوں پر پہنچاتی ہیں اور ان ارشادات بالغہ کو دیکھیں گے جو " الالیعبدون " کے منتہائے کمال کا جلوہ دکھلاتی ہیں اور " مازاغ البصر و ما طغی " کے مفہوم تحقیقی کے شاہد جمال سے ملاتی ہیں۔

یہ اہم کتاب فارسی زبان میں ہے اس سے مستفید کرنے کے لئے ہندوستانی اردو زبان میں اس کا ترجمہ ضروری تھا کیونکہ ہندوستانی اردو زبان اس وقت ہندوستان کے ہر گوشہ میں بولی جاتی ہے۔ خصوصاً گروہ ممدویہ کے کثیر افراد جو ہندوستان میں آباد ہیں ہندوستانی اردو بولتے ہیں۔

یہ کام آسان نہ تھا اللہ تعالیٰ نے حضرت اسعد العلماء مولوی ابو سعید سید محمود صاحب تشریف الہی کے عزم قوی کے

ہاتھوں سے جو عالم با عمل فاضلِ اجل پیرِ طریقت دانائے شریعت ہونے کے علاوہ اچھے انشاء پرداز بھی ہیں اس اہم کام کی تکمیل کرائی۔ ترجمہ صاف اور سلیس زبان میں کیا گیا ہے اس سے تمام اردو خواں مستفید ہو سکتے ہیں۔ تحریر میں روانی، زبان کا مذاق اور ایک خاص قسم کی جاذبیت ہے۔ ترجمہ کے ساتھ ساتھ فاضل مترجم نے ایک بیش بہا علمی خدمت جو انجام دی وہ حصہ "توضیحات" ہے جس میں ارشاداتِ ہمایونی میراں علیہ السلام کی شرح عارفانہ اور عالمانہ طریقہ سے بسط و تفصیل کے ساتھ کی ہے۔ طرزِ تحریر و تفہیم سنجیدہ اور متین ہے حصہ "توضیحات" کے مباحث طالبِ منزل کے لئے روشن مینار، تشنہ کام کے لئے آبِ سرود شریں اور بھوکے کے لئے غذائے لطیف ہیں۔ ایک ہی باب کے تحت جتنی نقول آسکتی تھیں ان کی فہرست مرتب کرنا بھی ضروری تھا۔ فاضل مترجم نے ایک ایسی فہرست بھی مرتب فرمائی ہے کہ اس پر سے ناظرین، ایک عنوان والی تمام نقول کو بیک وقت دیکھ سکتے ہیں۔ ایسی "گراں مایہ" کتاب کی اشاعت "مع ترجمہ و توضیحات" اس گرانی کے دور میں اللہ تعالیٰ کا فضل ہے۔ جن اصحاب نے اس کی اشاعت کے مصارف میں حصہ لیا وہ اجر کے مستحق ہیں۔

وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمین

احقر العباد

محمد سعادت اللہ خاں مندوڑی

بِذَاتِهِ الْحَمْدُ

دیباچہ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هُوَ قَائِمٌ بِذَاتِهِ لِكُلِّ شَيْءٍ مِنَ الْوُجُودِ وَحَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الْوُدُودَ وَالصَّلَوَةَ وَالتَّحِيَّاتِ عَلَى أَفْضَلِ الْأَنَامِ مُحَمَّدِنِ الْمُصْطَفَى خَاتِمِ أَنْبِيَائِهِ وَعَلَى خَاتِمِ وِلَايَتِهِ الَّذِي كَانَ عَلَى بَيْنَةٍ مِنْ رَبِّهِ خَلِيفَةُ الرَّحْمَنِ سَمِي النَّبِيِّ الْمَوْعُودِ مُجِيهِ فِي آخِرِ الزَّمَانِ وَعَلَى آلِهِمَا وَأَصْحَابِهِمَا أَجْمَعِينَ الرَّاشِدِينَ الصَّالِحِينَ هُمْ أَصْحَابُ الْيَقِينِ الَّذِينَ صَعِدُوا ذُرَّةَ الدِّينِ *** آمين

ترجمہ :- (تقیقی اور کامل) تعریف اللہ ہی کے لئے ہے جو اپنی ہی ذات سے آپ قائم ہے۔ ہر چیز کا وجود اسی سے ہے، وہ کہ جو "حی" ہمیشہ، ہمیشہ کے لئے زندہ ہے، جو قیوم۔ ساری کائنات کو جب تک پا ہے قائم رکھنے والا ہے، اور جو "ودود"۔ محبت فرمانے والا ہے۔ صلوات (درود ہوں) اور تحیات (بہت سارے سلام ہوں) مخلوق کے افضل محمد مصطفیٰ پر جو اللہ کے سارے انبیاء کے خاتم ہوئے۔ نیز ان ہی کی ولایت کے خاتم پر کہ جو اپنے رب کی طرف سے بینہ (روشن دلیل) لے کر آئے، جو اللہ کے خلیفہ اور نبی کے ہم نام تھے کہ جن کے آخر زمانے

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

میں آنے کا وعدہ فرمایا گیا تھا، اور آپ دونوں کی آل اور اصحاب پر بھی جو سب کے سب راشدین اور صالحین تھے۔ جو اصحاب یقین تھے اور جو دین کی بلندی پر فائز تھے۔ *** آمین

فقیر حقیر ابو سعید سید محمود تشریف الہی ابن پیر و مرشد حضرت فقیر سید عبدالحی عرف حافظ میاں صاحب نور اللہ مضجہ عرض پرداز ہے کہ مجموعہ مسمیٰ بہ "نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید رضی اللہ عنہ" جو ایک مستند و مشہور و قدیم کتاب ہے قومی افادیت و مذہبی اشاعت کی غرض سے مع ترجمہ و توضیحات ضروریہ شائع کیا جا رہا ہے۔ متقدمین ممدویہ نے جس بے سروسامانی میں جو کچھ کتابی سرمایہ، جماعت کے ہاتھ میں دیا بہت غنیمت ہے کیونکہ وہ ترک دنیا، توکل، ہجرت وغیرہ مذہبی احکام کے شدت سے پابند تھے۔ "أَشَدُّ حَبَالُ اللَّهِ" کی شان اُن کے اعمال و اشغال میں جلوہ گر تھی۔ اس پر حکومتوں اور مخالف علماء کی شدید بے رحمیاں بھی شامل حال رہی ہیں۔ ان نامساعد حالات میں تصنیف کوئی آسان کام نہ تھا۔

بعد میں فقرائے کرام کے دائرے مختلف مقامات پر پھیلتے گئے۔ مواصلات کی جو مشکلات تھیں محتاج بیان نہیں آج کی جیسی سولتیں اُس زمانہ میں نہ تھیں۔ ایک دوسرے سے جدا ہو کر کسی دور دراز مقام پر جانے کے بعد پھر ملنا بہت مشکل تھا۔ اس لئے جتنی کتابیں ممکن ہو سکیں نقل کر کے ساتھ لیتے گئے۔ اس طرح نقل در نقل ہوتے ہوتے کتابت کی غلطیاں بھی اکثر کتابوں میں رہ گئیں اور امتدادِ زمانہ کی وجہ قلمی کتابوں میں ایسے نقائص پیدا ہونا تعجب کی بات نہیں۔

ابتدائی زمانہ میں دائرہ بندیاں تھیں جو حال تک رہی ہیں۔ بلکہ بعض مقامات میں اب بھی باقی ہیں۔ فقراء و کاسبین کے لئے حدودِ دائرہ (احکام) مقرر تھے جن کی پابندی ذوق و شوق اور کمالِ محبت سے کی جاتی تھی۔ روزانہ

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

بیان قرآن ہوا کرتا تھا جس کی وجہ مرد، عورت، امی، عالم، سب کے سب مذہبی معلومات سے پورے واقف رہتے تھے۔ اس لئے عوام کو کتابوں کی چنداں ضرورت نہ تھی۔ فیضِ محبت اور عملِ باخلاص سے اُن کا علم تازہ رہا کرتا تھا۔ امی ہو یا عالم، ہر فرد ہدایت کا ستارہ بن جاتا تھا۔

موجودہ زمانہ میں بہر جہت انحطاط طاری ہے۔ وہ دائرہ بندیاں نہیں رہیں۔ فیضِ محبت سے استفادہ کے موقع نہایت محدود ہو گئے جس کی وجہ معلومات میں کمی ہوتے ہوتے زیادہ تر صرف اعتقاد کی حد تک مہدویت نظر آنے لگی۔ وہ خصوصیت وہ شہرت باقی نہ رہی۔ اس لئے متقدمین کا کتابی سرمایہ **اصولِ تصحیح** کے تحت مزین کر کے قوم کے ہاتھ میں دینے کی شدید ضرورت ہوئی۔ مخفی مباد کہ یہ محض معلوماتِ عامہ کے لئے ہے لیکن فیضِ محبت جو فرض ہے کوئی مومن اس سے بے نیاز نہیں ہو سکتا۔

ہم نے یہاں جس کام کا تذکرہ کیا ہے آسان نہیں۔ اس کتاب کے جتنے نسخے مل سکتے ہوں مشائخِ کرام سے فراہم کرنا اور **اصولِ تصحیح** کے تحت کتاب تیار کرنا بجائے خود ایک اہم کام ہے جس میں تقلیدی طریقہ کار پر عمل پیرا ہونے اور تصرفی روش سے بچنے، اختلافِ نسخ کو محفوظ کرنے کی ضرورت ہوتی ہے۔ ورنہ جو خرابیاں اور استدلال میں جو مشکلات پیدا ہو سکتی ہیں اہلِ علم پر مخفی نہیں۔

اگرچہ "نقل" کا لفظ حدیث سے امتیاز کے طور پر استعمال ہوتا ہے۔ لیکن فرامینِ حضرت امامنا مہدی ء موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کو، کلامِ معصوم ہونے کی وجہ، ازروئے اصول و عقائد، احادیثِ حضرت رسول اکرم ﷺ کی طرح واجب التعمیل اور مرجح براہِ اجتہادِ مجتہدین تسلیم کیا جاتا ہے۔ کیوں کہ مجتہد معصوم نہیں ہوتا۔ اس لئے نقلیاتِ مبارکہ پر مشتمل کتاب کی اہمیت و خصوصیت بہت زیادہ ہوتی ہے۔

سبب انتخاب و فراہمی کتاب :- ایسی ایک کتاب کی تیاری کا خیال عرصہ دراز سے تھا۔ اس خیال کی

بنیاد کا تاریخی واقعہ یہ ہے کہ 1347ھ میں جب کہ مقلدینِ مہدویہ کی جماعت بندی ہوئی تھی اتفاق و اتحاد اور

مذہبی جذبہ سب میں موجزن تھا۔ اس وقت کو غنیمت جان کر استاذی جناب مولانا سید نجم الدین صاحب المعنی

مرحوم اہلِ کالاڈیرہ محلہ پنچنگلوڑہ نے قوم کی اہم ضرورت کی تکمیل کا ارادہ کر لیا اور "انصاف نامہ" مولفہ حضرت بند

گی میاں ولی جی رحمۃ اللہ علیہ کی تصحیح کا آغاز کر دیا۔ متعدد مقامات سے زیادہ تعداد میں نسخے فراہم کئے گئے چونکہ

عرصہ دراز سے علیل تھے چند صفحات کا کام ہونے پایا تھا کہ علالت بڑھ گئی۔ آخر انتقال ہو گیا۔ اس کے کچھ عرصہ

بعد جماعت

کے ممتاز اراکین کا خیال ہوا کہ اس کام کو مکمل کر لیا جائے۔ اس کے لئے برادر مرجم جناب سید ابراہیم صاحب مرحوم

محاسب ریزیڈنسی کے مکان موقوفہ ملک پیٹ جدید کا انتخاب کیا گیا۔ روزانہ سویرے منتخبہ افراد مثلاً جناب فقیر

یعقوب میاں صاحب مرحوم اہلِ اکیلی، جناب فقیر امیر میاں صاحب مرحوم اہلِ اکیلی، جناب فقیر سید اسمعیل صاحب

اہلِ ہستیڑہ، جناب فقیر اشرف میاں صاحب اہلِ دائرہ نو، برادر مرجم جناب فقیر ابھی میاں صاحب مرحوم اہلِ مسجد پینٹہ،

جناب سید جلال صاحب وجدی مہتمم رسالہ "المہدی" جناب سید اسحاق صاحب مرحوم اہلِ ہمنآباد جمع ہو جاتے،

"انصاف نامہ" کے نسخے سب پر تقسیم کر دیئے جاتے تھے۔ متن سازی کا کام احقر کے سپرد تھا۔ ایک ایک فقرہ کا

سب نسخوں سے مقابلہ کیا جاتا اور مشورہ کے بعد متن سازی کی جاتی۔ اختلافات نسخہ حاشیہ میں مع حوالہ درج کر

دیئے جاتے۔ تخمیناً چھ ماہ بلاناغہ کام جاری رہا۔ پانچواں باب قریب التکمیل تھا کہ ایسے ناموافق اسباب پیش

آگئے جن کی وجہ سے کام جاری نہ رہ سکا۔ اس عرصہ میں نسخوں کی واپسی کا مطالبہ بھی شروع ہو گیا۔ سنا جاتا ہے

ساکن بیگم بازار کا نقل کردہ تھا۔ برادرِ موصوف بہ ذاتِ خود اس نسخہ کے کام میں آخر تک شریک رہے اور اس نسخہ کا کام جلد مکمل کر کے واپس لے گئے۔ اس طرح جملہ پانچ نسخے فراہم ہوئے۔

جناب فقیر امیر میاں صاحب اور جناب فقیر شاہ صاحب میاں صاحب کے نسخے جب واپس ہوئے تو ہماری دی ہوئی رساید بھی ان حضرات نے واپس فرمادیں۔ اور جناب فقیر باچھو میاں صاحب کا نسخہ بہت عرصہ تک زیرِ نظر رہا۔ اس کے بعد واپس کر دیا گیا۔ اور نظرِ ثانی کے وقت جب کہ اس نسخہ کی دوبارہ ضرورت پیش آئی تو صاحبِ موصوف کے مرید جناب عبدالقادر صاحب و وظیفہ یاب سرکل انسپکٹر کو توالی اضلاع ساکن قطبی گوڑہ کے توسط سے حاصل ہوئی اور انہیں کے ذریعہ واپس بھی ہوئی۔ اور نظرِ ثانی کے اس کام میں صاحبِ مذکور نے بھی صرف اس نسخہ کی حد تک قراءت و سماعت میں بہت دلچسپی سے حصہ لیا۔ اس کے علاوہ توضیحات کے کام میں بعض کتابوں کی ضرورت پیش آئی تو برادرِ موصوف جناب فقیر سید محمد صاحب اہل مسجد پختہ اور جناب فقیر شاہ صاحب میاں صاحب اہل بسیٹ پورہ اور جناب فقیر امیر میاں صاحب اہل اکیلی اور جناب فقیر سید حیدر صاحب اہل چن پٹن، جناب مولوی فقیر سید محمود صاحب سکندر آبادی اور جناب مولانا فقیر سید شہاب الدین صاحب نے حسبِ ضرورت مطلوبہ کتب دینے سے دریغ نہیں کیا۔ ہم ان حضرات کے ممنون ہیں۔

ایک قابلِ ذکر واقعہ یہ بھی ہے کہ ایک دفعہ کلکتہ کی تعلقیہ پر بھنی جانا ہوا۔ وہاں احقر کے چھوٹے بھائی ڈاکٹر سید یوسف سلمہ ایم۔ بی۔ بی۔ ایس برسرِ خدمت تھے۔ ان کا مزاج خراب ہونے کی اطلاع ملی تھی۔ ریل میں مطالعہ کے لئے جناب فقیر باچھو میاں صاحب کے پاس کا نسخہ ہاتھ میں تھا۔ ناندری اسٹیشن پر نو (9) تعلقوں کے مسافرین اترتے اور سوار ہوتے ہیں۔ اس لئے بہت ہجوم رہا کرتا ہے۔ ریل سے اتر جانے اور ریل گزر جانے کے بعد یاد آیا کہ کتب ریل میں چھوٹ گئی۔ قلب و دماغ پر سخت صدمہ ہوا۔۔۔۔۔ کیونکہ برادری سے مستعار

لی ہوئی کتاب تھی۔ نسخہ قدیم تھا، عبارت درست کرنے میں اس سے بہت زیادہ مدد مل رہی تھی۔۔۔۔۔ ریلوے کے جس ملازم سے تذکرہ کیا جاتا مایوس کن جواب ملتا رہا۔ اسٹیشن ماسٹر سے پریشانی کا اظہار اور بہت اصرار کیا۔ انھوں نے "پورنا" اسٹیشن پر ٹیلیفون کیا دو گھنٹے بعد جواب آیا کہ کتاب نہیں ملی۔ بے حد اضطراب ہوا، ریلوے ماسٹر نے قیمت دریافت کی میں نے کہا لا قیمت ہے وہ ہماری مذہبی کتاب ہے۔ ہمارے لئے نہایت اہم ہے۔ دوسرے کو اس سے دلچسپی کا کوئی ایسا تعلق نہیں ہو سکتا۔ اس وقت میرے پاس جتنے روپے موجود تھے اُن میں سے ناندریہ تا کلمنوری چالیں میل کے کرایہ موٹر کے سوائے سب میں نے ماسٹر کے حوالے کر دیئے۔ اس وقت انھوں نے سرکاری کام چھوڑ کر ریل کے وقت کے لحاظ سے آگے کے اسٹیشن پر پوری نشاندہی کے ساتھ تفصیلی تار دیا۔ اور۔۔۔۔۔

مجھ سے کہا۔ "کتاب مل جائے تو دوسرے دن کی ریل سے یہاں آجائے گی۔"

اللہ تعالیٰ سے اس وقت جو قلبی تعلق قائم ہوا تھا ناقابل بیان ہے۔ اور حضرت شاہ یعقوب حسن ولایت کی طرف جن کا مزار مقدس دولت آباد میں ہے متوجہ ہو کر عرض کیا گیا کہ آپ کے جد امجد حضرت مہدی ء موعود علیہ السلام کے فرامین مبارک کی کتاب آپ ہی کے راستہ میں ہے وہ بحفاظت واپس ہا جانا چاہیے۔!! میں نے کلمنوری کا سفر ملتوی کر دیا۔ حالانکہ بھائی کی کیفیت بھی ضرور قابل لحاظ تھی۔ غرض دوسرے دن ریل تو آئی لیکن کتاب نہ آئی۔ ماسٹر نے کہا، جہاں جانا ہے جائیے، کتاب آجائے تو واپسی میں مل ہی جائے گی۔ بھائی کے چچا خسر جناب سید محمود صاحب مرحوم سابق مہتمم آبکاری اہل کالا ڈیرہ اُن دنوں وہیں برسر خدمت تھے۔ اُن کو خبر رکھنے کے لئے اطلاع دے کر کلمنوری چلا گیا۔ بھائی رو بصحت تھے۔ دوسرے دن واپس ہو گیا۔ اسٹیشن پر آیا تو ماسٹر نے خوشخبری سنائی کہ کتاب آچکی

ہے ، اخراجات جو عاید ہوئے ادا کرنے کے بعد کتاب ہاتھ میں آئی۔ دیکھا تو کتاب پیکنگ کی ہوئی ہے اور اورنگ آباد اسٹیشن ریلوے پولیس کی مہر لاک سے لگائی ہوئی ہے۔ !!!

ناظرین جانتے ہیں کہ ناندیڑ تا اورنگ آباد آٹھ گھنٹے سے زیادہ مسافت ہے درمیان میں بڑے بڑے اسٹیشن ہیں۔ جہاں سے بہت زیادہ لوگ اترتے اور سوار ہوتے ہیں۔ اس کے باوجود ریل کی سیٹ پر علانیہ رکھی ہوئی کتاب کا بحفاظت واپس آنا معمولی واقعہ نہیں۔ بے شک حضرت بندگی میاں شاہ یعقوب حسن ولایت کی روح پر فتوح ہی کا طفیل تھا جو مستجاب الدعوت کی بارگاہ بے نیاز سے اس فقیر کی التجا کو شرف قبولیت حاصل ہوا۔

نوعیت کتاب :- غرض پانچ نسخے جو فراہم ہوئے ان کا باہم مقابلہ کرنے سے معلوم ہوا کہ اس کتاب کی

ارتقائی تین منزلیں ہیں۔ ایک منزل تو وہ ہے جو جناب فقیر امیر میاں صاحب اہل اکیلی اور جناب فقیر سید دلاور

صاحب ساکن بیگم بازار کے نسخے میں پائی جاتی ہے۔ یہ دونوں نسخے ایک سو تہتر (173) روایات پر ختم ہو گئے

ہیں۔ صحت و سہو میں یہ دونوں بہت زیادہ متحد اور حال کے نقل شدہ ہیں۔ ممکن ہے کہ یہ ایک دوسرے کی

نقل ہو۔۔۔ دوسری منزل وہ ہے جو جناب سید اشرف صاحب اہل پن پٹن اور جناب فقیر غازی میاں صاحب اہل

بسید پورہ کے نسخوں میں موجود ہے۔ ان دونوں میں پہلا نسخہ (173) کے سوائے مزید (84) روایات پر مشتمل ہے

اور دوسرے نسخے میں درمیان کی روایات بعض مقامات پر چھوٹ گئی ہیں۔ یہ سہو کاتب کا نتیجہ معلوم ہوتا ہے۔

کیونکہ تتمہ تک یہ دونوں نسخے ایک ہی نوعیت رکھتے ہیں۔ ان دونوں میں مقامی دوری تو ظاہر ہے۔ ان کی قدامت

بھی ان کے کاغذ کی کیفیت سے معلوم ہو سکتی ہے۔ سنہ کتابت درج نہیں ہے ورنہ زمانی فرق معلوم ہو جاتا۔

بہر حال یہ دونوں نسخے حال کے نہیں ہیں۔۔۔ تیسری منزل کے نسخے میں پہلی منزل کی (173) روایات اور دوسری

منزل کی مزید (84) روایات کے علاوہ مزید (45) روایات درج ہیں۔ اور اس نسخہ سے روایات کی عبارت درست کرنے میں بہت مدد ملی ہے۔ اور بعض ناتمام روایات مکمل ہوئی ہیں۔ اس نسخہ کے آخر میں، نام کاتب و سنہ و مقام کتابت ان الفاظ میں درج ہے۔

"تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب بيده الفقير معيوب كثير آثم كبير ملاء تقاصير اشرف عرف شه صاحب جی میاں ولد میاں سید محمد عرف مکہ میاں صاحب مرحوم بصدقہ خواہاں غازی و اسحاق (یہاں ایک لفظ مسخ ہو گیا ہے) سید عبد الطیف بن تشریف اللہ صاحب قدس سرہ العزیز در مقلدانِ بندگی میاں رضی اللہ عنہ بجین تین نماز پیشِ بیم السبت فی شہر ربیع الاول سنہ 1216 (یہاں ایک لفظ مسخ ہو گیا ہے) در بلده کڑپہ تحریر شد۔"

بہر حال موخر الذکر تینوں نسخے چند روایات کی کمی بیشی کے ساتھ ہم رنگ ہیں۔ اور ابتداء انتہا میں متحد ہیں۔ حاصل یہ کہ ہم نے پانچوں کا مکمل مواد فراہم کر دینے کی کوشش کی ہے۔ جن نسخوں کی عبارت ہمارے متن میں نہیں لی گئی اس کو حاشیہ میں مع حوالہ نسخہ درج کر دیا ہے اور یہ اصول تصحیح کے لحاظ سے ضروری بھی تھا تاکہ علماء کو اختلاف نسخہ سے استدلال میں مدد مل سکے۔ کیوں کہ جن نسخوں کی جن عبارتوں کو ہم نے اپنی دانست کے لحاظ سے درج حاشیہ کیا ہے ممکن ہے کہ کسی اور کی دانست میں وہی قابل استدلال ثابت ہوں۔ اس لئے اعانت کا اقتضاء یہی تھا کہ زیر نظر نسخوں کے اختلافات کو بھی ناظرین کے لئے محفوظ کر دیا جائے۔ اس سے ہر خاندان کے نسخہ کی نوعیت معلوم ہو سکتی ہے اور ناظرین کو اس امر کا اندازہ بھی ہو سکتا ہے کہ ہم نے متن درست کرنے میں کس حد تک احتیاط برتی ہے۔ اور اختلاف نسخہ میں سے کس معیار کی عبارت کو متن کے لئے منتخب کیا ہے۔ ہم یہ دعویٰ تو نہیں کر سکتے کہ جن عبارتوں کو ہم نے متن کے لئے ترجیح دی ہے اور جن کو حاشیہ میں درج کر دیا ہے اس

ہے کہ صحابہ مدی علیہ السلام کے زمانہ میں ہی مرتب ہو چکی ہیں۔ مجموعہ "نقلیات" اور "انصاف نامہ" میں ایک فرق یہ ہے کہ اول الذکر میں کتبِ احادیث کی طرح صرف روایات جمع کی گئی ہیں لیکن "انصاف نامہ" میں دیگر قصص و اقوال کے علاوہ خود مولف کے ذاتی استدلال کا حصہ بھی موجود ہے۔ "انصاف نامہ" کی روایات کی مکمل تعداد بتلانا دشوار ہے کیونکہ زیادہ تعداد میں جو نسخے جمع ہوئے تھے ان کا کام مکمل نہ ہو سکا۔ خصوصاً پانچواں باب بہت زیادہ متفرق پایا گیا۔ تاہم اندازہ ہے کہ "انصاف نامہ" کا کام مکمل ہو جاتا تو (375) سے زیادہ روایات ہوتیں۔ "نقلیات میاں عبدالرشید رضی اللہ عنہ" کے موجودہ تیار شدہ نسخہ میں (302) روایات ہیں جن میں سے تخمیناً (220) سے زیادہ ایسی ہیں جو "انصاف نامہ" میں بھی پائی جاتی ہیں۔ لیکن اکثر روایات کے الفاظ و عبارتوں میں کچھ فرق بھی ہے ان مشترکہ روایات کو الگ کر دیا جائے تو نقلیات کے نسخہ کی مخصوص روایات تخمیناً (82) اور انصاف نامہ کی تخمیناً (155) قرار پاتی ہیں اور انصاف نامہ میں مکررات بھی ہیں۔ متعدد مستند کتابوں کے مطالعہ سے معلوم ہوا کہ میاں عبدالرشید رضی اللہ عنہ نے جو روایات بیان کی ہیں وہ دوسرے طریقوں (راویوں) سے انصاف نامہ حاشیہ شریف، مولود میاں عبدالرحمن وغیرہ میں بھی پائی جاتی ہیں۔ ایسی روایات بہت ہی کم ہیں جو کسی دوسری کتاب میں نہ پائی جاتی ہوں۔ بلحاظِ اصول، سند و ثقالت کے لئے یہ بھی بات ہے حالانکہ کتاب بجائے خود مستند و متداول ہے۔ چونکہ کتاب کی باب بندی نامکمل ہے اس لئے مطالعہ اور مواد نکالنے میں سہولت کی خاطر روایات پر نمبرات لگا دیئے گئے ہیں۔ اور ایک فہرست جدید عنوان بندی کے تحت مع خلاصہ علیحدہ مرتب کی گئی ہے۔ جس سے روایت کے مسائل آسانی معلوم ہو جاتے ہیں۔ اس کام میں بخاری شریف کی فہرست کے اصول کو ملحوظ رکھا گیا ہے۔ اور حاشیہ کے اختلاف نسخ میں ہر جگہ صاحب نسخہ کا نام لکھنا مشکل تھا اس لئے نام و

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات
مقام کا سر حرف اشارہ استعمال کیا گیا ہے۔ مثلاً

(1) جناب فقیر امیر میاں صاحب اہل اکیلی (ا-ا)

(2) جناب فقیر باچھو میاں صاحب اہل اہل گوڑہ (ب-ا)

(3) جناب فقیر سید اشرف صاحب اہل چن پٹن (ا-ج)

(4) جناب فقیر سید دلاور صاحب اہل بیگم بازار (د-ب)

(5) جناب فقیر غازی میاں صاحب اہل بسید پورہ (غ-ب)

تذکرہ حضرت مولف :- یہ جلیل القدر کتاب ایک متقی العصر مشہور بزرگ کی اہم یادگار ہے جن

کی نسبت صاحب تاریخ سلیمانی نے لکھا ہے کہ :-

بندگی میاں عبدالرشید بسیار دیندار عالی اقتدار و متقی العصر بودند و آبا و اجداد آنحضرت از مدتے طویل در بلده نہروالہ اقامت داشتند از عمدہ مشایخ و اجلۃ سادات علوی و از اولاد امام محمد حنیف 1 بودند و میاں عبدالرشید در علم کسبی و وہبی و در شغل مراقبہ و مشاہدہ جید بودند و از حسن اوصاف ستودہ کردار و حمیدہ اخلاق الوالانہال 2 رطب اللسان بودند۔ وقتیکہ میراں علیہ السلام سعادت لزوم علی الراس العیون مصدقان نہروالہ نبادند ایشان نیز از ادراک اقبال ملازمت بندگان حضرت میراں سرفراز شدہ بشرف کرامت تصدیق ممتاز شدند۔ اما از اتفاق صحبت میراں صورت نہ بست بقولے مهاجر اند۔ اما اصح آنست کہ در صحبت بندگی میاں سید خوند میر صدیق اکبر حصول فیض کردہ اند و بروایتے تصدیق آنحضرت بودند (جلد سوم چمن 4 گلشن 9)

ترجمہ :- بندگی میاں عبدالرشید رضی اللہ عنہ بہت دیندار عالی اقتدار اور متقی العصر تھے۔ آپ کے آباء و اجداد طویل

عرصہ سے شہر نہروالہ (علاقہ گجرات) میں سکونت پذیر تھے۔ مشہور و معروف مشائخین سے سے تھے اور یہ سادات

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

علوی یعنی امام محمد حنیف کی اولاد سے ہیں۔ میاں عبدالرشید علم کبھی و وہی اور شغلِ مراقبہ و مشاہدہ میں مشہور تھے۔ اور آپ کے اوصافِ ستودہ و اخلاقِ حمیدہ کی وجہ اہل نظر لوگ آپ کے مداح تھے جس زمانہ میں حضرت ممدی علیہ السلام وہاں تشریف لائے تو انہوں نے بھی تصدیق کا شرف حاصل کیا ہے۔ لیکن صحبت میں رہنے کا اتفاق نہ ہو سکا۔ ایک روایت یہ ہے کہ "ماجر" ہیں لیکن صحیح یہ ہے کہ بندگی میاں سید خوند میر صدیق اکبر کی صحبت میں حصولِ فیض کیا ہے۔ اور ایک روایت یہ بھی ہے کہ تصدیق بھی یہیں کی ہے۔

میاں سید فضل اللہ نے "سنت الصالحین" میں یہی آخری روایت بیان کی ہے۔ اس کے علاوہ ایک روایت یہ بھی ہے کہ آپ کے والد "اویس" نامی بزرگ نے حضرت ممدی علیہ السلام سے بیعت کا شرف حاصل کیا ہے (ممكن ہے کہ اپنے والد ماجد کے ساتھ انہوں نے بھی بیعت کی ہو)

مولف کا صحابی ہونا :- ایک روایت سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے میاں عبدالرشید حضرت ممدی علیہ السلام

کی خدمت میں اس وقت حاضر تھے جب کہ آپ مانڈو میں تشریف فرما تھے چنانچہ روایت (284) کے آخری الفاظ یہ ہیں :-

بعد ازاں برائے ادائے نماز بکنارِ حوض رفتند و خلق اس مقدار دنبال شد کہ در شمار نیاید دران روز ماہم و بعضی یاراں فہم کردند کہ قد مبارک کہ بالائے تمام خلق است چپ و راست ایستادہ دیدند از بریکے بالا یافتند۔

ترجمہ :- اس کے بعد نماز ادا کرنے کے لئے حوض کے قریب تشریف لے گئے۔ لوگ اتنے زیادہ آپ کے پیچھے ہو گئے کہ شمار میں نہ آسکتے تھے۔ اسی روز ہم نے اور بعض صحابہ نے سمجھا کہ قد مبارک تمام لوگوں میں بلند ہے۔ ہم نے سیدھے اور بائیں جانب کھڑے ہو کر بھی دیکھا تو ہر ایک سے بلند پایا۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

یہ روایت دعویٰ غیر موکد کے زمانہ کی ہے کیونکہ امامنا علیہ السلام نے مانڈو سے چانیر، برہان پور، دولت آباد، احمد نگر، بیدر، گلبرگہ، بیجا پور، چیتا پور، دابول بندرگاہ سے حج بیت اللہ کو تشریف لے گئے۔ واپسی میں دیوبندر سے احمد آباد، پٹن، بڑلی پہنچے۔ یہاں آپ نے دعویٰ موکد فرمایا ہے۔ تاریخ سلیمانی میں شہر نہروالہ علاقہ پٹن میں پہنچنے کے بعد میاں عبدالرشید کی بیعت کا ذکر ہے۔ "سوانح مہدی و موعود" میں بھی یہی لکھا گیا ہے۔

میاں عبدالرشید چونکہ نہروالہ کے باشندے تھے ممکن ہے کہ کسی وجہ سے مانڈو کو ان کا جانا اس وقت بھی ہوا ہو جب کہ امامنا علیہ السلام وہاں تشریف فرما تھے۔ اور یہ بعید از امکان اس لئے نہیں ہے کہ مانڈو اور پٹن ایک ہی نواح کے علاقے ہیں۔ بہر حال ان روایات سے امامنا علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہونے اور تصدیق سے مشرف ہونے کا علم ہوتا ہے لیکن آپ کے ساتھ ہجرت کا موقع ملا یا نہیں اس کا کوئی تفصیلی ثبوت نہیں ہے۔ صاحب تاریخ سلیمانی نے صرف "بقولے مہاجر اند" لکھا ہے۔

اس کے علاوہ نقلیات میاں عبدالرشید میں امامنا علیہ السلام کے زمانہ ہجرت کی بعض روایات ایسی ہیں جن پر "نقل است"، "منقول است" یا "نیز" کے الفاظ نہیں ہیں۔ اس سے ظاہر ہو سکتا ہے کہ یہ خود مولف کی بلا واسطہ روایات ہیں۔ مثلاً چند نمونے یہ ہیں۔

روزے حضرت میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ، معاملہ دیدند در حال حیات حضرت میراں علیہ السلام۔۔۔
الخ روایت 259۔

روزے حضرت میراں علیہ السلام دو کس علی یقین فرمودند کہ شمارا سیر ابراہیم است۔۔ الخ روایت 260

روزے پیش حضرت میراں علیہ السلام مرد جوان آ سیب زدہ آوردند۔۔ الخ روایت 277

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

روزے حضرت میراں علیہ السلام بیان فضل ولایت مصطفیٰ ﷺ میفرمودند۔ الخ روایت 258

یہ نوعیت انصاف نامہ میں نہیں پائی جاتی ہے۔ مولف انصاف نامہ نے "نقلست" یا "نیز" کے الفاظ ضرور استعمال کئے ہیں۔ نیز سے مراد اکثر "نیز نقل است" ہوتی ہے اور جہاں اپنے ذاتی معلومات بیان کرنا یا تنبیہ مقصود ہو تو "معلوم باد"، "نیز معلوم باد" کے الفاظ استعمال کرتے ہیں اور یہ معلومات ایک دو جگہ کے سوائے سب دور صحابہ سے متعلق ہیں۔

دونوں کتابوں کے اس فرق سے یہ بات عیاں ہوتی ہے کہ حضرت میاں عبدالرشید رضی اللہ عنہ کو حضرت مہدی علیہ السلام کی صحبت و ہجرت میں رہنے کا موقع بھی ملا ہے جب ہی تو آپ نے "نقل است" وغیرہ الفاظ کے بغیر ذاتی معلومات کے طور پر امامنا علیہ السلام کے زمانہ حیات پاک کی بعض روایات بیان کی ہیں۔

اس کے علاوہ "انصاف نامہ" میں ایک روایت "میاں عبدالرشید" سے بیان کی گئی ہے۔ ملاحظہ ہو انصاف نامہ باب (13) اس سے یہ معلوم ہو سکتا ہے کہ آپ صحابی ہیں کیونکہ مولف انصاف نامہ نے دیباچہ میں تمام روایات کو صحابہ کی روایات قرار دیا ہے۔ اگرچہ کہ بعض تابعی کی روایات بھی اس میں داخل ہیں لیکن کسی تابعی کے نام پر "رضی اللہ عنہ" یا "ع" کا اشارہ نہیں ہے۔ البتہ بعض نسخوں میں "میاں عبدالرشید" کے نام پر یہ اشارہ پایا جاتا ہے۔ اور حال کے مطبوعہ انصاف نامہ میں بھی یہ اشارہ موجود ہے جو صحابی ہونے کی معمول بہ علامت ہے۔

اور جناب فقیر خوب میاں صاحب پالن پوری نے "عرض نامہ" میں حضرت میاں عبدالرشید کے نام پر حسب ذیل حاشیہ لکھا ہے:-

مولف نقلیات المشہور بہ نقلیات بندگی میاں عبدالرشید آپ صحابی مہدی ہونے کی وجہ سے بہت سی باتیں آنکھوں سے دیکھ کر اور کئی باتیں سیدنا مہدی علیہ السلام کی زبان مبارک سے سن کر آپ نے قلمبند کی ہیں۔ انصاف نامہ میں

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

کئی نقلیں اس کتاب سے اور کئی نقلیں بندگی میاں ملک جی مہری کی بیاض سے لے کر داخل کی گئی ہیں۔
(عرس نامہ مطبوعہ صفحہ (103)۔)

نیز "سراج منیر" میں بندگی میاں شیخ مصطفیٰ گجراتی پر انھوں نے جو حاشیہ لکھا ہے اس کے الفاظ یہ ہیں:-
والد کا نام عالم صوری و معنوی بندگی میاں عبدالرشید صحابی ہے۔ آپ حضرت سید محمد عنیف بن امیر المومنین حضرت
علی کرم اللہ وجہ کی اولاد سے ہیں۔۔۔ الخ (سراج منیر صفحہ (92)

اس کے علاوہ ہم نے بعض مشائخین علماء سے بھی اس بارے میں گفتگو کی۔ جنھوں نے اپنے مرشدوں کی سمع کی
رؤ سے بھی صحابی ہونا بیان کیا۔ اس سے ظاہر ہے کہ آپ قوم میں زیادہ تر بحیثیت صحابی مشہور ہیں۔
حضرت شاہ قاسم مجتہد گروہ نے "اسامی مصدقین" میں "فضیلت افضل القوم" میں میاں عبدالرشید کا مختصر تذکرہ کیا
ہے۔

میاں عبدالرشید عالم، عامل، صالح، کامل از شاہیر علمائے عصر خویش بودند بر ثبوت مہدیت رسالہ نوشتہ
اند بعضی منقولات حضرت امام علیہ السلام نیز جمع کردہ اند۔۔۔ از دستِ ظالمان با چند مردمان دیگر شریعت
شہادت چشیدند۔ (اسامی مصدقین)

ترجمہ :- میاں عبدالرشید اپنے زمانہ کے مشہور عالم، عمل اور صالح کامل تھے۔ اثبات مہدیت میں ایک رسالہ لکھا
ہے۔ امام علیہ السلام کے کچھ منقولات جمع کئے ہیں۔۔۔ ظالموں کے ہاتھوں سے مع چند آدمیوں کے آپ نے
شہادت پائی ہے۔

لیکن اس عبارت میں صحابی ہونے یا نہ ہونے پر دلالت کرنے والا کوئی نہیں ہے صرف شہادت کا اور ان کی دو
کتابوں کا تذکرہ ہے۔ ایک ثبوت مہدیت میں اور ایک نقلیات مبارکہ کے بارے میں۔ تحقیقت یہ ہے کہ ہجرت
واخراج اور بے سروسامانی کی وجہ ممدویہ بزرگوں کی تاریخ نہایت ہی محدود رہی۔ ہزارہا پاکانِ خدا کے نام تک

درج نہیں۔ بعض صحابہ کے صرف نام ملتے ہیں۔ اور چند ہی کے حالات کچھ کچھ پائے جاتے ہیں۔ بہت جستجو کے باوجود خاطر خواہ معلومات حاصل نہ ہو سکے۔

تاریخ سلیمانی میں میاں عبدالرشید کا وصال 979ھ یا 980ھ ہی میں بتلایا گیا ہے۔ یعنی امامنا علیہ السلام کے چوتھر (74) سال بعد آپ کی شہادت ہوئی ہے۔ اس پر سے بعض لوگ یہ شبہ کرتے پائے گئے کہ حضرت مہدی علیہ السلام کے زمانے میں یہ کم سن ہوں گے۔ اس لئے صحابی نہیں ہو سکتے۔۔۔ اس قیاس کے مقابلہ میں یہ قیاس واجب التسلیم ہو سکتا ہے کہ اگر آپ کی عمر نود (90) یا پچانوے (95) سال کی ہوئی ہو اور یہ عمر عجیب و نادر الوقوع نہیں ہے۔ اس لئے مہدی ء موعود کی وفات کے وقت اٹھارہ (18) یا تیس (23) سال کے تھے اور حضرت سید نونہ میر رضی اللہ عنہ بھی پچیس (25) سال کے اور آپ کے سوائے اور بھی کم عمر صحابہ موجود تھے۔ حضرت رسول اللہ ﷺ کے بعد بھی پہلی صدی کے آخر تک صحابہ موجود رہے ہیں۔ چنانچہ سہل ابن سعدؓ فرماتے تھے، کہ اگر میں دنیا سے رخصت ہو جاؤں تو رسول اللہ ﷺ سے روایت کرنے والا کوئی نہ ملے گا۔ آپ کا وصال 88ھ یا 91ھ میں ہوا ہے۔ (استیعاب تذکرہ سہل ابن سعد) یہ مدینہ منورہ کے آخری صحابی ہیں۔

مکہ معظمہ کے آخری صحابی حضرت ابوالطفیل عامر بن واثلہ میں جنھوں نے 100ھ میں وفات پائی۔ اس کے علاوہ محض کھمن ہونا مہدی ء موعود کی نظرِ کیمیا اثر کے مانع اعجاز بھی نہیں ہو سکتا۔ حضرت بندگی میاں سید عبدالحی روشن منور رضی اللہ عنہ فرزند حضرت بندگی میاں سید محمود ثانی مہدی رضی اللہ عنہ کی اعجازِ نما نظیر موجود ہے کہ چھ (6) ماہ کی عمر میں آپ نے "تربیت" کا شرف حاصل کیا تھا۔ اور سلسلہ مریدی میں اپنا سلسلہ تربیت حضرت مہدی علیہ السلام سے قائم فرمایا تھا۔ احقر کے مرشدین کا سلسلہ مریدی حضرت ہی سے وابستہ ہے۔ قوم میں اس سلسلہ کے اور بھی خانوادے ہیں۔

جناب فقیر خوب میاں صاحب پالن پوری مرحوم نے "سراج منیر" میں لکھا ہے کہ "سیدنا مہدی علیہ السلام کی بشارت کی برکت سے آپ پر اسرار الہی کا انکشاف ہونے لگا اور آپ کا شمار صحابہ میں ہو گیا۔۔۔۔۔ حالانکہ سیدنا مہدی علیہ السلام کے وصال کے وقت آپ کی عمر شریف صرف چھ (6) مہینے کی تھی۔ (سراج منیر صفحہ 89)۔

منور دین کی یہ خصوصیت مستثنیات سے ہے جس کے بارے میں شبہ کرنا نہ صرف منور دین سے بد عقیدگی ہوگی بلکہ خود حضرت مہدی علیہ السلام کی وہی استعداد و قوت اعجاز میں بھی شبہ لازم آئے گا جو شانِ مومن کے صریح مغاڑ ہے۔ کیوں کہ اگر آپ کو صحابی ہونے کا شرف حاصل نہ ہوتا تو آپ اپنا سلسلہ بیعت حضرت مہدی علیہ السلام سے راست قائم نہ فرماتے۔! اور آپ کا یہ عمل **نَعُوذُ بِاللّٰهِ** اگر صحیح نہ ہوتا تو آپ کے جلیل القدر معاصرین کرام اس کو روا نہ رکھتے۔!!!

اس بحث کے قطع نظر جب تک حضرت بندگی میاں عبدالرشید کی تاریخ ولادت صحیح طور پر معلوم نہ ہو جائے یہ بتلانا مشکل ہے کہ امامنا علیہ السلام کے زمانہ حیات میں ان کی عمر کیا تھی؟! البتہ صاحب تاریخ سلیمانی نے لکھا ہے کہ :- "عمر طبعی یافتہ اند" یعنی عمر طبعی پائی ہے۔

صاحب تاریخ نے اپنی دانست میں جس روایت کو زیادہ صحیح قرار دیا وہ یہ ہے کہ :- "میاں عبدالرشید کو حضرت مہدی علیہ السلام کے دست مبارک پر بیعت کا شرف حاصل ہوا ہے۔ اور فیض صحبت کا شرف حضرت بندگی میاں سید خوند میر سے حاصل ہوا ہے۔"

مولف "سوانح مہدی و موعود" نے بھی یہی مضمون لکھا ہے اور "اسلامی مصدقین" کے حاشیہ میں استادنا مولانا

فقیر سید محمود صاحب اہل دائرہ نو نے بھی یہی بیان درج فرمایا ہے۔۔۔۔۔ تاریخی مواد کی عدم دستیابی میں اگر اس

روایت ہی کو صحیح مان لیا جائے اور اس لحاظ سے آپ کو صحابی قرار دینے میں تامل ہو تو اس صورت میں بھی "شرف بیعت" بہر حال مسلم ہو جاتا ہے۔۔ اور مولف "انصاف نامہ" حضرت میاں ولی جی رحمۃ اللہ علیہ بھی تابعی ہیں لیکن امامنا علیہ السلام سے راست شرف بیعت حاصل نہیں۔۔۔۔ نیز یہ فرق بھی قابل لحاظ ہے کہ حضرت میاں عبدالرشید کے نام پر "رضی اللہ عنہ" یا "ہ" کا اشارہ قومی کتابوں میں اکثر پایا جاتا ہے لیکن موخر الذکر نام پر کہیں نہیں پایا جاتا۔ صرف "رحمۃ اللہ علیہ" یا "ہ" کا اشارہ لکھنے کی عادت پائی جاتی ہے۔

مولف کی خصوصیات و شہادت :- میاں عبدالرشید اور ان کے فرزند میاں شیخ مصطفیٰ گجراتی کی

فضیلت میں ایک روایت یہ بیان کی جاتی ہے کہ جب کبھی میاں عبدالرشید حضرت صدیق ولایت کے پاس جاتے حضرت ان کی بہت تعظیم و تکریم فرمایا کرتے تھے۔ بعض نے سبب دریافت کیا تو فرمایا کہ ان کی پیشانی میں ایک نور نظر آتا ہے جس سے آئینہ دین مہدی کی خدمت کا ظہور ہوگا۔ (تاریخ حسینی) تاریخ سلیمانی میں جو روایت ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ :- "میاں عبدالرشید کی اہلیہ محترمہ ایک روز بغرض قدم بوسی حضرت صدیق ولایت کی خدمت میں آئیں تو حضرت نے خاتون موصوفہ کی بہت عزت فرمائی۔ حاضرین نے اس قدر عزت و اکرام کا سبب دریافت کیا۔ حضرت نے فرمایا کہ اس بی بی کے بطن سے نہایت دیندار لڑکا پیدا ہوگا جس کے ذریعہ نادر واقعات ظہور میں آئیں گے"۔۔۔ مذکورہ صدر دونوں روایتیں میاں شیخ مصطفیٰ کے تولد کی بشارت سے متعلق ہیں جو پوری پوری صادق آئیں۔ اس کی تفصیل تواریخ مہدویہ وغیرہ مہدویہ میں موجود ہے۔

میاں عبدالرشید کو حضرت صدیق ولایت سے بلکہ آپ کے فرزندوں سے بھی بہت عقیدت و محبت رہی ہے۔ چنانچہ صاحب تاریخ سلیمانی نے لکھا ہے کہ :-

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

"اما مقلد خاص و طالب باختصاص امیر کبیر بندگی میاں سید خوند میر اند و از فرزندان میاں عقیدت کمال صداقت بسیار می داشتند، و عمر طبعی یافته اند۔ (جلد (3) چمن (4) گلشن (9)

ترجمہ :- امیر کبیر بندگی میاں سید خوند میر کے خاص مقلد اور مخصوص طالب تھے۔ اور فرزندان میاں سے بھی کمال صداقت کے ساتھ عقیدت رکھتے تھے اور عمر طبعی پائی ہے۔

قومی کتابوں میں میاں عبدالرشید رضی اللہ عنہ کی شہادت کے جو واقعات بیان ہوئے ہیں ان کا خلاصہ یہ ہے کہ جس وقت اکبر بادشاہ نے گجرات کی تسخیر کا ارادہ کیا پوری مملکت میں تھلکہ مچ گیا۔ لوگ گھر و کاروبار چھوڑ کر جانے لگے تو میاں عبدالرشید مع فرزند میاں مصطفیٰ و اہل و عیال و مع فقرائے دائرہ قلعہ موربی میں جو علم خاں دساڑیہ کی جاگیر تھی چلے آئے۔۔۔ ایک روایت یہ بھی ہے کہ علم خاں کے تحقیقی بھائی ملک مچھن، میاں مصطفیٰ کے خسر تھے ان حضرات کا دائرہ ان دنوں وہیں قائم تھا۔ اکبر بادشاہ نے شہر نہروالہ فتح کرنے کے بعد چند دن قیام کیا۔ شیخ طاہر پٹنی جو مناظرے میں میاں مصطفیٰ سے کئی بار شکست کھا کر روپوش ہو گیا تھا اس موقع سے فائدہ اٹھا کر اکبر کے دربار میں شکایت پیش کی۔ غلط واقعات باور کرائے اور دیگر علماء نے بھی اس کی ہم زبانی کی۔ درباری علماء عبدالنبی صدر الصدور و مفتی و قاضی یعقوب پٹنی وغیرہ نے اس شکایت پر زور دینے اور رنگ بھرنے میں کافی حصہ لیا۔ بادشاہ نے جماعت مہدویہ کے ایک جید عالم کو طلب کرنے کا حکم دیا تاکہ عقاید و اعمال کی تحقیق کی جائے۔

علماء نے میاں شیخ مصطفیٰ کی نشاندہی کی اور بادشاہ کو طیش دلایا کہ فوج کے سپاہی اگرچہ پوری جرات و مردانگی سے کام کریں گے تب بھی اندیشہ ہے کہ ہاتھ آئے یا نہ آئے۔ فوج کو خصوصی احکام دیئے گئے اور مغل سپاہ سالار امین سنجر کی سرکردگی میں فوج نے قلعہ موربی اور اطراف و جوانب کا محاصرہ کر لیا۔ سپاہ سالار نے ہتیار طلب کئے۔ میاں مصطفیٰ نے حوالے کر دیئے ان کو قید کر لیا گیا۔ میاں عبدالرشید نے ہتیار دینے سے انکار کیا۔ اور

ایسے اسباب پیش آگئے کہ مقابلہ ناگزیر ہو گیا۔ آپ کے ساتھ دس (10) نفوسِ مطہرہ تھے۔ اس چھوٹی سی جماعت سے طاقتور کثیر فوج کی نبرد آزمائی ہوئی۔ بہت کچھ خونریزی کے بعد میاں عبدالرشید مع رفقا بحالتِ روزہ شہید ہو گئے۔ شہادت کے وقت زخموں کے خون سے اپنی داڑھی رنگ رہے تھے اور خدا کا شکر ادا کر رہے تھے

تاریخ شہادت 24 / رمضان 979ھ یا 980ھ ہے۔ اسمائے شہداء یہ ہیں :- میاں عبدالرشید، میاں عماد الدین، میاں شاکر، میاں عثمان، میاں عیسیٰ، میاں موسیٰ، میاں چاند، میاں محمود افغانی، میاں رجب، میاں ناصر۔

ایک روایت یہ ہے کہ میاں عماد الدین و میاں محمود افغانی کو 26 / تاریخ دوگانہ لیلۃ القدر کے دن شہید کیا گیا۔

سب شہداء موضع موربی میں دائرہ کے قریب مدفون ہیں۔ **نور اللہ مضجعہم**

ظاہر ہے کہ بادشاہ وقت کا حکم نامہ صرف میاں مصطفیٰ کی طلبی کے لئے بحیثیت جید عالم مخصوص تھا تاکہ مذہبی عقائد و اعمال کی تحقیق کی جائے۔ اور میاں مصطفیٰ نے حکم نامہ کو قبول کر لیا ہتیار حوالے کر دیئے، خود پیش ہو گئے لیکن ظالم فوجی افسر نے پہلا ظلم یہ کیا کہ ایک شکست خوردہ مجرم قیدی کی طرح آپ کو جکڑوا دیا حکم نامہ سے متجاوز دوسرا صریح ظلم یہ کیا کہ آپ کے ضعیف العمر والد اور ان کی صحبت میں رہنے والے فقراء دائرہ کو بھی مغلوب کر کے قید کر لینا چاہا۔۔۔ حضرت میاں عبدالرشید کو اس سے پہلے بھی گرفتاری کا سابقہ ہوا تھا۔ مذہب چھوڑ دینے اور ممدی و موعود کا انکار کرنے کے لئے بہت مجبور کیا گیا اور سخت تکالیف پہنچائی گئیں۔ آخر آپ کو رہا کر دیا گیا۔ لیکن ساتھ ہی عوام میں یہ شہرت بھی دے دی گئی تھی کہ مذہب سے توبہ اور بانی مذہب سے انکار کی وجہ رہا کر دیا گیا ہے۔ یہ سن کر آپ کو بے حد صدمہ ہوا چونکہ ظالموں کے نرغہ میں تھے اپنی صفائی میں بجز خدائے تعالیٰ کے کوئی گواہ نہ تھا۔ آپ نے اس وقت علی الاعلان عہد کیا تھا کہ پھر کبھی گرفتاری کا موقع آئے تو بندہ اپنی داڑھی

کو خون سے رنگ کر اپنی صداقتِ مہدویت کا ثبوت دے گا۔ ایک روایت یہ ہے کہ حضرت بندگی میاں شاہِ دلاور رضی اللہ عنہ نے یہ مشورہ دیا تھا۔

غرض آپ اور آپ کی صحبت میں رہنے والوں نے اسی لئے مقارنت کی اور شاہی حکم نامہ سے متجاوز ظلم کی مقدور بھر مدافعت کرتے ہوئے سنتِ شہداء کی پیروی میں اپنی جانیں قربان کر دیں اور اس کے سوائے چارہ بھی نہ تھا کیونکہ حکومت میں کہیں اور کبھی انصاف ہوتا نظر نہ آیا۔ چھوٹے سے چھوٹے بڑے سے بڑے عہدار، مہدیوں کے درپے آزار تھے کیونکہ حکومت قاضیوں اور علماء کے زیر اثر تھی۔۔۔۔۔ حالانکہ مہدوی، اقتدار پر غلبہ پانے کے کبھی متمنی نہ رہے۔ سیاسی اقتدار سے کوئی سروکار نہ رہا بلکہ وفادار شہری کی حیثیت سے ہر حکومت کے دور میں اپنی اپنی صلاحیتوں کے جوہر سے امن و امان قائم رکھنے میں گرانقدر مدد دیتے رہے اور مذہب یا مقتدیانِ مذہب ان کی اس خدمت میں حائل بھی نہ تھے۔ اس کے علاوہ مذہب، ہر عاقل و بالغ کا خود اختیاری مسئلہ ہے۔ اس کے خلاف کسی قسم کا جبر و تشدد کسی مذہب میں بھی روا نہیں۔۔۔۔۔ مگر افسوس کہ رحمۃ اللعالمین کے اعلیٰ ترین مذہب کی نام لیوا جماعت نے اقتدار و حکومت کے نشہ میں وہ بے رحمیاں کی ہیں جن کو تاریخِ قیامت تک رسوا کرتی رہے گی۔ غرض میاں عبدالرشید اور ان کے ساتھیوں کی شہادت کے بعد فوجیوں نے میاں مصطفیٰ کو مع ذکور و اناث و اطفال قید کر لیا۔ گھر اور دائرہ کا سامان لوٹ لیا۔ تاراج کر دیا۔ سب کو فوجی حراست میں رکھا گیا اور میاں شیخ مصطفیٰ کے گلے میں طوق، پیر میں بیڑی ڈال کر احمد آباد لایا گیا۔ اس کے بعد ان پر جو کچھ گزری اور دربارِ شاہی میں علماء نے مناظرہ کے وقت جو ذلتیں اٹھائیں اور بادشاہ کے غیاب میں محض حکومت کی رعونت کے تحت جو ناروا مظالم ڈھائے گئے ان سب کی تفصیلات کا یہ محل نہیں۔ اس کے لئے کتبِ تواریخ اور خود میاں شیخ مصطفیٰ کی نوشتہ مجالسِ مناظرہ کا مطالعہ کرنا چاہیے اور مولوی حافظ محمود شیرانی پروفیسر اور نیشنل کالج

لاہور نے " اورینٹل کالج میگزین " صفحہ 63 ، صفحہ 64 میں " دائرہ کے مہدویوں کا اردو ادب کی تعمیر میں حصہ " کے عنوان سے ایک مضمون شائع کیا جس میں ان مظالم کا نقشہ جن الفاظ میں انہوں نے نمایاں کیا ہے قابل ملاحظہ ہے۔ حالانکہ پروفیسر موصوف مہدوی نہیں ہیں۔

غرض حضرت بندگی میاں سید خوند میر کی دی ہوئی بشارت پوری صادق آئی۔ حاصل کلام یہ کہ حضرت میاں عبدالرشید علم و عمل زہد و تقویٰ میں ممتاز اور حضرت صدیق ولایت کے منظور نظر تھے۔ اور ایسے عادل تھے کہ جنہیں عدالت کی تمام خصوصیات ودیعت تھیں۔ اسی لئے حضرت شاہ قاسم مجتہد گروہ نے " عالم، عامل، صالح، کامل " لکھا ہے۔۔۔ علماء پر مخفی نہیں کہ لفظ " عدالت " کو جور و ظلم کے مقابلہ میں لایا جائے تو یہ لفظ " انصاف " کی مراد ہوتا ہے۔ فق و فجور کے مقابلہ میں استعمال کیا جائے تو صرف انبیاء و ملائکہ کے ساتھ مخصوص ہو جاتا ہے جب یہ لفظ گناہوں سے محفوظ رہنے پر دلالت کرتا ہے تو معصوم عن الخطا و محفوظ عن الخطا دونوں پر حاوی ہوتا ہے۔ عصمت، ملکہ فطری و وہی ہے اور حفظ عین العصیان، ملکہ کسبی۔ اسی لئے انبیاء کو معصوم اور اولیاء کو محفوظ کہا جاتا ہے۔ اور موضوع حدیث میں عدالت کے معنی روایت حدیث میں جھوٹ سے بچنے کے بھی ہوتے ہیں اس معنی میں عادل اس شخص کو کہیں گے جو روایت حدیث میں دروغ بیانی نہ کرتا ہو۔

حضرت میاں عبدالرشید کی ذات میں ایک " عصمت عن الخطا " کے سوائے لفظ عدالت کے مفہومات، " انصاف "، " تقویٰ " حفظ عن الخطا " صداقت " سب بدرجہ اتم موجود تھے۔ اس لئے آپ کے عادل ہونے میں کسی مہدوی کو کلام نہیں۔ اسی لئے آپ کی کتاب جو فرامین مہدی علیہ السلام پر مشتمل اور قوم میں مستند و متداول ہے اور طبقہ اولیٰ یعنی حضرت مہدی علیہ السلام کے بعد بالکل قریب کے زمانہ کی ہے پیش کی جا رہی ہے۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

مخلصین کا اصرار تھا کہ یہ کتاب مع شرح چھپوائی جائے لیکن موجودہ ناموافق حالات کی وجہ طبعیت کا انتظام دشوار پایا گیا۔ اس لئے توضیحات کا حصہ چند خاص مضامین کی حد تک مرتب کیا گیا جو کتاب کے آخر میں منسلک ہے تاکہ ضروری بعض مسائل صاف ہو جائیں۔ نیز بعض روایات پر "ہدیہ ممدویہ" میں جو اعتراضات ہیں ان کو بھی رفع کر دیا گیا ہے۔

بہر حال یہ کتاب حدیث کی کتابوں کے مائل اور از روئے دین متین، ہم مرتبہ کی حامل ہے۔ مذہب ممدویہ کو سمجھنے اور استخراج احکام و مسائل میں اس کتاب سے بہت زیادہ مدد ملے گی۔ علماء و عوام و اغیار، اپنی اپنی استعداد و صلاحیت کی حد تک اس سے مستفید و مخلوط ہو سکیں گے۔ اس کی طبعیت و اشاعت میں جن صاحبین نے علمی، مالی اور جس حیثیت سے ممکن ہو سکا حصہ لیا ان سب کو اللہ جل شانہ اجر جمیل عطا فرمائے۔ آمین

فقیر حقیر ابو سعید سید محمود غفرلہ

فہرستِ روایات و نقلیاتِ مبارکہ

بلسلسہ	خلاصہ روایات	صفحات
روایات		

در بیان معیارِ صحتِ نقلیاتِ مبارکہ و احادیثِ شریف

- (1) معیارِ صحتِ فرامینِ حضرت مہدی علیہ الصلوٰۃ والسلام -
- (2) معیارِ صحتِ احادیثِ شریفہ حضرت مصطفیٰ ﷺ -
- (265) بمقامِ خراسان احادیثِ علاماتِ مہدی کے بارے میں سوال حضرت کا جواب -

در بیان ثبوتِ مہدی

- (3) ایک آیت کی تفسیر جو حضرت نے ثبوتِ مہدیت کے بارے میں بیان فرمائی ہے -
- (4) تفسیر بالرائے کی ممانعت -
- (5) بعض آیات کی تفسیر جو حضرت مہدی علیہ السلام نے بیان فرمائی ہے -
- (7) اللہ تعالیٰ نے مہدی علیہ السلام کو ناصرِ دینِ محمدی بنایا ہے -

(8) اللہ تعالیٰ کے طرف سے حضرت کو بیان قرآن کا علم ہوا۔

(9) حضرت مہدی علیہ السلام اللہ کے حکم سے کہتے اور کرتے تھے کیونکہ بلا واسطہ تعلیم

حاصل تھی۔

(10) حضرت مہدی علیہ السلام کے مرتبہ و منصب کی توضیح۔

(11) حضرت مہدی علیہ السلام کو اولین و آخرین کا علم تھا۔

(12) الف۔ دعوت مہدیت کے لئے اللہ تعالیٰ کی طرف سے تائیدی حکم۔

ب۔ دعوت مہدیت کے بارے میں علماء کا سوال۔ جواب۔

ج۔ مدعی مہدیت کے نام کے بارے میں علماء کا سوال۔ جواب۔

(13) جب حکومت نے اخراج کے احکام جاری کئے تو حضرت نے صداقت کی آزمائش کی دعوت دی۔

(14) تاثیر دعوت مہدیت کے بارے میں علماء کا سوال۔ جواب۔

(15) مشیت کے بارے میں علماء کا سوال۔ جواب۔

(16) ولایت کی افضلیت کے بارے میں علماء کا سوال۔ جواب۔

(17) ایمان بڑھنے، گھٹنے کے بارے میں علماء کا سوال۔ جواب۔

(18) کسب کے بارے میں علماء کا سوال۔ جواب۔

(19) دنیا میں دیدارِ الہی ہونے کے بارے میں علماء کا سوال۔ جواب۔

(20) خوف و قہر کی آیات کا بیان کرنے کے بارے میں علماء کا سوال۔ جواب۔

(21) علماء نے سوال کیا کہ آپ علم پڑھنے سے منع کرتے ہیں؟ حضرت کا جواب۔

(22) الف۔ حضرت مہدی علیہ السلام کے رفقاء استاتذہ و مشائخین سے روگردان ہو جانے

کے بارے میں علماء کا سوال۔ جواب۔

ب۔ حضرت کے رفقاء نے جنگ کے لئے تیاری کرنے کی اجازت طلب کی تو حضرت نے فرمایا

کہ بندہ کسی کی فکر و تدبیر کا تابع نہیں ہے صرف فرمانِ رب العالمین کا تابع ہے۔

(23) حکم کفر کے بارے میں علماء کا سوال۔ جواب۔

(24) ایک علامتِ مہدی ء موعود کے بارے میں علماء کا سوال۔ جواب۔

(25) خراسان میں شدید ترین مخالفتوں پر حضرت مہدی علیہ السلام کا غالب آجانا۔

الف۔ قاضی فراہ کی ایذا رسانی کی کوشش۔

ب۔ حضرت کے رفقاء نے جنگ کے لئے تیاری کرنے کی اجازت طلب کی تو حضرت نے

فرمایا کہ بندہ کسی کی فکر و تدبیر کا تابع نہیں ہے فرمانِ رب العالمین کا تابع ہے۔

ج۔ شہرِ فراہ کے کوتوال کا ظلم اور حضرت کا بے نظیر علم و تحمل۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

د- حاکم شہر کا خواب میں حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھنا۔

ه- قاضی کا قید ہو جانا اور حکومت کا حضرت سے معافی چاہنا۔

و- حکومت نے تلف شدہ اسباب کی فہرست طلب کی تو حضرت نے اس پر کوئی التفات نہ فرمایا۔

ز- ایک وزیر کبیر میر ذوالنون کو دعویٰ مہدیت کی آزمائش کے لئے مقرر کرنا۔

ح- میر ذوالنون کا عساکر وغیرہ شاہی لوازم کے ساتھ آ کر حضرت کی قیام گاہ کا محاصرہ کر لینا۔

ط- حضرت کے رفقاء کا استفتاء۔

ی- بالا آخر میر ذوالنون کا مطیع و منقاد ہو جانا۔

ک- ملا نوڑ نے بھی باواز بند دعویٰ مہدیت کی تصدیق کی۔

ل- میر ذوالنون نے حضرت کی تائید میں مخالفین سے جنگ کرنے کی اجازت طلب کی تو

حضرت نے جواب دیا کہ ناصر مہدی صرف خدا ہے، تم اپنے نفس پر تلوار چلاؤ۔

م- حضرت مہدی علیہ السلام کا انتہائی استغنا کہ میر ذوالنون کے وداع کے وقت اُن کی

طرف آپ نے التفات تک نہ فرمایا۔

(26) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا بندہ کا فریضہ صرف تبلیغ ہے۔

(27) حق کی تاثیر ہلال کی طرح دن بدن ترقی پاتی رہتی ہے۔

(93) اظہارِ قوت و غلبہ مہدی - صداقت کی آزمائش کی پر زور دعوت -

(231) خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۙ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿سورة الرحمن-3-4﴾ کی تفسیر کہ اس سے مراد حضرت

مہدی علیہ السلام بھی ہیں۔

(232) ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ﴿سورة القیامتہ-19﴾ کی تفسیر

(234) بعض آیات کا بیان جو حضرت مہدی علیہ السلام اور آپ کے صحابہ سے متعلق ہیں۔

(266) حضرت نے فرمایا مہدی اور اس کے متعین کے لئے کوئی مقام و مسکن نہیں ہے۔

(267) حضرت مہدی علیہ السلام کو اظہارِ دعوتِ مدیت کے لئے تاکیدِ حکم۔

(273) علماء نے سوال کیا مہدی تو بادشاہ ہوگا؟ جواب۔

(280) حضرت خواجہ علیہ السلام نے حضرت شیخ دانیال کی موجودگی میں حضرت مہدی علیہ السلام

کو حضرت رسول اکرم ﷺ کی امانت سپرد کی۔

(285) حضرت کے قدم مبارک سے علامتِ مہدی ء موعود کا ثبوت۔

(292) صاحبِ تقویٰ و صاحبِ کشف شیخ طریقت حضرت میاں یوسف سہیٹ نے اپنے کشف

اور علاماتِ مہدی ء موعود کو حضرت سید محمد جونپوری کی ذات میں مطابق پایا۔

(297) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ مہدویاں قیامت تک رہیں گے۔

در بیان حالاتِ زمانہ بعثت

(6) بجز مجذوبوں کے دعوائے اسلام برائے نام رہ گیا تھا۔ سب رسم و عادت و بدعت میں مبتلا تھے۔

(92) دینِ مہدی کا اثر ایسا معلوم ہو رہا تھا جو کہ گائے کا گوشت برہمن واڑی میں لے جانے سے ہوتا ہے۔

(224) اللہ تعالیٰ نے مہدی علیہ السلام کو ایسے وقت بھیجا جب دین کا مقصد ختم ہو چکا تھا۔

(225) صورتہ تو کمال نظر آتا تھا لیکن باطن بے معنی تھا۔

(223) ایک حدیث سے بعثتِ مہدی کے زمانہ کی حالت معلوم ہو سکتی ہے۔

در بیان طریقِ تبلیغ

(26) حضرت نے فرمایا بندے کا فریضہ صرف تبلیغ ہے۔

(40) حضرت مہدی علیہ السلام کا تبلیغِ علم۔

(41) حضرت کے جلیل القدر صحابہ بھی سائل پر تنگ نہ ہوتے تھے۔

(83) بیانِ قرآن کے وقت حضرت مہدی علیہ السلام اور آپ کے صحابہ کرام اہلِ فہم کی طرف

التفات فرماتے تھے اگرچہ وہ غریب و محتاج ہوں۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(84) اثر تبلیغ اور عظمتِ حضرت سید خوند میر رضی اللہ عنہ

(115) حضرت سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جامع مسجد و عید گاہ کو جائیں تو اچھا لباس پہن کر

ہتیار لگا کر جائیں اور (تبلیغ کے سوائے) کوئی کیفیت نہ کریں۔

(288) ایک شرابی کی بے حد ضد کے باوجود حضرت نے فرمایا کہ بندے کو صرف تبلیغ کے لئے بھیجا گیا ہے۔

دربیانِ معجزاتِ حضرت مہدی علیہ السلام

(214) ایک شخص دائرے میں شراب لے آیا۔ صحابہ نے شیشہ توڑ پھینکنے کی اجازت طلب کی

تو حضرت نے فرمایا بندے کے سامنے مستانِ دنیا ہوش مند بن جاتے ہیں یہ تو شراب کی
نشہ ہے کچھ دیر میں اتر جائے گی۔

(260) الف۔ حضرت نے دو صحابیوں کی نسبت پیشین گوئی فرمائی تھی پوری ہوئی۔

ب۔ انھیں دونوں کو سیرِ مقامِ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی بشارت دی گئی تھی۔

(264) حضرت مہدی علیہ السلام نے جامع مسجد میں عمر کے آخری جمعہ کی نماز جب ادا فرمائی تو

وتر بھی ادا فرمائی۔ بعض صحابہ نے محسوس کر لیا کہ جامع مسجد کو حضرت کی یہ آخری تشریف آوری

ہے۔ گویا آپ کو قطعی طور پر معلوم ہو گیا تھا کہ یہ آخری جمعہ ہے۔

(279) حضرت مہدی علیہ السلام کی والدہ ماجدہ نے استقرارِ محل کے زمانہ میں خواب دیکھا تھا۔

(یہ علامتِ ارباصبیہ تھی)

(281) ایک شخص تین سو منزل پر سے نوشہو محسوس کر کے اور غیبی آواز سن کر حاضر ہوا، اس نے تصدیق کی۔

(282) ایک ناکہ دار کروڑگری حضرت پر فریفتہ ہو کر تصدیق و صحبت سے مشرف ہوا۔

(283) حضرت کا دندانِ مبارک محفوظ رکھنے کی کوشش کی گئی مگر وہ غائب ہو گیا۔

(287) قزاقوں کو حضرت کے ساتھ ہاتھی گھوڑوں کا مسلح لشکر نظر آیا۔

(288) ایک شرابی کی بے حد ضد آخر توبہ نصوح۔

(291) الف۔ حضرت مہدی علیہ السلام کی تاثیرِ تبلیغ۔

ب۔ حضرت نے فرمایا مومن ذخیرہ نہ کرے۔

(293) ایک عالم صاحب کے پاس کی تفسیر کی کتاب کا مضمون حضرت کی تاثیرِ نظر سے بدل گیا۔

(294) ایک ریاست میں بیل ذبح کیا گیا اور حکومتِ وقت کی مخالفت کی صورت میں حضرت مہدی علیہ السلام

نے اپنی قوت اور کامل غلبہ کا مظاہرہ فرمایا بالآخر سب مطیع و منقاد ہو گئے۔ آپ جب وہاں سے

رخصت ہونے لگے تو وزیرِ اعظم نے فوجی دستہ کے ساتھ خطرناک مقامات تک آپ کی مدد کرنی چاہی

حضرت نے فرمایا جس خدا نے بندہ کو یہاں غلبہ عطا فرمایا ہے وہ ہمیشہ بندہ کے ساتھ ہے تمہاری مدد

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات
کی ضرورت نہیں۔

- (295) ایک کتے کا عجیب واقعہ جو حضرت مہدی علیہ السلام کے دائرہ میں تھا۔
- (300) حضرت مہدی علیہ السلام کے وصال کے بعد صحابہ کو خواب میں آپ نے معلوم کیا کہ یہاں سلطانی قہر ہونے والا ہے تم لوگ چلے جائیں۔ اس بناء پر سب واپس ہو گئے۔ اور وہی پیش آیا جو معلوم ہوا تھا۔

در بیان تاثیرِ پسخوردہ

- (274) ایک مشرکہ کو حضرت کا پسخوردہ پلایا گیا تھا۔ اس کی لاش جلائی نہ جاسکی۔
- (275) دائرے کے کتے کو سانپ ڈس لیا۔ حضرت کے لعابِ دہن کی تاثیر سے اچھا ہو گیا۔
- (276) اسی نوعیت کی ایک اور روایت۔
- (277) حضرت کے پسخوردہ کی تاثیر سے ایک آسیب زدہ اچھا ہو گیا۔
- (296) ایک افیونی کی طلب، پسخوردہ کی تاثیر سے جاتی رہی۔

در بیان انکارِ مہدی علیہ السلام

- (23) انکارِ مہدی کفر قرار دینے کے بارے میں علماء نے سوال کیا تو حضرت نے جواب دیا۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(28) حضرت مہدی علیہ السلام کا ہر حکم، خدا کا حکم ہے۔ ایک حرف کا انکار بھی موجب مواخذہ ہے۔

(29) الف۔ حضرت نے اپنے منکر کو خدا و رسول کا منکر قرار دیا ہے۔ (یہ روایت اکثر صحابہ و

ماجرین میں مشہور رہی ہے۔

ب۔ شہر میں جا کر لوگوں کو کافر کہتے پھرنے والے مدویوں کی حضرت نے تعزیر کا حکم دیا

ہے اور یہ منفق علیہ روایت ہے۔

(30) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ انکار مہدی کفر ہے۔

(31) تا (33) حضرت نے توضیحاً اور صریحاً اپنی مہدیت کے منکر پر کفر کا حکم عاید فرمایا ہے

(34) مہدی کا انکار اللہ کے تمام صحیفوں کا انکار ہے۔

(35) حضرت سید محمود کا منکر مہدی پر حکم کفر عاید کرنا۔

(36) ایک مجلس میں اکثر ماجرین موجود تھے کسی سائل کے جواب میں حضرت سید محمود نے

منکر مہدی کو کافر فرمایا۔

(37) چند جلیل القدر صحابہ نے ایک متفقہ تحریر حضرت سید نونہ میرہ کے پاس روانہ کی کہ ہم آیت

یا حدیث پڑھ کر سائل کو جواب دیتے ہیں کہ منکر مہدی کافر ہے۔

(39) صحابہ مہدی کی صحبت میں رہے ہوئے ایک مدوی عالم کے سوال کے جواب میں

حضرت سید محمود نے فرمایا کہ بایزید کے جیسا بھی انکار کرے تو کافر ہے۔

(50) موضع ٹھٹھ علاقہ سندھ میں ایک موقع پر حضرت نے فرمایا اگر اللہ کا حکم ہوتا تو منکرین سے جزیہ لیتا۔

(51) حضرت سید خوند میر کو منکرین کی شدید مخالفتوں کا سامنا تھا۔ اور آپ نے جوانی کا رروائیاں جاری رکھی تھیں۔

جس پر بعض صحابہ نے جن کو ان کارروائیوں کے جواز میں شبہ تھا، انہوں نے آپ کے پاس الزامی

تحریر روانہ کی تھی۔ اس کے جواب میں حضرت سید خوند میر نے پورے جوش عشق کا مظاہرہ کیا اور فرمایا

کہ حضرت مہدی علیہ السلام کے فرامین میں تاویل و تحویل کی جائے تو بندہ ہرگز برداشت نہیں کر سکتا۔

(53.52) منکرین کی شدت، مخالفت کا اظہار حضرت مہدی کی زبان مبارک سے

(54) مخالفین سے روابط کی ممانعت۔

(55) منکرین کے تعلقات سے بچانے کی کوشش کی جاتی تھی۔

(91) حضرت مہدی نے انکارِ مہدیت میں مخالفین کی شدت کو خاص انداز میں واضح فرمایا۔

(94) بے دینوں کی مخالفت مومن کے دین و ایمان کے استحکام کا موجب ہوتی ہے۔

(112) حضرت مہدی علیہ السلام کا جو مقبول ہوگا وہی مقبول خدا و رسول ہو سکتا ہے۔

(239) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا بندہ کے دائرہ میں مومن منافق اور کافر ہیں جس طرح

حضرت رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں تھے۔

دربیان اقتداء منکرین حضرت مہدی علیہ السلام

(42) فرمان حضرت مہدی علیہ السلام کہ منکر مہدی کی اقتداء نہ کریں اگر سہواً ہو جائے تو نماز دوبارہ پڑھ لیں۔

(43) بعض رفقاء نے عرض کیا کہ ہم نے آج شہر میں مخالف امام کی اقتداء کر لی ہے۔ آپ نے فرمایا کہ نماز

پھر پڑھ لو۔ اور باہم مل کر جانے کی ہدایت فرمائی تاکہ اپنی جماعت کے ساتھ ادا کر سکیں۔ (نماز باجماعت کی اہمیت بھی اس روایت سے معلوم ہو رہی ہے)۔

(44) منکر مہدی کی اقتداء میں نماز ادا نہ کرنے کے بارے میں جلیل القدر رفقاء نے کرام کی باہم لطیف گفتگو۔

(45) منکرین کی عبادت گاہوں میں جانا ہی نہ چاہیے جب کہ اقتداء کے احتیاج کا میلان پیدا ہونے یا کشمکش میں مبتلا ہونے کا اندیشہ ہو۔

(46) حضرت شاہ نظام نے بھی ایک مجلس میں حضرت مہدی علیہ السلام کے اس فرمان کا

اعلان فرمایا جو قبل کی روایت میں مذکور ہے۔

(47) اتفاقاً ایک غیر مہدوی امامت کے لئے آگے بڑھ گیا تو پیچھے کر دیا گیا۔

(48) اسی نوعیت کی ایک اور روایت جو قبل ذکر کی گئی۔

(49) منکرین کی اقتداء میں نماز جمعہ و عیدین اور خود حضرت مہدی علیہ السلام ادا کرنے کے بارے

میں گفتگو ہوئی تو صحابہ نے فرمایا کہ ہم کو اس بحث میں پڑنے کی ضرورت نہیں۔ حضرت

نے جس کام سے ہمیں روکا ہے ہم اس سے باز رہیں گے۔

در بیانِ عشق

(189) عشق کس طرح حاصل ہو سکتا ہے۔!!

(190) نیکی کرو گے تو انوارِ حق کا نزول ہوگا اور خلق تم سے وابستہ ہوگی۔

(218) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ عشقِ عطائی پیغمبروں کے لئے ہے، بندہ تم کو

عشقِ کسبی کی تعلیم دے رہا ہے۔

در بیانِ طلبِ دیدارِ خدائے تعالیٰ

(19) دیدارِ الہی دنیا میں ہونے کے بارے میں علماء کا سوال۔ حضرت کا جواب۔

(67) خدا طلبی میں رخصت و عزیمت کی توضیح حضرت نے فرمائی ہے۔

(69) الف۔ اللہ تعالیٰ سے کامل طلب و تعلق پیدا کر لو۔

ب۔ اصحابِ صفہ نبوت و اصحابِ مہدی خاتمِ ولایت کی توصیف۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ج۔ مہدویوں کو طلب دیدارِ خدا کی ہدایت۔

- (99) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ ہزار میں ایک طالبِ خدا کو پہنچتا ہے۔!
- (188) سر کی آنکھوں سے یا دل کی آنکھ سے یا خواب میں جو اللہ تعالیٰ کو دیکھے وہ مومنِ حقیقی ہے۔
- (192) طلبِ خدا رکھنے والے کے لئے شغلِ ذکر لازم ہے۔
- (196) طالبِ خدا کو چاہیے کہ کھانا پینا ہر کام میں خاطر باندھا رہے۔ غفلت سے جائز کام بھی حرام ہو جاتے ہیں۔
- (219) حضرت مہدی علیہ السلام نے ہر مرد و عورت پر طلبِ دیدارِ خدا فرض فرمائی ہے۔
- (223) **ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا ۗ ۖ -** الخ کی تفسیر میں **ظَالِمٍ لِّنَفْسِهِ ۗ وَمِنْهُمْ** **مُقْتَصِدٍ (سورۃ فاطر-32)** سابق بالخیرات کی توضیح حضرت مہدی علیہ السلام نے بیان فرمائی ہے۔
- (227) حضرت نے فرمایا کہ بندہ رسول اللہ صلعم کے قدم بقدم آیا ہے۔ بینائی چشم، سر و چشمِ دل میں کامل اتباع رکھتا ہے۔ اور موبو سب کچھ آئینہ و چشم بن چکا ہے۔
- (228) حضرت نے اپنے دیدار کی منازل بیان فرمائی ہیں۔
- (229) حضرت سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مرتبہ بینائی کمال جو بار امانت تھا صرف حضرت محمد مصطفیٰ صلعم و حضرت محمد مہدی علیہ السلام نے پایا ہے۔ یہ مرتبہ و کمال کسی دوسرے

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات
ولی کو حاصل نہ تھا۔

(230) حضرت ممدی علیہ السلام ایک وقت اپنی خاص حالت میں ایک شعر بار بار پڑھ رہے تھے۔

(289) ایک شوخ شخص سے دیدارِ الہی پر گفتگو۔

(290) سفر حج کے وقت جہاز پر ایک شخص کی حضرت ممدی علیہ السلام سے دیدارِ الہی پر بحث۔

دربیان ترک دنیا

(56) جن چیزوں کو قرآن مجید میں متاعِ حیاتِ دنیا کہا گیا ہے اُن کی محبت میں مشغول ہو جانے

سے حضرت نے نہایت سختی اور تمہید سے منع فرمایا ہے۔

(57) حضرت نے گوجری زبان میں اہلِ نفس سے خطاب فرماتے ہوئے ایک دوہا بیان فرمایا ہے۔

(58) ایک عالم عمدہ دار کی حضرت سے جب حیاتِ دنیا کفر ہونے پر بحث اور کفر کا حکم عاید کرنے

میں حضرت ممدی علیہ السلام کی احتیاط۔

(116) ترک دنیا رہبانیت نہیں کیونکہ اُمورِ معیشتِ ضروریہ کی اجازت دی گئی ہے۔

(132) اللہ و رسول و ممدی سے محبت ہو، دینداروں کی الفت ہو، دن رات طلبِ خدا اور ترکِ دنیا کے

نیال میں ثابت قدم رہے تو ایسے شخص کے لئے بھی ایمان کی بشارت حضرت نے دی ہے

اگرچہ بغیر ترکِ دنیا اور دائرے کے باہر اُس کی موت واقع ہوئی ہو۔

(213) حضرت نے " وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ " (سورة النساء-43) کی تفسیر " دنیا کی نشہ و مستی " بیان فرمائی ہے۔

دربیانِ کسب

(18) کسب کے بارے میں علماء کا سوال اور حضرت کا جواب۔

(60) اگر کوئی فقیر ایک دن ایک چیتل چاہے دوسرے روز دو چیتل چاہے تو وہ طالبِ دنیا ہے۔

(61) (فقیر کے لئے) تین دن مسلسل کسب سے طالبِ دنیا کا حکم عاید ہو جاتا ہے اور اس روایت

کی توضیح روایت (62) سے معلوم ہو سکتی ہے۔

(62) الف۔ کاسبین کے لئے کسب کی شرط۔

ب۔ عبادت و عزلت اور ترکِ دنیا کے باوجود دنیا دار قرار پاسکتا ہے اگر دنیاوی مقصد پیش نظر ہو۔

(196) طالب کو چاہیے کہ کھانا پینا ہر کام میں خاطر باخدا رہے۔ غفلت سے جائز کام بھی حرام ہو جاتے ہیں۔

دربیانِ ذکر اللہ تعالیٰ

(191) حضرت ممدی علیہ السلام فقراء کے حجروں میں فقراء کی نگرانی بذاتِ خود فرماتے تھے۔

اگر تعمیل حکم میں مشغول بہ ذکر پاتے تو خوش ہوتے ورنہ زہر و تویخ فرماتے تھے۔

(194) حضرت مہدی علیہ السلام نے مہدویوں کے ذاکر ہونے کی خصوصیت کو قرآن مجید کی ایک

آیت سے مطابق کر کے دکھایا ہے۔

(195) حضرت مہدی علیہ السلام اپنے صحابہ کو خاطر با خدا رہنے کی ہدایت فرمایا کرتے تھے اور اسی کو

آپ نے فراغت سے تعبیر فرمایا ہے۔

(197) طالب خدا کو چاہیے کہ ذکر اللہ کے لئے جس قدر جس طرح ممکن ہو وقت نکالنے کی کوشش کرے۔

(199) حضرت نے کلمہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کے چار مراتب کی توضیح فرمائی۔

(200) حضرت نے فرمایا کہ گائے کی سینگ پر دانہ کی مقدار کی طرح اگر مومن کے دل پر ذکر

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کا اثر رہے تو کافی ہو سکتا ہے۔

(201) حضرت نے فرمایا کہ جس طرح روئی سے بھرا ہوا گھر، چنگاری پڑتے ہی جلتے جلتے جل جاتا

ہے اسی طرح مومن کے دل پر ذکر لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کی تاثیر ایسی ہونی چاہیے کہ غیر اللہ کی محبت

دل سے جل کر ختم ہو جائے۔

(202) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ کوئی فقیر کم از کم سلطان النار و سلطان اللیل کی

حفاظت کرے تو گویا اُس نے دن رات ضائع نہیں کئے۔

(203) پانچ پہر کا ذکر، ذکر کثیر ہے چار پہر کا ذکر، مشرک اور ذکرِ قلیل کا عامل منافق ہے۔

(204) حضرت سید محمود ہفتہ دو ہفتہ میں صحابہ و ماجرین رضوان اللہ عنہم اجمعین کو جمع کر کے فرماتے کہ

حضرت مہدی علیہ السلام نے اول فجر سے ایک پہر دن چڑھنے تک اور ظہر سے عشاء تک ذکر اللہ میں مشغول رہنے کی تاکید فرمائی ہے۔ لیکن عصر و مغرب کے درمیان بیان قرآن کر سکتے ہیں اور سن سکتے

ہیں۔ ان احکام کی پابندی کی بذاتِ خود سختی سے نگرانی فرماتے تھے۔

(205) ایک روز حضرت سید محمود خود نگرانی فرما رہے تھے ایک صاحب حجرہ سے باہر نکل آگئے حضرت نے

ان سے باز پرس کی اور ہدایت فرمائی۔

(206) فقراء کے لئے ذکر کے اوقات میں پکانے کھانے کی تک ممانعت تھی۔

(207) مبتدیانِ طلب و عشقِ الہی کے لئے قرآن خوانی کو بھی موجبِ غفلت قرار دیا جاتا تھا۔

(210) غیر ضروری کام میں مصروف رہنے والوں سے مخاطب ہو کر حضرت مہدی علیہ السلام نے

فرمایا کہ ایک لمحہ تو فرشتوں کو تمہارے اعمال نامہ لکھنے سے فرصت دو۔

(211) حضرت نے اوقاتِ ذکر میں دین سے متعلقہ واقعات بیان کرنا بھی بے سود قرار دیا تھا۔

(212) ایک صاحب نمازِ مغرب کے بعد اسی بیان قرآن کو دہرا رہے تھے جو عصر و مغرب کے درمیان انہوں

نے سنا تھا۔ حضرت سید محمود نے روک دیا کہ اجاع کے طے شدہ امر کے خلاف ہے۔

(216) کسی نے حضرت سے عرض کیا کہ بعض لوگ نماز فجر کے بعد سو جایا کرتے ہیں۔ حضرت نے

بہت ناراضی کا اظہار کرتے ہوئے فرمایا کہ سونا نہ چاہیے۔ عرض کیا حضرت بھی تو سوتے

میں؟ آپ نے مسکرا کر جواب دیا کہ بندہ اس کے بعد نہ سونے گا۔

(217) سلطان النار کی اہمیت اس سے ظاہر ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے ایک دفعہ نماز

فجر کے بعد ایک قرآن خواں سے مخاطب ہو کر فرمایا کہ تم بندہ کو بیٹھنے نہیں دیتے ہو۔

در بیان توکل

(59) طالبِ مولیٰ کو فاقہ پر ہر حالت میں صبر کرنا چاہیے اگرچہ موت واقع ہو جائے۔

(60) اگر کوئی (طالبِ مولیٰ) ایک دن ایک چیتل چاہے دوسرے دن دو چیتل چاہے تو طالبِ دنیا ہے۔

(61) جو تین دن مسلسل کسب کرے طالبِ دنیا ہے۔

(62) عبادت و عزت و ترکِ دنیا کے باوجود دنیا دار قرار پاسکتا ہے اگر دنیاوی مقصد پیش نظر ہو۔

(64) دائرے میں فقراء کے لئے نیل بندھی رکھی گئی تھی تاکہ کسی سے سوال کرنے کی نوبت نہ آئے۔

(68) جو چاہو اللہ تعالیٰ سے ہی چاہو۔

(70) مجبوری کے وقت جب کہ فتوح زیادہ آجائے تو اس سے دو تین وقت کا کام نکالنے کا علم۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(71) انتظارِ فتوح مانعِ توکل ہے۔

(72) فقیر کو کس صورت میں فتوح نہ قبول کرنی چاہیے۔

(73) حضرت ممدی علیہ السلام نے حلال اور حلال طیب کا فرق بیان فرمایا ہے۔

(74) حلال اور حلال طیب کا فرق۔ حضرت نے تعین فرمایا ہے۔

(75) بے دینوں کی صحبت و اختلاط کے برے اثرات۔

(76) ممدویوں کے پاس سے چھانچ لانے پر برتن پھینگ کر توڑ دیئے گئے۔

(77) میدانِ حقیقت میں صبر و توکل کی ضرورت ہے۔

(135) پابندی کے ساتھ کسی ایک ہی شخص کی لائی ہوئی فتوح پر تعین کا حکم لگایا گیا۔ اور لینے سے انکار کیا گیا۔

(136) حضرت بی بی المدتی رضی اللہ عنہا کے وصال کے بعد اشرفی نکلی تو حضرت نے داغ دینے کا حکم صادر

فرمایا جب معلوم ہوا کہ وہ کسی کی امانت تھی تو حکم رد کر دیا گیا۔

(146) الف۔ فقراءے دائرہ کے ساتھ حضرت بندگی میاں سید محمود رضی اللہ عنہ کا تعلق خاطر۔

ب۔ فقراء کو قرض کر کے نہ کھانا چاہیے۔

ج۔ توکل کی شرط بے شان و گمان پہنچنا ہے۔

(147) حضرت بندگی میاں الحداد رضی اللہ عنہ کو ان کے پاس امانتہ رکھی ہوئی رقم سے سویت

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ملی تو اُن کے ضمیر پر ناگواری طاری ہوگئی۔

(148) فقر و توکل پر صحابہ کے صبر و رضا کا یہ حال تھا کہ کسی کی نامعلوم خفیہ امداد تک گوارا نہ کرتے تھے۔

تا (149) دائرہ معلیٰ میں فتوح، بعض اشخاص کے لئے مخصوص طور پر بھیجی جاتی تو حضرت قبول نہ

(151) فرماتے تھے۔ بلا تعین شخصی لَوْجِهَ اللّٰهِ ہونا لازم قرار دیا گیا تھا۔

(152) فتوح وصول کرنے کے لئے فقراء کو جانے سے منع کیا جاتا تھا۔

(153) فقراء کے ہاتھ سے اتفاقاً اگر کوئی فتوح بھیج دی جاتی تو واپس کر دی جاتی تھی۔

(154) فقراء کو فتوح لانے سے منع کیا جاتا تھا۔

(155) اصحابِ ممدی رضی اللہ عنہم عشر وصول کرنے کے لئے کسی کو بھجوانا باعثِ لعنت سمجھتے تھے۔

(156) صرف شبہ کی بنا پر کہ دائرہ کا فقیر ساتھ لایا ہے فتوح قبول نہ کی گئی۔

(157) حضرت سید محمود رضی اللہ عنہ کے اقربائے مصاہرات اگر بی بی کے لئے مخصوص طور پر کچھ دیتے تو وہ

چونکہ قرابت کے اثر کے تحت ہوتا، خَالِصَتَّہ لَوْجِهَ اللّٰهِ نہ ہوتا،

اس لئے قبول کرنے سے انکار فرمادیتے تھے۔

(198) فتوح فقراء متوکلین ہی کا حق ہے۔

(266) حضرت ممدی علیہ السلام نے فرمایا ایسا معلوم ہو رہا ہے کہ ممدی اور اس کے متبعین کے

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات
لئے کوئی جگہ (مستقل) قیام گاہ و مسکن مقرر نہیں ہے۔

در بیانِ صحبتِ صادقان

- (109) حضرت کی ایک نظر ہزار سال کی مقبول شدہ عبادت سے بہتر ہے۔
- (110) حضرت ممدی علیہ السلام کی تھوڑی دیر کی صحبت تمام عمر کے گناہ کی بخشش کا موجب بن سکتی ہے۔
- (114) صحبتِ صادقان اختیار کرنے کی ہدایت۔
- (131) حضرت کی صحبت سے استفادہ کر گزرنے والوں کو فتحِ ممدی کی بشارت۔

در بیانِ ہجرت

- (95) صحابہ و مہاجرین کا درجہ ان لوگوں پر فائق ہے جو ممدی علیہ السلام کی تصدیق کے باوجود صحبت و ہجرت سے باز رہے ہیں۔
- (96) فرضیتِ ہجرت۔
- (98) ہجرت با استقامت چاہئے۔
- (104) صادق و کامل اتباع رہے تو بعض صورتوں میں مقامِ ہجرت سے واپسی کی اجازت دی گئی ہے۔
- (106) مہاجر کی ولایت غیر مہاجر ورثہ کے لئے تسلیم نہیں کی گئی۔

(107) الف۔ ایک مہاجر کا ترکہ، غیر مہاجر بیرون دائرہ رہنے والے ورثہ کے حوالہ کر دیا گیا تو

حضرت سید خوند میر نے سن کر پسند نہ فرمایا۔

ب۔ مہاجرین اور قاعدین ایمان میں برابر ہیں لیکن مراتب میں برابر نہیں۔

(111) ترغیب مسابقت ہجرت۔

(113) تصدیق اور ہجرت و صحبت اسی کو نصیب ہوتی ہے جس کی روح کی حضرت مہدی علیہ السلام

کے پاس تصحیح ہو چکی ہو۔

(117) مہاجرین کی لڑکیوں سے غیر مہاجرین کا عقد پسند نہیں کیا جاتا تھا۔

(268) ایک دفعہ حضرت مہدی علیہ السلام نے صحابہ سے فرمایا ایسا معلوم ہو رہا ہے کہ سفر کرنا ہوگا۔ صحابہ

نے سفر کی تیاری شروع کر دی۔ چند دن بعد حضرت نے فرمایا کہ اُس سے سفر باطنی مراد ہے۔

در بیان سوئت

(137) الف۔ حضرت سید محمود کا فقر اور آپ کی دیانت۔

ب۔ اور حضرت مہدی علیہ السلام کا فعل جو خود حضرت کی ذات سے مخصوص ہو اور جب

کہ اس کے اتباع کا اذن موجود نہ ہو اس پر عمل کرنے سے باز رہے ہیں۔

- (138) بی بی کدبانو نے گھر کے لئے اضافہ سویت کی خواہش کی تو حضرت سید محمود نے نامنتظر فرمائی۔
- (139) حضرت ممدی علیہ السلام نگرانی فرماتے کہ سویت میں کسی کی رعایت نہ ہونے پائے۔
- (140) مال عشر کی تقسیم جب پوری ہو جائے آپ اٹھتے تھے۔
- (141) سویت کے بغیر کسی کو کچھ لینے دینے کی اجازت نہ تھی۔ حتیٰ کہ فرزند ارجمند کو انگور دے دیا گیا تو آپ نے منہ میں سے نکال کر پھینک دیا۔
- (142) حضرت ملک الہداد کو رعایت ایک سویت زیادہ دی جا رہی تھی لیکن آپ نے قبول نہ کیا۔
- (143) اسی نوعیت کی ایک اور روایت۔
- (144) سویت کے بارے میں حضرت شاہ نعمت کی قناعت۔

در بیان استغناء

- (25) حضرت ممدی علیہ السلام کا اتنا استغناء کہ میر ذوالنون کے وداع کے وقت اُن کی طرف آپ نے التفات تک نہ فرمایا۔
- (64) الف۔ اہل دنیا سے استغناء کی تعلیم۔
- ب۔ اور اہل نفس جو فرمائش چاہتے ہوں اس سے بچنے کی ہدایت۔

ج۔ دائرہ میں فقراء کے لئے بیل بندی رکھی گئی تھی تاکہ کسی سے سوال کرنے کی نوبت نہ آئے۔

(65) حضرت سید خوند میرؒ نمازِ جمعہ و عید کے لئے پیدل جاتے وقت اگر کوئی سواری پیش کرنا چاہتا تو انکار

فرمادیا کرتے۔ مجبوراً قبول بھی فرمالیتے تھے۔

(66) پوری احتیاج رہنے کے باوجود مہاجرین کرامؒ کا مل استغناء کی زندگی بسر کرتے تھے۔

(82) امراء کی عقیدت مندیاں اور حضرت سید خوند میرؒ کا استغناء۔

(85) اگر کوئی فقیر کسی امیر کا خیر مقدم کرے یا وداع کے وقت اس کے ساتھ کچھ آگے بڑھے تو منع کر دیا جاتا تھا۔

(86) معتقدین کی نیاز مندیاں ارتقاءِ منازل میں حاصل آسکتی ہیں۔ اس لئے استغناء کی ضرورت ہے۔

(127) حضرت سید خوند میرؒ کے پاس جب فتوح آتی اس کی طرف آپؒ التفات نہ کرتے تھے۔

(284) الف۔ حضرت مہدی علیہ السلام کی خدمت میں ایک دفعہ کثیر فتوح آئی تھی آپؒ نے اسی وقت

سب پر تقسیم فرمادی حتیٰ کہ ایک دفالی کو جو آخر میں آیا نہایت قیمتی مرواریدی تسبیح بھی دے دی۔

ب۔ اس وقت لوگوں کا بہت ہجوم تھا۔ بعض صحابہؓ اور حضرت بندگی میاں عبدالرشیدؒ مولف کتاب ہذا

نے دیکھا کہ حضرت کا قدم مبارک سب میں بلند ہے۔

در بیان احکام دائرہ

(64) دائرے میں فقراء کے لئے بیل بندھی رکھی گئی تھی تاکہ کسی سے سوال کرنے کی نوبت نہ آئے۔

(87) الف۔ بیرون دائرہ، معتقدین کے گھر کسی مہاجر کا جانا حضرت مہدی علیہ السلام کی بہت ناخوشی کا

موجب ہوتا تھا۔

ب۔ اگر بعض گئے بھی ہیں تو خاص حالات کے تحت، لیکن اس عمل سے دوسروں کو حجت نہ

لینا چاہیے۔

(100) احکام دائرہ کی خلاف ورزی پر حضرت سید خوند میر کا بے انتہا رنج و جلال۔ حتیٰ کہ آپ دائرہ چھوڑ کر

نکل گئے تھے۔

(101) عزیز و اقارب جو غیر تارکین تھے ان سے ملنے جانا فقراء کے لئے ممنوع تھا۔

(102) حضرت ملک معروف کو اپنی والدہ سے ملنے کے لئے جانے کی اجازت نہ دی گئی۔

(103) فقراء کو عزیز و اقارب کے پاس جانے کی ممانعت — جو گئے ان کو دائرہ سے خارج کر دیا گیا۔

(104) ایک مخصوص موقع پر حضرت مہدی علیہ السلام نے حضرت سید خوند میر کو اقارب سے ملنے کی اجازت

دی۔

(105) الف۔ اقارب کے پاس چلے جانے والوں کے لئے احکام تہدید۔

ب۔ بعض لوگ جو بعد میں رجوع ہو گئے اُن کے متعلق حکم۔

ج۔ مہاجرین کا ترکہ، غیر مہاجر وراثاء کو نہیں دیا جاسکتا۔

(106) حضرت شاہ نعمت نے ایک مہاجر کا ترکہ صرف فقراء پر تقسیم فرما دیا اور آیت بھی بیان کی۔

(107) ایک مہاجر کا ترکہ غیر مہاجر بیرون دائرہ رہنے والے وراثاء کے حوالے کر دیا گیا تو حضرت سید خوند میر نے

یہ سن کر پسند نہ فرمایا۔

(108) غیر مہاجرین کو مہاجرین کی مجلس مشاورت میں شرکت کی اجازت نہ دی گئی۔

(117) مہاجرین کی لڑکیوں سے غیر مہاجرین کا عقد پسند نہ کیا جاتا تھا۔

(118) حضرت مہدی علیہ السلام نے نووارد و نو مصدق سے دائرہ کی لڑکی بیابنے میں احتیاط کا حکم دیا۔

(119) بیابہ کے لئے شوہر کا انتخاب دینداری کے لحاظ سے کیا جاتا تھا۔

(120) مبتلاء معصیت کو مہدوی فقیر کی لڑکی نہیں دی جاتی تھی۔

(121) حضرت بندگی میاں شاہ نعمت رضی اللہ عنہ نے داماد کے انتخاب میں دینداری کو نسب پر ترجیح دی۔

(22) حضرت سید خوند میر میاں عادل شاہ پر بہت ناراض ہو گئے جب کہ انہوں نے اپنی لڑکی کا عقد

طالب دنیا سے کیا۔

(123) حضرت سید خوند میر رضی اللہ عنہ، میاں قطب الدین پر بھی اسی لئے بہت ناراض ہو گئے تھے۔

(124) الف۔ ایک خراسانی معتقد کی دعوت میں جانے کے لئے حضرت مہدی علیہ السلام نے بعض

صحابہ کو حکم دیا۔

ب۔ اس اجازت و حکم سے جو صحابہ واقف نہ تھے انہوں نے جانے والوں پر اعتراض کیا۔ تو حضرت

مہدی علیہ السلام نے سن کر فرمایا: "جو گئے میری اجازت سے گئے اور جو لوگ نہیں گئے بہت اچھا کئے۔"

(125) حضرت سید محمود رضی اللہ عنہ کے ماموں صاحب کسی دعوت میں خفیہ طور پر مجبوراً چلے گئے لیکن ماموں

کا محترم رشتہ کسی رعایت کے قابل نہ رہا۔ حضرت سید محمود نے باز پرس کی زجر و توبیح فرمائی ادھر

ماموں صاحب کی دینداری کا وہ حال کہ تسلیم و رضا میں اپنی عزت اور وجاہت کو انہوں نے قربان کر دیا

(126) کاسبین کے لئے بھی زجر و توبیح و تہدید کہ ایسا طریق نہ اختیار کریں جس سے فقراء کے توکل میں

خلل واقع ہو جائے۔

(128) دنیا داروں سے فقراء کا ربط پسند نہ کیا جاتا تھا۔

(129) حضرت سید محمود کا بادشاہ زادی کے خط پر اس لئے رونا کہ یہ اہل دنیا سے ربط کی علامت ہے۔

(130) ایک امیر کے گھر پر ایک شخص فقرائے مہدویہ کا بھیس بدل کر گیا تو آئین دائرہ مہدویہ کی شہرت

کی بناء پر اس کی سخت ذلت و مذمت کی گئی۔

(243) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا جو شخص دو کپڑے رکھتا ہو برہمنہ شخص کو نہ دے تو وہ منافق ہے۔

(244) حضرت سید محمودؑ کے دائرہ میں جن لوگوں سے خلاف ورزیاں سرزد ہوتیں ان کی پوری تحقیق اور تمام

صحابہ و مہاجرین رضوان اللہ عنہم اجمعین کے مشورہ کے بعد حضرت سید محمود رضی اللہ عنہ از روئے

شرع احکام جاری فرمایا کرتے تھے۔

(301) حضرت مہدی علیہ السلام نے لیلۃ القدر میں دو گانہ باجماعت خود اپنی امامت میں ادا فرمایا اور حضرت

سید خوند میرؑ نے بھی اس کی پابندی کی ہے۔

دربیان تاکیدِ عمل

(63) عمل کی کوشش کی جائے نہ ہو سکنے کی صورت میں احکام چھپانے کی کوشش، حق پوشی ہے۔

اور یہ بھی کفر ہے۔

(133) حضرت مہدی علیہ السلام آثارِ متبرکہ کہ طلب کرنے والوں سے فرمایا کرتے کہ "عمل کرو بندہ کا پوست

بھی پہن لو گے تو بغیر عمل نجات نہ مل سکے گی۔

(134) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ "پرش عمل کی ہوگی نہ کہ نسب کی۔"

(191) حضرت مہدی علیہ السلام فقراء کے جمروں میں فقراء کی بہ ذاتِ خود نگرانی فرماتے تھے۔ اگر تعمیل

حکم میں پاتے تو خوش ہوتے ورنہ زہر و تویخ فرماتے تھے۔

(193) صرف اقرار و اعتقاد کافی نہیں۔ عمل کی سخت ضرورت ہے۔

(223) ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا جَمِيعًا لِنُظَاهِرَ فِيهِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ۗ وَمِنْهُمْ مُمْتَصِدٌ

۔ الخ (سورۃ فاطر۔ 32) کی تفسیر میں "ظالم لنفسہ" "مقتصد" "سابق بالخیرات" کی توضیح

حضرت ممدی علیہ السلام نے بیان فرمائی۔

(238) حضرت ممدی علیہ السلام آثارِ متبرکہ کہ طلب کرنے والوں سے فرمایا کرتے تھے کہ عمل کرو بندہ کا

پوست بھی پہن لو گے تو بغیر عمل نجات نہ مل سکے گی۔

(286) حضرت سید محمود نے فرمایا "قال باحال چاہیے"۔

(299) حضرت ممدی علیہ السلام نے اپنے آخر وقت رونے والوں سے فرمایا کہ "اللہ تعالیٰ کی طرف سے

جس طرح بانجر کرنا تھا کر چکا اب عمل کرنا یا نہ کرنا تم جانو۔"

دربیان ایمان

(17) ایمان گھٹنے بڑھنے کے بارے میں علماء کا سوال۔ حضرت ممدی علیہ السلام کا جواب۔

(220) حضرت ممدی علیہ السلام نے فرمایا کہ "ایمان ذاتِ خدا ہے۔"

دربیان رموز حقیقت

- (88) تا بیان حق عوام کے فہم سے بالاتر ہے اس لئے
- (89) مخالفت کرنے لگتے ہیں۔
- (221) حضرت آدم علیہ السلام سے حضرت ممدی علیہ السلام تک فیضانِ ولایت جو آیا ہے اس کی توضیح
- حضرت نے تمثیلی انداز میں بیان فرمائی ہے۔
- (226) شریعت سے متعلقہ امور بیان کئے جاسکتے ہیں اور حقیقت کے مسائل بیان میں نہیں آسکتے۔

دربیان علم خواندن

- (21) علم پڑھنے کے بارے میں علماء کا سوال۔ اور حضرت ممدی علیہ السلام کا جواب۔
- (158) تا ایک صحابی کا علم پڑھنے کی اجازت پانا،
- (159) حضرت کا جواب۔
- (160) حضرت ملک بجن کا قرآن خوانی کی نسبت سوال۔ حضرت بندگی میاں سید خوند میر کا جواب۔
- (161) حضرت بندگی میاں شاہ نظام کے ہاتھ میں حدیث کی کتاب تھی حضرت ممدی علیہ السلام نے مطالعہ سے منع فرمایا اور شغل ذکر میں منہمک رہنے کی ہدایت فرمائی۔ ایک عرصہ بعد حضرت نے اس کے

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات
مطالعہ کا حکم دیا۔

(162) احمق کے ضمیر کی سختی کی نسبت حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا فرمان۔

(163) الف۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے علم دین سیکھنے کی اجازت دی ہے۔

ب۔ حضرت کے رفقاء کرام رسمیات کے طور پر نہیں، بلکہ بامعنی، حقائق شعارانہ طریق پر عبادت میں مشغول رہا کرتے تھے۔

(164) حضرت نے علم لابدی کی تحصیل کا حکم دیا ہے۔

(165) حضرت نے فرمایا کہ قرآن سمجھنے کے لئے نور ایمان کافی ہے۔

(166) تا ایک کتاب پڑھنے سے حضرت نے اس لئے منع فرمایا کہ شغل ذکر کا جو درس دیا گیا تھا اس

(169) کی مشق مقدم تھی تاکہ باطن کھل جائے اور وہ کتاب بخوبی سمجھ سکیں۔

(170) الف۔ صرف امی ہی کو علم لدنی عطا ہوتا ہے۔

ب۔ حضرت مہدی علیہ السلام کو جب تعلیم بلا واسطہ کا فیضان ہونے لگا تو علوم کسبیدہ ماند پڑ گئے۔

(171) امی سادہ لوح ہوتا ہے۔ اس میں قبولیت کی استعداد عموماً پائی جاتی ہے۔

(172) بعض نے علم ظاہر کی تحصیل کی اجازت چاہی۔ حضرت نے ایک رباعی پڑھ دی جس کا مفہوم یہ ہے کہ

اس علم فریضہ کی طلب پیدا کرو جس سے صفاتِ حق کی تحقیق ہو سکے۔

(173) الف۔ بہت پڑھ لینے کے بعد غرور و تکبر اور غلبہ طلب دنیا کے اندرونی حملہ سے بچنا چاہیے۔

ب۔ حضرت مہدی علیہ السلام کی تعلیم پر عمل کرنے ہی سے بچ سکتے ہیں۔

(236) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ جس نے علم نہ پڑھا ہو بیانِ قرآن کرے تو وہ بے دیانت ہے۔

(237) حضرت شاہِ نظامؑ نے حضرت مہدی علیہ السلام سے عرض کی کہ اجازت ہو تو بندہ خلوت سے کبھی باہر

نہ آئے گا۔ حضرت نے فرمایا کہ کسی سے دین کا بیان سنو یا خود کسی کو سناؤ۔

(278) بعض لوگ وعظ یا کسب یا علم ظاہری چھوڑ دینے کی اجازت چاہتے تاکہ ذکر قائم ہو۔ حضرت مہدی

علیہ السلام ہر ایک کو یہی جواب دیتے کہ کیوں چھوڑتے ہو ذکر کی کوشش کرو۔ اگر کوئی بغیر پوچھے ترک

کردیتے تو آپ فرماتے کہ تم نے مردانگی کی ہے۔

در بیانِ ناسخ و منسوخ

(97) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ قرآن مجید کی کوئی آیت منسوخ نہیں۔ اور اس میں تکرار و جملہ

معارضہ اور حرفِ زائدہ بھی نہیں ہے (یعنی ہر ایک اپنے محل و موقع کے لحاظ سے بجائے خود

مخصوص ہے) اور اس کا استعمال بے ضرورت نہیں ہوا ہے۔

دربیانِ حرمتِ اذان و تکبیرِ اولیٰ

- (208) حضرت سید نونہ میر رضی اللہ عنہ کا بھی یہی عمل تھا۔
- (209) الف۔ جماعت کی نماز میں شریک ہوتے وقت کوشش کی جائے کہ تکبیرِ اولیٰ فوت نہ ہو۔
- ب۔ حضرت ممدی علیہ السلام اذان سننے کے بعد ہاتھ سے لقمہ چھوڑ کر کھڑے ہو جایا کرتے تھے۔

دربیانِ اخلاق و آدابِ صحابہؓ

- (78) تا (79) ملاقات کے وقت صحابہؓ کا باہمی برادرانہ و مساویانہ برتاؤ۔
- (80) صحابہؓ منتظرِ سلام نہ رہتے تھے۔ کسی بھائی کو پہنچانہ کرنے دیتے تھے۔
- (81) الف۔ صحابہؓ کسی کو جوتے اٹھانے نہ دیتے تھے۔
- ب۔ حضرت میاں عبدالرشیدؒ اس کتاب کے مولف لکھتے ہیں کہ صحابہ کرام میں اتنی زیادہ تواضع تھی کہ **تفصیل** متعذر ہے۔

(145) حضرت سید محمودؒ کا فقراء کے لئے ایثار اور جذبہ دستگیری۔

(146) الف۔ حضرت سید محمودؒ کا فقراء کے لئے ایثار اور جذبہ دستگیری۔

ب۔ فقراء کو کھانے کے لئے قرض کرنے کی ممانعت۔

(235) حضرت سید محمودؒ کے وصال کے بعد صحابہؓ و مہاجرینؓ کا بیان قرآن کی نسبت باہم ایک دوسرے کی طرف توجہ کرنا بالآخر حضرت سید خوند میرؒ کا بیان قرآن کرنا۔

(248) حضرت مہدی علیہ السلام نے نیستی و فنا کی تعلیم دی ہے۔ دوسروں پر اپنی فضیلت بیان کرنا ہستی کی صفت ہے۔ اپنے آپ کو اہل فضل سمجھنا مہدی علیہ السلام کے فرمان کے خلاف ہے۔

(263) الف۔ حضرت سید محمودؒ و حضرت سید خوند میرؒ کا باہم انتہائی مخلصانہ و برادرانہ برتاؤ۔

ب۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے سیدینؓ کو برادرِ حقیقی کی بشارت دی ہے۔

در بیان فضائل صحابہؓ

(69) جس طرح اصحاب صفہؓ دور نبوت میں تھے اسی طرح اصحابِ مہدیؑ دور ولایت میں ہیں۔

(222) حضرت سید خوند میرؒ نے یہ روایت بار بار بیان فرمائی ہے کہ وصال کے وقت حضرت مہدی علیہ السلام حضرت میاں امین محمدؒ کے گود میں سر رکھ کر لیٹے ہوئے تھے جب حضرت سید خوند میرؒ پہنچے تو حضرت نے اُن کے گود میں سر رکھ دیا۔ اور یہ آئیہ شریفہ تلاوت فرمائی۔۔۔۔۔ "قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي"

أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي ط۔ پھر آپ نے یہ آئیہ شریفہ تلاوت فرمائی۔

"وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ" (سورۃ یوسف۔ 108)

(246) حضرت سید محمودؒ و حضرت سید خوند میرؒ اپنے رفقاء کی جماعت کے ساتھ فراہ مبارک کے قریب پہنچے

تو حضرت مہدی علیہ السلام نے بہت خوشنودی کا اظہار فرمایا۔ اور ان دو جوانوں کی خصوصیات بیان فرمائیں۔

(247) دو نوجوانوں کی فضیلت اور ان کے نام کی **تخصیص** کے متعلق صحابہ میں گفتگو ہوئی اور حضرت نبی نبی بون رضی اللہ عنہما سے اس روایت کی سب صحابہ کی موجودگی میں تحقیق کی گئی تو معلوم ہوا کہ وہ دو نوجوانان حضرت سید محمود و سید خوند میر ہیں رضی اللہ عنہما۔

(249) **الف**۔ بعض مہاجرین نے فرمایا کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے دو جوانوں کی **تخصیص** نماز عصر کے بعد جس وقت بیان فرمائی اس روز نماز عصر میں حضرت سید خوند میر پر حق تعالیٰ کی جانب سے بشارت کا انکشاف ہوا تھا۔

ب۔ اس روز دوسرے صحابہ کے لئے بھی بشارات بیان ہوئی ہیں۔

(250) حضرت مہدی علیہ السلام نے حضرت سید خوند میر کا ہاتھ پکڑ کر حجرہ میں لے جا کر اپنے سینہ مبارک پر ہاتھ رکھتے ہوئے فرمایا کہ جو کچھ اس سینہ میں نزول ہوتا ہے وہ تمہارے سینہ میں ہوتا ہے۔ پھر سید خوند میر کے سینہ پر دست مبارک رکھ کر فرمایا کہ جو کچھ تمہارے سینہ میں نزول ہوتا ہے بندے کے سینہ میں اس کا ظہور ہوتا ہے۔

(251) **الف**۔ حضرت میاں یوسف کا روحی تجلی کی وجہ (ہو آہ) کرنا۔

ب۔ حضرت مہدی علیہ السلام کا حضرت سید محمود کو ان کے مقام کی خبر دینا اور اپنے مقام تک رسائی کی تمنا پیدا کرانا۔

ج۔ حضرت سید خوند میر کے شرفِ تجلی اور کمالِ ضبط کا بیان حضرت مہدی علیہ السلام کی زبانِ مبارک سے۔

(252) حضرت مہدی علیہ السلام نے جامع مسجد تشریف لے جاتے ہوئے فرمایا "بھائی سید محمود میرے برابر مت چلو۔ آگے ہو جاؤ یا پیچھے خدائے تعالیٰ غیور ہے۔"

(253) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا بھائی سید محمود تم کو سیرِ نبوت اور سید خوند میر کو سیرِ ولایت حاصل ہے۔

(254) حضرت نے فرمایا کہ یہ دو جواناں جو سیدھے و بانیں جانب بیٹھے ہوئے ہیں ان کے لئے فرمان ہو رہا ہے ان (کے باطن) کی پرورش ہماری بارگاہ سے بے واسطہ ہو رہی ہے۔

(255) **الف۔** حضرت مہدی علیہ السلام کے (فرامین پر صحابہ کا ایتقان۔

ب۔ حضرت بندگی میاں سید خوند میر کے شرفِ بیان قرآن پر اکثر صحابہ کا اتفاق۔

(256) حضرت سید خوند میر نے بار بار اس کا ذکر فرمایا ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام ان کے حجرے میں تشریف لایا کرتے اور حق تعالیٰ کی جانب سے ان کے حق میں بشارت سنایا کرتے تھے۔

(257) حضرت سید خوند میر کے ایک خواب کی تعبیر میں حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ تم حاملِ بارِ ولایت ہو تم کو میری ذات میں فنا حاصل ہے۔

(259) حضرت سید خوند میر نے خواب دیکھا کہ بعض صحابہؓ اُن کی مخالفت کر رہے ہیں۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے سن کر فرمایا ایسا ہی ہے۔

(260) حضرت مہدی علیہ السلام نے دو صحابیوں کو ابراہیم علیہ السلام کے مقام کی سیر حاصل ہونے کی بشارت دی۔

(261) حضرت سید خوند میر نے دیدار الہی جو بار امانت ہے اس کو پورا کر لیا۔ صرف ایک امانت (شہادت) باقی ہے۔

(262) حضرت سید خوند میر اور اُن کے رفقاء کرام کو دیدار الہی سے مشرف ہونے کی بشارت۔

(263) حضرت سید محمود کے لئے جو بشارتیں دی گئیں وہ حضرت سید خوند میر کے لئے بھی دی گئیں دونوں کو برادر حقیقی کا لقب عطا ہوا۔

(269) حضرت شاہ نعمت کے ایک خواب سے نفس و ہوس پر غالب ہو جانے کی تعبیر حضرت شاہ خوند میر نے فرمائی۔

(271) حضرت شاہ نعمت کو اُن کے توکل کے مرتبہ کی بشارت۔

(272) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ میرے بعد ایسے لوگ بھی رہیں گے جن سے اقامت دین میں ترقی ہوگی۔

(302) حضرت شاہ نظام کو حضرت مہدی علیہ السلام کی طرف سے دیدن و چشیدن 1، دریا نوش 2،

مست ہشیار 3، کشک ملامت 4، مل ہو کل فیہ 5، گواہ رویت الہی چشم سر 6،

رَجَالٌ لَا تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ (سورة النور-37) بشارتیں عطا کی گئیں۔

در بیان قَاتِلُوا وَ قُتِلُوا

(174) حضرت بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کی شہادت سے قبل علماء و حکام کی جانب سے مہدویوں

کو بہت کچھ اذیتیں دی گئی ہیں اور قتل کے فتوے جاری کئے گئے ہیں اور حضرت نے اپنے

مذہب کی صفائی پیش کرنے میں کوئی کسر اٹھانہ رکھی۔

(175) منکرین کی فوج کا حضرت بندگی میاں سید خوند میر سے اخراج کا مطالبہ اور حضرت کا جواب۔ نیز حضرت

نے پیش آنے والے بعض امور کو صاف صاف بلکہ زور دے کے بیان فرمایا ہے۔ آپ نے جو جو

فرمایا من و عن پورا ہوا۔

(176) بعض صحابہ نے حضرت بندگی میاں سید خوند میر کے خلاف تحریر تیار کر کے روانہ کی اس پر باہم بحث و

گفتگو بھی ہوئی اور حضرت بندگی میاں سید خوند میر نے اپنے موقف کو واضح کرنے کی سعی فرمائی ہے۔

(177) جنگ کے آثار بالکل سامنے آچکے تو کتبہ سے جن صحابہ کا تعلق تھا انہوں نے حکومت وقت سے

رہنہ قائم کرنے اور جنگ کو ٹال دینے کی کوشش کی۔ اور مہلت چاہی۔ اور اس قتال کو ناجائز قرار دیا۔

(178) حضرت بندگی میاں شاہ دلاور رضی اللہ عنہ کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے معلوم ہو چکا کہ حضرت بندگی میاں سید

خوند میر رضی اللہ عنہ نے جو کچھ کیا حق پر کیا ہے۔

(179) حضرت میاں ملک جیو رضی اللہ عنہ نے چالیس دن رات با وضو رہ کر خدائے تعالیٰ سے معلوم کیا کہ

حضرت بندگی میاں سید خوند میر نے جو کچھ کیا برحق تھا۔

(180) حضرت بندگی میاں ملک جیو نے حضرت بندگی میاں سید خوند میر کے برحق ہونے پر استدلال کرنے کا

پرزور دعویٰ فرمایا ہے۔ (حالانکہ یہ بزرگ کتبہ نویسوں میں شامل تھے)

(181) حضرت بندگی میاں شاہ نعمت نے بندگی میاں سید خوند میر کا ساتھ نہ دینے پر اظہارِ افسوس کیا۔

(182) صفت قاتلوا و قتلوا کے ظہور کی بشارت۔

(183) صفت قاتلوا و قتلوا کا پورا ہونا حضرت بندگی میاں سید خوند میر کی ذات سے مخصوص تھا۔

(184) طریق قتال اور کلمہ گویوں سے قتال جائز ہونے کے بارے میں توضیحات۔

(186) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ مومن کو عمداً قتل کرنے والا ہمیشہ ہمیشہ دوزخ میں رہے گا۔

(187) حضرت بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے ملا شیخ کبیر شیخ الاسلام کے پاس ایک خط روانہ فرمایا

ہے۔ جس میں اپنے مذہب کی حقیقت واضح فرمائی۔

(245) حضرت سید خوند میر کی تاریخ شہادت پر ایک نظم میں لفظ "ظل" (930) سے سن شہادت معلوم ہوتا ہے۔

(298) **فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ -- الخ (سورة آل عمران - 195)** پر حضرت ممدی علیہ السلام نے بیان فرمایا اور حضرت سید خوند میر پر جو سختیاں پڑنے والی تھیں بیان فرمائیں۔

دربیان تاویل و تحویل

(51) حضرت سید خوند میر نے فرمایا کہ فرامین حضرت ممدی علیہ السلام میں تاویل و تحویل کی جائے تو بندہ ہرگز برداشت نہیں کر سکتا۔

(185) حضرت بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے حضرت ممدی علیہ السلام کی صحبت سے حضرت کے آخر وقت تک استفادہ کیا ہے اور حضرت ممدی علیہ السلام کے فرامین میں کوئی تاویل و تحویل کرنا آپ نے ممدی علیہ السلام کی خلاف ورزی قرار دی ہے۔

دربیان اتفاق و اتحاد و ایثار

(90) حضرت ممدی علیہ السلام نے فرمایا کہ آخر زمانہ میں مباحثہ کرنے والی دو جاہل جماعتوں کی وجہ سے دین

کو نقصان پہنچے گا ایک جماعت معانی (باطن کے مسائل) میں غلو کرے گی اور ایک جماعت ظاہر لفظ پر

اڑ جائے گی۔ دونوں کو دین سے بہرہ حاصل نہ رہے گا۔ (اللهم احفظنا عن الشرور والفتن)

(240) نصرتِ دین، باہمی اتفاق اور ایثارِ الوجود سے ہو سکتی ہے۔ اور ہزیمتِ دین، باہمی اختلاف اور بھٹل کی وجہ ہوا کرتی ہے۔

(241) ایک کمرے میں دو فقیر ہوں تو باہم خدمت و مدد کریں تاکہ عبادتِ الہی دونوں کے لئے آسان ہو۔ بلکہ تمام ضروریات میں ایک دوسرے کی مدد کیا کرتے تھے۔

(242) حضرت سید خوند میرؒ ابتلا کے وقت خود کھمبل پہن لیتے گھر میں جو رہتا سب کچھ فقراء پر تقسیم کر دیتے تھے۔

(243) حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا جو شخص دو کپڑے رکھتا ہو برہنہ شخص کو نہ دے تو وہ منافق ہے۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید رضی اللہ عنہ

الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم مالك يوم الدين- والعاقبة للمتقين- والصلوة والسلام على رسوله محمد وآله واصحابه اجمعين- والسلام على الامام في آخر الزمان من حضرة الرحمان من حضرة الرحمان الموعود في القرآن المخاطب بالمهدى باللسان من نبي الرحمان عليه الصلوة والسلام وعلى الاسرة الاطهار والمهاجرين الابرار- وعلى تابعيهما الى يوم الدين- وآخرين 1 منهم نوراليقين-

بدال اسعدك الله تعالى في الدارين- چند منقولات از حضرت مہدی 2 صلی اللہ علیہ وسلم و یاران و تابعین و بے دریں اوراق نبشته شد تا طالب صادق مستفید گردد و بران اعتقاد کند- و در عمل آرد- بتوفیق اللہ تعالیٰ و عونہ 3 الحمیم-

سب کچھ تعریف اللہ ہی کے لئے ہے جو تمام عالموں کا رب ہے جو رحمن و رحیم ہے اور قیامت کے دن کا مالک ہے۔ اور عاقبت، متقین کے لئے ہی ہے اور درود و سلام نازل ہو۔ اس کے رسول حضرت محمدؐ پر اور آپ کی آل اور آپ کے تمام اصحاب پر اور بارگاہِ رحمان سے سلام نازل ہو امام آخر الزماں پر جن (کی بعثت) کا وعدہ قرآن میں کیا گیا ہے اور جن کی نبی الرحمن علیہ السلام کی زبان مبارک سے مہدی کا خطاب دیا گیا ہے۔ اور سلام نازل ہو تمام پاک (خاصانِ خدا صحابہ مہدی ؑ موعود) اور مہاجرین ابرار اور سلام نازل ہو ان دونوں (خاتمین علیہما السلام) کے تابعین پر قیامت کے دن تک اور ان میں کے پچھلے لوگوں پر رحمت نازل ہو جو یقین کے نور ہیں۔۔ واضح ہو

1- ای من التابعین 2- از حضرت مہدی علیہ السلام (ا) (ب) (د) (ج) 3- وعزذوالعمیم (ب) (ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

خدا تمہیں دو جہاں میں سعادت عطا فرمائے کہ حضرت مہدی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ اور آپ کی اتباع کرنے والوں کی چند نقلیات اس رسالہ میں لکھی گئی ہیں تاکہ طالب صادق اللہ تعالیٰ کی توفیق اور عام مدد سے فائدہ حاصل کرے اور ان پر اعتقاد رکھے اور عمل کرے۔

(1) حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند ہر کہ نقل کند از من اگر آن نقل موافق کلام حق تعالیٰ 1
است آن نقل درست و از من است۔ و اگر موافق کلام اللہ 2 نیست از من نیست۔ یا نقل کنندہ را در وقت شنیدن دل حاضر نہ بودہ باشد۔ بدان سبب سہوشدہ است۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ جو شخص میری نقل بیان کرے اگر وہ حق تعالیٰ کے کلام کے موافق ہے تو وہ نقل درست ہے۔ اگر اللہ کے کلام کے موافق نہیں ہے تو وہ میری نقل نہیں ہے یا (سمجھ لیا جائے کہ) سننے کے وقت ناقل کا دل حاضر نہ رہا ہوگا جس کی وجہ سے سہو ہو گیا ہے۔

(2) نیز فرمودند کہ ہر حدیثے کہ با ذاتِ این بندہ موافق نیست آن صحیح نیست۔

ترجمہ :- نیز حضرت نے فرمایا کہ جو حدیث اس بندہ کے (قول و فعل کے) موافق نہیں صحیح نہیں ہے۔

1- موافق کلام خدائے تعالیٰ و حدیث رسول اللہ باشد (ب- 1) 2- موافق قرآن المجید و حدیث نیست (ب- 1)

باب اول

در بیان ثبوت مہدیت حضرت مہدی علیہ السلام

(3) حضرت مہدی علیہ السلام در ثبوت مہدیت خود این آیت خواندند۔

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْنَةٍ مِّن رَّبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً ط أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ
بِهِ ط وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ ج فَلَا تَكُ فِي مَرِيَةٍ مِّنْهُ ق إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ○ (سورة هود-17)

بیان کردہ فرمودند کہ از حق تعالیٰ بے واسطہ می شنوم کہ این آیت در حق تست۔ و مراد از من کہ در

"أَفَمَنْ كَانَ" مذکور است ذات تست و مراد از "بَيْنَةٍ" اتباع ولایت 1 حضرت مصطفیٰ است
قولاً و فعلاً و حالاً 2 کہ تعبیر از ولایت محمدیٰ دارد کہ ولایت خاص است مرذات مصطفیٰ را
است صلی اللہ علیہ وسلم و مراد از "شاهد" قرآن است و تورايت 3 و مشاء الیہ از "أُولَٰئِكَ" اتباع
امم و مراد از ضمیر "بِهِ" ذات مہدیست و مراد از ضمیر "بِهِ" دیگر نیز ذات مہدی علیہ السلام است۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے اپنی مہدیت کے ثبوت میں یہ آیت پڑھی ہے۔ (اللہ تعالیٰ فرماتا ہے)

کیا وہ شخص جو اپنے رب کی طرف سے "بینہ" پر ہو اور اس کے پیچھے اس کے رب کی طرف سے گواہ (قرآن) ہو اور

1- "ولایت" ان نسخوں میں نہیں ہے (ب-1) (د-ب) 2- قولاً، فعلاً و حالاً و مراد از شاہد (ا-ج) 3- "توریت" ان نسخوں میں نہیں ہے (ب-1)

(د-ب)

اس کے پہلے (کی) کتاب موسیٰ (توریت) جو امام و رحمت ہے (وہ بھی اس کی) گواہ ہو (کیا وہ اور طالب حیات

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

دنیا دونوں برابر ہو جائیں گے؟) وہ لوگ (جو اس وقت مختلف جماعتوں میں بٹے ہوں گے) اس پر ایمان لائیں گے اور ان جماعتوں میں کا جو شخص اس سے کفر کرے گا۔ پس اس کی وعدہ گاہ جہنم ہے۔ پس (اے محمد) تو اس کے متعلق شبہ میں نہ رہ، بلاشبہ وہ تو تیرے رب کی طرف سے حق ہے۔ لیکن اکثر لوگ اس پر ایمان نہیں لائیں گے۔ (اس آیت کی تفسیر) بیان کرتے ہوئے آپ نے فرمایا کہ میں اللہ تعالیٰ سے بلا واسطہ سن رہا ہوں کہ یہ آیت تیرے حق میں ہے۔ اور "أَفَمَنْ كَانَ" میں "مَنْ" جو مذکور ہے اس سے مراد تیری ذات ہے۔ اور "بَيْنَهُ" سے مراد حضرت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی ولایت کی اتباع ہے۔ **قَوْلًا وَفِعْلًا وَحَالًا** اور ولایتِ محمدیہ سے مراد وہی خاص ولایت ہے جو حضرت مصطفیٰ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کی ذات سے مخصوص ہے۔ اور "شَاهِدٌ" سے مراد قرآن اور تورایت ہے اور "أَوْلَيْكَ" کا مشاڑ الیہ اتباع کرنے والی امتیں ہیں۔ اور پہلی ضمیر "بِه" سے مراد مہدی کی ذات ہے۔ اور دوسری ضمیر "بِه" سے بھی مہدی کی ذات ہی مراد ہے۔

(4) ونیز فرمودند ہر کہ مراد از لفظِ قرآنِ مجید بہ رائے خود گوید او دریں آیت داخل است۔
فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا----- الخ (سورة الانعام-144) بندہ ہرچہ میگوید
بہ رائے 1 نمی گوید بلکه بامر اللہ بے واسطہ میگوید۔ وَأَنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَإِنْ يَكُ
صَادِقًا يُصِبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ ط (سورة المؤمن-28)

1- از خود (ا-غ) (ب-د) (ب-ج)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ جو شخص قرآن کے الفاظ کی مراد اپنی رائے سے بیان کرے وہ اس آیت (کی وعید) میں داخل ہے۔ (ترجمہ آیت) پھر اس شخص سے بڑھ کر ظالم کون ہے جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹا بہتان باندھے (سورۃ الانعام) 144 بندہ جو کچھ کہتا ہے اپنی رائے سے نہیں کہتا بلکہ اللہ تعالیٰ کے بے واسطہ حکم سے کہتا ہے۔ (ترجمہ آیت) اور اگر جھوٹا ہے تو اس کے کذب کا وبال اسی پر پڑے گا۔ اگر سچا ہے تو تم پر اس (عذاب) کا کچھ حصہ تو عاید ہوگا جس کا یہ تم سے وعدہ کرتا ہے (سورۃ المؤمن - 28)

(5) ودر آیات دیگر نیز فرمود کہ فرمان میشود کہ ازیں تابع ذات تو مراد است۔ اظہار بکن والا عاصی شوی۔

دیگر۔ فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسَلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنْ أَتَّبَعِنِ ط (سورۃ آل عمران - 20)

دیگر۔ وَأَوْحَىٰ إِلَيْنَا هَذَا الْقُرْآنَ لِإِذْ نَذِرْكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ ط (سورۃ الانعام - 19)

دیگر۔ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ع (سورۃ الانفال - 64)

دیگر۔ قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي ط سُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ (سورۃ یوسف - 108) وامثالها 1

ترجمہ :- اور دوسری آیات کے بارے میں بھی فرمایا کہ حکم ہو رہا ہے کہ تابع سے تیری ہی ذات مراد ہے۔ (پس اپنے منصبِ مہدیت کو) ظاہر کر دے ورنہ تو نافرمان ہوگا۔ چنانچہ (قرآن مجید میں) اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے اگر تجھ سے حجت کریں تو کہہ دے (اے محمد) کہ میں نے اپنے آپ کو اللہ کے سپرد کر دیا ہے اور میرا تابع (بھی یہی کرے

1- وامثالها صرف ایک نسخہ میں ہے۔ (ب- ا)

گا) (سورۃ آل عمران - 20)

اور فرمایا ہے یہ قرآن میرے پاس اس لئے بھیجا گیا ہے کہ میں اس کے ذریعہ تم کو ڈراؤں اور وہ شخص (بھی ڈرائے

گا) جس کو (مدئی کو) یہ قرآن پہنچے۔ (سورۃ الانعام - 19)

اور فرمایا ہے:- اے نبی! اللہ تیرے لئے کافی ہے اور اس شخص کے لئے بھی کافی ہے جو مومنین میں تیرا تابع

(مدئی) ہوگا (سورۃ الانفال - 64)

اور فرمایا ہے کہم دے (اے محمد) یہ میرا راستہ ہے میں تم کو اللہ کی طرف بصیرت پر بلاتا ہوں اور وہ شخص (بھی

بلائے گا) جو میرا تابع (مدئی) ہے۔ سبحان اللہ ہم دونوں مشرک نہیں ہیں (سورۃ یوسف - 108)

(6) نیز فرمودند کہ بندہ 1 راحق تعالیٰ بر خلق فرستاد و اعلام کرد کہ تمام عالم کہ دعویٰ دین و اسلام میکنند بر رسم و عادت و بدعت مشغول شدہ است و حقیقت مقصود دین اسلام در ایشاں نماندہ است مگر در مجذوباں۔

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ بندہ کو اللہ تعالیٰ نے (ایسے وقت) دنیا میں بھیجا اور (ایسے وقت بندے کی مہدیت کا) اعلان

کیا (جب) کہ دنیا کے وہ تمام لوگ جو دین اسلام (کے اتباع) کے دعویٰ دار ہیں رسم و عادت و بدعت میں مشغول ہو چکے ہیں۔ اور دین اسلام کی حقیقت اور اس کا اصل مقصود ان میں باقی نہیں رہا ہے مگر ہے تو صرف مجذوبوں میں ہے۔

(7) و فرمان شد کہ کلیدِ خزانهٔ ایمان بدستِ تو داده ام و ناصرِ دینِ محمدیؐ ترا گردانیدہ ام 1- و من ناصرِ تو ام برد 2 دعوت کُن ہر کہ ترا قبول کند مومن باشد و ہر کہ انکار کند کافر گردد۔

ترجمہ :- اور فرمان ہوا کہ میں نے ایمان کے خزانہ کی کنجی تیرے ہاتھ میں دے دی ہے اور تجھ کو دینِ محمدیؐ کا ناصر بنایا ہے اور تیرا ناصر میں ہوں۔ جاؤ دعوت (مہدیت) کرو۔ جو شخص تم کو قبول کرے مومن بنے گا اور جو انکار کرے کافر ہو جائے گا۔

(8) و باز فرمان شد کہ علمِ اولین و آخرین و بیانِ چہار 3 کتاب و فرقان بمراد اللہ ترا دادم۔

ترجمہ :- پھر فرمان ہوا کہ تجھ کو اولین و آخرین کا علم اور چاروں کتب (جن میں قرآن بھی ہے) کا بیان اللہ کی مراد کے موافق میں نے تجھے دیا ہے۔

(9) و نیز حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ اگر بندہ در خلوت قرآن مطالعہ کردہ در و معانی

اندیشدہ بیرون آمدہ 4 بیان میکند۔ بندہ ظالم و مفتری علی اللہ باشد بندہ ہر چہ میگوید و میکند و میخواند با امر اللہ و باذنہ 5 میگوید و می کند و میخواند پر آیتے کہ می نمایند بندہ میخواند 6 و ہر بیانے کہ تعلیم میکند بیان میکند۔ "عَلَّمْتُ مِنَ اللَّهِ بِلَا وَاسِطَةٍ جَدِيدَ الْيَوْمِ" حال بندہ است۔

ترجمہ :- نیز حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ اگر بندہ خلوت میں قرآن کا مطالعہ کر کے معانی سوچ کر باہر آتا اور

بیان کرتا ہے تو بندہ ظالم اور اللہ پر بہتان لینے والا ہوگا۔ بندہ جو کچھ کہتا ہے کرتا ہے اور پڑھتا ہے اللہ تعالیٰ کے حکم اور

1- کردم (د-ب) (ا-ا) 2- "برد" نہیں ہے (ب-ا) 3- بیانِ فرقان و معانی قرآن ترا دادم (ب-ا) (د-ب) - مشغول شدن

(ب-ا) 4- بیرون می آید (غ-ب) (ا-ج) (ا-ا) (د-ب) 5- باذنہ نہیں ہے (ب-ا) 6- می خواند وہی بیان کہ تعلیم

میکند بندہ بیان می کند (ا-ا) (ب-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

اس کی اجازت ہی سے کہتا، کرتا اور پڑھتا ہے۔ جو آیت بھی بندہ کو دکھائیں بندہ پڑھتا ہے۔ اور جیسے بیان کی تعلیم (اللہ تعالیٰ) بندے کو دے بیان کرتا ہے۔ "عَلَّمْتُ مِنَ اللَّهِ بِلاَ وَاسِطَةٍ جَدِيدَ الْيَوْمِ" (مجھے اللہ کی جانب سے روزانہ تعلیم ہوا کرتی ہے) بندہ کا حال ہے۔

(10) ونیز فرمودند کہ فرمان می شود کہ "ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ" درحق تست و ثرا وارث ولایت خاص محمدی گردانیدم و اتباع تام ثرا روزی کردم ہر کہ ثرا شناخت مرا شناخت و ہر کہ ثرا نہ شناخت مرا نہ شناخت۔

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ حکم ہو رہا ہے کہ آئیے ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ تمہارے حق میں ہے اور میں نے تم کو خاص ولایت محمدیہ کا وارث بنایا اور تمہیں اتباع تام عطا کیا ہے۔ جس نے تمہیں پہچانا مجھے پہچانا جس نے تمہیں نہ جانا مجھے نہ جانا۔

(11) ونیز فرمودند کہ حق تعالیٰ بندہ را مراتب انبیاء و اولیا و مومنین و مومنات در احوال جملہ موجودات ہمچنان معلوم کردہ است چنانچہ کسے چیزے در دست دارد و بہ ہر طرف آن چیز را میگرداند 1 تا کماحقہ بشناسد چنانچہ صراف می کند تا واقف شود برجیات دوردات و مہرز 2 و نقرہ۔

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے بندہ کو تمام انبیاء و اولیا و مومنین و مومنات کے مراتب اور تمام موجودات کے حالات اس طرح معلوم کر دیا ہے جیسا کہ کوئی شخص کسی چیز کو ہاتھ میں لے کر ہر طرف پھیر پھیر کر دیکھ سکتا ہے تاکہ کماحقہ تحقیق کر سکے۔ جیسا کہ صراف سونے چاندی کی خوبی یا خرابی سے واقف ہو سکتا ہے۔

1- برگرداند (ا-1) 2- زر نہیں ہے (ب-1) (د-ب)

(12) باز فرمودند کہ مقدار بست سال شدہ است کہ بندہ 1 را از غیب آواز می آید کہ تو مہدی ء موعود ہستی و بندہ ہضم می کرد چونکہ بندہ در گجرات بقصبہ بڑلی بعد از اخراج از شہر نہروالہ رسید فرمان بعتاب رسید کہ چرا اظہار نمی کنی از خلق می ترسی پس 2 بندہ اظہار کرد کہ فرمان حق تعالی چنین می شود کہ تو مہدی ء موعود ہستی چون این خبر در شہر 3 پراگندہ شد۔ بعضے علماء آمدند و پرسیدند کہ شما خود را مہدی ء موعود می گویا یند فرمودند کہ بندہ نمی گویاند بلکہ فرمان حق تعالی چنین میشود کہ تو مہدی ء موعود ہستی دعوتے مہدیت بکن۔

بعده سوال کردند کہ نام مہدی، محمد بن عبد اللہ باشد و نام شما محمد بن سید خاں است۔ فرمودند کہ خدائے را بگوئید کہ پسر سید خاں را مہدی ء موعود چرا کردی۔ خدائے تعالی قادر است ہر چہ خواہد بکند۔ باز فرمودند پدر حضرت رسالت پناہ مشرک بود۔ عبد اللہ چون باشد؟ این سہو کاتب است عبارت در اصل محمد عبد اللہ است و مہدی نیز عبد اللہ 4 است۔

ترجمہ :- پھر فرمایا کہ بیس (20) سال کی مدت ہوئی ہے کہ بندہ کو غیب سے آواز آرہی ہے کہ تو مہدی ء موعود ہے اور بندہ ہضم کرتا رہا۔ اب جب کہ بندہ شہر نہروالہ سے اخراج کے بعد علاقہ گجرات کے قصبہ بڑلی میں پہنچا ہے تو عتاب کے ساتھ فرمان ہو رہا ہے کہ تو (مہدیت) کو ظاہر کیوں نہیں کرتا۔ (اور کیوں) خلق سے ڈرتا ہے۔ پس بندہ نے اظہار کیا کہ "اللہ تعالیٰ کا فرمان یہ ہو رہا ہے کہ تو مہدی ء موعود ہے"۔ جب یہ خبر شہر میں مشہور ہوئی تو بعض علماء آئے اور پوچھا کہ تم اپنے آپ کو مہدی ء موعود قرار دیتے ہو۔ آپ نے جواب دیا بندہ نہیں قرار دیتا بلکہ (خدائے تعالیٰ کا) فرمان ایسا ہی ہو رہا ہے کہ تم مہدی ء موعود ہو مہدیت کا دعویٰ ظاہر کر دو۔

1- بندہ را فرمان میشود کہ تو مہدی ء موعود ہستی (ب-ا) 2- بعدہ (ب-ا) (ب-ا) 3- در شہر نہروالہ (ب-ا) (ج) 4- نیز عبد اللہ است این لفظ سہو کاتب است (ب-ا)

اس کے بعد علماء نے سوال کیا کہ امام مہدی تو محمد بن عبداللہ ہوں گے حالانکہ آپ کا نام محمد بن سیدنا ہے۔ فرمایا کہ خدا سے کہو کہ سیدنا کے بیٹے کو مہدی ء موعود کیوں بنایا۔ خدائے تعالیٰ قادر ہے جو چاہتا ہے کرتا ہے۔ پھر فرمایا کہ حضرت رسالت پناہ صلعم کے والد تو مشرک تھے۔ عبداللہ کیسے ہوتے یہ کاتب کا سہو ہے۔ عبارت اصل میں محمد عبداللہ ہے۔ اور مہدی بھی عبداللہ ہے۔

(13) چونکہ بعد از دعویٰ مہدیت علماء حکم اخراج کردند حضرت مہدیؑ فرمودند بہ بردو طریق در روز قیامت روئے حاکمان و عالمان سیاہ گردد زیرا کہ اگر من برحق باشم چرا نصرتِ دین نکردند و اگر برحق نباشم چرا حبس نہ کردند۔ و بریکے محضرہ کردہ مرا تفہیم چرا نہ کردند و اگر تفہیم نہ شوم چرا قتل نہ کنند 1 زیرا کہ ہر جا کہ خواہم رفت بر حقیقتِ خود دعوت 2 خواہم کرد۔ و خلق را گمراہ خواہم ساخت و وبال برگردنِ ایشان خواہد ماند۔

ترجمہ :- دعویٰ مہدیت کے بعد جب کہ علماء نے اخراج کا حکم جاری کیا تو حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ قیامت کے دن دو وجہ سے حاکموں اور عالموں کو رو سیاہی نصیب ہوگی کیوں کہ اگر میں حق پر ہوں تو انہوں نے مدد کیوں نہ کی۔ اگر میں حق پر نہیں ہوں تو مجھے قید کیوں نہ کیا۔ اور سب (علماء حکام نے) مجلس کر کے میری تفہیم کیوں نہ کی۔ اگر میں نے تفہیم قبول نہ کی تو مجھے قتل کیوں نہ کر دیا۔ اس لئے کہ میں جہاں جاؤں گا اپنی حقیقت کے لحاظ سے دعوت (مہدیت) کرتا رہوں گا۔ اور (ان کے نقطہ نظر سے) مخلوق کو گمراہ کرتا رہوں گا۔ اور (اس کا) وبال اُن (علماء و حکام) کی گردن پر رہے گا۔

1- نہ کردند (ب-ا) 2- دعویٰ (ا-ا) (د-ب) (ا-ب)

تقلباتِ حضرت بندگی میں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(14) باز علماء سوال کردند کہ بر مہدی تمام خلق ایمان خواہد آورد کسے 1 منکر نخواہد ماند۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ مومنان ایمان 2 آرند یا کافران، علماء جواب دادند کہ مومنان۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ ہمہ مومنان ایمان آوردند و اطاعت کردند۔

ترجمہ :- پھر (ایک مرتبہ) علماء نے سوال کیا کہ مہدی پر تمام مخلوق ایمان لائے گی کوئی منکر نہ رہے گا۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ مومن ایمان لائیں گے یا کافر؟ علماء نے جواب دیا کہ مومن فرمایا کہ مومنین ہی ایمان لائے ہیں اور اطاعت قبول کی ہے۔

(15) یک روز بعضے علماء بطریق امتحان سوال کردند " قال الله تعالى وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ط " (سورة الدهر-30) یعنی بندہ بیچ نمی خواہد مگر آنکہ آنرا خدائے تعالیٰ میخواست پس باید کہ ہرچہ بندہ میخواست بشود و بسیار چیز است کہ بندہ میخواست و نمی شود؟

فرمودند کسے کہ اندک در علم شریعت واقف باشد 3 این چنین سوال نہ کند۔ معنی این آیت اینست کہ چنانچہ افعال و اقوالِ بندگان بجز 4 مشیتِ حق تعالیٰ نیست۔ ہمچنان خاطر و آرزو ہائے بندہ بے ارادت و مشیتِ حق تعالیٰ نیست۔

ترجمہ :- ایک روز علماء نے امتحان کے طور پر سوال کیا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ :- قال الله تعالیٰ :-

" وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ط " (سورة الدهر-30) یعنی بندہ وہی چاہتا ہے جو اللہ چاہتا ہے۔ پس

لازم ہوا کہ بندہ جو چاہے پورا ہو جائے حالانکہ بسا اوقات بندہ جو چاہتا ہے پورا نہیں ہوتا؟

1- کسے منکر نہ خواہد " نہیں ہے (ب-ا) 2- "ایمان آرند" نہیں ہے (ب-ا) 3- شود این سوال (ا-ا) باشد این سوال

(ب-ا) 4- بے مشیت (ا-ا) (غ-ب) (ا-ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا جو شخص علم شریعت سے تھوڑی واقفیت بھی رکھتا ہو ایسا سوال نہیں کرتا۔ اس آیت کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح بندوں کے اقوال و افعال اللہ تعالیٰ کی مشیت کے بغیر نہیں ہیں اسی طرح (اندرون دل و دماغ سے تعلق رکھنے والی باتیں) ارادے اور آرزویں بھی اللہ تعالیٰ کی مشیت کے بغیر نہیں ہیں۔

(16) باز سوال کردند کہ شما ولایت را بر نبوت فضل میدیدید حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ بنده فضل می دید یا رسول اللہ فضل میدیدند۔ کما **1** " قال عليه السلام الولاية افضل من النبوة " علماء گفتند کی معنی این حدیث آنست کہ ولایتِ نبی افضل از نبوتِ او باشد حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ من کدام وقت گفتم کہ ولایتِ من افضل از نبوتِ نبی است یا من افضل **2** از نبی ہستم یا ولی را بر نبی فضیلت است بعدہ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند بارے بدایند کہ معنی نبوت چیست ولایت چہ چیز است۔

ترجمہ :- علماء نے پھر ایک دفعہ سوال کیا کہ آپ ولایت کو نبوت پر فضیلت دیتے ہیں؟ فرمایا کہ بندہ فضیلت دیتا ہے یا رسول اللہ صلعم دیتے ہیں۔ چنانچہ آپ نے فرمایا ہے کہ " ولایت نبوت سے افضل ہے۔ " علماء نے کہا کہ اس حدیث کے معنی یہ ہیں کہ نبی کی ولایت اُس نبی کی نبوت سے افضل ہے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ میں نے کب کہا ہے کہ میری ولایت نبی کی نبوت سے افضل ہے یا میں نبی سے افضل ہوں یا ولی کو نبی پر فضیلت ہے۔ اس کے بعد حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ ایک بار پھر غور تو کرو کہ نبوت کے معنی کیا ہیں اور ولایت کیا ہے۔

1- کہ انہ علیہ السلام (ا۔) (د۔ ب) (غ۔ ب) 2- یا من افضل از نبی (ب۔ ا) 1

(17) باز سوال کردند کہ شما ایمان را زیادت و نقصان میگوئید و امام اعظم فرمودہ اند کہ الایمان لا یزید و لا ینقص۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ حق تعالی فرمودہ است۔ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَاِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ اٰيٰتُهُ زَادَتْهُمْ اِيْمَانًا 1۔ الخ (سورۃ الانفال۔ 2) 2 آنچه امام اعظم گفته اند از ایمان خود خبر دادند کہ ایمان امام بکمال رسیدہ بود۔ بعد از کمال نہ زیادہ شود نہ نقصان۔

ترجمہ :- علماء نے پھر ایک مرتبہ سوال کیا کہ آپ ایمان کی کمی و زیادتی کے قائل ہیں حالانکہ امام اعظم فرماتے ہیں کہ "ایمان بڑھتا ہے نہ گھٹتا ہے۔" حضرت میراں علیہ السلام نے فرمایا کہ "اللہ تعالیٰ نے تو یہ فرمایا ہے کہ بے شک جو لوگ مومنین ہیں جب (ان کے سامنے) اللہ کی یاد کی جائے تو ان کے قلوب ڈرتے ہیں۔ اور جب ان کے سامنے اللہ کی آیات پڑھی جاتی ہیں تو وہ آستیں) ان کا ایمان بڑھا دیتی ہیں۔ (سورۃ الانفال) 2 اور امام اعظم نے جو کہا ہے (فی الحقیقت) اپنے ایمان کی خبر دی ہے کیوں کہ ان کا ایمان کمال کو پہنچ چکا تھا۔ کامل ہوجانے کے بعد ایمان نہ گھٹتا ہے نہ بڑھتا ہے۔

(18) باز سوال کردند کہ شما کسب را حرام میگوئید۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند مومن را کسب حلال است مومن باید شد در قرآن مجید تامل باید کرد کہ مومن کرامیگویند۔

ترجمہ :- علماء نے پھر سوال کیا کہ آپ کسب کو حرام کہتے ہو؟ آپ نے فرمایا کہ مومن کے لئے کسب حلال ہے مومن بننا چاہیے اور قرآن میں غور تو کرو کہ مومن کس کو کہتے ہیں۔

1۔ آیت کے بعد کا مضمون ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ چ) (ا۔ ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(19) باز سوال کردند کہ شما میگوئید کہ خدائے تعالیٰ را در دار دنیا 1 کہ دار فنا است بچشم سر می توان دید حضرت مهدی علیہ السلام فرمودند کہ حق تعالیٰ میگوید یا بنده؟ (کما قال اللہ تعالیٰ) وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ۝ (سورة بنی اسرائیل-72)

ایضاً:- مَنْ 2 كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ۝

(سورة الکھف-110)

ایضاً:- أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِيَةٍ مِّنْ لِّقَاءِ رَبِّهِمْ ۗ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ ۝ (سورة حم السجده-54)

بعد ازاں سوال کردند کہ قراء سنت و جماعت آنست کہ مراد ازین آیات دیدن خدا در آخرت است۔ فرمودند کہ وعدہ خدائے تعالیٰ مطلق است ماہم مطلق می گوئیم مقید نمی کنیم۔ و سنت و جماعت ہم ناجائز و ناممکن در دار دنیا نہ گفتہ 3 اند در کلام ایشان خوب طریق فہم باید کرد کہ چہ گفتہ اند۔

ترجمہ :- علماء نے پھر سوال کیا کہ آپ کہتے ہیں کہ اس دنیا میں جو کہ دار فنا ہے خدا کو چشم سر سے دیکھ سکتے ہیں۔ حضرت مهدی علیہ السلام نے فرمایا کہ خدائے تعالیٰ فرماتا ہے یا بنده کتنا ہے؟ (چنانچہ اللہ نے فرمایا) جو اس دنیا میں اندھا ہے وہ آخرت میں بھی اندھا اور گمراہ رہے گا۔ (سورة بنی اسرائیل-72)

ایضاً:- جو شخص اپنے رب کے لقاء کا امیدوار ہو اسے چاہئے کہ عمل صالح کرے اور اپنے رب کی عبادت میں کسی کو شریک نہ کرے۔ (سورة الکھف-110)

1- "در دنیا" (د-ب) 2- یہ آیت ان نسخوں میں درج نہیں ہے۔ (ا-ا) (د-ب) (ب-ا) 3- "گفتہ اند" کے بعد کا جملہ ان نسخوں میں

نہیں ہے۔ (ا-ب) (ج-غ) (ب)

ایضاً:- جو لوگ اپنے رب کے لقاء کے بارے میں مبتلائے شک ہیں اُن کو خبردار ہو جانا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ بے شک ہر چیز پر محیط ہے۔ (سورۃ حم السجدۃ- 54)

(ان آیات کے بارے میں) علماء نے پھر سوال کیا کہ علماء اہل سنت و جماعت نے تو اُن آیات سے آخرت میں دیدار خدا مراد لی ہے۔ آپ نے فرمایا خدائے تعالیٰ کا وعدہ تو مطلق ہے ہم بھی مطلق کہتے، مقید نہیں کرتے اور اہل سنت و جماعت نے بھی دار دنیا میں ناجائز اور نامکن نہیں کہا ہے۔ اُن کے کلام کو بہت اچھی طرح سمجھنا چاہیے کہ انھوں نے کیا کہا ہے۔

(20) بعد ازاں سوال کردند کہ شما آیاتِ رحمت و رجا کمتر بیان میکنید و آیاتِ قہر و خوف بیشتر بیان می کنید تا بندہ نا امید می شود۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند:-

قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم اخوک من حزرک لا من غرک۔

ترجمہ:- اس کے بعد علماء نے سوال کیا کہ آپ آیاتِ رحمت و رجا بہت کم بیان کرتے ہیں اور آیاتِ قہر و خوف زیادہ؟ اس سے بندہ نا امید ہو جاتا ہے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا: آنحضرت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث ہے کہ تیرا بھائی وہ ہے جس نے تجھے ڈرایا نہ وہ جس نے دھوکہ میں ڈال دیا۔

(21) باز گفتند کہ شما از علم خواندن ہم منع می کنید۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ بندہ تابع محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم است۔ آنچه حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منع نہ کردہ باشند بندہ چگونہ منع کند۔ بندہ ذکرِ دوام را فرض میگوید بامر اللہ و بحکم کتاب اللہ ہر چہ مانع ذکر است، آن ممنوع است۔ چہ علم خواندن و چہ کسب کردن و چہ باخلق اختلاط کردن و مشغول شدن و چہ خوردن و خسپیدن، غفلت حرام است و ہر چہ 2 موجب غفلت است حرام 3 است۔

ترجمہ :- علماء نے سوال کیا کہ آپ علم پڑھنے سے بھی منع کرتے ہیں؟ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ بندہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا تابع ہے جو کچھ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع نہ فرمایا ہو بندہ کیسے منع کرے گا۔ بندہ اللہ تعالیٰ کے علم اور اللہ تعالیٰ کی کتاب کے علم سے ذکرِ دوام کو فرض کہتا ہے جو کچھ مانعِ ذکر ہو وہ ممنوع ہے۔ خواہ علم پڑھنا اور کسب کرنا، خواہ لوگوں سے میل جول رکھنا، خواہ کھانا و سونا ہو (بہر حال) غفلت حرام ہے۔ اور جو کچھ موجبِ غفلت ہے حرام ہے۔

(22) باز گفتند کسانِ شما از استادان و پیران برگشته اند و بے ادبی میکنند بلکه از ایشاں بیزار شدہ اند، برایشاں 4 عیب می کنند۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ شما مسئلہ شرعی فراموش کردید کہ اگر کسی دختر خود بہ کسی 5 نکاح کردہ داد بعد از مدتے ظاہر شد کہ عین است۔ در شرع شریف تفریق کنند یا نہ کنند و ہر کالائے کہ بہ گمان سلامتی خرید میکنند و اگر عیب شرعی درو ظاہر شود واپس می دہند یا نہ؟ پس مقصود دینی از مقصود دنیاوی کمتر شد کہ حاصل شود یا نہ شود پیوند نہ باید برید و بیزار نباید شد۔ و مقصود 6 دینی از جائے دیگر طلب نہ باید کرد۔ زہے طلب دنیا و زہی طلب دیدارِ خدائے تعالیٰ کہ در طلب مقصود دنیاوی تفریق و بیزاری و جدائی روا می دارند و در حصول مقصود دینی روانمی دارند۔ رحم اللہ من النصف۔

باز گفتند کہ با شما بحث چون توان کرد کہ شما مقید بہ مذہب نیستند ہرچہ جواب میگوئید مطلق از قرآن میگوئید و در قرآن تفہیم نداریم ما مقید بہ مذہب امام ابوحنیفہ کوفی ایم۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ من بہ بیچ مذہب مقید نہ ام اما مذہب ما کتاب اللہ است و سنت رسول

1- "مشغول شدن" ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (ا۔ج) (ب۔ا) 2- "ہرچہ موجبِ غفلت است حرام است۔ ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (ا۔ج)

(غ۔ب) 3- "حرام باشد" (ب۔ا) 4- "برایشاں عیب میکنند" اس نسخے میں نہیں ہے۔ (غ۔ب) 5- یعنی نکاح کردہ دارد او چند روز پوشیدہ

حال بود بعد از مدتے (ب۔ا) 6- مقصود دینی از گفتار پیغمبر تمام معاملات شرعی کہ در کتبِ فقہ مذکور است (ا۔ج) (غ۔ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ باین ہم قرار دید کہ از مذہبِ امامِ اعظم¹ پیرو باشد و عامل برخلاف مذہب باشد حکم او چیست باز فرمودند کہ نادان معنی مذہب چہ دانستہ اند معنی مذہب رفتارِ امام است نہ کہ گفتار۔ تمام معاملاتِ شرعی کہ در کتبِ فقہ مذکور است۔ گفتارِ پیغمبر^ص است نہ عملِ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم۔ پس مذہبِ امامِ اعظم عملِ امام است کہ مشہور است۔

ترجمہ :- علماء نے پھر سوال کیا کہ آپ کے لوگ استادوں اور پیروں سے برگشتہ ہو گئے ہیں اور بے ادبی کرتے ہیں بلکہ ان لوگوں سے بیزار ہو گئے ہیں۔ اُن پر عیب لگاتے ہیں۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ تم شرعی مسئلہ بھول گئے ہو کہ اگر کوئی شخص اپنی لڑکی کو کسی کے نکاح میں دے دے اور کچھ عرصہ بعد معلوم ہو کہ عنین ہے تو از روئے شرع شریف جدا کر دیتے ہیں یا نہیں؟ اور جس مال کو اچھا سمجھ کر خرید لیتے ہیں اگر اس میں شرعی عیب ظاہر ہو جائے تو واپس کر دیتے ہیں یا نہیں؟ (تم لوگوں کے پاس) دینی مقصود، دنیاوی مقصود سے کمتر ہو گیا ہے کہ حاصل ہو یا نہ ہو تعلق نہ توڑا جائے اور بیزار نہوں۔ اور مقصود دینی دوسری جگہ سے طلب نہ کریں۔ کہاں طلب دنیا؟ اور کہاں طلب دیدارِ خدائے تعالیٰ؟ (افسوس) کہ دنیاوی مقصود میں تو تفریق و بیزاری و جدائی جائز رکھتے ہیں مقصود دینی کے حصول میں جائز نہیں رکھتے!! اللہ اس پر رحم فرمائے جو انصاف کرے۔

علماء نے کہا کہ آپ کے ساتھ بحث کیسے کی جائے جب کہ آپ کسی مذہب کے پابند نہیں ہیں۔ جو کچھ جواب دیتے ہیں مطلق قرآن سے دیتے ہیں اور ہم قرآن کے بارے میں سمجھ نہیں رکھتے۔ ہم امام ابوحنیفہ کے مذہب کے پابند ہیں۔ حضرت میراں علیہ السلام نے فرمایا کہ میں کسی مذہب کا پابند نہیں ہوں لیکن میرا مذہب کتاب اللہ و سنت

1- بیرون باشد (ب-ا)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہے۔ اس کے باوجود فرض کرو کہ جو شخص امام اعظم کے مذہب کا پیرو ہے اور اس مذہب کے خلاف عمل کرتا ہے تو اس پر کیا حکم ہے؟ پھر فرمایا کہ نادان لوگوں نے مذہب کے کیا معنی سمجھ رکھے ہیں۔ مذہب کے معنی امام کی رفتار ہے نہ کہ گفتار اور تمام شرعی معاملات کے بارے میں جو مسائل کتب فقہ میں مذکور ہیں گفتار پیغمبر ہے نہ کہ عمل پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم۔ پس امام اعظم کا مذہب ان کا عمل ہے جو کہ مشہور ہے۔

(23) باز گفتند شما مسلمان را کافر میگوئید و امر میکنید کہ مومن شوید۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ ما مذہب کتاب اللہ پیش کردہ ایم ہر کرا کتاب اللہ مومن میگوید ما مومن میگویم و ہر کرا کتاب اللہ کافر گوید او را کافر می گوئیم از خود چیزے نمی گوئیم ما تابع کتاب اللہ بیستم کتاب خدائے را پیش کردہ ایم و خلق را سوئے توحید و عبادت دعوت میکنیم و من برائے این کار ما موریم از حضرت باری تعالیٰ۔ و علماء مخالفت میکنند۔ معلوم نمی شود کہ موجب مخالفت ایشان چیست۔ اگر از بندہ سہوے 1 شدہ باشد برایشان فرض است کہ اعلام 2 کنند تا اتفاق کردہ بر کتاب اللہ عمل کردہ شود 3 و بران دعوت کردہ شود۔ کما قال اللہ تبارک و تعالیٰ: **فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ**۔ الخ (سورة النساء۔ 59) ای الی کتاب اللہ۔۔ ہر کہ از کتاب خدائے تعالیٰ قدم بیرون نہادہ باشد توبہ کند و اگر توبہ نہ کند واجب القتل است۔

ترجمہ :- علماء نے سوال کیا کہ آپ مسلمان کو کافر کہتے ہیں اور حکم دیتے ہیں کہ مومن بنو؟ حضرت مہدی علیہ السلام نے جواب دیا کہ ہم نے کتاب اللہ کا مذہب پیش کر دیا ہے جس کسی کو کتاب اللہ مومن کہتی ہے ہم بھی مومن کہتے ہیں اور جس کسی کو کتاب اللہ کافر کہتی ہے اس کو ہم بھی کافر کہتے ہیں۔ اپنی طرف سے کوئی حکم نہیں لگاتے ہیں۔ ہم کتاب اللہ کے تابع ہیں۔ خدا کی کتاب پیش کر دیے ہیں اور مخلوق کو توحید و عبادت کی طرف

1۔ سہوے یا غلطے شدہ باشد (ب۔ 1) 2۔ اعلام کنند کما قال اللہ تعالیٰ (ا۔ 1) (ب۔ 2) 3۔ عمل کردہ شود قال اللہ تعالیٰ (ب۔ 1)

بلا تے ہیں اور ہم بارگاہ رب العزت کی طرف سے اسی کام پر مامور ہیں اور علماء ہماری مخالفت کرتے ہیں لیکن مخالفت کا سبب معلوم نہ ہوا۔ اگر بندہ سے کوئی سو ہو گیا ہے تو اُن کا فرض ہے کہ معلوم کریں تاکہ اتفاق کے ساتھ کتاب اللہ پر عمل کیا جاسکے اور اسی پر دعوت کی جاسکے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے۔ "اگر تم میں کسی مسئلہ کے متعلق اختلاف ہو جائے تو اس اختلاف کو اللہ کی طرف رجوع کر دو۔ (سورۃ النساء) 59 یعنی اللہ کی کتاب کی طرف جو شخص کتاب اللہ سے بے راہ ہو گیا ہو اس کو توبہ کر لینا چاہیے اگر توبہ نہ کرے (مصر رہے) تو وہ واجب القتل ہے۔

(24) باز گفتند کہ علامتِ مہدیء موعود آنست کہ بروے شمشیر کار نہ کند۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ کارِ شمشیر بریدن است و کارِ آب غرق کردن است و کارِ آتش سختن است۔ پس معنی حدیثِ رسول اللہ آنست کہ کسے بر مہدی قادر نہ شود و نتواند گشت۔

ترجمہ :- علماء نے پھر سوال کیا کہ مہدیء موعود کی علامت تو یہ ہے کہ اُن پر تلوار کار گر نہ ہوگی؟ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ تلوار کا کام کاٹنا ہے اور پانی کا کام غرق کر دینا ہے۔ آگ کا کام جلانا ہے۔ حدیثِ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا مطلب یہ ہے کہ کوئی طاقت مہدی پر قادر ہو ہی نہ سکے گی۔

(25) واز اکثر یاران روایت کرده شده است کہ چون حضرت مہدی صلی اللہ علیہ وسلم در خراسان رفتند و بہ شہرِ فراہ اقامت کرده ندخبر پراگندہ شد کہ سیدے آمدہ دعویٰ 1 می کنند کہ من مہدیء موعود ہستم و بر خلق تصدیق من ثابت و لازم است۔ قاضی آن شہر مرکوئوال را گویانید 2 کہ بردو جملہ 3 اسباب خرد و بزرگ این گروہ را تاراج کردہ بیار۔ بعدہ کوئوال کسان خود را بانبوے فرستاد۔ چون ایشان آمدند آن زمان حضرت میراں علیہ السلام با یاران بیرون نشستہ بودند۔ یاران 4 باختیاری

1- آمدہ دعویے مہدیت میکند و خلق را بر تصدیق خود حکم میکند (ا-ج) (غ-ب) 2- فرستاد کہ برود (ب-ا) 3- جملہ خورد بزرگ را" (د-ب)

4- یاران رخصت مقابلہ طلب کردند (د-ب) (ا-ا) بایاران رخصت طلب کردند (ب-ا)

جنگِ رخصت طلب کردند۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ بندہ تابعِ فرمانِ حضرت رب العالمین است۔ و من تابعِ فکرِ کسے یا فکرِ خود نہ ام۔ صبر بکنید اگر دنبالِ من ہستید و بر من تصدیق دارید۔ بعدہ کسان کوتوالِ جملہ اسبابِ فقراءِ مردان و زنان تاسرِ پوشِ زنان ہم تاراج کردند۔ بعدہ پیشِ حضرت مہدی علیہ السلام آمدہ طلبِ شمشیر و سلاح کردند۔ حضرت مہدی علیہ السلام اول شمشیرِ خود از خود علحدہ کردہ پیش نہادند۔ بعدہ ہمہ یاران تسلیم شدند و موافقت امام خود کردند۔ او شان تمام اسباب 1 بردند ہمدران شب حاکم 2 آن ولایت بخواب دید کہ حضرت رسالت پناہ صلی اللہ علیہ وسلم ایستادہ نیزہ 3 برسینہ او نہادہ فرمودند کہ در مملکتِ تو بر فرزندِ من چنین ظلم 4 شدہ است پس حاکم 5 ہیبت زدہ جواب داد کہ یا رسول اللہ من خبر 6 ندارم علی الصباح 7 تفحص کنم۔ فی الحال بیدار شدہ کوتوال را طلبیدہ گفت کہ من چنین خواب دیدہ ام توجہ کردہ کوتوال آنچه کیفیت بود من و عن فرمانمود 8 بعدہ بادشاہ قاضی را طلبیدہ حبس کردہ از عہدہ او دور گردانید و بملازمتِ حضرت گویانند کہ آنچه حکم حضرت باشد بر قاضی چنان کنیم و بعضے علماء و منصفانِ خود را پیشِ حضرت مہدی علیہ السلام بطریقِ عذر خواہی و بطریقِ تحقیق کردنِ احوالِ دعوائے مہدیت حضرت امام علیہ السلام فرستاد و گویانند کہ آنچه تلف شدہ باشد تذکرہ کردہ بدید تا اضعافِ خواہم فرستاد 9۔ ایشان آمدہ عذر خواہی کردند و تذکرہ تلفِ اسباب کردند۔ بعدہ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ از آن ما ہیچ تلف نہ شدہ است۔ ماجز خدائے تعالیٰ ہیچ نداریم و خدائے من از من تلف نہ شدہ است۔ بعدہ ایشان چند سوال ہا علمی کردند حضرت مہدی علیہ السلام ایشان را جواب با صواب فرمودند ایشان واپس گشتہ آنچه مذاکرہ بود من و عن گفتند و کسے کہ در میان ایشان عالمتر بود و گفت۔ اے بادشاہ 10 علم من

1- در پیشِ بادشاہ آن ولایت آوردند (ب-ا) 2- بادشاہ آن ولایت کہ در آن شہر بود (د-ب) (ا-ا) 3- بانیزہ برسینہ او ایستادہ میگویند

(د-ب) (ا-ا) (ا-غ) (ب-ا) (ج-ا) 4- ظلم کردند (ب-ا) 5- ہیبت (ب-ا) 6- نمی دانم (ا-ا) (د-ب) (ا-غ) (ب-ب)

7- فردا (ا-ج) (ا-غ) (ب-ا) 8- گفت (د-ب) (ا-ا) (ب-ا) 9- بہ فرسم (د-ب) (د-ا) 10- اے خوندار (ا-غ) (ب-ب)

11- مشورت کرد کہ چہ باید کرد گفت کہ بارے آنچه تلف شدہ است فی الحال باید فرستاد بعدہ من باشوکت و قوت۔ (د-ب) (ا-ا)

پیش علم آن سید ہمچوں قطرہ پیش دریا ست۔ پس بادشاہ با وزیرِ معتبر محتشم و مہیب مسمیٰ
 بہ

– میرذوالنون مشورت کرد کہ 1 دعویٰ کلان است چہ باید کرد او گفت کہ من با شوکت و قوت و
 با سبابِ جنگ و باقہر و غلبہ پیش او میردم اگر طاقتِ آن ندارد بہ ما توجہ کند و التفات نماید کاذب
 باشد والا 2 اگر بے نیازی کند و مارا ہیبتِ او آید و من توجہ سوئے او کنم لاشک مہدیء موعود باشد
 کہ جز مہدی این طاقت کسی 3 ندارد۔ بادشاہ را سخنِ وزیرِ قابل 4 آمد رضا داد کہ ہمچنین بکن
 علی الصباح چنانچہ گفتہ بود ہمچنان کرد چون آواز مزا میر لشکر درگروہ فقراء رسید و دبدبہ لشکر
 دیدند و آواز شد کہ لشکر برائے قتل و نہب و تاراج آمد بعضی فقیراں در تحیر افتادند یکے برائے خبر
 کردن پیش حضرت مہدی علیہ السلام آمد عرض 5 کرد کہ لشکرِ بادشاہ آمد چہ تدبیر باید کرد۔
 حضرت میراں علیہ السلام بروتنگ آمدہ فرمودند کہ بادشاہ یکی است کہ بے وزیر است۔ ہم دراین
 لشکر در رسید و تمام حجرہا را گرد کردہ ایستاد و میرذوالنون خود با ہیبت و استغناء پیش حضرت
 مہدی علیہ السلام آمد کسی التفات با او نکرد او متحیر شد از اسب فرود آمد و ہیبت در دل او پدید
 6۔ گشت بہ ادب بہ نشست حضرت 7۔ مہدی علیہ السلام دعوت شروع کردند 8 بہ اطمینان
 چنانچہ ہمیشہ میگردند میرذوالنون بہ ادب دعوت شنیدن گرفت حضرت مہدی علیہ السلام
 فرمودند نزدیک بیار نزدیک بیامد باز فرمودند نزدیک تر بیار نزدیک 9 شد ولے در ولے او ہیبت 10۔
 دیدار و ہیبتِ دعوت پدید آمد 11۔ ولے قوت گرفته عرض نمود۔ اگر شما مہدی لغوی باشید
 معقول 13۔ است۔ و اگر اصطلاحی 14۔ ہستید حجت و برہان باید نمود۔ حضرت مہدی علیہ السلام

1- "الا" نہیں ہے (د۔ ا) کسے نہیں ہے (د۔ ب) 2- کسے نہیں ہے (د۔ ب) 3- قابل معقول آمد (ب۔ ا) قابل (د۔ ب) 4-

اعلام نمود (د۔ ب) (ا۔ ا) 5- گرد کردند (د۔ ب) (ا۔ ا) گرداگرد کردند (ب۔ ا) 6- پدید آمدہ (د۔ ب) (ا۔ ا) پدید آمد (ب۔ ا)

7- حضرت امیر (غ۔ ب)۔ بہ اطمینان و سکینہ (د۔ ب) 9- باز بیامد و عرض نمود اگر شما مہدی موعود ہستید برہان باید نمود

(ا۔ ب) (غ۔ ب) 10- ہیبتِ دعوت (ا۔ ا) (د۔ ب) 11- ولے قوت گرفته گفت کہ (ب۔ ا) آمد و عرض نمود (د۔ ب) (ا۔ ا)

12- گفت کہ (د۔ ب) 13- منقول است (ب۔ ا) 14- باشید (د۔ ب)

فرمودند کہ حجت و بریان نمودن کارِ حق تعالیٰ است و بر ما کار تبلیغ است۔ دانشمندے کامل درآن مجلس ہمراہ وزیر 1۔ بود۔ اسم آن ملانور کوزہ گر بہ بلند آواز گفت اگر مہدی آمد نیست پس ہمیں مرد است و گرنہ ہرگز نخواہد آمد شمانکو طریق۔ بدانید۔۔۔۔۔

("بعده" آنحضرت بیان قرآن فرمودند چون قدریک آیت بیان شد دران حال سوال کرد کہ در حدیث نبوی دیدہ ایم آنکہ تیغ بر مہدی کار نکند۔ میگویند کہ آنحضرت شمشیر خود دادہ فرمودند بہ آزمائید۔ میر ذوالنون در حال استاد و تیغ بے دریغ کشیدہ دست برداشت و ہر چند قصد کرد کہ بزند اما وستش۔ ہمچنان ماند بر ضرب نیامد و رویش زرد و سبز گشت و او بے ہوش شدہ افتاد۔ حضرت میراں دست گرفتہ ہشیار کردند۔ بہوش آمدہ بار شمشیر برداشت بار دیگر ہمچنان افتاد بہمیں نوع مرہ اخری این کار سہ بار تکرار کرد۔ آخر الامر شمشیر انداختہ ابوس گشت۔ حضرت امام فرمودند ذوالنون کار آتش سوختن است و کار آب غرق کردن است و کار تیغ بریدن است و غرض فرمودن آنحضرت رسالت پناہ آن است کہ کسی بر مہدی قادر نشود و نتواند گشت بعدہ، میر ذوالنون روی بتصدیق آورده۔ (ماخوذ از "مطلع ولایت" مولفہ حضرت بندگی میاں سید یوسف بن بندگی میاں سید یعقوب حسن ولایت)

بعده، میر ذوالنون گفت ما نوکر مہدی ایم۔ و ما غلام 2۔ مہدی ایم۔ ہر جا کہ تیغ زدنی باید تیغ زنیم۔ و مخالفان مہدی را بکشیم۔ شما مہدی ما و ما ناصر شما ایم۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ تیغ بر نفس خود بزن کہ در بے راہی نیفگند و ناصر مہدی حق تعالیٰ است 3۔ و ناصر گروہ مہدی نیز حق تعالیٰ۔ این سخن فرمودند و سلام علیکم گفتہ برخاستند 4۔ و بطرف حجرہ روان شدند۔ میر ذوالنون دنبال شد تا وداع کند۔ کسے عرض رسانید کہ میر ذوالنون اذن می خواہد تا باز گردو۔ بہ سوئے او التفات کردند و فرمودند السلام علیکم و درون حجرہ رفتند۔ میر ذوالنون باز گشت بعد ازاں اکثر خلق مطیع شدند و تصدیق کردند و رسوم 5۔ و عادات خود ترک کردند در فرمودہ

1۔ بود باور بلند گفت (د۔ ب) (ا۔ 2۔ و ما غلام مہدی ایم نہیں ہے (د۔ ب) 3۔ است این سخن فرمودند (د۔ ب) (ب۔ ا)

4۔ برخاستند نہیں ہے (د۔ ب) 5۔ رسوم و عادت خود بر فرمودہ حضرت مہدی علیہ السلام ترک کردند و انقیاد نمودند (د۔ ب)

ترجمہ :- اکثر صحابہ سے روایت کی گئی ہے کہ جب حضرت مہدی علیہ السلام صلی اللہ علیہ وسلم خراسان تشریف لے گئے آپ نے شہرِ فراہ میں اقامت فرمائی اور یہ کیفیت مشہور ہوئی کہ ایک سید آئے ہوئے ہیں اور دعویٰ کرتے ہیں کہ میں مہدی ء موعود ہوں اور خلق پر میری تصدیق ثابت و لازم ہے۔ اس شہر کے قاضی نے خاص طور پر کوتوال کو حکم دیا کہ جاؤ اس جماعت کے چھوٹے بڑوں کو جو کچھ بھی ان کا اسباب ہو تاراج کر کے پکڑ لاؤ۔ کوتوال نے اپنے پولیس کے جوانوں کی کثیر جماعت روانہ کی۔ جب پولیس یہاں آئی اس وقت حضرت مہدی علیہ السلام اپنے صحابہ کے ساتھ باہر تشریف فرما تھے۔ صحابہ نے جنگ کی تیاری کے لئے اجازت طلب کی۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ بندہ حضرت رب العالمین کے فرمان کا تابع ہے۔ کسی کی فکر بلکہ خود اپنی فکر کا تابع نہیں ہے۔ اگر تم میری اتباع میں ہو اور میری تصدیق کرتے ہو تو صبر کرو۔ بالآخر جوانانِ پولیس نے فقراء کا اور ان کے زنانہ حصہ کا پورا سامان حتیٰ کہ عورتوں کی چادریں تک تاراج کر دیں۔ اس کے بعد مہدی علیہ السلام کے پاس آکر انہوں نے تلوار و ہتیار طلب کئے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے سب سے پہلے اپنی تلوار اپنے سے الگ کر کے حوالے کر دی پھر تمام صحابہ نے بھی اپنے ہتیار حوالے کر دیئے۔ انہوں نے اپنے امام کی پوری اتباع کی۔ وہ لوگ تمام اسباب لے کر چلے گئے۔ اسی رات اس شہر کے حاکم (اعلیٰ) نے خواب دیکھا کہ حضرت رسالت پناہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اس کے سینہ پر نیزہ رکھ کر فرما رہے ہیں کہ تیری مملکت میں میرے فرزند پر کتنا ظلم ہوا ہے؟ حاکم نے بیعت کے عالم میں جواب دیا کہ یا رسول اللہ ﷺ مجھے خبر نہیں۔ علی الصبح تحقیق کروں گا۔ اسی حال میں بیدار ہوا۔ کوتوال کو بلایا اور خواب کا حال بیان کر کے پوچھا کہ تو نے کچھ کیا ہے؟ کوتوال نے ساری رونداد تفصیلاً پیش

کردی۔ اس کے بعد بادشاہ نے قاضی کو طلب کیا اور قید کر کے عمدہ قضائت سے برطرف کر دیا اور حضرت مہدی علیہ السلام کی خدمت میں عرض کروایا کہ قاضی کے بارے میں آپ جو حکم دیں عمل کروں گا۔ اور اپنے بعض علماء اور بعض منصفین کو عذر خواہی اور دعویٰ مہدیت کی تحقیق کے لئے حضرت مہدی علیہ السلام کی خدمت میں روانہ کیا اور عرض کروایا کہ جو سامان تلف ہو چکا ہے اس کی فہرست دی جائے تاکہ دوگنا سامان بھیج دوں۔ اُن لوگوں نے عذر خواہی کی اور تلف شدہ سامان کی فہرست طلب کی حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ ہماری آن (ملک) کا کچھ حصہ بھی تلف نہیں ہوا ہے۔ ہم بجز خدائے تعالیٰ کے کچھ نہیں رکھتے اور ہمارا خدا ہم سے چھوٹا نہیں۔ اس کے بعد اُن لوگوں نے چند علمی سوالات کئے حضرت مہدی علیہ السلام نے اُن کے باصواب جواب دیئے۔

ان لوگوں نے واپس آ کر جو کچھ گزرا پورا پورا بیان کر دیا اور ایک شخص جو اس جماعت میں بڑا عالم تھا اس نے عرض کیا کہ اے بادشاہ! میرا علم، اُن سید صاحب کے علم کے مقابلہ میں قطرہ اور دریا کی نسبت رکھتا ہے۔

پس بادشاہ نے اپنے معتبر و محتشم و مہیب وزیر میر ذوالنون سے مشورہ کیا کہ دعویٰ تو بہت بڑا ہے کیا کرنا چاہیئے۔ اس نے رائے دی کہ میں شوکت و قوت اور اسباب جنگ اور شانِ قہر و غلبہ کے ساتھ اُن کے پاس جاتا ہوں اگر وہ اس کی تاب نہ لاسکیں اور میری طرف متوجہ ہو جائیں تو اُن کا دعویٰ جھوٹا ہے ورنہ اگر بے نیازی برتیں اور ہم پر اُن کا رعب طاری ہو جائے اور ہمارے دل اُن کی طرف مائل ہو جائیں تو بے شک مہدی ء موعود میں۔ کیوں کہ بجز مہدی ء موعود کے کوئی ایسی طاقت نہیں رکھتا۔ وزیر کا یہ مشورہ بادشاہ کو پسند آیا۔ اور اجازت دی کہ یہی تدبیر اختیار کرے۔ دوسری صبح کو وزیر نے یہی کیا۔ جب فوج کے باجوں کی آوازیں آنے لگیں اور مشہور ہوا کہ یہ لشکر قتل و تاراج کے لئے آرہا ہے اور فقراء نے لشکر کا دہبہ دیکھا تو بعض فقراء حیرانی میں پڑ گئے۔ اور ایک فقیر تو خبر دینے

کے لئے حضرت کی خدمت میں چلے آئے۔ اور عرض کیا کہ بادشاہ کی فوج آپکی ہے کیا تدبیر کی جائے۔ حضرت میرا علیہ السلام نے اُن فقیر پر ناراضگی ظاہر کرتے ہوئے فرمایا کہ بادشاہ تو ایک ہی ہے جس کا کوئی وزیر نہیں۔ اتنے میں فوج آہی گئی اور (دائرہ فقراء کے) تمام حجروں کا اس نے محاصرہ کر لیا اور میر ذوالنون رعب و استغناء کے ساتھ حضرت مہدی علیہ السلام کی طرف بڑھنے لگے۔ (اہل دائرہ سے) کسی نے اُن کی طرف توجہ نہ کی۔ میر ذوالنون پر حیرت طاری ہوئی اور گھوڑے سے اتر پڑے اور دل دہلنے لگا۔ ادب سے بیٹھ گئے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے دعوتِ مہدیت کا بیان شروع فرمادیا۔ اسی طمانیت و سکون کے ساتھ جیسا کہ ہمیشہ فرمایا کرتے تھے۔ میر ذوالنون با ادب بیان سننے لگے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا نزدیک آجاؤ میر ذوالنون قریب ہوئے۔ آپ نے فرمایا اور قریب آجاؤ۔ وہ اور قریب ہو تو گئے لیکن دل پر بیبت طاری ہونے لگی (اس کے باوجود) انھوں نے دل تھام کر عرض کیا کہ اگر لغوی مہدی ہیں تو یہ ایک معقول بات ہے اگر اصطلاحی مہدی ہیں تو حجت و برہان چاہیے۔!

حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ حجت و برہان دکھانا تو خدائے تعالیٰ کا کام ہے ہمارا کام صرف تبلیغ ہے۔ اس مجلس میں ایک فاضل سمجھدار صاحب بھی وزیر موصوف کے ساتھ موجود تھے جن کا نام ملا نور کوڑہ گر تھا انھوں نے بلند آواز سے کہا کہ اگر مہدی موعود آنا ہی ہے تو وہ یہی ہستی ہیں۔ ورنہ پھر کوئی مہدی ہرگز نہ ہو سکے گا۔ آپ لوگ اس بات کو اچھی طرح سمجھ لو!!

(روایت کا "یہ حصہ" مطلع ولایت مولفہ حضرت بندگی میاں سید یوسف بن حضرت بندگی میاں سید یعقوب حن ولایت بن حضرت بندگی میاں سید محمود سے لیا گیا ہے کیوں کہ میر ذوالنون کے تیغ آزمانے کی ناکام کوشش اور پھر عاجز ہو

کر امامنا علیہ السلام کے قدموں پر گر کر تصدیق سے مشرف ہونے کے واقعہ کے بغیر یہ روایت مکمل نہیں ہو سکتی!
 غالباً نقل کا "یہ حصہ" نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید سے سہواً چھوٹ گیا ہوگا۔ ولہ عالم باصواب)

فقیر الحق سید سعید الحق تشریف الہی ابن حضرت علامہ

"اس کے بعد آنحضرت نے قرآن کا بیان فرمایا۔ جب ایک آیت کی مقدار بیان ہوا تو اس وقت میر ذوالنون نے سوال کیا کہ میں نے حدیث نبوی میں دیکھا ہے کہ "مہدی" پر شمشیر کام نہیں کرے گی۔ کہتے ہیں کہ حضرت امام نے اس کو اپنی شمشیر دے کر فرمایا کہ آزماؤ۔ میر ذوالنون اس وقت کھڑا ہو گیا اور بے تامل شمشیر کھینچ کر ہاتھ اٹھایا اور بہت کچھ چاہا کہ شمشیر چلائے مگر اس کا ہاتھ ویسا ہی رہا ضرب پر نہ آیا اور اس کا منہ زرد اور سبز ہو گیا۔ اور وہ بے ہوش ہو کر گرا۔ حضرت امام نے اس کا ہاتھ پکڑ کر ہشیار کیا ہوش میں آکر پھر شمشیر اٹھانی دوسرے بار بھی ویسا ہی ہوا۔ اسی طرح اور ایک بار اٹھانی اس کام کی تکرار تین بار کی آخر الامر شمشیر پھینک کر قدم بوس ہوا۔ حضرت امام نے فرمایا میر ذوالنون آگ کا کام جلانا ہے اور پانی کا کام ڈبانا ہے اور شمشیر کا کام کاٹنا ہے۔ آنحضرت رسالت پناہ ﷺ کے فرمان کی غرض وہ ہے کہ کوئی شخص مہدی پر قادر نہ ہوگا اور نہ ہو سکے گا۔ اس کے بعد میر ذوالنون نے تصدیق کر کے۔۔۔۔۔۔" (مطلع الولایت)

کہا کہ ہم مہدی کے غلام ہیں۔ اور انہیں کے ملازم ہیں جس جگہ تیغ چلانے کی ضرورت ہوگی ہم تیغ چلائیں گے اور مہدی کی مخالفت کرنے والوں کو قتل کریں گے آپ ہمارے مہدی ہیں اور ہم آپ کے ناصر ہیں حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ تیغ اپنے نفس پر چلاؤ تا کہ وہ گمراہ نہ کر دے اور مہدی کا ناصر تو اللہ ہے اور مہدی کی جماعت کا ناصر بھی اللہ تعالیٰ ہے۔ یہ بیان فرمایا اور السلام علیکم کہہ کر اٹھ گئے اور حجرہ کی طرف تشریف لے جانے لگے۔ میر ذوالنون بھی پیچھے چلنے لگے تاکہ رخصت چاہیں۔ کسی نے حضرت سے عرض کی کہ میر ذوالنون رخصت ہونے کی

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

اجازت چاہتے ہیں۔ حضرت مہدی علیہ السلام میر ذوالنون کی طرف پلٹ کر صرف السلام علیکم کہتے ہوئے حجرہ میں داخل ہو گئے۔ میر ذوالنون بھی واپس چلے گئے۔ اس کے بعد بہت زیادہ لوگوں نے تصدیق و اطاعت کا شرف حاصل کیا۔ اور اپنے طور طریق چھوڑ کر حضرت کی تعلیم کی پیروی اختیار کی۔

(26) ونیز 1- منقول است کہ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند تاثیرِ حق بمچو ماہ اول است و حجت و بریان کار خداوندیست۔ حجت و ہدیانہ دہد۔ بندہ را دریں چہ کار است بر ما تبلیغ است۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا، حق کی تاثیر پہلے دن کے چاند کے مانند ہے۔ دلیل

پہنچانا خدا کا کام ہے وہ چاہے دلیل پہنچائے یا نہ پہنچائے بندہ کو اس میں کیا دخل ہے۔ ہمارا کام صرف تبلیغ ہے۔

(27) نقلست کہ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند تاثیرِ حق بمچو ماہ اول روز است کہ ہر روز زیادہ تر شود تا آنکہ بکمال رسد و تاثیر بطلان 2 بمچو ماہ شب چہار دہم است کہ ہر روز نقصان میشود تا ناپید گردد۔ کما قال سبحانہ 3 و تعالیٰ :-

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۗ - الخ (سورة التوبه-33)
ايضاً۔ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ ۗ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ۝ (سورة بنى اسراءيل-81)

ترجمہ :- روایت ہے کہ مہدی علیہ السلام نے فرمایا حق کی تاثیر پہلی تاریخ کے چاند کے مانند ہے کہ ہر روز زیادتی

1- روایت 26 ان نسخوں میں نہیں ہے (د-ب) (ب-ا)۔ مراد معجزہ 2- باطل 3- ان نسخوں میں آیات مقدم و

موخر (د-ب) (ا-ا) (ب-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ہوتی رہتی ہے حتیٰ کہ کامل ہو جاتی ہے اور باطل کی تاثیر چودھویں شب کے چاند کے مانند ہے کہ ہر روز کمی ہوتی رہتی ہے حتیٰ کہ روشنی ناپید ہو جاتی ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ وہ وہی خدا ہے جس نے اپنے رسول کو ہدایت اور دین حق کے ساتھ بھیجا تاکہ اس کو پورے دین پر غالب کر دے۔ (سورۃ التوبہ۔ 33)

نیز اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ :- "کہہ دو اے محمد ﷺ! کہ حق آیا اور باطل مٹ گیا۔ بے شک باطل تو مٹنے ہی والا ہے۔ (سورہ بنی اسرائیل۔ 81)

باب دوم

در بیان انکار حضرت مہدی علیہ السلام

(28) حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند ہر حکمے کہ بیان می کنم از خدا و بامر خدا بیان می کنم ہر کہ ازین احکام یک حرف را منکر شود او عند اللہ ماخوذ گردد۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا جو حکم کہ بیان کرتا ہوں خدا کی طرف سے خدا کے حکم سے بیان کرتا ہوں۔ جو شخص ان احکام سے ایک حرف کا بھی منکر ہوگا وہ اللہ تعالیٰ کے پاس ماخوذ ہوگا۔

(29) و فرمودن ہر کہ از مہدیتِ این ذات منکر شود او از خدا و از رسولِ خدا منکر باشد۔ اکثر مہاجران متفق علیہم 1 این نقل کردہ اند۔ در محضرہ 2 کہ ہمہ یکجا شدہ بودند در موضع کھانبیل بندگی میاں نعمت باواز بلند فرمودند کہ اے یاران این نقل بشنوید تا اعتقاد درست گردد۔ میاں سید خوند میر را فرمودند کہ این نقل کسانِ خود را بشنویند تا اعتقاد درست گردد۔ بندگی میاں سید خوند میر فرمودند کہ ایشاں شب و روز ہمیں میشنوند۔ ہمہ 3 برادران در آن مجلس قرار دادند کہ بغیر عبارت کسے را کافر نگویند یعنی منکرانِ مہدی 4 را۔ بندگی میاں ملک جو فرمودند کہ این مقدار بیاموزد کہ قال اللہ تعالیٰ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ ۗ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:- من انکر المہدی فقد کفر۔ و نیز یکے اقرار کردند کہ در خراساں 5 پیش حضرت مہدی علیہ السلام بعضے یاران التماس کردند کہ بعضے برادران در شہر میروند و خلق را کافر میگویند۔ فرمودند کہ ایشاں را تعزیر کنید و باز فرمودند کہ بیچارگان را بدان سبب تعزیر مکنید کہ گفتن نمیدانند اکنون مارا ہم میباید کہ بغیر عبارت مذکور کسے را کافر نگویم 6

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

بعده میاں سید خوند میر و میاں نعمت رضی اللہ عنہما فرمودند اگر کسے بیچارہ را عبارت نمی آید اوچہ کند باقی مہاجران فرمودند اگر چیزے نمی داند این مقدار عبارت یاد کند قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم مَنْ أَنْكَرَ الْمَهْدِيَّ فَقَدْ كَفَّرَ وَمِيَاں سید خوند میر فرمودند اگر کسے را این مقدار ہم نیاید اوچہ کند۔ باز فرمودند کہ ناکردن تقصیرِ بندہ و حق پوشی کفر است یعنی حجت آموختن تقصیر است و حق نبی و مہدی پوشیدن کفر است پس بریکے خاموش شدند۔

ترجمہ :- اور فرمایا کہ جو شخص اس ذات کی مدیت سے انکار کرے، وہ خدا اور رسول خدا کا منکر ہے۔ اکثر مہاجرین نے اس روایت کو بالاتفاق بیان کیا ہے۔ اور بمقام موضع کھانبیل ایک مجلس میں مہاجرین جمع ہوئے تھے۔ بندگی میاں نعمت نے بلند آواز سے فرمایا کہ اے صحابو! اس نقل شریف کو سنو تاکہ اعتقاد درست رہ سکے اور میاں سید نوند میر سے کہا کہ یہ نقل شریف اپنے متعین کو بھی سنادیں تاکہ اعتقاد درست ہو۔ بندگی میاں سید نوند میر نے فرمایا کہ یہ لوگ تو دن رات یہی سنتے ہیں۔ تمام برادران مجلس نے طے کیا کہ کسی کو یعنی منکران مہدی کو بغیر عبارت کافر نہ کہیں۔ بندگی میاں ملک جیو نے فرمایا کہ (عبارت) کی یہ مقدار (کم از کم) سیکھ لینا چاہیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا جو شخص اس (مہدی) کا انکار کرے اس کا ٹھکانہ دوزخ ہے۔۔

1- متفق علیہم نہیں ہے (د-ب) 2- و دیگر نقلہا ہمیں منوال کردند و ازیں محضرہ ہمہ یکجا شدہ بودند (ب-ا) 3- ہمہ

برادران در مجلس بامیایں سید خوند میر تجدید بیعت کردند و قرار دادند کہ - الح (د-ب) (ا-ا) ہمہ برادران در مجلس بامیایں سید خوند میر تجدید بیعت کردند و نقلست کہ بعضے گفتند کہ کسے بے عبارت کافر نگوید یعنی منکران مہدی را کہ در خراسان پیش حضرت مہدی بعضے یاران التماس کردند و گفتند کہ بعضے برادران درون شہر میردند (ب-ا) 4- (مہدی را) کے بعد سے

(اونیز بریکے اقرار کردند کہ در خراسان) تک کی عبارت نہیں ہے۔ (د-ب) 5- "در خراسان" ان نسخوں میں نہیں ہے

- (غ-ب) (ا-ب) (ب-ا) 6- "گویم" کے بعد کی پوری عبارت ان نسخوں میں نہیں ہے (ا-ا) (غ-ب) (ا-ب) (ب-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص مہدی کا انکار کرے کافر ہے۔ اور ہر ایک نے (اس روایت کی بنا پر) اقرار کیا کہ خراسان میں حضرت مہدی علیہ السلام کے سامنے بعض صحابہ نے عرض کیا کہ بعض برادران شہر میں جاتے ہیں اور لوگوں کو کافر کہتے ہیں۔ حضرت نے فرمایا کہ ان لوگوں کو سزا دو پھر فرمایا کہ بے چاروں کو سزا نہ دو کیوں کہ وہ کتنا نہیں جانتے ہیں اس روایت کے لحاظ سے اب ہم کو بھی چاہیے کہ بغیر عبارت مذکور کسی کو کافر نہ کہیں۔ اس کے بعد میاں سید خوند میر و میاں نعمت رضی اللہ عنہما نے فرمایا اگر کسی کو (قرآن یا حدیث کی) عبارت نہ آئے تو کیا کرے۔ ماجرین نے فرمایا کہ اگر کچھ نہ جانتا بھی ہے یہ عبارت (ضرور) یاد کرے **قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم مَنْ أَنْكَرَ الْمَهْدِيَّ فَقَدْ كَفَرَ**۔ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا اگر کسی کو اتنی عبارت بھی نہ آتی ہو تو کیا کرے۔ پھر آپ ہی نے (یہ بھی) فرمایا کہ (عبارت) یاد نہ کرنا بندہ کی تقصیر ہے اور حق پوشی کفر ہے۔ یعنی دلیل نہ سیکھنا تقصیر ہے اور نبی و مہدی علیہما السلام کے برحق ہونے کو چھپانا کفر ہے۔ (اس توضیح کے بعد) سب خاموش ہو گئے۔

(30) نیز نقلست کہ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ انکار کردن از مہدیت سید محمد بن سید خان کفر است۔

ترجمہ :- نیز نقل ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ سید محمد بن سید خاں کی مہدیت کا انکار کفر ہے۔

(31) و نیز پوست خود بہر دو انگشت خود گرفته فرمودند کہ **1** این پوست و گوشت و استخوان و موبموئے بندہ کہ است برکہ از مہدیت این ذات منکر شود کفر است۔

1- فرمودند برکہ از مہدیت این ذات منکر شود کفر است۔ (د-ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- نیز حضرت نے اپنی دو انگشت مبارک سے اپنے جسم اطہر کا پوست پکڑ کر فرمایا کہ یہ پوست و گوشت و

استخوان اور بال بال جو بندہ کا ہے، جو شخص اس ذات کی مہدیت سے انکار کرے کافر ہے۔

(32) و نیز نقلست کہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند انکارِ مہدیٰ انکارِ محمد رسول اللہ است و انکارِ محمد رسول اللہ انکارِ قرآن است و انکارِ قرآن انکارِ خدا است۔

ترجمہ :- نیز حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ انکارِ مہدیٰ انکارِ محمد رسول اللہ ہے اور انکارِ محمد رسول اللہ انکارِ قرآن ہے اور انکارِ قرآن انکارِ خدا ہے۔

(33) و نیز فرمودند کہ انکارِ مہدیٰ انکارِ محمد است و انکارِ محمد انکارِ ہمہ پیغمبران است انکارِ ہمہ پیغمبران انکارِ خدا است۔

ترجمہ :- اور نیز فرمایا کہ مہدی کا انکار محمد کا انکار ہے اور محمد کا انکار تمام پیغمبروں کا انکار ہے اور تمام پیغمبروں کا انکار خدا کا انکار ہے۔

(34) و نیز فرمودند کہ انکارِ مہدیٰ انکارِ ہمہ کتابہا و ہمہ صحیفہائے 1 انبیائے پیشینان است 2 و انکارِ ہمہ پیغمبران است۔

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ مہدی کا انکار اگلے انبیاء کے تمام کتابوں اور صحیفوں کا انکار ہے اور تمام پیغمبروں کا انکار ہے۔

1- ہمہ صحیفہاء است کے بعد کی عبارت نہیں ہے۔ (د-ب) 2- و ازین اتفاق تکفیر منکرِ مہدی علیہ السلام بمجوں تکفیر منکر نبی علیہ السلام لازم آمد و نیز بہ جمیع مسلمین برائے تکفیر منکرِ پیغمبر حاجت نیست پس مجلس تمام گشت و نیز نقل است کہ کسے میراں سید محمود رضی اللہ عنہ (ب-ا)

(35) نقلست کہ کسے میراں سید محمود رضی اللہ عنہ، را سوال کرد کہ شما منکر مہدی را چه میگوئید فرمودند کافر میگویم باز گفت چه میگوئید فرمودند کافر میگویم آن سائل گفت فتح خاں می پرسد فرمودند کہ فتح خاں کدام کس است اگر سلطان محمود انکار مہدی کند کافر گردد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ سے ایک شخص نے سوال کیا کہ آپ منکر مہدی کو کیا کہتے ہیں۔ فرمایا کافر کہتا ہوں۔ پھر سوال کیا کیا کہتے ہو؟ فرمایا کافر کہتا ہوں پھر کہا کیا کہتے ہو فرمایا اظلم کہتا ہوں۔ سائل نے کہا فتح خاں دریافت کرتے ہیں۔ فرمایا کہ فتح خاں کون شخص ہے اگر سلطان محمود (شاہ وقت) بھی انکار کرے تو کافر ہے۔

(36) نیز نقلست کہ سید محمد مصطفیٰ عرف غالب خاں، میراں سید محمود رضی اللہ عنہ، را پرسید کہ منکران مہدی را چه میفرمایند۔ فرمودند کافر می گویم باز پرسید کہ اگر من انکار کنم؟ فرمودند کافر می گویم۔ سید مذکور پس پابازگشت۔ دران محفل 2 اکثر مہاجراں حاضر بودند۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ سید محمد مصطفیٰ عرف غالب خاں نے میراں سید محمود رضی اللہ عنہ سے سوال کیا کہ منکرین مہدی کے بارے میں کیا فرماتے ہیں؟ فرمایا کافر کہتا ہوں۔ پھر پوچھا کہ اگر میں انکار کروں؟ فرمایا کافر کہتا ہوں۔ سید مذکور واپس ہو گئے۔ اس مجلس میں اکثر مہاجرین موجود تھے۔

(37) نیز نقلست کہ روزے بندگی میاں نعمت و بندگی میاں نظام و بندگی میاں ملک جیو و بندگی میاں دلاور و بندگی میاں لاڑ امام و بندگی میاں لاڑشہ نشہ 3 نزد بندگی میاں سید خوند میر فرستادند کہ خلق را کافر نگوئیم اما منکران مہدی را کافر میگوئیم بر حکم عبارت چنانچہ

1- فرمودند کافرو اکفرو اظلم می گویم (ب-ا) 2- مجلس (د-ب) 3- بر شش کتبہ کردد۔ (د-ب)

تقلباتِ حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

در قرآن و احادیث مذکور است اعتقاد داریم۔ اگر کسی سوال کند کہ منکرانِ مہدیٰ را چہ میگوئید
بریں وجہ جواب گوئیم کہ قال اللہ تعالیٰ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ ۗ وقال النبی
صلی اللہ علیہ وسلم۔ من انکر المہدی فقد کفر۔

ترجمہ :- نیز نقل ہے کہ ایک روز بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ اور بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ اور بندگی میاں
ملک جیو رضی اللہ عنہ اور بندگی میاں دلاور رضی اللہ عنہ ، بندگی میاں لاڑامام رضی اللہ عنہ اور بندگی میاں لاڑشہ رضی
اللہ عنہ نے ایک تحریر بندگی میاں سید نونہ میر رضی اللہ عنہ کے پاس روانہ کی کہ " ہم بجز منکرینِ مہدی علیہ السلام
کے کسی کو کافر نہیں کہیں گے اور اسی عبارت کے حکم پر جو قرآن و احادیث میں مذکور ہے اعتقاد رکھتے ہیں۔
اگر کوئی سوال کرے کہ منکرینِ مہدی علیہ السلام کو کیا کہتے ہو تو ہم اس طرح جواب دیتے ہیں کہ :-

قال اللہ تعالیٰ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ ۗ وقال النبی صلی اللہ علیہ وسلم من
انکر المہدی فقد کفر۔

(38) ونیز نقلست از بندگی میاں دلاور کہ گفتند از زبانِ حضرت مہدی علیہ السلام شنیدیم
کہ فرمودند وقتے کہ در دانا پور بودم جذبہ شد۔ اول مرتبہ تجلی ذات شد و فرمان 1 رسید کہ ترا علم
مراد اللہ دادیم و کتاب 2 خود را میراث تو گردانیدیم و براہیل ایمان ترا آمر گردانیدیم و انکار من انکار
تو۔ و انکار تو انکار من۔ آری چنان باشد کہ این ولایت خاص محمد است و ازین مرتبہ رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم۔ خبر دادہ اند ہاکیا۔ عن اللہ تعالیٰ لولاک 3 لما خلقت الافلاک۔ لولاک لما اظہرت
الربوبیۃ یا نور نوری و یاسر سری و یا خزائن معرفتی افتدیت ملکی علیک یا محمد۔

پس انکار او انکار خدا چنان باشد۔ این حکایت از زبانِ مہدی علیہ السلام شنیدیم از خود نمی گوئیم
کسے قبول کند 4 خوب و اگر قبول نکند۔ بندہ را حجت از زبانِ مہدی علیہ السلام شدہ است۔ من

1۔ فرمان شد کہ (د۔ ب) (ا۔ ا) 2۔ کتاب میراث کردہ دادیم یعنی قرآن (ا۔ ا) (ب۔ ا) 3۔ لولاک لما اظہرت الربوبیۃ (د۔ ب) (1۔ 1)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات
راءى الهلال فعلیه الصوم۔

ترجمہ :- نیز حضرت بندگی میاں دلاور رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے بیان کیا کہ ہم نے حضرت مہدی علیہ السلام سے سنا ہے آپ نے فرمایا کہ جس وقت میں دانا پور میں تھا مجھ پر جذبہ ہوا اور پہلی مرتبہ تجلی ذات ہوتی اور فرمان پہنچا کہ ہم نے تم کو ہماری مراد کا علم عطا کیا ہے اور کتاب قرآن کو میراث قرار دی ہے۔ اور اہل ایمان پر تم کو حاکم بنایا ہے۔ میرا انکار تمہارا انکار اور تمہارا انکار میرا انکار ہے۔ ہاں کیوں نہ ہو جب کہ یہ ولایت خاص محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی ہے۔ اور اس مرتبہ کی خبر خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منجانب اللہ دی ہے کہ اگر تو نہ ہوتا تو میں یہ افلاک نہ پیدا کرتا۔ اگر تو نہ ہوتا میں ربوبیت ظاہر نہ کرتا۔ اے میرے نور کے نور، اور اے میرے بھید کے بھید، اے میری معرفت کے خزانے، اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) میری سلطنت تجھ پر فدا ہے پس اس کا انکار خدا کا انکار کیوں کرنے ہوگا۔ یہ روایت حضرت مہدی علیہ السلام کی زبان مبارک سے میں نے سنی ہے۔ اپنی طرف سے نہیں بیان کر رہا ہوں۔ کوئی قبول کرتا ہے تو اچھا ہے۔ اگر قبول نہیں کرتا ہے (تو اچھا نہیں) بندہ کے لئے حضرت مہدی علیہ السلام کی زبان مبارک حجت ہے۔ من راءى الهلال فعلیه الصوم۔ جس نے چاند دیکھا روزہ اسی پر فرض ہے۔

(39) نیز نقلست کہ ملا سید احمد خراسانی اہل علم بود و چند ماہ صحبت با میراں سید محمود رضی اللہ عنہ کردہ بود۔ و چند سال با دیگر یاران حضرت مہدی علیہ السلام صحبت کردہ بود۔ یک روز میراں سید محمود را پرسید کہ منکر مہدی علیہ السلام را چہ میگوئید۔ فرمودند کافر

1- قبول کنديا نہ کند بندہ را (د-ب) (ا-ا) (ا-ب) (ج-غ) (ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

میگوئیم۔ سید احمد گفت اگر من انکار کنم؟ فرمودند اگر بایزید بسطامی باشد انکار مہدی کند کافر گردد۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ ملا سید احمد خراسانی طبقہ علماء سے تھے۔ انھوں نے چند مہینے حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ سے بھی صحبت حاصل کی تھی اور چند سال دیگر صحابہ حضرت مہدی علیہ السلام کی صحبت سے بھی انھوں نے فیض حاصل کیا تھا۔ ایک روز میراں سید محمود رضی اللہ عنہ سے انھوں نے سوال کیا کہ منکر مہدی علیہ السلام کو آپ کیا کہتے ہیں۔ فرمایا کہ کافر کہتا ہوں سید احمد نے کہا کہ اگر میں انکار کر دوں؟ فرمایا کہ اگر بایزید بسطامی (کے درجے کا آدمی) بھی مہدی علیہ السلام کا انکار کرے تو کافر ہو جاتا ہے۔

(40) ونیز نقلست کہ روزے معلمے با حضرت میراں علیہ السلام سوال و جواب بسیار کرد۔ میاں شیخ بھیک سر از حجرہ خود بیرون کردہ گفتند کہ میرا نجیو! چرا سر خالی میکنید۔ فرمودند کہ بندہ را خدائے تعالیٰ برائے 1 سر خالی کردن فرستادہ است۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ ایک عالم حضرت مہدی علیہ السلام سے بہت سوال و جواب کر رہا تھا۔ میاں بھیک رضی اللہ عنہ نے اپنے حجرہ سے سر باہر نکال کر عرض کیا کہ میرا نجی آپ کیوں سر خالی فرما رہے ہیں۔ حضرت نے فرمایا کہ خدائے تعالیٰ بندہ کو سر خالی کرنے کے لئے ہی بھیجا ہے۔

1- برائے این کار فرستادہ است (د۔ ب) (ا۔ ا) (ب۔ ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(41) و نیز معلوم باد کہ اگر کسی با بندگی میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ سوال کر دے از برادران دائرہ یا بیگانہ درون دعوت یا بحضورِ مہاجران اگر آں 1 سائل سوالِ بے عبارت کر دے میاں عبارت آموختے و فرمودے کہ مقصودِ شما ازین۔ سوال انیست ولے تنگ نیامدے بلکہ بیچ 2

مہاجر برسوال کنندہ تنگ نیامدے 3۔ و نگفتہ اند کہ سوال کہ مکن۔ و برگفتہ من اعتقاد کن بلکہ فرمودہ اند کہ آں چہ مشکل شود پرسیدہ تحقیق کنید والاً وبالِ آں بر شماست۔

ترجمہ :- نیز واضح ہو کہ کوئی شخص خواہ برادران دائرہ سے ہو یا بیگانہ ہو، دعوت و تبلیغ کی مجلس میں ہو یا مہاجرین کی مجلس میں ہو، بندگی میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ سے نے عبارت (ٹوٹا پھوٹا) سوال کرتا تو حضرت اس کو عبارت سکھاتے اور فرماتے کہ اس سوال سے تمہارا مقصد یہ ہوگا۔ لیکن تنگ نہ ہوتے بلکہ کوئی مہاجر بھی سوال کرنے والے پر تنگ نہ ہوتے تھے۔ اور یہ نہ کہتے کہ سوال نہ کرو۔ اور صرف میرے کہنے پر اعتقاد رکھو۔ بلکہ فرماتے رہے ہیں کہ جو کچھ مشکل معلوم ہو پوچھ کر تحقیق کر لیا کرو۔ ورنہ اس کا وبال تم پر رہے گا۔

1- آں سوال (د۔ ب) (ا۔) 2۔ بلکہ ہر ایک مہاجر (د۔ ب) 3۔ نیامدہ اند (د۔ ب) (ا۔)

باب سوم

در کیفیتِ نماز گزاردن بدنبالِ منکرانِ حضرت امام علیہ السلام

(42) بدان 1 اے عزیز کہ حضرت مہدی علیہ السلام بدنبالِ منکرانِ خود نماز گزاردن منع کردہ اند و فرمودہ اند کہ اگر کسے بسہو گزاردہ باشد باز گرداند۔

ترجمہ :- اے عزیز! جان لو کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے اپنے منکرین کی اقتداء میں نماز ادا کرنے کو منع کیا ہے۔ اور فرمایا ہے کہ اگر سو سے ادا کر لی ہو تو نماز لوٹا لیں۔

(43) نقل است آن روز کہ در شہرِ ٹھٹھہ 2 مخالفت ظاہر شدہ بود بحدے کہ لشکر نامزد شدہ بود بعضے یاران پیش حضرت مہدی علیہ السلام عرض کردند کہ امروز درونِ شہر نماز ہمراہ امام مخالف گزاردیم۔ فرمودند باز گردانید۔ پرسیدند کہ اگر یکان دوگان برویم چہ کنیم۔ فرمودند کہ جماعت شدہ بروید و بایکدیگر جماعت کردہ نماز بگزاید۔ و حضرت 3 میراں علیہ السلام برائے کار مردم فرستادے۔ دو کس را فرستادے۔ برائے ہمیں کہ جماعت بایکدیگر کردہ نماز ادا کنند۔

1- "بدان اے عزیز کہ" ان نسخوں میں نہیں ہے (ب-ا) (ا-ا) 2- شہر نگر ٹھٹھہ (د-ب) (ا-ا) 3- بعد کا پورا جملہ ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (د-ب) (ا-ا) (ب-ا)

ترجمہ :- روایت ہے کہ اس زمانہ میں جب کہ شہر ٹھٹھ میں مخالفت پیدا ہو گئی اور اتنی کہ فوج کشی کی گئی تھی۔ بعض صحابہ نے حضرت مہدی علیہ السلام سے عرض کیا کہ آج شہر میں مخالف امام کے ساتھ ہم نے نماز ادا کی ہے۔ فرمایا کہ نماز لوٹا لو۔ سوال ہوا کہ اگر ایک، دو آدمی جائیں تو کیا کریں۔ فرمایا کہ باجماعت جایا کرو اور اپنی جماعت سے نماز ادا کرو۔ اور حضرت مہدی علیہ السلام کسی کو کام کے لئے روانہ فرماتے تو (کم از کم) دو آدمیوں کو روانہ فرماتے تاکہ ایک دوسرے کے ساتھ باجماعت نماز ادا کر سکیں۔

(44) و نیز نقلست کہ در موضع بھدری والی وقتِ عصر جملہ مہاجران و بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ و میاں نظام رضی اللہ عنہ و میاں نعمت رضی اللہ عنہ و بندگی میاں ملکجیور رضی اللہ عنہ و بندگی میاں ابوبکر رضی اللہ عنہ و بندگی میاں سید سلام **1** اللہ رضی اللہ عنہ و نیز دیگران یکجا بودند۔ در میان ایشان گفتگو این بود کہ اگر کسے بدنبال منکر مہدی نماز گزارد او را خارجی گوئم۔ بعدہ بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ، بندگی میاں ابوبکر و میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہما را گفتند کہ حال شما چون است کہ در دائرہ **2** شما مخالفان می مانند۔ بندگی میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ گفتند آنچه مارا خواهد افتاد خواہم دانست۔ بعدہ بندگی میاں نظام تبسم کردہ فرمودند کہ شما بحضور **3** مجلس خارجی شدید۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ موضع بھدری والی میں عصر کے وقت تمام مہاجرین اور بندگی میاں سید خوند میر و میاں نظام و میاں نعمت و میاں ملک جیو و میاں ابوبکر و بندگی میاں سید سلام اللہ اور دیگر صحابہ رضوان اللہ عنہم ایک جگہ جمع ہوئے تھے۔ ان حضرات میں گفتگو یہ چھڑی کہ اگر کوئی شخص منکر مہدی علیہ السلام کی اقتداء میں نماز ادا کرے

1- بندگی میاں سید سلام اللہ - نہیں ہے (د-ب) **2-** شما در میان مخالفان می مانند (ا-ب) (ج-غ) **3-** " بحضور مجلس "

اس نسخہ میں نہیں ہے۔ (د-ب) خارج شدید (ا-ب) (ج-غ) (ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

تو ہم اس کو خارجی کہیں گے۔ اس کے بعد بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ نے بندگی میاں ابوبکر و میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہما سے دریافت کیا کہ آپ کا کیا حال ہے۔ کیوں کہ آپ کے دائرہ میں مخالفین بھی رہتے ہیں۔ بندگی میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ہم جیسا موقع بن پڑتا ہے ہم سمجھ لیتے ہیں۔ اس پر بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ نے مسکراتے ہوئے فرمایا کہ آپ اس مجلس میں خارجی ہو گئے۔

(45) و نیز نقلست کہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند چرا آنجامی روید کہ بدنبال منکران حاجت نماز گزاردن افتد 1-

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ حضرت میراں علیہ السلام نے فرمایا کہ ایسی جگہ جاتے ہی کیوں ہو کہ جہاں منکرین کی اقتداء میں نماز ادا کرنے کی ضرورت پیش آئے۔

(46) و نیز نقل است کہ بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ وقت 2 عصر دعوت می کردند بعدہ استادہ شدند و فرمودند کہ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ چرا آنجامی روید کہ بدنبال منکران نماز گزاردن حاجت افتد۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ عصر کے وقت تبلیغ فرما رہے تھے۔ اس کے بعد کھڑے ہو گئے اور فرمایا کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا ہے کہ اس جگہ کیوں جاتے ہو کہ منکرین کی اقتداء میں نماز ادا کرنے کی ضرورت پیش آجائے۔

1- باشد (د-ب) (ا-ا) (ب-ا) 2- وقتِ ظہر (د-ب) (ا-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(47) و نیز نقل است کہ شیخ احمد معلم در شہر نہروالہ برائے امامت کردن پیش شدہ بود 1 بوقتِ مغرب بندگی میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ دستِ او گرفتہ پس کردند و فرمودند کہ تو منکرِ مہدیء موعود ہستی بدنبال تو نماز گزاردن روانیست۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ شیخ احمد معلم شہر نہروالہ میں مغرب کے وقت امامت کرنے کے لئے آگے بڑھا تھا۔
بندگی میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ نے اس کا ہاتھ پکڑ کر پیچھے کر دیا اور فرمایا کہ تم منکرِ مہدی ہو تمہاری اقتداء میں نماز ادا کرنا جائز نہیں ہے۔

(48) و نیز نقلست کہ در مجلسِ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ معلے 2 خواست کہ امامت 3 کند یکی وستش گرفتہ پس کرد و گفت کہ تو منکرِ مہدی ہستی دنبال تو نماز گزاردن روانست۔ 4

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ کی مجلس میں ایک معلم نے خود امامت کرنے کی خواہش کی۔ ایک اہل دائرہ نے اس کا ہاتھ پکڑ کر پیچھے کر دیا اور کہا کہ تم منکرِ مہدی ہو تمہاری اقتداء میں نماز ادا کرنا جائز نہیں ہے۔

1- پیش شد (د-ب) (ا-ا) (ب-ا) 2- ملا محمود (د-ب) 3- امامت کنم (ا-ب) (ج) جماعت کند (ب-ا) 4- نماز نباید

کرد (ا-ب) (ج) (غ-ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(49) ونیز نقلست کہ اکثر مہاجران 1 امام الزمان خلیفۃ الرحمن المنزه عن کل البدعة والطغیان محی السنۃ والایمان و ماحی الرسوم بالادیان یکجا بودند بعد از ظہر گفتگو این بود یکے گفت اگر بدنبال منکران نماز گزاردن روا نباشد پس حضرت میراں علیہ السلام نماز جمعہ و عیدین بدنبال منکران چون گزاردند۔ بعدہ بندگی میاں سید خوند میرضی اللہ عنہ و بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ و بعضے دیگر یاران 2 فرمودند 3 کہ مادرین کیفیت نیفتیم۔ آنچه حضرت امام امیر الانام فرمودند 4 آں بکنیم و از آنچه منع کردند از اں باز مانیم۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ امام الزمان خلیفۃ الرحمن، ہر قسم کی بدعت سے پاک اور سنت و ایمان کے زندہ کرنے والے۔ رسوم مذاہب (باطلہ) کو مٹانے والے (مہدی ء موعود علیہ السلام) کے اکثر مہاجرین رضی اللہ عنہم ظہر کے بعد ایک جگہ جمع ہوئے تھے۔ گفتگو یہ تھی کہ ایک صاحب نے کہا کہ اگر منکرین کی اقتداء میں نماز ادا کرنا جائز نہیں ہے تو حضرت مہدی علیہ السلام نے نماز جمعہ و عیدین منکرین کی اقتداء میں کیوں ادا فرمائی۔ اس کے بعد بندگی میاں سید خوند میرضی اللہ عنہ و بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ اور دوسرے صحابہ نے فرمایا کہ ہم اس کیفیت میں نہیں پڑتے۔ تو کچھ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا ہے ہم وہی کریں گے۔ جس کام سے منع فرمایا ہے ہم اُس سے باز رہیں گے۔

1- اکثر مہاجران یکجا بودند (د-ب) (ا-ا) اکثر مہاجران یکجا شدہ بودند (ب-ا) 2- بعضے برادران (د-ب) 3- فرمودند نہ شاید کہ ما (ا-ب) (ج-غ) (ب-ب) 4- کردند (د-ب)

باب چہارم

دربیان رفتن بخانہ مخالفان و شنیدن وعظِ ایشان

(50) نقل است کہ حضرت میراں علیہ السلام دعوت می فرمودند کہ معلے بیاد باپسر خود و گفت کہ پسر ما را دعا بکنید۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند، شیخ صدرالدین بہ مبینید خوانندہ چہ می گوید۔ باز فرمودند کہ اگر حق تعالی قوت دہد یعنی امر 1 شود از ایشان جزیہ بستانم۔ این مذاکرہ در ولایت سندھ بموضع تھٹھ بود۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت میراں علیہ السلام تبلیغ فرما رہے تھے کہ ایک معلم آیا اور عرض کی کہ میرے اس لڑکے کے لئے دعا فرمائیے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ، شیخ صدرالدین! دیکھو کہ یہ کیا کہہ رہے ہیں پھر فرمایا کہ اگر اللہ تعالیٰ قوت دے یعنی اللہ تعالیٰ کا حکم ہو تو ان لوگوں سے جزیہ لوں۔ یہ واقعہ موضع تھٹھ شہر سندھ کا ہے۔

(51) و نیز نقل است کہ در موضع کھانبیل 2 بعضے مہاجران بربندگی میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ کتبہ ضلالت کردہ فرستادند میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ بعد شنیدن درجوش آمدند و ہر 3 بار ہمیں سخن فرمودند کہ ایشان 4 بحضور میراں علیہ السلام جواب خواہند داد ایشان را

1 - یعنی "امر شود" اس نسخہ میں نہیں ہے۔ (ا۔ا) (د۔ب) 2۔ در موضع کھانبیل اس نسخہ میں نہیں ہے۔ (د۔ب) (ا۔ا) 3۔ وسہ بار

(د۔ب) (ا۔ا) 4۔ ایشان از مہدی برگشتہ اند رجوع باید کرد (د۔ب) (ا۔ا) (ب۔ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

رجوع باید کرد چون وقتِ عصر نزدیک آمد بندگی میاں ملک جیو و بندگی میاں لاڑشہ رضی اللہ عنہما آمدند فرمودند¹ کہ اے میاں سید خوند میر! ما حلم شما دیدہ بودیم آن حلم شما چہ شد۔ فرمودند کہ بندہ را معذور دارید ہر وقت کہ کسے سخن مہدی علیہ السلام را تاویل و تحویل میکنند حلم بندہ نمی ماند و می پرو²۔ بعدہ ایشاں فرمودند الحال شما چہ میگوئید۔ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ فرمودند کہ بندہ بیچ نمی گوید۔ مگر آنچه میراں علیہ السلام فرمودہ اند بمچنان بگوید۔ اگر حق تعالیٰ³ قوت دہد از ایشاں جزیہ بستانم۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ موضع کھانہبیل میں بعض مہاجرین نے بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کے پاس کتبہ ضلالت روانہ کیا تھا۔ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ سننے کے بعد جوش میں آگئے اور ہر بار یہی فرما رہے تھے کہ یہ لوگ حضرت مہدی علیہ السلام کے حضور میں جوابدہ ہوں گے۔ اُن لوگوں کو رجوع کرنا چاہیے۔ جب عصر کا وقت نزدیک آیا بندگی میاں ملک جیو و بندگی میاں لاڑشہ رضی اللہ عنہما آئے اور فرمانے لگے کہ اے! میاں سید خوند میر (رضی اللہ عنہ) ہم آپ کا علم دیکھے ہیں آپ کا وہ علم کیا ہو گیا۔ آپ نے فرمایا کہ بندہ کو معذور قرار دیجئے کیونکہ جس وقت مہدی علیہ السلام کے فرمان میں کوئی تاویل یا تحویل کرتا ہے تو بندہ کا علم نہیں رہتا برخواست ہو جاتا ہے۔ اس کے بعد ان حضرات نے کہا کہ اب آپ کیا فرماتے ہیں میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ بندہ کچھ نہیں کہتا مگر جو کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا وہی کہتا ہے کہ "اگر اللہ تعالیٰ قوت دے تو ان لوگوں سے جزیہ لول۔"

1- "و آواز دادند" (ا۔ چ) (غ۔ ب) 2- می پرد ہمیں سخن تکرار کردند کہ شما از مہدیت سید محمدؑ برگشتید رجوع کنید۔ بعدہ

ایشاں (د۔ ب) (ا۔ ا) (ب۔ ا) 3- اگر حق تعالیٰ قوت دہد جزیہ بستانم" یہ جملہ ان نسخوں میں نہیں ہے (ا۔ چ) (غ۔ ب)

تقلباتِ حضرت بندگی میاں عبدالرشیدؒ ترجمہ و توضیحات

(52) و نیز منقول است کہ حضرت مہدی علیہ السلام شمشیرِ خود بدستِ خود گرفتہ بالا کردند و فرمودند کہ با ایشان الحال ہمیں 1 مانده است۔ ایشان بعلم تفہیم نمی شوند باید 2 دانست کہ ایشان کلمہ گویاں بودند یا کافراں۔

ترجمہ :- نیز منقول ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے اپنی تلوار ہاتھ میں بلند کر کے فرمایا کہ ان لوگوں کے لئے اب یہی رہ گئی ہے۔ یہ لوگ علم سے تفہیم نہیں حاصل کرتے ہیں۔ (اسی پر سے) سمجھ لینا چاہئے کہ یہ لوگ کلمہ گو ہیں یا کافر۔

(53) نیز حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ ایشان حربی شدہ اند۔ پس ازیں معلوم شد کہ ایشان لائقِ جزیہ شدہ اند لیکن 3 حضرت میراں علیہ السلام مامور 4 این امر نہ شدہ اند ہاں سبب جزیہ نہ گرفتند۔

ترجمہ :- نیز حضرت میراں علیہ السلام نے فرمایا کہ یہ لوگ حربی ہو گئے ہیں۔ پس اس سے معلوم ہوا کہ یہ لوگ لائقِ جزیہ ہو چکے ہیں لیکن حضرت مہدی علیہ السلام اس پر مامور نہیں ہیں اس لئے آپ نے جزیہ نہیں لیا ہے۔

(55) بندگی میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ فرمودند کہ روزے ملا معین الدین شخصے فرستاد و گویا بند کہ یک دو کس را برائے علم خواندن پیش من بفرسید تا میان ما و شما صلح شود بندہ گفت کہ بیچ کمینہ ہم از دائرہ ما پیش شما برائے علم خواندن نخواہد آمد صلح شود یا نہ شود۔ پس گفتند کہ اطاعت تکذیب کنندگان حرام است۔ کما قال اللہ تعالیٰ :-

فَلَا تُطِيعُ الْمُكذِبِينَ ﴿۸﴾ (سورة القلم-8) وایضاً

1- "این" (د-ب) (ا-ا) (ب-ا) 2- مراد آنستکہ (ا-ب) 3- اما بندہ براین امر مامور نیست (خ-ب) (ا-ب) (ب-ا) 4- مامور نہ

شدند (د-ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُم بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾ (سورة
ال عمران-100) در این باب آیتها بسیار است۔

ترجمہ :- بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ایک روز ملا معین الدین نے ایک شخص کو روانہ کیا اور
کہلایا کہ ایک دو آدمیوں کو علم پڑھنے کے لئے ہمارے پاس روانہ کرو تاکہ ہمارے اور تمہارے درمیان صلح اور
اخلاص درست ہو۔ بندہ نے اس کو جواب دیا کہ تم سے کوئی بھی صلح نہیں کر سکے گا۔

اس نے پھر کہلایا کہ کسی کمتر آدمی کو تو روانہ کریں تاکہ صلح ہو جائے۔ بندہ نے کہا کہ ہمارے دائرہ کا ایک کمتر آدمی
بھی تمہارے پاس علم پڑھنے کے لئے نہ آئے گا۔ صلح ہو یا نہ ہو اور فرمایا کہ جھٹلانے والوں کی اطاعت حرام ہے
جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا " تم جھٹلانے والوں کی اطاعت نہ کرو۔ (سورة القلم) 8 اور فرمایا کہ " اے لوگو! جو ایمان
لاچکے ہو اگر تم اہل کتاب سے کسی فریق کی پیروی کرو گے تو وہ تمہارے ایمان کے باوجود تم کو کفر کی حالت کی
طرف پھیر دیں گے۔ (سورة آل عمران-100) اس باب میں بہت سی آیات ہیں۔

باب پنجم

منقلاتِ حضرت مہدی علیہ السلام در بیان نصیحت

(56) حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ وجودِ حیاتِ دنیا کفر است۔ یعنی زیستن بجان کہ آن را ہستی و خودی گویند و ہر چیزے را کہ در کتاب اللہ متاعِ حیاۃِ دنیا نام کردہ اند ، حبِ زنان و فرزندان و اموال و حیوانات و زراعات و تجارت و عمارات و ملبوسات و ماکولات و جزآن ہر کہ این اشیاء را مرید و محب باشد و بدیں مشغول گردد او کافر است۔ اگر کسے با او صحبت کند یا بخانہ او برود یا با او الفت و محبت دارد او از آن مہدی و از آن رسول علیہ السلام و از آن خدا نیست۔

کما قال اللہ تعالیٰ:-

زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ۗ ذَٰلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ۔
○ (سورۃ آل عمران-14) ای من ترک ہذا لاشیاء جو مومن 1 و من لا ترک 2 ہذا لاشیاء فہو کافر۔
قال اللہ تعالیٰ:-

وَوَيْلٌ لِّلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۗ الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ ۗ ۗ الخ (سورۃ ابراہیم-2-3) وقال اللہ تعالیٰ:-

1- فہو مفلح (ب-ا) 2- ومن احب (د-ب) 3- "والمناقفون" نہیں ہے (د-ب)

تفلیت حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ﴿١٥﴾
أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ ۖ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبِطُلٍ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

(سورة هود-15-16) وقال الله تعالى :-

فَأَمَّا مَنْ طَغَى ﴿١٥﴾ وَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾ فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى ﴿١٧﴾ وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ
وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿١٨﴾ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى ﴿١٩﴾ (سورة النزعت-37-41)

قال النبي صلى الله عليه وسلم " الدنيا لكم والعقبى لكم المولى لى " - حضرت میراں علیہ السلام
چنین بیان کردہ اند دنیا لکم یا ایہا الکافرون والمنافقون والعقبى لکم یا ایہا المؤمنون المناقصون
والمولى لى ولمن اتبعنى -

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ وجودِ حیاتِ دنیا کفر ہے۔ یعنی جان سے جینا کہ جسے ہستی و خودی کہتے
ہیں۔ اور وہ امور جن کو کتاب اللہ میں متاعِ دنیا کہا گیا ہے۔ عورتوں اور بچوں کی محبت اور اموال و حیوانات و تجارت و
زراعت و عمارت و ملبوسات و ماکولات وغیرہ کا جو شخص عاشق و مرید ہوگا اور اس میں منہمک و مشغول رہے گا وہ کافر
ہے۔ اگر کوئی اس کی صحبت اختیار کرے یا اس کے گھر جائے یا اس سے الفت و دوستی رکھے وہ آن مہدی و آن
رسول و آن خدا سے نہیں ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے " زینت دیئے گئے ہیں لوگ خواہشات کی محبت سے
عورتوں اور بچوں سے متعلق اور سونے و چاندی کے جمع کردہ خزانوں اور نشان زدہ گھوڑوں اور چوپایوں اور کھیتوں سے
متعلق یہ سب متاعِ حیاتِ دنیا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ (جو معبودِ برحق ہے) سب نیکیاں اسی کی طرف پھر جانے والی
ہیں (سورہ آل عمران) 14 یعنی جس نے ان چیزوں کو ترک کیا وہ مومن ہے۔ جس نے ترک نہ کیا وہ کافر ہے۔ اللہ تعالیٰ
فرماتا ہے شدید عذاب کا رنج و غم ان کافروں کے لئے ہے جو آخرت کے مقابلہ میں حیاتِ دنیا سے محبت رکھتے
ہیں۔ (سورہ ابراہیم) 2-3 اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے۔ " جو شخص حیاتِ دنیا و زینتِ دنیا کا مرید ہو ہم ان کے

اعمال کا بدلہ اس دنیا ہی میں پورا کر دیں گے۔ اس دنیا میں اُن کے لئے کوئی کمی نہ کی جائے گی۔ یہ سب وہ لوگ ہیں جن کے لئے آخرت میں آتشِ دوزخ کے سوائے کچھ نہیں ہے۔ اور انہوں نے جو کچھ (نیکیاں) اس دنیا میں کی ہیں وہ سب جہٹ ہو جائیں گی۔ اور وہ جو (اچھے) کام کرتے ہیں باطل ہے۔ (سورۃ ہود) 15-16 اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے " لیکن جو شخص حد سے گذر گیا اور حیاتِ دنیا کے پیچھے ہو گیا تو بے شک اس کا ٹھکانہ دوزخ ہے۔ اور جو شخص اپنے رب کے (عقاب کے) موقع پر ڈرا اور اپنے نفس کو (فاسد) خواہش سے روکا تو بے شک اُس کا ٹھکانہ جنت ہے۔ (سورۃ النزعۃ)۔ اس باب میں آیات (قرآنی) بہت ہیں۔

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ دنیا تمہارے لئے ہے اور آخرت بھی تمہارے لئے ہے۔ اور میرے لئے مولیٰ ہے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے اس کی توضیح یوں فرمائی ہے کہ دنیا تمہارے لئے ہے۔ اے کافرو و منافقو۔ اور آخرت تمہارے لئے ہے اے ناقص مومنو!۔ اور مولیٰ میرے (یعنی حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے) لئے ہے اور اُس کے لئے ہے جو میرا تابع (مہدی ء موعودؑ) ہے۔

(57) ونیز بگوجری فرمودند تم کون بھوجن ہم کون پیو۔

ترجمہ :- اور نیز گوجری زبان میں فرمایا کہ تم کو بھوجن ہم کو پیو۔

(58) نقل است کہ در شہر نہروالہ عہدہ دارے کہ چیزے علمِ شریعت داشتہ 1 بود برائے ملاقات آمد۔ حضرت میراں علیہ السلام آیت مَنْ كَانَ يُرِيدِ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا۔۔ الخ بیان فرمودند او گفت کہ این آیت در حق کافراں است۔ حضرت فرمودن آئے ہر کہ درو این صفات باشد بلاشبہ کافر است۔ باز او گفت کہ این صفات در بادشاہ و ملوک و قاضی و علماء موجود است۔ حضرت فرمودند کہ خدائے تعالیٰ "من کان" فرمودہ است ماہم "من کان" می گوئیم و اسم کسے مقید نمی کنیم۔ باز او گفت کہ این صفت در من موجود است۔ فرمودند در مسلمان این صفت نہ باشد 2 ونہ باید کرت دوم گفت کہ این صفت در من موجود است۔ فرمودند کہ شما کلمہ رسول اللہ می گوئید

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

این صفت در شما چون باشد۔ کرت سوم ہم او ہمیں گفت کہ دو بار گفته بود۔ حضرت مرمودند کہ اگر در تو این صفت ہست و تو اقرار میکنی پس خدائے تعالیٰ بر تو حکم کفر کرد۔ و تو کافر ہستی۔

کما قال اللہ تعالیٰ :- زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا۔ الخ (سورہ البقرہ۔ 212) و در حق زنان پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم این آیت نازل شد۔۔۔ يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِاَزْوَاجِكَ اِنْ كُنْتُمْ تُرِدْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَزَيِّنَتَهَا فَتَعَالَيْنَ اُمْتِعْكُنَّ وَاَسْرِحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيْلًا ۝ (سورہ الاحزاب۔ 28)

و در حق یاران رسول صلی اللہ علیہ وسلم این آیت نازل شد کہ :- مِنْكُمْ مَنْ يُرِيْدُ الدُّنْيَا وَ مِنْكُمْ مَنْ يُرِيْدُ الْاٰخِرَةَ ۚ ثُمَّ صَرَّفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ ۗ وَ لَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ ۗ وَاللّٰهُ ذُو فَضْلٍ عَلٰى الْمُؤْمِنِيْنَ (سورۃ آل عمران۔ 152) و در حق جملہ امت این آیت نازل شد :-

اِنَّ الَّذِيْنَ لَا يَرْجُوْنَ لِقَاءَنَا وَرَضُوْا بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَاطْمَاَنُوْا بِهَا وَالَّذِيْنَ هُمْ عَنْ اٰتِنَا غٰفِلُوْنَ ۝ اُولٰٓئِكَ مَا وَّهُمُ النَّارُ يَمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ (سورۃ يونس۔ 8)

ترجمہ :- روایت ہے کہ شہر نہروالہ میں ایک عمدہ دار جو کہ کچھ علم شریعت سے واقف تھا حضرت کی خدمت میں حاضر ہوا۔ حضرت مہدی علیہ السلام آیت **مَنْ كَانَ يُرِيْدُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا** پر بیان فرما رہے تھے۔ اس نے عرض کیا کہ یہ آیت تو کافروں کے حق میں ہے۔ حضرت نے فرمایا۔ ہاں جس شخص میں یہ صفات ہوں وہ بلاشبہ کافر ہے۔ اُس نے کہا کہ یہ صفات بادشاہ اور قاضی و علماء میں موجود ہیں۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ خدائے تعالیٰ **"من کان"** فرمایا ہے ہم بھی **"من کان"** کہتے ہیں کسی کے نام کو مخصوص نہیں کرتے۔ اُس نے عرض کیا یہ صفت مجھ میں موجود ہے۔ حضرت نے فرمایا کہ مسلمان میں یہ صفت نہیں ہوتی ہے اور نہ ہونا چاہیے۔ اُس نے

1- "داشته" (د ب) 2- "نہ باشد" نہیں ہے (د ب)

دوبارہ عرض کیا کہ مجھ میں یہ صفت موجود ہے۔ حضرت نے فرمایا کہ تم رسول اللہ کا کلمہ پڑھتے ہو یہ صفت میں کیسے ہو سکتی ہے۔ اُس نے تیسری بار بھی وہی کہا جو دوبارہ کہ چکا تھا۔ حضرت نے فرمایا اگر تم میں یہ صفت ہے اور تم کو اس کا اقرار بھی ہے تو خدائے تعالیٰ تم پر کفر کا حکم عاید فرماتا ہے اور تم کافر ہیں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ "دنیا کی زندگی کافروں کے لئے زینت دی گئی (سورۃ البقرہ۔ 212)" اور ازواجِ مطہراتِ حضرت رسولِ اکرم ﷺ سے متعلق یہ آیت نازل ہوئی ہے کہ:-

اے نبی! اپنی بیویوں سے آپ کمدو کہ اگر تم حیاتِ دنیا اور زینتِ دنیا چاہتی ہو تو آؤ میں تمہیں متاعِ دنیا اور تمہیں بہترین طریقہ پر رہا کر دوں گا۔ (سورۃ الاحزاب۔ 28)

اور صحابہ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حق میں یہ آیت نازل ہوئی کہ:- "تم میں سے جو حیاتِ دنیا کا مرید ہے اور جو آخرت کا مرید ہے پھر اللہ نے باز رکھا تم کو ان (کافروں) سے تاکہ تمہیں آزمائے اور البتہ تحقیق کہ تم کو معاف کر دیا۔ اور اللہ تعالیٰ مومنین پر فضل (فرمانے) والا ہے۔ (سورۃ آل عمران۔ 152)

اور تمام امت کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی ہے کہ:- "جو لوگ ہماری لقا کی آرزو نہیں رکھتے اور حیاتِ دنیا سے خوش اور مطمئن ہو گئے اور جو لوگ ہماری آیتوں سے غافل ہیں وہ سب ایسے لوگ ہیں جن کا ٹھکانہ دوزخ ہے اور جو کچھ انہوں نے کیا ہے (یہ اس کی سزا ہے) (سورۃ یونس۔ 8)

(59) حضرت مہدی علیہ السلام را پرسیدند اگر کسے برفاقہ صبر کردن نہ تواند 1 کند فرمودند بمیرد۔ باز پرسیدند کہ اگر نہ تواند کند۔ فرمودند کہ بمیرد باز پرسیدند کہ میرانجیو! اگر بے چارہ نتواند به صبر کردن تاجہ کند۔ فرمودند کہ بمیرد۔ بمیرد۔ بمیرد۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام سے پوچھا گیا کہ اگر کوئی شخص فاقہ پر صبر نہ کر سکے تو کیا کرے فرمایا کہ مر جائے۔ پھر

عرض کیا گیا اگر نہ کر سکے تو کیا کرے۔ فرمایا مر جائے پھر عرض کیا گیا کہ میرا نبی! اگر بے چارہ صبر کرنے کی تاب و توان نہ رکھتا ہو تو کیا کرے۔ فرمایا کہ مر جائے۔ مر جائے مر جائے۔

(60) و نیز نقل است کہ اگر کسے یکروز یک چیتل را کسب کند۔ دوم روز دو چیتل را خواہد طالب دنیا باشد۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ اگر کوئی شخص ایک دن ایک چیتل کسب کرے اور دوسرے دن دو چیتل کی خواہش کرے تو وہ طالب دنیا ہے۔

(61) نقل است ہر کہ سہ (3) روز پے در پے کسب کند 2 طالب دنیا است۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ جو شخص تین دن پے در پے کسب کرے وہ طالب دنیا ہے۔

(62) باز فرمودند کہ کسب کردن و تجارت کردن کہ در شریعت رخصت است۔ اما رخصت آنست کہ اگر کاسب و تاجر را نیت آن باشد کہ تا عبادت کردن تواند و برادے او امر و اجتناب نوابی تقویت یابد کہ مبادا در طمع و خیانت افتد و اگر این ملاحظہ نہ باشد و در دل تفاخر و تکاثر بگزد یا مجرد خوردن و تمتع گرفتن بلکہ اگر کسب 2 نہ کند و شب و روز بعبادت و تعلیم علم شریعت و عزلت 3 از خلق مشغول باش و مراد ازین کار ہا دنیا باشد جائے وے در آتش دوزخ است باخلو و باشد۔

1- چہ کند فرمودند افر بردو و یکدو چیتل کسب کند و دوم روز دو چیتل خواہد۔ نقلست ہر کہ سہ (3) روز پے در پے۔ الخ (ب۔ ا)
چہ کند فرمودند ہرودیک دو چیتل را کسب کند و نجوردو باز فرمودند ولی تر آنست کہ گدائی کند و نجورو زیرا چہ اگر یک چیتل کسب کند دوم روز دو چیتل خواہد۔ نقلست حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند ہر کہ سہ (3) روز پے در پے کسب کند۔۔ الخ (د۔ ب) 2-
" بکند " (ا۔ ب) 3- عزلت و خلوت (د۔ ب) اس کی توضیح روایت 62 سے معلوم ہو سکتی ہے۔

ترجمہ :- پھر (ایک دفعہ) فرمایا کہ کسب و تجارت کی شریعت میں اجازت تو ہے۔ لیکن اجازت کی خصوصیت یہ ہے کہ کاسب و تاجر کی نیت یہ رہے کہ عبادت کر سکے اور احکام بجالانے اور ممنوعات سے بچنے کے لئے اس میں قوت و توانائی رہ سکے۔ اور ڈرتا رہے کہ کہیں حرص و خیانت میں مبتلا نہ ہو جائے۔ اگر کسب و تجارت میں یہ لحاظ نہ رہے اور دل میں تفاخر و تکاثر پیدا ہو جائے یا صرف کھانے اور کمانے میں منہمک ہو جائے۔ (یہ تو بڑی بات ہے) اگرچہ کسب نہ بھی کرے اور دن رات عبادت اور تعلیم علم شریعت میں اور عزالتِ خلق میں مشغول بھی رہے لیکن اس کی نیت ایسے کاموں سے صرف دنیا ہی دنیا ہو تو اس کا ٹھکانہ دوزخ ہے جس میں ہمیشہ ہمیشہ کے لئے رہنا ہوگا۔

(63) بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ، فرمودند آنچه حق است باید گفت اگرچه کردن نه تواند زیر اچه ناکردن تقصیر بنده است و ناگفتن حق پوشی است و تقصیر بنده گناه است و حق پوشیدن کفر است۔ نعوذ باللہ منها۔ پس بر کہ روش و بیان مہدی و یاران وے دیدہ یا شنیدہ باشد قصد کند تا بران عمل کند و اگر بر تمام عمل کردن نه تواند بارے از گفتن شرم یا ترس نکند 1 تا دریں آیت داخل نه شود :- وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ ط وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ ط (سورة البقره-283)

ترجمہ :- حضرت بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جو کچھ حق ہے کہنا چاہیے اگرچہ عمل نہ کر سکتا ہو۔ کیونکہ عمل نہ کرنا تقصیر بنده ہے اور نہ کہنا حق پوشی ہے اور تقصیر بنده گناہ ہے اور حق پوشی کفر ہے۔ نعوذ باللہ منها

1- "بکند" (د-ب) (غ-ب) (ا-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

- پس جس نے مہدی علیہ السلام اور آپ کے صحابہ کرام کی روش دیکھی ہے اور جو بیان کہ سنا ہے اس کو چاہیے کہ اس پر عمل کرنے کی کوشش کرے اگر پوری طرح عمل نہ کر سکتا ہو تو اپنی اس بے عملی کی وجہ احکام مذہب سنانے میں شرم یا خوف نہ کرے۔ ورنہ اس آیت کے حکم میں داخل ہو جائے گا۔ (اللہ تعالیٰ فرماتا ہے) اور نہ چھپاؤ گواہی کو اور نہ چھپاؤ گواہی کو اور جو چھپائے گا بے شک اس کا دل گنہگار ہے۔ (سورۃ البقرہ۔ 283)

باب ششم

در بیان استغناء

(64) بندگی میاں سید خوند میرضی اللہ عنہ از گجرات ہجرت کردہ بہ جالور قرار کردند۔ میاں خواجہ محمود عرض کردند کہ اگر رضا باشد از جہت آوردن اسباب جماعت خانہ گردد نہاے بفرسیم۔ فرمودند حاجت نیست۔ باز گفت کہ برشگال آمدہ است تشویش خواہد شد فرمودند نخواہد شد بسبب عذر برشگال برادران نماز خود بخانہ خود خواہند گزارد۔ او کرت مرت گفت بندگی میاں سید خوند میرضی اللہ عنہ ہر بار ہمیں جواب فرمودند کہ حاجت نیست۔ چون بطرف حجرہ رواں شدند با برادران 1 استادہ فرمودند کہ اہل نفس را فرمایش نباید کرد۔ و فرمودند 2 کہ اہل نفس طلب فرمایش خواہند۔ باز فرمودند بندہ دوستوران و یک گردوں کہ داشتہ است از جہت برادران کہ مبادا 3 پیش کساں حاجت بطلب افتد و سوال کند۔

ترجمہ :- بندگی میاں سید خوند میرضی اللہ عنہ نے گجرات سے ہجرت کر کے جالور میں قیام فرمایا تھا۔ میاں خواجہ محمود نے عرض کیا کہ اگر اجازت ہو جماعت خانہ کا سامان لانے کے لئے گاڑیاں روانہ کرتا ہوں۔ فرمایا کہ ضرورت نہیں پھر عرض کیا کہ بارش کا موسم آچکا ہے تکلیف ہوگی۔ فرمایا نہ ہوگی۔ بارش ہو تو برادران اپنے گھر میں نماز پڑھ

1- برادر (د-ب) (ا-ا) 2- و فرمودند کہ اہل نفس طلب فرمایش خواہند نہیں ہے (ا-ا) 3- مبادا پیش کسے طلبند و سوال کنند

(د-ب) (ا-ا) پیش کساں بہ طلبند (ب-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

لیں گے۔ اس نے بار بار معروضہ کیا۔ بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ یہی جواب فرماتے رہے کہ ضرورت نہیں۔ اور حجرہ میں تشریف لے جاتے ہوئے اپنے متبعین سے فرمایا کہ اہل نفس سے فرمائش نہیں کرنی چاہیے۔ اور فرمایا کہ اہل نفس طالب فرمائش ہوا کرتے ہیں۔ پھر فرمایا کہ دو بیل اور ایک بٹھی اسی لئے رکھی گئی ہے کہ برادران دائرہ کو ضرورت کے وقت سوال کرنے کی نوبت نہ آنے پائے۔

(65) بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ را عادت بود کہ بوقت نماز جمعہ و عید پیادہ بیرون می شدے چوں در میانِ راه کسے مرکب بیاوردے یکبار فرمودندے کہ حاجت نیست استغناء نمودے¹ او باز عرض نمودے کہ سوار شوید بعدہ قبول کردے۔

ترجمہ :- بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کی عادت تھی کہ نماز جمعہ و عید کے وقت پیدل باہر تشریف لے جاتے تھے۔ اثنائے راہ اگر کوئی سواری پیش کرتا تو فرماتے کہ ضرورت نہیں۔ بے پروائی برتتے۔ وہ پھر عرض کرتا کہ سوار ہو جائیے تو قبول فرمالتے۔

(66) و دیگر مہاجراں را ہم اغلب ہمیں مقاد بود کہ ہمیشہ بہ بودن احتیاج تام بصفت استغناء زندگانی کردندے۔

ترجمہ :- دوسرے مہاجرین کرام کی عادت بھی عموماً یہی رہی کہ زیادہ سے زیادہ ضرورت رہنے کے باوجود استغناء سے زندگی بسر فرماتے تھے۔

1- استغناء می نمودے بعدہ قبول کردے (غ۔ ب) (ب۔ ا) استغناء عرض نمودے (ا۔ ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(67) حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند ہرچہ خواہی از خدا خواہ۔ اگر آب و نمک و بیزم خواہی از خدا خواہ۔ رخصت اینست و عزیمت آنست کہ گفته اند۔ بیت

ہشت جنت گر دہندت سر بسر 1***** تُو مشو راضی از انہا، درگزر

عالی ہمت باش دل باحق بہ بند ***** تُو ہمائے قافِ قریبی روبند

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا جو کچھ چاہتے ہو خدا سے چاہو۔ پانی، نمک، لکڑی بھی چاہتے ہو تو خدا ہی سے چاہو۔ یہ رخصت ہے، عالیت تو وہ ہے جو بیان کرتے ہیں کہ :-

"اگر پوری آٹھ جنتیں بھی تجھ کو دے دی جائیں تو ان سے خوش نہ ہو بلکہ طلب میں اور آگے

بڑھ جا۔۔ بلند ہمت رہ اللہ سے دل کو وابستہ رکھ۔ جب تک توقافِ قریبی کا ہا ہے بلند اڑتا چلا جا۔

(68) نقل است 2 ہرچہ خواہی از خدا خواہ، اگر دنیا خواہی از خدا خواہ و اگر عقبی خواہی از خدا خواہ۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ (حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا) جو چاہتے ہو خدا سے چاہو۔ دنیا چاہتے ہو خدا سے ہی چاہو آخرت بھی چاہتے ہو تو خدا سے ہی چاہو۔

1- شعر ثانی اور روایت (68) اس میں نہیں ہے (ب-1) 2- روایت (68) نہیں ہے (د-ب)

نقلیات حضرت بندگان میں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(69) و نیز نقل است حضرت مهدی علیہ السلام دائم این چنین می فرمودند کہ تسلیم کنید۔ ذاتِ خود را بخدائے تعالیٰ و بایچ کس نہ پردازید و بیچ چیز نخواہید جز ذاتِ حق تعالیٰ و یک ذرہ بامخلوق احتیاج نہ نمائید۔ اصحابِ صفہ، قومِ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کہ مشہور بدین نام بود۔ موصوف بدین صفات بودند و گروه حضرت مهدی علیہ السلام نیز مشہور 1 بدین صفات اند 2 زیراچہ ایشان مامور با تبع خلیل اللہ اند۔ و خلیل اللہ صلوة اللہ علیہ وسلم بوقتِ ابتلاء نمرود لعین چنان تسلیم شد کہ بجبرئیل التفات نہ کرد۔ و از حضرت 3 حق تعالیٰ جز ذاتِ مطلق نخواست 4 آنجا کہ گفت جبرئیل هل لک حاجة یا ابراهیم قال لا۔ قال فاسئل ربک قال ابراهیم حسبی سؤالی علمہ بحالی۔ کما قال اللہ تعالیٰ:- وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا (سورة النساء-125)

پس مصدقانِ مهدی را باید کہ ہمہ حال تسلیم باشند و از مراد 5 دارین فارغ شوند و جز لقاء اللہ طلب 6 اوباشد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مهدی علیہ السلام ہمیشہ یہ فرمایا کرتے تھے کہ اپنی ذاتِ خدائے تعالیٰ کے حوالے کر دو۔ نہ کسی شخص کے ساتھ مشغول رہو نہ کسی چیز کی خواہش رکھو بجز خدائے تعالیٰ کی ذات کے مخلوق سے ذرا بھی احتیاج نہ رکھو۔ اصحابِ صفہ جو حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی مشہور جماعت تھی وہ جماعت انہیں صفات سے متصف تھی اور حضرت مهدی علیہ السلام کی جماعت بھی انہیں صفات سے متصف مشہور ہے۔ کیونکہ اس جماعت پر حضرت خلیل اللہ علیہ الصلوٰۃ والسلام کی اتباع لازم کی گئی ہے۔ حضرت خلیل اللہ نے نمرود لعین کے ظلم

1- موصوف (د-ب) 2- باشد (ا-ا) (ب-ا) (د-ب) 3- آنحضرت جز ذاتِ مطلق نخواست (ب-ا) 4- نخواست وقتِ حاجت

این گفت حسبی سؤالی و علمہ بحالی (د-ب) 5- و از مراد ازین جہاں فارغ باشد (د-ب) (ا-ا) 6- ہمت اوباشد۔

(د-ب) (ا-ا) (ب-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ڈھانے کے وقت تسلیم و رضا اس درجہ اختیار فرمائی تھی کہ جبرئیل علیہ السلام کی طرف بھی آپ نے التفات نہ فرمایا اور بارگاہ رب العزت سے ذات حق کے سوائے کسی اور طلب سے آپ نے سروکار نہ رکھا۔ جب کہ جبرئیل نے آپ سے پوچھا کہ "اے ابراہیم کو کیا ضرورت ہے؟ فرمایا کچھ نہیں۔ جبرئیل نے کہا تمہارے رب سے مدد چاہو؟ فرمایا کہ حسبی سوالی علمہ بحالی (اس کا میرے حال کو جاننا میرے سوال کو کافی ہے) جیسا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:- "اور نیکی کرنے والا ہے اور اس نے حضرت ابراہیم کے دین کی پیروی اختیار کی ہے۔ (سورۃ النساء) 125

پس مصدقین حضرت مہدی علیہ السلام کو چاہیے کہ ہر حالت میں تسلیم و رضا پر عامل رہیں۔ دونوں جہاں کا مقصد حاصل کریں۔ دیدار خدا کے سوائے کوئی اور طلب نہ رکھیں۔

(70) نیز نقل است از بندگی میاں شاہ دلاور رضی اللہ عنہ کہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند اگر خدائے تعالیٰ در حال 1 عسرت برائے عرس چیزے بسیار رساند دو سہ بار کردہ درون دائرہ خرچ کنند کہ ایشاں مستحق فتوح اند۔ نہ غیر ایشاں مگر بطریق 2 طفیل ایشاں کسے را برسد۔

ترجمہ :- حضرت بندگی میاں شاہ دلاور رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ تنگدستی کے وقت اگر خدائے تعالیٰ (حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے) عرس کے لئے کچھ زیادہ بھیج دے تو اس سے اہل دائرہ کے لئے دو تین وقت کا خرچ چلانا چاہیے۔ کیوں کہ یہی مستحق فتوح ہیں۔ دوسرے نہیں ہیں۔ مگر ان کے طفیل میں کسی کو پہنچ جائے (تو وہ اور بات ہے)۔

(71) نیز نقل است از بعضے مہاجراں کہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ ہر کہ منتظر فتوح باشد متوکل نباشد۔

1- در حال عجز چیزے (د-ب) (ا-ا) (ب-ا) 2- بطریق دل ایشاں برسیدے (ا-ا) (ب-ا) (ج-غ) (ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- نیز بعض مہاجرین کرام نے یہ روایت بیان فرمائی ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ جو شخص فتوح کا منتظر ہو وہ متوکل نہیں ہے۔

(72) نیز نقل است فرمودند ہر کہ از ساکنانِ دائرہ بدرخانہء اغنیاء بگذرو و اغنیاء او را چیزے بدہند یا بدست او بر دائرہ 1 بفرسند آن فتوح نباشد۔ نباید 2 خورد و مرشدِ دائرہ را نباید شد۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ حضرت نے فرمایا کہ اہل دائرہ سے کوئی شخص دولت مندوں کے گھر جائے اور دولت مند لوگ اس کو کچھ دیں یا اہل دائرہ کے لئے اس کے ذریعہ کچھ بھیج دیں تو اس پر فتوح کا علم نہ ہو سکے گا۔ اس کو استعمال نہ کرنا چاہیے۔ اور دائرہ کے مرشد پر لازم ہے کہ اس کو قبول نہ کرے۔

(73) حضرت میراں علیہ السلام فرمودہ اند ہر چہ باختیار بندہ بموافقتِ شرع می رسد حلال است۔ ولیکن حلالِ طیب نیست و حلالِ طیب آنست 3 کہ بے اختیار برسد۔ و بر حلال محاسبہ است۔ و بر حلالِ طیب محاسبہ نیست۔ **کما قال اللہ تعالیٰ :-**

كَلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا ۚ قَالَ يَمْرَأَةُ أَلَيْكَ هَذَا ۖ قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿37﴾ (سورة آل عمران-37)۔ **وقال النبي صلى الله عليه وسلم في 4 شئ حلالها حساب و حرامها عذاب و طيبها بلا حساب۔**

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ بندے کو اختیار و کوشش سے شرع کے موافق جو کچھ حاصل ہوتا

1- یا بدست او چیزے بر دائرہ بفرسند فتوح نباشد (ب-ا) 2- آن چیز را نباید خورد (ب-ا) 3- این است کہ (غ-ب) (ا-ب) (ج)

4- فی شئ ان نسؤل میں نہیں ہے۔ (د-ب) (ب-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ہے وہ حلال ہے لیکن حلال طیب نہیں ہے۔ حلال طیب تو وہ ہے کہ بے اختیار پہنچ جائے اور حلال پر محاسبہ ہے، حلال طیب پر محاسبہ نہیں ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جب کبھی زکریا، مریم کے پاس کوٹھری میں داخل ہوتے وہاں رزق موجود پاتے۔ انہوں نے کہا اے مریم! یہ رزق، تمہارے لئے کس طرح پہنچتا ہے؟ (مریم) نے جواب دیا یہ اللہ کے پاس سے (آتا ہے) بے شک اللہ تعالیٰ جس کو چاہتا ہے بے حساب رزق عطا فرماتا ہے۔

(سورۃ آل عمران) 37 حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو چیز حلال ہو اُس کا حساب ہوگا اور جو حرام ہو اُس پر عذاب ہوگا۔ اور جو طیب ہو وہ بے حساب ہے۔

(74) نیز نقل است وقتی کہ خدائے تعالیٰ چیزے رسانید یاراں گفتند کہ حلال طیب است 1
حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ حلال است طیب نیست۔ و دو سہ روز شدہ 2 است کہ
خبراین رسیدہ بود کہ او فرستادن می خواہد و نیز فرمودند کہ تعین 3 لعین است۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک دفعہ خدائے تعالیٰ نے کچھ بھیج دیا تھا صحابہ رضی اللہ عنہما نے عرض کیا کہ یہ حلال طیب ہے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ حلال ہے۔ "حلال طیب" نہیں ہے۔ (کیونکہ) دو تین روز قبل یہ معلوم ہو چکا تھا کہ وہ بھیجنے والا ہے۔ نیز فرمایا کہ تعین لعین ہے۔

(75) نیز نقل است کہ بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ فرمودند کہ یک مردار خوار مسلمان
شدہ بود۔ بخانہ مردار خواراں برائے ملاقات رفت۔ وقت بازگشتن مردار خواراں گفتند طعام خوردہ

1- رسید (غ-ب) (ب-ا) (ب-ا) (ب-ا) 2- فرمودند کہ یقین است (غ-ب) (ب-ا) (ب-ا) 3- شد کہ (د-ب) (ا-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

برو۔ او گفت من مسلمان شده ام بخانه شما چوں خورم۔ گفتند آوند 1 نوو آب و بیزم و مصالح بگیر و خود به پرو بخور۔ گفت خوب باشد۔ چوں نان خوردن گرفت 2 مردار خواراں را گفت چیزے نان خورش ہست؟ ایشان گفتند ہست ولے تومی دانی آنچه کہ ہست گفت اندکے چیزے شوربه آب بریز 3 او بدہن آوند دست داد۔ این گفت کہ دست بازکن آنچه برابر آب افتد افتادن بدہ۔ پس بخور دوباز آمد۔ و کسے کہ متوکل باشد و بخانه اہل دنیا برود و نان طلبیدہ طعام ایشان بخور و حکم 4 او ہمین است۔

ترجمہ :- حضرت بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے ایک روایت بیان فرمائی کہ ایک مردار خوار مسلمان ہو گیا تھا۔ کسی مردار خوار کے گھر ملنے گیا۔ واپسی کے وقت مردار خواروں نے کہا کچھ کھا کر جاؤ۔ اس نے کہا میں مسلمان ہو چکا ہوں تمہارے پاس کیسے کھا سکتا ہوں؟ ان لوگوں نے کہا کہ نیا برتن، پانی، لکڑی، مصالح لو خود پکا کر کھاؤ۔ اس نے کہا بہت اچھا۔ جب روٹی کھانے لگا مردار خواروں سے پوچھا کہ سالن چٹنی کچھ ہے؟ ان لوگوں نے جواب دیا، ہے لیکن جو کچھ ہے تم جانتے ہو۔ کہا تھوڑا سا شوربه ڈال دو۔ اس نے ہانڈی پر ہاتھ رکھ کر ڈالنا چاہا۔ اس نے کہا ہاتھ ہٹا دو۔ شوربه کے ساتھ جو ڈھلک جائے ڈھلکنے دو۔ غرض کہ سب کچھ کھا کر وہ واپس ہوا۔ اسی طرح جو شخص متوکل ہو اور مالداروں کے گھر جا کر روٹی کھانا مانگ کر کھاتا ہو اس کا حکم بھی ٹھیک وہی ہے۔

1- گفتند آرو بگیرد و آوند نوبگیر (ب-ا) (ا-ب) 2- نان خوردن نشت (ا-ا) 3- شوربه بیار پس بر کہ متوکل باشد و بخانه اہل دنیا

برود۔۔ الخ 4- حال او اینست (ب-ا)

(76) نیز نقل است کہ میاں سومار و میاں دولت خاں رضی اللہ عنہما ہر دو مہاجراں بودند۔ و از خانہائے موفقاں دوغ آورده 1 بودند۔ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ، آوند ہائے ایشان شکستند و میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ، و بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ، ہمچنین کردہ اند۔ و بندگی میاں سید خوند میر چوں برائے دعوت نشستے اکثر این ابیات خواندے۔

خدا از عابدان آن را گزیند کہ در راہ خدا خود را نہ بیند

خاک شو خاک تا بردید گل کہ بجز خاک نیست مظہر کل

ترجمہ :- روایت ہے کہ میاں سومار اور میاں دولت خاں رضی اللہ عنہما دونوں مہاجر تھے۔ یہ حضرات ایک دفعہ موافقین کے گھر سے دہی لائے تھے۔ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ نے ان کے برتن توڑ دیئے اور میاں سید خوند میر و میاں شاہ نعمت رضی اللہ عنہما نے بھی ایسا ہی کیا ہے اور بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ طعام دعوت پر تشریف فرما ہوتے تو اکثر یہ ابیات پڑھتے تھے۔

"انہی عابدوں کو اللہ تعالیٰ برگزیدہ بناتا ہے جو خدا کی راہ میں خود بینی سے بچتے ہوں"

"خاک بن جاؤ خاک بن جاؤ تاکہ اس خاک سے پھول کھلے کیونکہ خاک بنے بغیر مظہر کل نہیں بن سکو گے"

(77)

بیت

ہرگز نشوی شیر بیابان حقیقت تا خوار شدہ چون سگِ بازار نگردی

حضرت میراں علیہ السلام در وقتِ خوردن این بیت بزبانِ مبارک فرمودند ماخوار اینم 1
ماخوار اینم۔

مثنوی

در زمانِ مصطفیٰ این ہر چہار بود دائم بر صحابہ آشکار
جوع و جان بازی و ذل و غربت است چون بود این چار پنجم قربت است
در گہ شاہ محمد مہدیءِ آخر زمان می نماید پنچ چیزاں دائما بر مہدیاں
جان و تن را بذل کردن خانماں بگذاشتن جوع و خواری پیشہ کردن صبر بر پاداشتن
ہر کہ مہدی را بگردد گفت او در دل کند بے حجابش رویت اللہ بالیقین حاصل کند

ترجمہ بیت: جب تک بازارِ طریقت میں کتے کے مانند خوار نہ بن جاؤ گے بیابانِ حقیقت کے شیر نہ بن سکو گے۔

اس (اوپر کے) شعر کو بیان فرماتے ہوئے حضرت مہدی علیہ السلام اپنی زبانِ مبارک سے فرماتے تھے کہ ہم خوار
ہیں۔ ہم خوار ہیں۔ ہم خوار ہیں۔

1- از جملہ خوابم (سہ بار تکرار) (ب۔ ا)۔ حضرت شاہ قاسم مجتہد گروہ نے تحریر فرمایا ہے کہ یہ اشعار حضرت میاں امین محمد صحابی حضرت مہدی
علیہ السلام کے لکھے ہوئے ہیں۔ محکمات اور مولف زاد الناجی نے بھی یہ تحریر فرمایا ہے۔ (زاد الناجی)

ترجمہ ثنوی :- حضرت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں صحابہ کرام ان چار صفات سے متصف تھے ۔
 فاقہ ، جانبازی ، ذلت ، غربت ۔ جب یہ چار حاصل تھے تو پانچویں صفت قربت بھی ان کو حاصل تھی ۔ حضرت
 مہدی ءآخر زماں کے دربار میں مہدوی پانچ صفات سے متصف ہیں ۔ جان 1 و تن کو قربان کرنا ۔ گھر 2 وطن چھوڑنا ۔
 فاقہ 3 اور خاکساری 4 اختیار کرنا ، صبر 5 پر قائم رہنا ۔ جو شخص حضرت مہدی علیہ السلام کا گرویدہ ہوا ان کی تعلیم کو
 دلنشین کر لے از روئے یقین بے پردہ دیدار الہی سے مشرف ہوگا ۔

(78) نیز منقول است کہ اکثر معتاد مہاجران مہدی علیہ السلام این بود کہ اگر خود بربالائے 1
 چیزے نشستہ بودے و یک دو برادران دائرہ برائے ملاقات بیامدے برابر خود نشانده و بر زمین
 نشستن ندادے و گر بسیار بیامدے و برابر خود جائے ندیدے خود برخاستے و بر زمین بہ
 نشستے و اگر خسپیدہ بودتے و کسے برادرے آمدے نشستہ با او حکایت کردے خسپیدہ نہ
 ماندے و اگرچہ او مزاحم شدے کہ تکلف نہ کنید۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ماجرین حضرت مہدی علیہ السلام کی اکثر یہ عادت رہی ہے کہ اگر خود کسی اونچی چیز پر
 تشریف رکھے ہوتے اور کسی دائرہ سے ایک دو صاحب ملنے آجاتے تو ان کو اپنے بازو بٹھا لیتے تھے ۔ نیچے بیٹھنے نہ
 دیتے تھے ۔ اگر بہت حضرات آجاتے اور اپنے بازو جگہ نہ پائی جاتی تو خود اپنی جگہ سے ہٹ جاتے اور سب کے
 ساتھ نیچے بیٹھ جاتے تھے ۔ اگر لیٹے ہوتے اور کوئی برادر آجاتے تو بیٹھ کر ان سے بات چیت کرتے تھے ۔ اگرچہ کہ
 آنے والے مجبور کرتے کہ آپ تکلف نہ کریں ۔ لیکن یہ لیٹے رہنا پسند نہ فرماتے تھے ۔

1-بالائے حریر (ا-ج) (غ-ب)

(79) نیز اگر برائے ملاقات برادر رفتے خود تنہا برفتے و اگر کسی ہمراہ شدے منع کردے۔

تقلباتِ حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- نیز اگر خود کسی بھائی سے ملنے جاتے تو تنہا جاتے تھے کوئی ساتھ چلنا چاہتے تو روک دیتے تھے۔

(80) نیز مگس راندن کسے را اذن ندادے بلکه منع کردے۔ والسلام علیک اول خود گفتے و منتظر سلام کسی نہ شدے کہ اول سلام اُوگوید۔

ترجمہ :- نیز کسی کو اپنے پر سے مکھیاں اڑانے کی اجازت تک نہ دیتے تھے۔ بلکہ منع فرماتے تھے۔ اور السلام علیک خود پہلے کہتے تھے۔ کسی کے سلام کے منتظر نہ رہتے تھے۔

(81) نیز کسے را کغش برداشتن و نہادن ندادے و باغنیاء استغناء می نمودے۔ المقصود طریق تواضع در ایشاں مبالغت 1 بود کہ تفصیل آن متعذر است۔

ترجمہ :- کسی کو اپنے نعلین اٹھانے یا رکھنے کی اجازت نہ دیتے تھے اور مالداروں سے مستغنیٰ رہا کرتے تھے۔ حاصل کلام یہ کہ اُن حضرات کا طریقہ تواضع اتنا زیادہ تھا اس کی تفصیل یہاں بیان کرنا مشکل ہے۔

(82) روزے میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ با یاراں ایستادہ بودند۔ ملک فخرالدین و ملک لطیف و ملک شرف الدین باملوکی 2 ہریکی علحدہ سر برپائے بندگی میاں می نہادند۔ بندگی میاں رضی اللہ عنہ بیچ التفات نہ کردند 3 بعد لمحہ سر ایشاں بدست خود بالا کردند۔

ترجمہ :- ایک روز حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ اپنے ساتھیوں کے ساتھ کھڑے ہوئے تھے ملک فخرالدین و ملک لطیف و ملک شرف الدین ، رئیس ہونے کے باوجود ہر ایک آپ کے پیر پر سر رکھ دیتے تھے حضرت التفات تک نہ فرماتے تھے۔ کچھ دیر بعد اپنے ہاتھ سے اُن کا سر اٹھا دیتے تھے۔

1- مبالغت (ا۔ج) 2- باملوک (ا۔) باملوکی نہیں ہے (د۔ب) 3- نہ کردندے بدست خود۔۔ الخ (ا۔ج) (غ۔ب)

(83) وچند بار ویدم کہ ملوکاں، وقتِ دعوت پس 1 پشت می نشتند و دعوت می شنیدند و نمی گفتند کہ پیش بیائید۔ و اگر کسے اہل فہم بودے اگرچہ 2 فقیر فرمودے پیشتر بیائید بہ تائید (بتاکید) و تکرار 3 فرمودے نزدیکتر بیائید و یاراں را می فرمودے کہ جائے بدبید و فرمودے کہ معتاد حضرت میراں علیہ السلام چنیں بود کہ اہل فہم را پیش خود طلبیدے۔

ترجمہ :- میں نے کئی بار دیکھا ہے کہ بیان قرآن کے وقت امراء پچھلے حصہ میں بیٹھ کر بیان سنتے تھے۔ اور حضرت کبھی اُن سے نہ فرماتے کہ سامنے آؤ۔ اگر کوئی سمجھدار ہوتا اگرچہ وہ محتاج و مفلس ہی کیوں نہ ہو فرماتے کہ سامنے آؤ۔ بار بار تاکید سے فرماتے کہ زیادہ نزدیک آجاؤ۔ اور اپنے فقراء سے فرماتے کہ جگہ دو۔ اور فرماتے کہ حضرت ممدی علیہ السلام کی عادت بھی یہی تھی کہ اہل فہم کو اپنے قریب بلا لیتے تھے۔

(84) نقل است روزے ملک حمید الملک 4 در جالور وقتِ عصر در حال دعوت برائے ملاقات آمد و بعضے چاکرانِ او پیش از و آمدہ بودند کسے تعظیم او نہ کردند۔ نہ چاکرے نہ اہل دائرہ۔ بعدہٗ پس پشت یکے نشست چون نمازِ مغرب شروع شد بہ دنبال گزارده چونکہ باز گشت بہ چاکراں و قرابتاں خویش گفت کہ شما چرا تعظیم من نہ کردید۔ ایشاں گفتند کہ عظمتِ میاں سید خوند میر دل را چنیں گرفته بود کہ تعظیم شما کردن نتوانسیتیم۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک روز ملک حمید الملک جالور میں عصر کے وقت جب کہ بیان قرآن ہو رہا تھا ملنے کے لئے حاضر ہوئے۔ اُن کے بعض ملازمین یہاں پہلے سے موجود تھے۔ اُن کا کوئی ملازم یا کوئی اہل دائرہ کسی نے بھی ان کی تعظیم نہ کی اور وہ کسی ایک شخص کے پیٹھ کے پیچھے بیٹھ گئے۔ نمازِ مغرب میں شریک رہے۔ واپس ہوتے

1- عقب پشت (غ۔ب) 2- اگرچہ اہل تفسیر بودے (1۔ج) (غ۔ب) 3- تکرار و بتکرار (د۔ب) (غ۔ب) 4- ملک حیدر

الملک (ب۔ا) ملک حمید (د۔ب) زبدة الملک (ا۔ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ہوئے اپنے بعض ملازمین و اقرباء سے انھوں نے پوچھا کہ تم نے میرے تعظیم کیوں نہ کی؟ انہوں نے کہا کہ میاں سید خوند میر کی عظمت ہمارے دلوں پر اس قدر طاری تھی کہ ہم آپ کی تعظیم بجا نہ لاسکتے تھے۔

(85) نیز اگر کسی از دائرہ استقبال دنیا دار و موافق کردے و یا وقت بازگشتن چند قدم برابر او رفتے بجزر منع فرمودے و فرمودے کہ اگر بہ ترک تعظیم ایشان شما را در دنیا ہم زیان 1 شود۔ بروز قیامت دامن بگیری دو در آخرت اجر بسیار است۔ اگر ترک تعظیم ایشان کنید۔

ترجمہ :- نیز اگر کوئی اہل دائرہ کسی دنیا دار و موافق کا استقبال کرتے یا اُس کی واپسی کے وقت چند قدم اس کے ساتھ جاتے تو سختی کے ساتھ منع کر دیئے جاتے تھے اور (حضرت بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ) سختی کے ساتھ اہل دائرہ سے فرماتے کہ اُن لوگوں کی تعظیم چھوڑ دینے کی وجہ اگر دنیا میں بھی تمہارا کوئی نقصان ہو تو قیامت کے دن میرا دامن پکڑ لو۔ حالانکہ آخرت میں بہت کچھ اجر ملے گا۔ بشرطیکہ ایسے لوگوں کی تعظیم چھوڑ دی جائے۔

(86) بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ از حضرت میراں علیہ السلام نقل کردہ اند کہ میراں علیہ السلام فرمودند کہ خلق 2 این چنین ہست کہ سالک را از آسماں بر زمین آرند بدیں طریق چون دیدند کہ با ایشان التفات نمی کند۔ معتقد شوند و موافقت کنند چونکہ مہمانی شروع کنند الحاح کنند کہ بغیر خوند کار مہمانی ہرگز نہ شود اگرچہ بسیار عذر کند بے چارہ را ہرگز نہ گزارند تانہ برند چونکہ در خانہ یک کس رفت دیگر معتقد را حجت شد کہ من ازو بدترو دور ترینم تا خوند کار بخانہ من نیائید و در مہمانی حاضر نشوید و شرف نہ سازید بے چارہ چہ کند ضرورۃً برود۔ سومے نیز ہمیں بکند بے چارہ را رفتن عادت شد در دل دانست کہ خلق مطیع شد کہ من پیش کار نمی کند و لیکن نمی داند کہ من مطیع ایشان شدم و در بدر سرگرداں گشتم۔

1- زیان شود و فرمودند این چنین خوشامدی کردن چاکری بکنید اگر زیان شود در روز قیامت۔ الخ (ب۔ ا) 2- فرمودند کہ چنین

(د۔ ب) (ا۔ ا)

ترجمہ :- بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے حضرت مہدی ء موعود علیہ السلام کی روایت بیان فرمائی ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ مخلوق کا یہ حال ہے کہ سالک کو آسمان سے زمین پر لے آتی ہے۔ لوگ جب دیکھتے ہیں کہ (اہل اللہ) ان کی طرف توجہ نہیں کرتے ہیں تو وہ معتقد ہو جاتے ہیں اور محبت کرنے لگتے ہیں۔ ان کی دعوت کرنا چاہتے ہیں۔ عاجزی کرتے ہیں کہ خوند کار کے بغیر تقریب نہ ہو سکے گی۔ اگرچہ وہ کتنا ہی عذر کرے بے چارہ کو ہرگز نہیں چھوڑتے آخر لے جاتے ہیں۔ جب وہ کسی ایک کے گھر چلا جاتا ہے دوسرے معتقد کے پاس دلیل و نظیر ہو جاتی ہے (عرض) کرتا ہے کہ بندہ اس سے بدتر دور تر نہیں ہے۔ جب تک خوند کار تشریف نہ لے چلیں شرف نہ بخشیں تقریب نہ ہو سکے گی۔ بے چارہ کیا کر سکتا ہے مجبوراً چلے جاتا ہے۔ تیسرا بھی یہی طریقہ اختیار کرتا ہے اس طرح بے چارہ کو جانے کی عادت ہو جاتی ہے اور دل میں سمجھنے لگتا ہے کہ مخلوق میری مطیع ہو چکی ہے۔ میرے بغیر کوئی کام انجام نہیں دیا جاتا ہے۔ لیکن یہ نہیں دیکھتا کہ (فی الحقیقت) میں خود ان کا مطیع ہو گیا ہوں اور در بدر سرگرداں ہوں۔

(87) و ببايد دانست كه خوشنودی حضرت میراں علیہ السلام و اکابر مہاجراں درین است كه بخانہ کسی بیرون دائرہ نباید رفت۔ برائے طعام خوردن نہ درخانہ موافقان و نہ مخالفان و نہ از ایشان چیزے حاجت خواستن و کسانیکہ برفتند برایشان بسیار زجر کردند بلکه بعضے را از دائرہ بیرون کردند۔ الغرض اکابر و مہاجراں نرفته اند مگر نادر کہ غلامی تمام داشتندے بخانہ اوشان رفتند و طعام خوردند و دعوت کردند و لیکن کسے دیگرے را حاجت نیست۔

ترجمہ :- جان لینا چاہیے کہ حضرت مہدی علیہ السلام اور اکابر مہاجرین رضی اللہ عنہم کی خوشنودی اس میں نہ تھی کہ کھانے کے لئے دائرہ کے باہر کسی کے گھر جائیں نہ موافقین کے گھر نہ مخالفین کے گھر۔ اور نہ ان لوگوں سے کوئی سوال کیا جائے اور جو لوگ جاتے ان پر بہت سختی کرتے تھے بلکہ بعضوں کو تو دائرہ سے باہر کر دیتے تھے۔ (مولف

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

کتاب حضرت بندگی میاں عبدالرشید اضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ (غرض اکابر مہاجرین رضی اللہ عنہم نہیں گئے ہیں۔ مگر شاذ و نادر ایسے لوگوں کے گھر گئے ہیں اور کھانا بھی کھایا ہے ، جو پوری غلامی و اطاعت کیا کرتے تھے۔ لیکن یہ کسی اور کے لئے حجت نہیں۔

باب ہفتم

در بیان حکم منافقی کردن

(88) میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ فرمودند کہ اگر آں بیان کہ حضرت میراں علیہ السلام کردہ اند آں بیان کنیم کسانیکہ موافق مہدی ہستند مارا سنگسار کنند و دریک شہریک سال دو سال ماندن نتواتیم زیرا کہ مہدی علیہ السلام را پیش از دعویٰ مہدیت از چند جا اخراج 1 کردند بہ سبب بیان حق۔ این سخن کرت و مرت فرمودہ اند۔

ترجمہ :- میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ وہ بیان جو حضرت مہدی ء موعود علیہ السلام نے فرمایا ہے اگر میں بیان کروں تو جو لوگ کہ موافق مہدی ء موعود ہیں وہی سنگسار کریں گے۔ اور ہم کسی شہر میں سال دو سال رہ نہ سکیں گے چنانچہ دعویٰ مہدیت سے قبل محض بیان حق کی وجہ چند مقامات سے اخراج کیا گیا ہے۔ یہ بات حضرت بار بار بیان فرمایا کرتے تھے۔

(89) و میاں دلاور رضی اللہ عنہ ہم این سخن کرات و مرات فرمودہ اند کہ آنچه از حضرت مہدی علیہ السلام شنیدہ ام اگر آں پیش بعضے مہاجراں بگوئم ایشاں مرا سنگسار بکنند۔

ترجمہ :- میاں دلاور رضی اللہ عنہ نے بھی بار بار بیان فرمایا ہے کہ جو کچھ حضرت مہدی علیہ السلام سے میں نے سنا ہے اگر بعض مہاجرین سے بیان کروں تو مجھے سنگسار کریں گے۔

1- بیرون کردند (د-ب) (ا-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(90) نیز 1 نقلست از۔ بندگی میاں سید محمود رضی اللہ عنہ کہ حضرت مہدی علیہ السلام

فرمودند در آخر وقت دین نقصان خواهد شد و پردو مباحثہ کنندگان جاہل۔ دران وقت اثبات باید
یکے در معنی غلو کنند و یکے در ظاہر بحث کنند ہر دو گروہ را درین فائدہ نیست۔

ترجمہ :- حضرت میاں سید محمود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا آخر زمانہ میں د
ین گھٹ جائے گا۔ مباحثہ کرنے والے دونوں جاہل (رہیں گے) اس وقت مومنین کو ثابت (قدم) رہنا چاہیے
(ایک جماعت کے جاہل لوگ) معنی (یعنی باطن کے مسائل) میں غلو کریں گے (اور ایک جماعت کے جاہل
لوگ صرف) ظاہر (کی حیثیت) میں بحث کریں گے۔ ان ہر دو کو اس میں کوئی بہرہ نہیں ہے۔

(91) واز میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ منقول است کہ حضرت میاں علیہ السلام فرمودند کہ
کسانیکہ مہدی را قبول نمی کنند و نام رسول اللہ می شنوند و درود می فرستند اگر (بالفرض) رسول
اللہ درین وقت حاضر باشند و ایشان را وحی خدائے تعالیٰ برسانند اگر سنگسار نہ کنند این بندہ
کذاب است و ہرچہ میگوید ہمہ دروغ است۔

ترجمہ :- میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا جو لوگ مہدی کو قبول
نہیں کر رہے ہیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا نام سنتے ہیں اور درود بھیجتے ہیں اگر (بالفرض) رسول اللہ اس
وقت موجود بھی ہو جائیں اور ان لوگوں کو اللہ تعالیٰ کی وحی پہونچائیں تو یہ لوگ (حضرت کو سنگسار نہ کریں تو سمجھنا کہ)
یہ بندہ کذاب ہے۔ اور جو کچھ کہتا ہے سب جھوٹ ہے۔

1- روایت نمبر (90) ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (د۔ ب) (ا۔ ا)۔ حضرت غازی میاں صاحب مرحوم اہل بسیل پورہ کے کتب خانہ
کی تاریخ سلیمانی جلد سوم کے ختم پر نقلیات میاں عبدالرحمن کے حوالہ سے اس روایت کو نقل کیا گیا ہے۔

(92) بزرگوارے فرمودہ اند کہ حکایتِ دینِ اسلام دریں زماں چنیں شدہ است کہ قصابے پر کالہائے گوشتِ گاؤ در دارلحرب در محله 1 زنارداراں برسر کردہ باوازِ بلند بگوید کہ کسے گوشتِ گاؤ 2 میخرد ضرور خلق او را کشد 3 یا نہ؟ این حکایت میاں شاہِ نعمت رضی اللہ عنہ کردہ اند و گفته اند کہ این حکایت و روشِ حضرتِ میراں علیہ السلام و یارانِ وے ہمچنیں شدہ 4 است کہ قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم: ان الذین بدء غریباً و سيعودالدين کما بدء فطوبی للغرباء۔

ترجمہ :- ایک بزرگ کا بیان ہے کہ اس زمانے میں دینِ اسلام کا بیان ایسا ہو گیا ہے جیسا کہ کوئی قصاب گائے کا گوشت دارالحرب میں برہمنوں کے محلہ میں سر پر لے جائے اور پکار پکار کر کہنے لگے کہ کوئی ہے جو گائے کا گوشت خریدے۔ لازماً وہاں کے لوگ اس کو ماریں گے یا نہیں؟ یہ روایت حضرت شاہِ نعمت رضی اللہ عنہ نے بیان کی اور فرمایا کہ یہی حال حضرت میراں علیہ السلام اور آپ کے صحابہ رضی اللہ عنہم کا ہے جیسا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :- بے شک دین شروع ہوا اس حال میں کہ وہ غریب (اجنبی) تھا اور جیسا کہ شروع ہوا تھا ویسا ہی مستقبل میں ہو جائے گا۔ پس نوشخبری ہو غرباء کے لئے (یعنی اُن لوگوں کے لئے جن کو اُن کی مذہبی پابندی کی وجہ سے لوگ اُن کے ساتھ ایسا ہی سلوک کریں گے جیسا کہ کسی اجنبی کے ساتھ کیا جاتا ہے)۔

(93) نیز منقول است کہ میاں شیرملک رضی اللہ عنہ حضرت میراں علیہ السلام راپرسیدند کہ آنچه خوندکار می گویند ہمہ حق است۔ پس علماء چرا مخالفت می کنند۔ فرمودند کہ ایشاں ضعیف اند۔ اگر ایشاں راقوت باشد مرا سنگسار کنند کہ دنیا محبوب ایشاں است و ہر کہ محبوب کسے را بر روز دشنام و بدچوں خوش آید۔

1- محلات (د-ب) 2- بہ کشد این حکایت (ا-ب) (ب-غ) (ب-ا) 3- شنیدہ است (ب-غ) (ب-ا) (ب-ج)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- روایت ہے کہ میاں شیر ملک رضی اللہ عنہ نے حضرت میراں علیہ السلام سے سوال کیا کہ خوندار جو کچھ فرماتے ہیں سب حق ہے۔ پھر علماء کیوں مخالفت کرتے ہیں۔ فرمایا کہ یہ لوگ کمزور ہیں۔ اگر ان میں سکت ہوتی تو مجھے سنگسار کرتے کیونکہ دنیا ان کی محبوب ہے۔ اور جو شخص کسی کے محبوب کو ہر روز برا کہتا ہو تو ان کو بھلا کیسے معلوم ہوگا۔

(94) میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ فرمودند کہ خلق تا آن زماں کہ باما مخالفت است امید دین ہست۔ بروقت کہ خلق باما **1** موافق شود معلوم شود کہ از میان **2** ما دین کلی برفت۔

ترجمہ :- میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مخلوق جب تک ہم سے مخالفت کرتی رہے گی دین (باقی رہنے) کی امید ہے۔ جب موافق ہو جائے گی تو پھر معلوم ہو جائے گا کہ ہم میں سے دین نکل چکا ہے۔

(95) نیز فرمودند و در عقیدہ نبشتہ اند ہر کہ مہدی را قبول کند و از ہجرت و صحبت مہدی علیہ السلام باز ماند او را حکم منافقی حضرت میراں علیہ السلام بحکم این آیت فرمودند:-
لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرِ أُولِي الضَّرَرِّ۔ الخ (سورة النساء) 95 حاصل معنی این آنست کہ مجاہدان **3** براولی لضرر بیک مرتبہ فاضل اند و بر غیر اولی الضرر بہ مراتبہائے بسیار فاضل اند پس ایشان را بجائے درجات درکات باشد و بجائے مغفرت عذاب باشد و حکم نفاق بر قاعدان کہ غیر اولی الضرر بودند معلوم است۔

ترجمہ :- نیز حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا جو شخص مہدی علیہ السلام کو قبول کرتا ہے اور فرض ہجرت اور حضرت کی صحبت سے باز رہتا ہے حضرت مہدی علیہ السلام نے اس کے لئے منافقی کا حکم اس آئیہ

1- خلق باما مخالفت بگذرند (ا-ب) باما مخالفت نہ شوند (ب-ا) 2- از ما دین برفت (د-ب) 3- مہاجراں (ا-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

شریفہ کی رو سے بیان فرمایا ہے "مومنین سے جو غیر اولی الضرر قاعدین ہیں وہ برابر نہیں ہیں۔ (مومنین اولو الضرر)
(سورہ النساء) 95۔

اس آیت کا مطلب یہ ہے کہ مجاہدین، اولی الضرر پر ایک مرتبہ کی فضیلت رکھتے ہیں اور غیر اولی الضرر پر کئی مراتب کی فضیلت رکھتے ہیں۔ پس ان لوگوں کو درجات کے بجائے خسارات ہوں گے اور مغفرت کے بجائے عذاب ہوگا۔ اور قاعدین غیر اولی الضرر پر نفاق کا جو حکم ہے ظاہر ہے۔

(96) بندگی ملک معروف رضی اللہ عنہ، را در شہر نہروالہ زحمت بسیار شدہ بود، بعد از ایک سال در جالور رفتند و رحلت کردند۔ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ فرمودند کہ خدائے تعالیٰ ملک معروف را ہجرت کنانیدہ وصال روزی کرد و فرمودند چنانچہ در عہد پیغمبر ہجرت فرض بود و در عہد مہدی علیہ السلام ہم ہجرت فرض است 1 بحکم آیت ہجرت۔

ترجمہ :- بندگی ملک معروف رضی اللہ عنہ کو شہر نہروالہ میں (مرض کی) بہت تکلیف ہوگئی تھی ایک سال بعد جالور گئے اور آپ وہیں رحلت فرمائی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ خدائے تعالیٰ نے ملک معروف کو ہجرت کا موقع دے کر وصال روزی کیا ہے۔ اور فرمایا کہ جیسا کہ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ہجرت فرض تھی اسی طرح حضرت مہدی علیہ السلام کے زمانہ میں بھی ہجرت کی آیت کے حکم کے بموجب فرض ہے۔

(97) حضرت 2 میراں علیہ السلام فرمودند کہ بیچ آیت قرآن منسوخ نیست و در قرآن تکرار و جملہ معترضہ و حرف زایدہ نیست۔ 3

1- بحکم آیت ہجرت اس نسخ میں نہیں ہے۔ (د-ب) 2- یہ روایت اس نسخ میں موخر ہوگئی ہے۔ (ا-ا) 3- نیست داستثناء

منقطع و وضع نیست (ب-ا)

نقلیات حضرت بدنگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- حضرت میراں علیہ السلام نے فرمایا کہ قرآن شریف کی کوئی آیت منسوخ نہیں ہے اور قرآن شریف میں تکرار و جملہ معترضہ و حرف زاید بھی نہیں ہے۔

(98) نیز فرمودہ اند ہر کہ از گجرات ہجرت کردہ بخراسان آمدہ اند اگر میل دل او بوطن پیشین 1 باشد ظالم است۔

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ جو لوگ گجرات سے ہجرت کر کے خراسان میں آئے ہیں اگر ان میں سے کسی کا دل اپنے وطن کی طرف مائل ہو تو وہ ظالم کے حکم میں ہے۔

(99) وبراں 2 معنی فرمودند کہ یک ہزار کس در طلب حق تعالیٰ قدم می نہادند و دنیا و آنچه در دنیا است ترک می کنند و بہ عبادت و تقویٰ چنانچہ شاید 3 و بادید مشغول می شوند و فرشتگان را فرما نمی شود کہ دنیا آراستہ بنمائید ایشان را فتح و فتوح روئے می نماید نہصد بدیں 4 مشغول شوند یکصد می مانند باز فرشتگان را فرمان میشود کہ عقبی بر ایشان آراستہ بہ نمائید از ایشان نود بہ عقبی توجہ می کنند۔ اکنون دہ (10) کس می مانند۔ باز فرمان میشود کہ برایشان بلا ہا نامزد کنید فقر و فاقہ و ایذائے خلق و اخراج از خانہانہ کس از بلا ہا بگریزند۔ پس از میان 5 ہزار طالب کہ طلب حق اختیار کردہ بودند یک کس 6 بخدا رسید سبحانہ و تعالیٰ۔

1- بشہرے (ب-ا) 2- نیز فرمودند کہ (د-ب) (ا-ا) (ب-ا) 3- چنانچہ باید (د-ب) (ا-ا) (ب-ا) 4- دنیا

(د-ب) 5- از میان ہزار طالب یک کس (د-ب) (ا-ا) (ب-ا) 6- بخدا رسید ما فرمان آن دہ تن را چنان می شد کہ این

ہمت طلب کمال دید یں بستن در جماعت حلال واسطہ کیست در ضمیر نہ کس از انجا خطر چنا چاے کرد کہ کاملاں را واسطہ چیست در میان این اوہام شان نا کا نتیجہ بعد ب محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حلول بدیشان در درگہ اسفل السافلین مغروق بصورت بہوش می شدند و یک کس را ایزد تعالیٰ عم نوالہ بکرم عمیم خویش خطرہ نیادرو زیے سعادت آن یک کس کہ بذات جل جلالہ موصوف گشت بکرم و فضل اللہ تعالیٰ (غ-ب)

ترجمہ :- اور اسی مطلب کو ظاہر کرتے ہوئے آپ نے فرمایا کہ ایک ہزار آدمی اللہ تعالیٰ کی طلب کا ارادہ کرتے ہیں اور دنیا و اہل دنیا سے ترک تعلق کرتے ہیں۔ عبادت و تقویٰ میں جیسا کہ مشغول ہونا چاہیے مشغول ہوتے ہیں۔ (ادھر) فرشتوں کو علم ہوتا ہے کہ دنیا آراستہ کر کے ان کو دکھائی جائے اور ان کو فتح و فتوح بھی بتلائی جائے۔ (اس صورت میں) نو سو افراد اس طرف مشغول ہو جاتے ہیں۔ اب ایک سو رہ جاتے ہیں پھر فرشتوں کو علم ہوتا ہے کہ آخرت آراستہ کر کے ان کو دکھائی جائے۔ (اس صورت میں) نو سو افراد اس جانب مائل ہو جاتے ہیں۔ اب ان میں سے دس رہ جاتے ہیں پھر فرمان ہوتا ہے ان پر بلائیں نازل کی جائیں۔ فقر و فاقہ اور خلق کی ایذا اور گھروں سے اخراج میں مبتلا کیا جائے۔ (اس صورت میں) نو (9) افراد بھاگ نکلتے ہیں۔ ایک ہزار افراد میں سے صرف ایک طالب رہ جاتا ہے جو حق سبحانہ و تعالیٰ کو پہنچ سکتا ہے۔

(100) نیز منقول است کہ وقتی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ از جالور بموضع بہدردی والی بادائرہ آمدند و بعضی عزیزان خیلخانہ ہائے خویش بطرف شہر نہروالہ روان کردند بے رخصتِ بندگی میاں چونکہ بندگی میاں شنیدند بسیار تنگ آمدند و بایاران و با بعضے ہمرازاں مشورت کردند کہ بندہ سفر 1 خواہد کرد۔ و در دائرہ نخواہد ماند۔ بشمارا باید کہ یک شتر فلاں جامستعد کردہ بدارید در شب من انجامی آیم ایشاں بمچنان کردند بندگی میاں با آخر شب از دائرہ بیرون شدند بیچ کس را خبر نہ کردند ملک حماد را معلوم شد دنبال شدند مقدارے راہ رفتند و جائے کہ وعدہ کردہ بود آنجا رسیدند آن برادران کہ حوالہ اشتر بودند دانستند کہ کسان دائرہ 2 را شب خبر شدہ است و از دائرہ برائے مزاحم شدن می آیند از انجا با شتر پیشتر شدند بندگی میاں با صفتِ مستی می روند 3 - بیچ

1- مسافرت (د-ب) (ا-ا) 2- کسانِ دائرہ بہ شب خبر دار شدند (د-ب) (ا-ا) کسانِ دائرہ خبر شدند۔ در دائرہ برائے مزاحم شدن

می آیند از انجا با شتر شدند بندگی میاں سید خوند میر می روند با صفتِ مستی و ہشیاری معلوم نیست کہ ملک حماد - ا/خ

(ب-ا) 3- می فتنده (ب-ا)

التفات چپ و راست نمی کنند معلوم نیست کہ ملک حماد دنبال می آیند۔ زیر درخت قرار کردند۔ و بمناجات حق مشغول می شدند کہ الہی من لائق مرشدی نیم و بجائے میرا سید محمد نشستن و پس خورده و سویت داداں مرادار نیستم۔ بعدہ از غیب ندا آمد کہ اے سید خوند میر من ترا برگزیدم و بجائے سید محمد نشستن سزاوار گردانیدم و چندین خلعتہا ترا دادم و معانی قرآن ترا عطا کردم بندگی میاں بار دیگر عذر خواہی کردند باز ہمیں شنیدند کہ با تو کار بسیار است 1 تو کجا میروی بعد ازاں میاں ہشیار شدند و ملک حماد را پس خود دیدند طلبیدہ پرسیدند کہ راہ دائرہ کدام طرف است بعدہ روان شدند ملک حماد پرسیدند کہ دو آواز شنیدیم دومی آواز ازاں کہ بود 2۔ فرمودند ازاں حق بود چون درون دائرہ آمدند بعد اشراق آنکساں را کہ خیلخانہا رواں کردہ بودند طلبیدہ بسیار زجر کردند و آیات قرآن برایشان بیان کردند۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ ۗ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَاُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ قُلْ إِن كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ نِ افْتَرَقْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝ (سورة التوبه-23-24)

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ ۙ 3 الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ ۗ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ ۗ وَيَدْخُلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۗ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ ۗ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۙ (سورة المجادلة-22)

1- اس کے بعد اور روایت نمبر (101) حضرت غازی میاں صاحب اہل بسط پورہ کے نسخہ میں موجود نہیں ہے۔ 2- دومی آواز کہ

بود (ا۔ ب) (ج۔ غ۔ ب) (ا۔ 3۔ والیوم الاخر الایہ لن تنفکم ارحامکم واولادکم الایہ ومانن این آیتہا (ب۔ ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ ۚ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

○ قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أَسْوَاقٌ حَسَنَةٌ فِي آبَائِهِمْ وَالَّذِينَ مَعَهُ ۚ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَّءُوا مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَّهُ ۚ الخ (سورة الممتحنة-3-4)

ترجمہ :- روایت ہے کہ جس وقت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ جالور سے موضع بھدری والی میں مع دائرہ تشریف لائے اور چند عزیزوں نے اپنے خاندان والوں کو بندگی میاں رضی اللہ عنہ کی اجازت کے بغیر شہر نہروالہ کی جانب روانہ کر دیا۔ جب بندگی میاں رضی اللہ عنہ کو اس کا علم ہوا تو بہت رنجیدہ ہوئے۔ بعض صحابہ و ہمراز حضرات سے بطور مشورہ فرمانے لگے کہ بندہ سفر کرے گا۔ دائرہ میں نہ رہے گا۔ آپ لوگوں کو چاہیے کہ ایک اونٹ فلاں جگہ تیار رکھیں۔ رات کو میں وہاں آجاؤں گا۔ ان حضرات نے یہی عمل کیا۔ بندگی میاں رضی اللہ عنہ آخری شب میں دائرہ سے نکل گئے۔ آپ نے کسی کو اس کی خبر نہ دی۔ ملک حماد رضی اللہ عنہ کو کسی طرح معلوم ہو گیا۔ پیچھے دوڑے (بندگی میاں رضی اللہ عنہ) اس مقام پر پہنچے جہاں کہ آنے کا وعدہ تھا۔ لیکن وہ حضرات جن پر اونٹ وہاں لانے کی ذمہ داری تھی اس خیال سے کہ دائرہ کے لوگوں کو خبر ہو جائے اور مزاحم ہوں اس جگہ سے اونٹ لے کے اور آگے بڑھ گئے تھے اور بندگی میاں رضی اللہ عنہ متانہ انداز میں کسی جانب التفات کئے بغیر چل رہے تھے۔ آپ کو علم نہ تھا کہ ملک حماد پیچھے چلے آ رہے ہیں۔ بندگی میاں رضی اللہ عنہ ایک درخت کے نیچے ٹھہر گئے اور اللہ تعالیٰ سے مناجات میں مشغول ہو گئے کہ الہی میں مرشدی کے لائق نہیں رہا۔ اور حضرت میرا سید محمد کا جانشین ہونے اور پسوردہ و سویت دینے کے قابل نہیں رہا۔ غیب سے آواز آئی کہ "اے سید خوند میر میں نے تم کو برگزیدہ کیا ہے اور سید محمد کی جانشینی کے قابل بنایا ہے اور بہت کچھ خلعتیں تم کو عطا کی ہیں اور فہم معانی قرآن بھی تم کو عطا کیا ہے۔" بندگی میاں رضی اللہ عنہ نے پھر عذر خواہی کی اس دفعہ بھی آپ نے وہی آواز سنی کہ "تم پر تو ابھی بہت

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات
کام ہے کدھر جاتے ہو۔

اس کے بعد (بندگی میاں رضی اللہ عنہ) ہوش میں آئے۔ اور ملک حماد رضی اللہ عنہ کو اپنے پیچھے دیکھ کر آپ نے قریب بلایا۔ اور دریافت فرمایا کہ دائرہ کا راستہ کدھر ہے اور پھر چلنے لگے۔ ملک حماد نے سوال کیا کہ میں نے دو آوازیں سنی ہیں۔ دوسری آواز کس کی تھی؟ فرمایا کہ حق تعالیٰ کی جانب سے تھی۔ جب دائرہ میں تشریف لائے تو اشراق کے بعد ان لوگوں کو جنھوں نے اپنے خاندان والوں کو روانہ کیا تھا بلا کر آپ نے بہت ڈانٹا۔ اور قرآن شریف کی آیات پر بیان سنایا۔

"اے ایمان والو! تمہارے باپ بھائی، اگر ایمان کے مقابلہ میں کفر کو پسند کریں تو تم ان سے محبت اختیار نہ کرو۔ اور تم میں سے کوئی شخص ان سے محبت اختیار کرے گا تو ایسے تمام لوگ ظالم ہیں۔ (اے محمد صلعم) آپ کھد سکتے کہ اگر تمہارے باپ، تمہاری اولاد، تمہارے بھائی، تمہاری بیویاں تمہارے قراہتدار اور تمہارا مال جسے تم نے جمع کیا ہے اور تمہاری تجارت جس کے بند ہو جانے سے تم ڈرتے ہو اور تمہارے گھر جن کو تم عزیز رکھتے ہو (یہ سب) اللہ و رسول اور اس کے راستہ میں جہاد کرنے سے زیادہ تمہیں عزیز ہیں تو اس وقت کا انتظار کرو جب کہ (جلد یا بدیر) اللہ تعالیٰ قمر نازل کرے۔ اور اللہ تعالیٰ فاسقین کی جماعت کو ہدایت نہیں فرماتا۔ (سورۃ التوبہ) 23-24۔

تم ایسی قوم کو جو اللہ و آخرت پر ایمان لاپچی ہو اس شخص سے محبت کرتی نہ پاؤ گے جس نے اللہ و رسول کی مخالفت کی ہو (اور یہ مخالفت کرنے والے) اگرچہ ان (مومنین) کے باپ ہوں یا اولاد ہوں یا بھائیاں ہوں یا قراہتدار ہوں۔ ان سب (مومنین) کے دلوں میں اللہ تعالیٰ نے ایمان قائم فرما دیا ہے اور اپنے نور ہدایت سے ان کی مدد فرمائی ہے۔ اور ان کو ایسے جنت میں داخل فرمائے گا جس میں نہریں بہتی ہیں۔ جہاں وہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔ اللہ تعالیٰ

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

اس سے خوش ہے اور وہ اللہ تعالیٰ سے خوش ہیں۔ یہ سب اللہ تعالیٰ کی جماعت میں باخبر ہو جاؤ کہ اللہ تعالیٰ کی جماعت ہی فلاح یافتہ ہے۔ (سورۃ المجادلہ - 22)

تم کو قیامت کے دن تمہارے قریبی قرابتدار اور تمہارے بچے ہرگز فائدہ نہ پہنچا سکیں گے۔ تم کو (کفر و ایمان کی وجہ اس دن) جدا جدا کر دے گا اور تم جو کچھ کرتے ہو اللہ تعالیٰ دیکھنے والا ہے۔ تحقیق کہ تمہارے لئے ابراہیمؑ کا اور ان کے ساتھ والے مومنین کا اسوۂ حسنہ موجود ہے کہ اس وقت (ابراہیم اور ان کے مومنین نے) اپنی (مخالفت) قوم سے کہہ دیا تھا کہ ہم تم سے بیزار ہیں اور اللہ تعالیٰ کے سوائے تم جن کی عبادت کرتے ہو ان سے بھی بیزار ہیں۔ ہم نے تمہارے دین سے کفر کیا ہے اور تمہارے ہمارے درمیان بغض و عداوت ہمیشہ رہے گی۔ یہاں تک کہ تم اس ایک خدا پر ایمان لے آؤ۔ (سورۃ الممتحنہ - 3-4)

ایسی بہت آیات سنائیں اور ایک پہر تک بیان فرماتے رہے اور آپ نے پر جلال انداز میں تمہید فرمائی۔ اس کے بعد برادرانِ دائرہ نے رجوع کیا۔ اپنی غلطی تسلیم کر لی اور اپنے خاندان والوں کو واپس بلا لیا۔

(101) نیز منقول است کہ ملک الہدایٰ وقتے از جالور آمدند و چند روز نزدیک شہر نہروالہ فرود آمدہ فرمودند کہ مبادا کسے برائے ملاقات قرابتاں برود۔ اگر ایشان این جابیانید ملاقات کنید 1 و اگر شما بروید بعد ازاں در دائرہ نیائید بر جا کہ خواہید بمانید۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ملک الہداد رضی اللہ عنہ نے ایک دفعہ (جب کہ) جالور سے آکر چند دن شہر نہروالہ کے قریب قیام فرمایا تو حکم دیا کہ کوئی اپنے عزیزوں سے ملاقات کے لئے نہ جائیں۔ البتہ وہ خود یہاں آجائیں تو ملاقات

1- بشود (ب-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

کر سکتے ہیں۔ اگر تم خود چلے جائیں تو پھر دائرہ میں نہ آئیں۔ جس جگہ جی چاہے رہ جائیں۔

(102) منقول است ملک معروف 1 رضی اللہ عنہ پیش حضرت مہدی علیہ السلام عرض کردند کہ از نزد مادر من مکتوب آمدہ است کہ یکبار برائے ملاقات بیائید۔ اگر رضا باشد میردم۔ فرمودند کہ جواب چینی 2 بنویسید کہ ملک معروف 3 مرد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ملک معروف رضی اللہ عنہ نے حضرت مہدی علیہ السلام سے عرض کیا کہ میری والدہ صاحبہ کے پاس سے خط آیا ہے کہ ایک دفعہ تو ملنے کے لئے آؤ اگر اجازت ہو تو جاتا ہوں فرمایا کہ یہ جواب لکھ دو کہ ملک معروف مرچکا۔

(103) منقول است کہ میاں نعمت رضی اللہ عنہ آن کساں را کہ بخانہائے موافقان برفتند راہ خرچ دادہ از دائرہ بیرون 4 کردند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے ان لوگوں کو جو موافقین کے گھر گئے ہوں خرچ سفر دے کر دائرہ سے خارج فرما دیا۔

1- میاں مخدوم (ب-1) 2- کہ بنویسید (د-ب) (ا-1) 3- میاں مخدوم مرد (ب-1) 4- حضرت غازی میاں صاحب اہل بسیط پورہ کے نسخہ میں اس کے بعد روایت (109) بیان ہوئی ہے۔ گویا (104) سے (108) تک پانچ روایات اس نسخہ میں چھوٹ گئی ہیں۔

(104) منقول است وقتی کہ بعضے یاران از کاہہ 1 باز گشتند میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ ہم روان شدہ اند۔ برخصت میراں علیہ السلام بعضے یاران پیش حضرت میراں علیہ السلام معلوم 2 کردند کہ میراں جیو میاں سید خوند میراں رفتن مدہید کہ اقربان ایشاں اہل دنیا اند باز آمدن نخواہند داد بعدہ فرمودند کہ رخصت بندہ 3 است بفرستادن ایشاں خدائے تعالیٰ دین خود را زیادت خواہد کرد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ بعض صحابہ رضی اللہ عنہم مقام کاہہ سے جب واپس ہوئے تو میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ

بھی حضرت مہدی علیہ السلام کی اجازت سے روانہ ہو گئے۔ بعض صحابہ نے حضرت مہدی ؑ موعود علیہ السلام سے عرض کیا کہ میراں جیو میاں سید خوند میراں کو جانے نہ دیجئے کیوں کہ اُن کے قرابتدار اہل دولت ہیں اُن کو واپس آنے نہ دیں گے۔ آپ نے فرمایا کہ بندہ کی اجازت ہے اُن کو روانہ کرنے میں (مصلحت یہ ہے کہ) خدائے تعالیٰ اپنے

دین میں ترقی عطا فرمائے گا۔

(105) منقول است از میاں دلاور رضی اللہ عنہ کہ روزے حضرت میراں علیہ السلام در حق کسانیکہ باز گشتہ اندو بہ گجرات رفتند حکم منافقی و مرتدی کردند۔ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ و میاں نعمت رضی اللہ عنہ یکدیگر گفتند کہ مانیز رفتہ بودیم حال ما چہیست میاں نعمت پیش حضرت میراں علیہ السلام عرض کردند میراں جیو یک لمحہ مراقبہ کردہ بعدہ فرمودند کہ فرمان میشود کہ ایشاں قبول شدند باز آں کسانیکہ حضرت میراں علیہ السلام برایشاں حکم منافقی کردہ بودند در دائرہ میاں سید خوند میراں آمدہ رجوع کردند و ثابت قدم ماندند در دائرہ مردند۔ بعضے یاران میاں سید خوند میراں سوال کردند کہ در حق ایشاں چہ می فرمایند فرمودند کہ بندہ راچہ مجال

1- بطرف گجرات (ب-ا) 2- عرض کردند (ب-ا) 3- رخصت شدہ است (ب-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

است این جہاد م زینم و لیکن چونکہ رجوع کردند و ثابت قدم تا آخر دم باتضرع وزاری ماندند امید قبول است چوں باقاعدان غیر اولی الضرر دوستی و ملاقات روانیست ایشان را میراث ہم نیست 1 کہ میران علیہ السلام برایشان نسبت حکم منافقی کرده اند۔

ترجمہ :- میاں دلاور رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اُن لوگوں کے حق میں جو گجرات کی طرف لوٹ گئے حضرت مہدی علیہ السلام نے منافق و مرتد کا حکم صادر فرمایا۔ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ اور میاں نعمت رضی اللہ عنہ آپس میں کہنے لگے کہ ہم بھی گئے تھے ہم پر کیا حکم ہوگا۔ میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے حضرت مہدی علیہ السلام کی خدمت میں اس گفتگو کا ذکر کر دیا۔ حضرت نے ایک لمحہ مراقبہ کرنے کے بعد فرمایا کہ فرمان ہو رہا ہے کہ یہ لوگ مقبول ہیں کچھ عرصہ بعد جن لوگوں پر حضرت مہدی علیہ السلام نے منافقی کا حکم صادر فرمایا تھا وہ میاں خوند میر رضی اللہ عنہ کے دائرہ آکر رجوع ہوئے اور ثابت قدم رہے اور دائرہ ہی میں وفات پائی۔ بعض صحابہ نے میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ سے سوال کیا ان لوگوں کے حق میں کیا فرماتے ہیں۔ آپ نے یہ فرمایا کہ بندہ کی کیا مجال ہے کہ اس جگہ دم بھی مار سکے لیکن چونکہ انہوں نے رجوع کیا ہے اور یہ لوگ گریہ وزاری کرتے ہوئے آخر تک ثابت قدم رہے ہیں۔ اس لئے ان کو مقبول ہونے کی امید ہے جب قاعدین غیر اولی الضرر سے دوستی و میل ملاپ روا نہیں ہے تو وہ مستحق میراث بھی نہیں ہیں۔ کیونکہ حضرت مہدی علیہ السلام نے اُن پر منافقی کا حکم صادر فرمایا ہے۔

1- نیست کے بعد کا جملہ ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (ا-ب) (ج-د) (ا-ب) (د-ب)

نقلیات حضرت ہندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(106) نقل است در ناگور در دائرہ میاں نعمت رضی اللہ عنہ مردے متوفی شد پنجاہ فیروزی ترکہ گذاشت و در دہولخہ 1 ورثہ او بودند میاں نعمت رضی اللہ عنہ حکم کردند کہ در میان فقیران دائرہ قسمت کنانید و این آیت خواندند:-
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ أَوْوُوا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَالَكُمْ مِنْ وَلَا يَتِيهِمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّى يُهَاجِرُوا ۖ (سورة الانفال-72)

ترجمہ :- روایت کہ بمقام ناگور میاں نعمت رضی اللہ عنہ کے دائرہ میں ایک صاحب کا انتقال ہو گیا۔ پچاس فیروزی انہوں نے ترکہ میں چھوڑا۔ مقام دہولخہ میں ان کے ورثاء موجود تھے لیکن میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے حکم دیا کہ فقرائے دائرہ پر تقسیم کر دیا جائے اور آپ نے یہ آئیہ شریفہ سنائی۔

تحقیق کہ جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے ہجرت کی اور اپنے مال و جان سے اللہ کے راستہ میں جہاد کیا اور جن لوگوں نے ان کو پناہ دی اور ان کی مدد کی وہ سب (مومنین) ایک دوسرے (کی میراث) کے ولی ہیں۔ جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے ہجرت نہ کی ان کی ولایت سے تمہارے لئے اس وقت تک کوئی حصہ نہیں جب تک کہ وہ ہجرت نہ کریں۔ (سورة الانفال-72)

1- اضااف نامہ میں "دہولخہ" مروی ہے

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(107) بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ، یکبار ترکہ میت فقیر کہ در دائرہ ایشاں بود بورثہ کہ بیرون دائرہ بودند تسلیم کردند چون میاں سیدخوند میررضی اللہ عنہ شنیدند فرمودند کہ نیک نہ کردند این حق فقیران دائرہ بود و چون قاعدان ہجرت کردہ در دائرہ بیابند میراث گیرند و در ایمان مہاجران 1 قاعدان برابر باشند و لیکن حد مراتب ہر گز 2 برابر نیابند۔ گفتند کہ نیاید گفت۔

ترجمہ :- بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ نے ایک بار ایسے فقیر کا ترکہ جو دائرہ میں رہنے والے تھے ان کے ایسے ورثاء کو دیا ہے جو بیرون دائرہ رہتے تھے۔ میاں سیدخوند میررضی اللہ عنہ نے یہ خبر سن کر فرمایا کہ یہ کام اچھا نہ ہوا کیوں کہ یہ تو دائرہ کے فقیروں کا حق ہے۔ قاعدین میراث اس وقت لے سکتے ہیں جب کہ ہجرت کر کے دائرہ میں آجائیں اور اس صورت میں بھی قاعدین از روئے ایمان مہاجرین کے برابر تو ہو جائیں گے لیکن از روئے مراتب برابر نہ ہوں گے۔ فرمایا کہ کتنا نہ چاہیے۔

(108) نقلست کہ یکبار در شہر احمدآباد اکثر مہاجران بطریق محضرہ یکجا شدہ بودند۔ بعضے قاعدان ہم دران مجلس بودند میاں سیدخوند میررضی اللہ عنہ فرمودند کہ قاعدان را مجلس بیرون کنید۔ بعد 3 اتفاق خواہم طلبید و فرمودند کہ با قاعدان مشورت نباید کرد کہ ایشاں سوی خود کشند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ اکثر مہاجرین ایک دفعہ شہر احمدآباد میں محضرہ کے طور پر ایک جگہ جمع ہوئے تھے۔ بعض قاعدین بھی اس مجلس میں موجود تھے۔ میاں سیدخوند میررضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ قاعدین کو مجلس سے خارج کر دیا جائے (مسئلہ) طے ہو جانے کے بعد بلالوں گا۔ اور فرمایا کہ قاعدین کو شریک مشورہ نہ کرنا چاہئے کیونکہ یہ لوگ اپنی طرف کھینچنے کی کوشش کریں گے۔

1- با مہاجران بہشتیان برابر باشند (ب-ا) 2- ہر گز برابر نیاید گفت (ب-ا) 3- بعدہ (ب-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(109) منقول است کہ حضرت میرا علیہ السلام فرمودند کہ اگر کسے عبادت ہزار سال کردہ
باشد و آن عبادت مقبول شدہ باشد تاہم برابر یک نظر بندہ نہ باشد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت ہمدی علیہ السلام نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص ایک ہزار سال عبادت کرے اور وہ
عبادت مقبول شدہ بھی ہو تو وہ بندہ کی ایک نظر کے اثر کے برابر نہیں ہے۔

(110) نیز فرمودند کہ اگر کسے صحبت بندہ این مقدار کند کہ از پافراز 1 خاک بیند از و گناہ تمام
عمر او را مغفرت 2 گردد۔

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ اگر کوئی شخص بندہ کی صحبت اتنی دیر اختیار کرے جتنی دیر میں کہ جوتوں سے گرد بھاڑی جاتی
ہے تو اس کے تمام عمر کے گناہ معاف ہو جائیں گے۔

(111) نیز 3 حضرت میرا علیہ السلام فرمودند ہر کہ اول روز در دائرہ ہجرت کردہ آمدہ است مرشد
آنکس است کہ آخر روز آمدہ است زیر اچہ سابق امام مسبوق است۔

ترجمہ :- نیز حضرت ہمدی علیہ السلام نے فرمایا کہ جو شخص صبح میں ہجرت کر کے دائرہ میں آچکا ہو وہ اُس شخص
کا مرشد ہے جو شام میں آیا ہو۔ کیونکہ سابق مسبوق کا امام ہوتا ہے۔

1- پانڈار (ا-ا) (غ-ب) (ب-ا) (ا-ب) (ب-ج) (غ-ب) 3- روایت نمبر (111) حضرت غازی میاں

صاحب اہل بسید پورہ کے نسخہ میں موجود نہیں ہے۔

(112) نیز حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ پیش این بندہ تصحیح میشود۔ فرمان میشود کہ ہر کہ پیش تو صحیح شود او مقبول است او عند اللہ مقبول است و ہر کہ 1 صحیح نشود او عند اللہ مردود است۔

ترجمہ :- نیز حضرت میراں علیہ السلام نے فرمایا کہ اس بندے کے سامنے تصحیح ہوتی ہے۔ فرمان ہوتا ہے کہ جو شخص تمہارے سامنے صحیح نکلے اور مقبول ہو وہی اللہ تعالیٰ کے پاس مقبول ہے۔ اور جو شخص صحیح نہ نکلے وہ اللہ تعالیٰ کے پاس مردود ہے۔

(113) میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ در عہدِ خود فرمودند ہر کہ این زماں ہجرت می کنند و در دائرہ مستقیم می مانند ہر کہ بعد ازین خواہد آمد آنکسانند کہ ارواح ایشان پیش حضرت مہدی علیہ السلام صحیح شدہ بودند۔ انگہ 2 بر بیان ما کسے ترک دنیا می کند و تصدیق مہدی علیہ السلام می کند 3 این ہم از نتیجہ آن تصحیح است و بر ما سببہاست کہ از سبب دعوت ما ایشان تا توفیق رفیق کردہ دادہ شد و کلام مارا دلیل استماعی و استدلالی 4 باید گفت زیراچہ ما بندہ فرمان حضرت امیر صلی اللہ علیہ وسلم بیستم۔

ترجمہ :- میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے اپنے زمانہ ارشاد میں فرمایا کہ جو لوگ اس زمانہ میں ہجرت کرتے ہیں اور دائرہ میں رہتے ہیں اور جو لوگ اس کے بعد آئیں گے یہ وہ لوگ ہیں جن کی ارواح پہلے حضرت مہدی علیہ السلام کے سامنے صحیح ہو چکی ہیں اس وقت جو لوگ ہماری تبلیغ پر ترک دنیا کرتے اور مہدی علیہ السلام کی تصدیق کرتے

1- ہر کہ مقبول نہ شد (د۔ ب) ہر کہ صحیح نہ شد (د۔ ب) است (غ۔ ب) (ب۔ ا) 2- نہ آنکہ بر بیان ما (ب۔ ا)۔۔

نہ آنکہ از بیان ما (د۔ ب) 3- تصدیق مہدی کندہ فرمودند کہ استماعی و استدلالی باید گفت و نیز فرمودند کہ باقاعدہ

صحبت۔۔ ا۔ ا۔ (د۔ ب) (ب۔ ا) 4- استقلالی (ا۔ ب) (غ۔ ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

میں یہ بھی اسی تصحیح کا نتیجہ ہے اور ہمارے پاس منجملہ اسباب کے یہ سبب بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ ہماری دعوت کی وجہ ان لوگوں کو توفیق رفیق عطا ہوئی ہے اور (فی الحقیقت) ہمارے کلام کو دلیل استماعی و استدلالی کہنا چاہیے۔ کیونکہ ہم نے حضرت امیر صلی اللہ علیہ السلام کے بندہ فرمان ہیں۔

(114) نیز فرمودند کہ باقاعدہاں صحبت نباید کرد بلکه صحبت باصادقاں باید کرد قال اللہ تعالیٰ:- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿سورة التوبہ-119﴾

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ قاعدین کی صحبت اختیار نہ کرنی چاہیے بلکہ صحبت باصادقاں چاہیے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے۔ " اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور صادقین کے ساتھ ہو جاؤ۔ (سورة التوبہ) 119

(115) نیز فرمودند کہ روز عید و جمعہ در مجلس مخالفان باستعداد سلاح و جامه نو پوشیدہ بازنیت باید رفت تا مخالفان سوختہ شوند۔ پس طالبان حق را باید کہ علی الخصوص جامع مسجد و عید روند و بیچ کیفیت نکنند۔

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ عید و جمعہ کے روز مخالفین کی مجلس میں ہتیار لگائے ہوئے نئے کپڑے پہنے ہوئے بازیب و زینت جانا چاہیے تاکہ مخالفین سوختہ ہو جائیں۔ پس طالبان حق کے لئے لازم ہے کہ خصوصاً جامع مسجد اور عید گاہ کو جائیں تو (تبلیغ کے سوائے) کوئی کیفیت نہ کریں۔

1- روایت نمبر (114)(115)(116) حضرت غازی میاں صاحب اہل بسیٹ پورہ کے نسخہ میں موجود نہیں ہیں

تقلباتِ حضرتِ بندگی میں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(116) حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند کہ کسانیکہ ہجرت کردہ در راہِ خدا آمدند آنچه می کنند از امورِ معیشت آب آوردن و بیزم 1 ساختن و طعام پختن و زیردیگدان آتش کردن و چیزے 2 بر کردن آوردن و لعب 3 بازنان و کودکان کردن ہمہ عملِ صالح است بحکم کتاب اللہ تعالیٰ-4

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ جو لوگ ہجرت کر کے خدا کی راہ میں آئے ہیں وہ امورِ معیشت میں جو کام بھی کرتے ہیں۔ پانی لانا، لکڑی پھوڑنا، کھانا، پکانا، آگ جلانا اور کوئی چیز گردن پر رکھ کر لانا اور بیوی بچوں سے دل بہلائی کرنا سب کچھ از روئے علم کتاب اللہ تعالیٰ عملِ صالح میں داخل ہے۔

(117) منقول 5 است حضرت میراں علیہ السلام فرمودند مہاجرانِ کبار را باقاعدان مصاہرت نباید کرد۔ یعنی دختر بناید داد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا مہاجرینِ کبار کو قاعدین سے رشتہ ازواج قائم نہ کرنا چاہیے۔ یعنی اپنی لڑکی نہیں دینی چاہیے۔

1- بیزم سوختن (ب-ا) 2- باربر کردن (ب-ا) 3- لعب با کودکان (د-ب) 4- كما قال اللہ تعالیٰ :- إِنَّ اللہَ اشترى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَّهُمُ الْجَنَّةُ ط (سورة التوبہ-111) (ب-ا) (ب-ا) 5- منقول است از مہاجرانِ کبار (ب-ا)

(118) نیز حجت میراں علیہ السلام فرمودند اگر طالبِ حق در دائرہ بیاید فی الحال او رازنِ دائرہ 1 نکاح کرده نباید داد یکسال باید آزمود اگر بعد یکسال صدقِ او ظاہر شود دخترِ دائرہ نکاح کرده باید داد و شرط باید کرد کہ اگرچہ نعوذ باللہ منها از دائرہ بیرون رود زن رانہ برد۔

ترجمہ :- نیز حضرت ممدی علیہ السلام نے فرمایا اگر کوئی شخص حق کی طلب میں دائرے میں آئے تو اسی وقت دائرے کی کسی عورت کا عقدِ نکاح اُس سے نہ کرنا چاہیے۔ ایک سال تک آزمائش کرنی چاہیے۔ ایک سال بعد میں بھی وہ صداقت پر قائم رہے تو اُس وقت دائرہ کی عورت کا عقدِ نکاح کر سکتے ہیں۔ اور شرط لگا دینی چاہیے کہ اگر نعوذ باللہ وہ شخص دائرے سے باہر ہو جانا چاہے تو بیوی کو ساتھ نہ لے جاسکے گا۔

(119) و 2 از میاں نعمت رضی اللہ عنہ منقول است طالبے کہ پدر او غنی بود۔ دختر میاں نعمت بزنی خواست جواب فرمودند دختر خود را بہ کسے خواہم داد کہ جامہ او پر پیوند باشد یعنی طالب 3 کامل۔

ترجمہ :- حضرت میاں نعمت رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ ایک طالب (حق) نے جن کے والد مالدار تھے حضرت میاں نعمت رضی اللہ عنہ کی دختر نیک اختر سے شادی کی درخواست کی۔ حضرت نے فرمایا کہ میں اپنی لڑکی اس شخص کو دوں گا جس کے کپڑے پیوند بھرے ہوں یعنی وہ طالبِ کامل ہو۔

1- زن نکاح کرده نباید داد (د۔ ب) 2- روایت نمبر (119)، (120)، (121) حضرت غازی میاں صاحب اہل بسیل پورہ کے نسخہ میں

چھوٹ گئی میں۔ 3- یعنی طالبِ کامل نہیں ہے۔ (ب۔ ا)

(120) میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ، نیز دخترانِ خویش بفقیرانِ دائرہ دادہ اند۔

ترجمہ :- حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے بھی اپنی لڑکیوں کی شادیاں فقراء سے ہی کی ہیں۔

(121) میاں نعمت رضی اللہ عنہ، دو دخترِ خود را بفقیرانِ غیر کفو در دائرہ دادندیارانِ ملامت کردند۔ فرمودند کہ من نسب 1 ایشاں ندیدیم دین ایشاں دیدم و بریں آیت عمل کردم کما قال اللہ تعالیٰ:- إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَى (سورة الحجرت-13)

ترجمہ :- حضرت میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے اپنی دو لڑکیوں کی شادی دائرے کے ایسے فقراء سے کی ہے، جو غیر کفو تھے۔ صحابہ نے اس عمل کو برا قرار دیا۔ حضرت نے فرمایا کہ میں نے ان کا نسب نہیں دیکھا ہے بلکہ ان کی دینداری کا لحاظ رکھا ہے۔ اور میں نے اس آئیہ شریفہ پر عمل کیا ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا: "تم میں زیادہ شریف وہ ہے جو تم میں زیادہ پرہیزگار ہے۔"

(122) میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ، بر میاں عادل شاہ بسیار زجر کردند سبب آنکہ دخترِ خود را بطالبِ دنیا دادند۔ وازان جہت ایشاں را از دائرہ بیرون کردند۔

ترجمہ :- حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے حضرت میاں عادل شاہ پر اس وقت بہت تمہید فرمائی جب کہ انھوں نے اپنی لڑکی کا عقد نکاح طالبِ دنیا سے کیا۔ اور اسی بناء پر ان کو دائرہ سے خارج فرما دیا۔

1- نسبتِ ایشاں (ا-ب) (ج-د) (ع-ف) (ا-ب)

(123) نیز بر میاں قطب الدین بسیار زجر کردند و چند ماہ روئے ایشان ندیدند و سخن ہم نگفتند سبب آنکہ زن ایشان دخترانِ خود را طالبِ دنیا نکاح کرده دادہ بود و فرمودند دختر ایشان باید آورد و لیکن ایشان را دخترِ خود نباید داد سبب آنکہ حضرت مہدی علیہ السلام طالبِ حیاتِ دنیا را کافر فرمودہ اند۔

ترجمہ :- نیز میاں قطب الدین پر بھی آپ بہت ناراض رہے اور چند ماہ تک آپ نے ان کی صورت بھی نہ دیکھی اور نہ شرفِ تکلم بختا۔ وجہ یہی تھی کہ انہوں نے اپنی لڑکیوں کا عقدِ نکاح طالبِ دنیا لوگوں سے کیا تھا۔ اور فرمایا کہ ان لوگوں کی لڑکی سے شادی کر تو سکتے ہیں لیکن ان کو اپنی لڑکی نہ دینا چاہیے کیونکہ حضرت مہدی علیہ السلام نے طالبِ حیاتِ دنیا کو کافر فرمایا ہے۔

(124) از میاں لاژشہ رضی اللہ عنہ منقول است کہ در ولایتِ خراسان حضرت مہدی علیہ السلام از مسجد جامع 1 باز گشتند در میانِ راہ خانہ خراسانی بود کعرت و مرعت مزاحم می شدے کہ کرم کنید در خانہ من قدم سعادت فرمائید۔ ہر بار ہمیں جواب فرمودند عفو کنید بعد از منت بسیار بعضے یاران را رضا دادند کہ شما بردید۔ ایشان رفتند 2 میاں دلاور رضی اللہ عنہ رفتند میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ تنگ آمدہ گفتند 3 کہ شما چرا نیامدے حکم میراں بر شما نماند حضرت میراں علیہ السلام سراز حجرہ بالا کردہ فرمودند آن کسانیکہ برفتند از 4 رضائے ما برفتند و آنکسانیکہ نہ رفتند بسار خوب کردند۔

1- بطرف دائرہ می رفتند (غ-ب) (ب-ا) 2- ایشان رفتند و منقول است کہ یک خراسانے برائے ضیافت مزاحم شد۔ بندگی میراں علیہ السلام یاران را رضا دادند میاں شاہِ دلاور نہ رفتند (ب-ا) 3- تنگ آمدہ چیزے نالائق گفتند حضرت میراں شنیدہ فرمودند چہ شور است یاران چنین عرض کردند بعدہ فرمودند آنکسانیکہ نرفتند۔ الخ (ا-ا) (ب-ا) 4- آن رضائے ما برفتند اس نسخہ میں نہیں ہے۔ (ا-بج)

ترجمہ :- حضرت میاں لاڑشہ رضی اللہ عنہ راوی ہیں کہ ملک خراسان میں حضرت مہدی علیہ السلام جامع مسجد سے واپس تشریف لارہے تھے راستہ میں ایک خراسانی کا مکان تھا۔ اس نے بار بار عرض کیا کہ گھر میں تشریف لا کر سعادت سے مشرف فرمائیے۔ ہر بار حضرت نے یہی جواب فرمایا کہ معاف کرو بہت کچھ منت سماجت کے بعد بعض صحابہ رضی اللہ عنہم کو آپ نے اجازت مرحمت فرمائی کہ تم جاؤ۔ یہ حضرات گئے۔ حضرت میاں دلاور رضی اللہ عنہ نہیں گئے۔ حضرت میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ پر بار خاطر ہوا اور کہنے لگے کہ آپ کیوں نہیں آئے۔ حضرت مہدی علیہ السلام کے علم کی تعمیل سے آپ باز رہے ہیں۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے اپنے حجرہ سے سر نکال کر فرمایا کہ جو لوگ گئے ہیں میری اجازت سے گئے اور جو لوگ نہیں گئے انہوں نے بہت اچھا کیا۔

(125) نیز منقول است کہ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ درقریہ بھیلوٹ ساکن بودند اکثر مہاجراں رضی اللہ عنہم دریں دائرہ بودند یکے مصدق۔ کعت و مرعت میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ را بسیار مزاحم شدے کہ مہمان بیائید۔ ایشاں جواب دادند اگر میراں سید محمود رضی اللہ عنہ بشنوند مرا فضیحت و رسوا کنند۔ او گفت بعد از مغرب بیائید نمازِ عشاء آنجا گزارید بعدہ رفتند

1- بندگی میاں سومار رضی اللہ عنہ مہاجر میراں علیہ السلام بودند حوالہ باب دائرہ بدیشاں بود میاں سومار گفتند کہ خوندار کجا بروند۔ بندگی میاں سلام اللہ فرمودند کہ این رانیز ہمراہ باید ورنہ بزودی بملازمتِ عالی عرض میرساند و از دائرہ بدرکناند او ایشاں بردو کس بمیاں سومار بسیار جہت کردہ بر بہیلی اسپاں سوار نمودہ بر رفتند طعام موجود بود تناول کردند و دختر او را مکتب بود بسم اللہ گویا بندند و بزودی باز گشتند تا بہ اول رکعت نمازِ عشاء پیوستند۔ معتاد میاں سومار رضی اللہ عنہ بود کہ درون حجرہ میراں سید محمود ثانی مہدی رضی اللہ عنہ برائے خدمت و

1- بعدہ رفتند کے بعد کی عبارت بعض نسخوں میں یوں درج ہے۔ " بوقتِ عشاء باز آمدند میراں سید محمود را معلوم شد حضور طلبیدہ

بسیار زجر کردند و فرمودند کہ دریں باب بار دیگر حرمتِ شما نخواہم داشت و از دائرہ بیرون خواہم کرد (د-ب) (ج-ب) (ا-ب)

۔ مصدق کا نام غالب خاں پنج فضائل میں مذکور ہے۔

حجامت بیامدے۔ بہ شب دراز بملا زمان حضرت در رسیدند و آنچه مذاکرہ مکتب کہ شدہ بود من و عن فرامودند میراں سید محمود رضی اللہ عنہ را چنان تضرع و ابتہمال و حزن قیام نمود کہ تا بسحر گریہ از چشم مبارک نہ ایستاد پس بعد مطمح فجر میاں سید سلام اللہ را طلبیدہ بسیار زجر کردند و فرمودند کہ درین باب بار دیگر حرمت شما نخواہم داشت از دائرہ بیرون خواہم کرد و میاں سید سلام اللہ یک دنیم ماہ بحضور میراں سید محمود رضی اللہ عنہ نیامدند و روئے خود بسبب شرمندگی نہ نمودند۔ بعد ازاں دستار خویش در گلو کردہ برپائے میراں سید محمود افتادند و گفتند کہ این گناہ اللہ فی اللہ بہ بخشید اگرچہ 1 بہ نسبت کلاں بودند۔ لیکن بحکم حضرت امام علیہ السلام این چنین انقیاد کردند۔ میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ گفتند کہ روئے من سیاہ 2 شدہ است نیز سیاہ کردہ تعزیر فرمایند کہ بار دیگر بسہو و خطا گرفتار نخواہم آمد۔ یا عفو فرمایند۔ بعد ازاں قبول کردند 3۔ اے طالب حق بہ بین کہ دین حق این است و جزائے بے دینی و ناحقی اینست۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ نے قریہ بھیلوٹ میں قیام فرمایا تھا۔ اکثر ماجرین رضی اللہ عنہم بھی اس دائرہ میں تھے ایک مصدق نے بہت اصرار کے ساتھ حضرت میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ سے درخواست کی کہ ممان آئیے۔ انھوں نے جواب دیا کہ اگر میراں سید محمود رضی اللہ عنہ سن لیں گے تو مجھے برا کہیں گے۔ اور رسوا کریں گے۔ اس نے عرض کیا کہ مغرب کے بعد آئیے۔ اور (جلد واپس آکر) نماز عشاء یہیں دائرے میں پڑھئے۔ اس وقت آپ تشریف لے جانے لگے۔ حضرت بندگی میاں سوار رضی اللہ عنہ جو ماجر حضرت

1- اگرچہ این چنین انقیاد کردند (د-ب) (ا-ا) 2- سیاہ شدہ است عفو فرمایند بعد ازاں قبول کردند المقصود -- الخ (د-ب)

(ا-ا) (ب-ا) 3- قبول کردند کے بعد کی عبارت ان نسخوں میں نہیں ہے (د-ب) (ا-ا) (ب-ا)

مہدی علیہ السلام تھے اور دائرہ کے باب الدائلہ کی نگرانی انھیں کے تفویض تھی۔ انھوں نے پوچھا کہ خوند کار کہاں تشریف لے جا رہے ہیں۔ بندگی میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ نے (داعی سے) فرمایا کہ ان کو بھی ساتھ لے لینا چاہیے۔ ورنہ فوراً خدمتِ عالیہ میں خبر پہنچا دیں گے اور دائرہ سے باہر کروا دیں گے۔ داعی اور میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ ان دونوں نے میاں سوار رضی اللہ عنہ کو رضامند کرنے کی بہت کوشش کی اور گھوڑوں کی گاڑی پر سوار ہو کر سب چلے گئے۔ کھانا تناول فرمایا۔ داعی کی لڑکی کی تسمیہ خوانی تھی۔ بسم اللہ پڑھا کر اتنا جلدی جلدی واپس آگئے کہ نمازِ عشاء کی پہلی رکعت میں شریکِ جماعت ہو سکیں۔ میاں سوار رضی اللہ عنہ کی عادت تھی کہ (رات میں) حضرت سید محمود ثانی مہدی رضی اللہ عنہ کی خدمت اور ہاتھ پیر دابنے کے لئے حجرہ میں آیا کرتے تھے۔ زیادہ رات کو حضرت کی خدمت میں پہنچے اور تسمیہ خوانی کا جو کچھ واقعہ گزرا آپ نے پورا پورا عرض کر دیا۔ میرا سید محمود رضی اللہ عنہ پر رنج و ملال طاری ہو گیا اور اتنا رونے لگے کہ صبح صادق تک چشم مبارک سے آنسو تھم نہ سکے۔ دن نکلنے کے بعد میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ کو بلا کر آپ نے سخت تہدید کی اور فرمایا کہ اس بارے میں دوبارہ آپ کی حرمت کا لحاظ نہ رکھوں گا۔ دائرے سے خارج کر دوں گا۔ میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ دیرھ مہینے تک حضرت کے سامنے نہیں آئے اور شرمندگی سے منہ چھپاتے رہے۔ اس کے بعد اپنی پگڑی گلے میں ڈالے ہوئے حضرت سید محمود رضی اللہ عنہ کے پیر پر گر گئے اور کہنے لگے کہ اس خطا کو اللہ کے لئے معاف کر دیجئے اگرچہ رشتہ میں بڑے تھے لیکن انھوں نے حضرت مہدی علیہ السلام کے حکم کی ایسی اتباع کی ہے۔ اور میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ کہنے لگے کہ میرا منہ سیاہ ہو گیا ہے۔ مزید سیاہ کر کے تعزیر کر دیجئے تاکہ دوبارہ ایسی سہو و خطا میں گرفتار نہ ہوںے پاؤں۔ یا معاف فرما دیجئے۔ اس وقت حضرت نے قبول فرمایا۔ اے طالبِ حق! دیکھ دینِ حق یہ ہے اور بے دینی و ناحقی کا ثمرہ یہ ہے۔

(126) المقصود 1 خوشنودی تمام مہاجراں رضی اللہ عنہم دریں بود کہ کسے طالب، بخانہ موافق برائے طعام خوردن نرود بلکه موافقان را بحضور طلبیدہ بسیار زجر کردہ منع فرمودند کہ بندگانِ خدائے را خوار بکنید۔ و مال خود را ضائع مکنید۔ اگر در راہ خدا خرچ کردن می خواہید آن فقیراں را بدید کہ بر خدا توکل کردہ اند و از شما استغنا کردہ اند۔ شمارا دریں اجر نیست بلکه خود را و بندگانِ خدائے را زیان میکنید کہ در توکل ایشان خلل می افتد ہر کہ بخانہ شما بیاید با او این معاملہ مکنید تا او را این عادت نشود۔

ترجمہ :- حاصل کلام یہ کہ تمام مہاجرین رضی اللہ عنہم کی خوشی اسی میں تھی کہ کوئی طالب، موافقین کے گھر کھانے کے لئے نہ جائیں بلکہ موافقین کو حضور میں طلب کر کے بہت تمہید سے منع فرماتے کہ بندگانِ خدا کو ذلیل مت کرو۔ اور اپنے مال کو ضائع نہ کرو۔ اگر خدائے تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرنا چاہتے ہو تو ان فقیروں کو دو جو خدائے تعالیٰ پر توکل کئے ہوئے ہیں۔ اور تم سے بے پروا ہیں۔ (ورنہ) تم کو اجر نہ ملے گا بلکہ اپنے آپ کو اور بندگانِ خدا کو مبتلائے نقصان کرو گے۔ کیوں کہ ان کے توکل میں خلل واقع ہوگا۔ جو تمہارے گھر آجائے تم اس کے ساتھ ایسا طریقہ اختیار نہ کرو کہ اس کی عادت میں فرق آجائے۔

(127) نیز منقول است برائے میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ، مصدقے چہار صد تنکہ کہنہ آوردہ بود۔ پیش نظر بیادرد یک مہاجر ستدد خود خرچ کرد 2 بیچ نہ گفتند گاہے ذکر آن مال نہ کردند۔ بلکه بعضے صدقہ خواران بندگی میاں ہمچنان کردہ بودند

1- روایت نمبر (126) حضرت غازی میاں صاحب اہل بسط پورہ کے نسخہ میں چھوٹ گئی ہے۔ 2- خود خرچ کرد بحکم قولہ تعالیٰ او

صدیقکم بیچ نگفتند (ب۔ ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت سید خوند میر رضی اللہ عنہ کے لئے ایک مصدق چار سو قدیم تنکے (سکے) لایا تھا۔ اس نے پیش نظر کئے ایک مہاجر نے لے لئے اور خود خرچ بھی کر لئے آپ نے کچھ نہ فرمایا اور کبھی اس مال کا ذکر تک بھی آپ نے نہ فرمایا بلکہ بعض متبنین ایسا ہی کیا کرتے تھے۔

(128) نقلست اگر طالبے بہ مہاجراں سلام دنیا داراں آمدے فرمودندے کہ شما برائے چہ کار آنجا رفتہ بودید کہ سلام او آوردیدو اگر چیزے مال بیادروئے قبول نہ کردندے فرمودندے کہ خود خواہد 1 آورد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ اگر کوئی طالب مہاجرین رضی اللہ عنہم کے لئے کسی دنیا دار کا سلام لے آتے تو فرماتے کہ تم وہاں گئے کیوں تھے۔ اور ان کا سلام لائے کیوں ہو۔ اگر کچھ مال وغیرہ لاتے تو قبول نہ کرتے تھے۔ فرماتے کہ وہ خود لائے گا۔

(129) نیز منقول است کہ یکبار دختر سلطان محمود بیگزہ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ را مکتوب 2 فرستادہ بودیدند و بریں بسیار گریستند و فرمودند کہ ہنوز نام من در مکتوب اہل دنیا است۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک مرتبہ سلطان محمود بیگزہ کی لڑکی نے حضرت سید محمود رضی اللہ عنہ کی خدمت میں خط روانہ کیا تھا۔ دیکھ کر آپ نے بہت زاری کی اور فرمایا کہ ابھی میرا نام اہل دنیا کے مکتوب میں لیا جا رہا ہے۔

1- آوردہ اید (د-ب) 2- رقیمہ (غ-ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(130) نیز نقل است کہ کسے پیش فتح خاں برفت و گفت کہ من از دائرہ میاں سید محمود رضی اللہ عنہ آمدہ ام فتح خاں کسان خود را گفت کہ بزیند و خود ہم بددید کہ تا بزند چاکراں گفتند کہ فقیر است۔ خان مذکور گفت فقیرانِ آن دائرہ مرا بجائے سگ نمی ثمرند می خواہم کہ بعد ازاں ہیچ کس نام پاکانِ دائرہ بہ دروغ نگوید فقیرانِ آن دائرہ بدر من برگز نیابند مرا یقین است من کرمت و مرمت مشرف شدہ ام و فقیرانِ دائرہ را دیدہ ام۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ کوئی شخص فتح خاں کے پاس گیا اور کہنے لگا کہ میں حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ کے دائرے سے آیا ہوں۔ فتح خاں نے اپنے ملازمین سے کہا کہ اس کو مارو اور خود بھی مارنے کے لئے دوڑا۔ ملازمین نے کہا یہ فقیر ہے فتح خاں نے کہا کہ اس دائرہ کے فقراء تو مجھے کتے برابر بھی شمار نہیں کرتے میں میں یہ چاہتا ہوں کہ پھر کوئی شخص دائرہ کے پاک لوگوں کے نام سے اس طرح جھوٹ نہ کہنے پائے۔ اس دائرہ کے فقراء میرے در پر ہرگز آنے والے نہیں ہیں۔ مجھے یقین ہے میں نے بار بار حاضری کا شرف حاصل کیا ہے اور دائرہ کے فقراء کے حالات بخشم خود دیکھے ہیں۔

(131) نیز منقول است کہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کسانیکہ پیش من برفتند گوے 1 برند و کسانیکہ ماندہ اند افتاد بر سر بے چارگان۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا جو لوگ کہ میرے سامنے گزر گئے بازی جیت چکے جو لوگ رہ گئے ہیں ان بے چاروں کے سر پر آڑی ہے۔

(132) نیز فرمودند کہ در دائرہ مہدی علیہ السلام ہر سہ گروہ بستند چنانچہ در دائرہ مصطفیٰ علیہ السلام بودند مومن و منافق و کافر و لیکن ایشاں را خدائے تعالیٰ از دائرہ نمی راند (نہ میراند) اگر

1- کارکردند (ا-ا) (ب-ب) کار خود کردند (د-ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

کسی را دوستی با خدا و مصطفیٰ و بایاران دے و با مہدی و بایاران دے بود شب و روز بصدق می خواهد
و می گوید کہ دنیا و خلق 1 دنیا را ترک کنم و درین طلب ثابت و صادق باشد او را حکم منافق و کافر
نبايد کرد اگرچه بیرون دائره و بغير ترک دنیا میروزی را کہ حضرت مہدی علیہ السلام این چنین کسان
را بشارت 2 ایمان داده اند و لیکن ایشان غیر ترک باشند محبت نبايد کرد۔ این بشارت مہدی
علیہ السلام عطائے باری تعالیٰ است 3 و فرمودند کہ کردار می باید و لیکن نظر بر کردار نشاید 4
و این کلمات فرمودند۔

بیت

گر بامنی و در یمنی پیش منی و ر بے منی پیش منی در یمنی

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ مہدی علیہ السلام کے دائرے میں تینوں قسم کی جماعتیں ہیں۔ جیسا کہ حضرت مصطفیٰ ﷺ کے
دائرے میں تھیں مومن 1۔ منافق 2۔ کافر 3۔ لیکن خدائے تعالیٰ ان کو دائرے میں موت نہیں دیتا ہے (یعنی مرنے
سے پہلے نکل جائے گا) اگر کسی کو خدائے تعالیٰ اور محمد مصطفیٰ ﷺ اور آپ کے صحابہ اور مہدی اور ان کے صحابہ
سے محبت ہو۔ دن رات صدق دل سے چاہتا ہو اور کہتا ہو کہ دنیا و خلق کو چھوڑ دوں گا اور وہ اس طلب دین میں ثابت
قدم اور صادق رہے گا تو اس کے لئے منافق یا کافر کا حکم نہ لگانا چاہیے۔ اگرچہ کہ وہ دائرے کے باہر بغير ترک دنیا
ہی مر گیا ہو۔ کیونکہ حضرت مہدی علیہ السلام نے ایسے لوگوں کی نسبت بھی ایمان کی بشارت دی ہے۔ لیکن اگر یہ

1-

دنیا ترک کنم (غ۔ ب) 2۔ بشارت داده اند (د۔ ب) (ا۔ ا) 3۔ اس کے بعد کا مضمون اور اس کے بعد کی دو روایتیں نمبر (133)

(134) حضرت غازی میاں صاحب اہل بسیل پورہ کے نسخہ میں چھوٹ گئی ہیں۔ 4۔ نبايد (ب۔ ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

بے ترک ہوں تو حجت نہ کرنا چاہیے۔ یہ بشارت جو حضرت ممدی علیہ السلام نے دی ہے عطاے باری تعالیٰ ہے۔ اور فرمایا کہ "کردار" چاہیے لیکن کردار پر نظر نہ کرنی چاہیے اور یہ کلمات بھی آپ نے فرمائے ہیں۔

اگر میری اتباع میں ہو اور یمن میں رہتے ہو سمجھو کہ میرے سامنے ہیں۔ اگر میری اتباع میں نہ ہو اور میرے سامنے رہتے ہو تو سمجھو کہ یمن میں ہیں۔

(133) نقل است اگر کسی از حضرت میراں علیہ السلام بطریق تبرک جامہ یا کفش طلبیدے فرمودے اگر پوستِ بندہ بہ پوشید نجات نیاید تا آنکہ عمل نہ کنید آنچه بندہ می گوید۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ اگر کوئی شخص حضرت ممدی علیہ السلام سے بطور تبرک کچرا یا نعلین مبارک طلب کرتا تو فرماتے کہ بندہ کا پوست بھی پہن لوگے تو نجات نہ پاسکوگے مگر اس وقت جب کہ بندہ جو کھتا ہے اس پر عمل کریں۔

(134) باز فرمودند کہ روز قیامت خدائے تعالیٰ از نسب 1 نخواهد پرسید کہ این پسر کیست از عمل با اخلاص خواهد پرسید 2۔

ترجمہ :- پھر فرمایا کہ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ نسب کے بارے میں نہیں پوچھے گا کہ یہ کس کا لڑکا ہے بلکہ پر خلوص عمل کے بارے میں سوال فرمائے گا۔

(135) نیز منقول است کہ یکے معلمے از جہت فتح خاں چند تنکہ 3 آورد قبول کردند باز بعد از یکماہ ہمیں مقدار آورد قبول کردند و باز یک 4 ماہ ہمیں مقدار بیاورد قبول نہ کردند و فرمودند

1- نسبت (ا-ب) (ج-غ) (ب-ا) (د-ب) 2- خواہد پرسید قولہ تعالیٰ فَلَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ (سورة

المؤمنون-101) (ب-ا) 3- یک معلمے مقدار آورد (غ-ب) 4- باز آورد (ب-ا) (ا-ا)

کہ مگر فتح خان مارا تعین کردہ است۔ حضرت میراں علیہ السلام تعین را لعین فرمودند۔¹

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک معلم فتح خاں کی جانب سے چند تنکے لایا تھا۔ آپ نے قبول فرمائے ایک ماہ بعد اتنی ہی مقدار لایا۔ آپ نے قبول فرمایا۔ اور ایک ماہ بعد اتنے ہی تنکے لایا تو آپ نے قبول نہ کیا۔ فرمایا کہ فتح خاں نے ہمارے لئے (ماہانہ) مقرر کر دیا ہے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے تعین کو لعین فرمایا ہے۔

(136) نیز منقول است چونکہ بی بی الہدادتی رضی اللہ عنہا، متوفی شدند از جامہ دانیء ایشاں تنکہ زر بیرون آمد حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند گرم کردہ برپیشانی ایشاں داغ دبید پیغمبر ہمچنان کردہ اند چونکہ این خبر پراگندہ شد میاں سلام اللہ رضی اللہ عنہ کہ ² استعداد قبر می کردند شنیدہ بشتاب آمدند و سوگند خوردند کہ ازاں بی بی این زر نیست بلکہ از آن بی بی فاطمہ رضی اللہ عنہا است۔ فرمودند ہر کہے را کہ این باشد بدو تسلیم ³ کنید۔ باز حضرت امیر علیہ السلام فرمودند بی بی را بجز خدائے تعالیٰ بیچ نیست دانستہ ام کہ بی بی متوکل بودند و دعوائے توکل ہم داشتندہ بی بی از بیبیاں بی بی اند۔ و طالب ذات وحدت بودند ہر کہ از جامہ تسہد خرچ کرد نواختہ شد و ہر کہ آب از جرہ، بی بی نوشید نواختہ شد و ہر کہ از پس خوردہ بی بی آوند پاک کرد نواختہ شد و بی بی مذکورہ مقدار دوازده سال باشد کہ بغیر دیدار خدا سجدہ نکردند۔ بی بی مذکور را ازاں حصہ کافی ⁴ است۔ و شکم بی بی برگزیدہ گشت۔

ترجمہ :- روایت ہے جب کہ بی بی الہدادتی رضی اللہ عنہا وفات پائیں تو ان کی دامنی سے سونے کا ایک تنکہ نکلا۔

1- فرمودند قوله من اكل التعین نہولعین (ب-ا) 2- کہدنبال استادہ بودند (ا-ب) (ب-غ) (ب-ب) (ب-ا) (ا-ا) 3- تسلیم او کنید کے بعد کی عبارت ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (د-ب) (ا-ا) (ب-ا) 4- ازاں سیومی است (ب-غ) (ب-ب) (ب-غ) (ب-ب) اور (ا-ب) میں ایسا ہی لکھا ہوا ہے۔ دوسرے نسخوں میں یہ مضمون نہ ہونے کیوجہ تصحیح نہ ہو سکی قیاس ہے یہ جملہ دراصل "قسمتے خرچ کرد" ہوگا۔ اسی لئے ہم نے مجبوراً ترجمہ یہی کیا ہے۔

حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ گرم کر کے اُن کی پیشانی پر داغ دو۔ پینمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا ہی کیا ہے۔ جب یہ خبر مشہور ہوئی تو میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ جو کہ قبر کی تیاری کر رہے تھے سن کر جلد آگے اور قسمیہ کہنے لگے کہ یہ تنکے بی بی کا نہیں ہے بلکہ بی بی فاطمہ رضی اللہ عنہا کا ہے۔ فرمایا کہ جس کسی کا ہو اُس کے حوالہ کر دو۔ اس کے بعد حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ بی بی کو صرف خدائے تعالیٰ ہی سے کام رہا ہے۔ میں جانتا ہوں کہ بی بی متوکل تھیں اور توکل کا دعویٰ رکھتی تھیں۔ بیبیوں میں یہ بی بی ممتاز تھیں۔ ذاتِ وحدت کی طالب تھیں جس نے بی بی کے جامہ سے کچھ حصہ صرف کیا نوازا گیا۔ جس نے بی بی کے برتن کا جمع شدہ پانی پیا نوازا گیا۔ جس نے بی بی کے پسنخوردہ سے برتن پاک کیا نوازا گیا۔ بارہ سال سے بی بی نے بغیر دیدارِ خدا سجدہ نہیں کیا ہے۔ بی بی کے لئے اس دیدار کا حصہ کافی ہے۔ اور بی بی کا شکم برگزیدہ ہو گیا ہے۔

(137) نقل است کہ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ را ازار پارہ پارہ شدہ بود میاں بابن را عہدہ سویت بود و عشر ہم تسلیم ایشاں بود ازار نو ساختہ پیش میراں سید محمود آوردند پرسیدند از کجا بیاوردید گفتند میرانجی از میانِ عشر چند درم مانده بود ازو ساختیم بسیار خشمناک شدند و فرمودند این پوشیدن روا نیست حق مضطراں است¹ نباید پوشید میاں بابن گفتند کہ گاہ گاہ حضرت میراں علیہ السلام برخویشتن از میانِ عشر چیزے تصرف نموده اند چشم پر آب کرده گفتند کہ مہدی موعود بود ہرچہ کرد بفرمانِ رب العزت کرد مارا بفصل حضرت صاحب تحقیق ہم مقابلہ ناجائز است۔ بروید و بزودی فروختہ نقدآں میانِ عشر جمع کردہ بدارید۔ ناچار میاں بابن اور افروختند و زرا و میانِ عشر مجتمع نمودند۔

¹ حق مضطراں است کے بعد نہ پوشیدن کا اضافہ نسخہ (د-ب) میں ہے۔ اس کے بعد کی عبارت ان نسخوں میں نہیں ہے (ب-ا) (د-ب)

ترجمہ:- روایت ہے کہ حضرت سید محمود رضی اللہ عنہ کا پانچامہ بہت پھٹ گیا تھا۔ میاں بابن جن کو سویت کا عمدہ دیا گیا تھا اور عشر کی سویت بھی انھیں کے تفویض تھی ایک روز انھوں نے نیا پانچامہ تیار کر کے حضرت سید محمود رضی اللہ عنہ کی خدمت میں پیش کیا۔ آپ نے فرمایا کس سے لائے ہو۔ عرض کیا کہ میرا نجی عشر سے چند درہم بچ رہ گئے تھے اس سے بنوایا ہوں۔ آپ بہت غصہ ہوئے اور فرمانے لگے یہ پہننا جائز نہیں کیونکہ یہ تو مضطروں کا حق ہے۔ غیر مضطر کو نہ پہننا چاہیے۔ میاں بابن نے عرض کیا کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے اپنے لئے کبھی کبھی عشر سے تصرف فرمایا ہے۔ آپ کی آنکھوں میں آنسو آگئے اور فرمانے لگے کہ وہ مہدی ء موعود تھے وہ جو کرتے رب العزت کے حکم سے کرتے تھے۔ اُس ذاتِ صاحبِ تحقیق کی برابری کرنا ہمارے لئے روا نہیں۔ جاؤ جلد اس کو فروخت کر کے اس کی قیمت عشر میں جمع کر دو۔ آخر میاں بابن نے اس پانچامہ کو فروخت کر دیا اور اس کی قیمت عشر میں جمع کر دی۔

(138) منقول است کہ بی بی کدبانو رضی اللہ عنہا، میاں دلاور رضی اللہ عنہ را فرمودند میرا سسید محمود رضی اللہ عنہ را بگوئید کہ چند سویت مارا زیادہ کنید از جہت خرچ مہمانان۔ میاں دلاور عرض کردند میرا سید محمود رضی اللہ عنہ چشمہا پر آب کہہ دہ فرمودند کہ میاں دلاور شما از خود نمی گوئید از گویا بندہ کسے می گوئید بی بی کدبانو پیش بندہ از نصیب دنیاوی چیزے می طلبیدند این بندہ را حضرت میرا علیہ السلام دہ سویت کہ دادہ اند ہمیں بس است۔ بعد ازاں چند فرزند تولد شدند و چند کنیزک ہم شدند اما میرا سید محمود از دہ سویت زیادہ نہ گرفتند۔

ترجمہ:- روایت ہے کہ بی بی کدبانو رضی اللہ عنہا نے حضرت میاں دلاور رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ میرا سید محمود رضی اللہ عنہ سے (بطور خود) کہو کہ ہمارے لئے ممانوں کے اخراجات کی غرض سے سویت کے چند حصے زیادہ کیجئے۔ میاں دلاور رضی اللہ عنہ نے عرض کیا۔ میرا سید محمود رضی اللہ عنہ کی آنکھوں میں آنسو آگئے اور فرمایا کہ میاں

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

دلاور رضی اللہ عنہ یہ آپ خود نہیں کہہ رہے ہیں بلکہ کسی نے کہلایا ہے۔ نبی کدبانو رضی اللہ عنہا بندہ سے اسباب دنیا کا کچھ حصہ طلب کر رہی ہیں۔ اس بندہ کے لئے حضرت مہدی ء موعود علیہ السلام نے سویت کے دس حصے جو مقرر

فرمائے ہیں یہی کافی ہیں۔ اس کے بعد چند فرزند بھی تولد ہوئے اور چند کنیزیں بھی آپ کے پاس ہو گئی تھیں اس کے باوجود حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ نے سویت کے دس حصوں سے کچھ زیادہ نہ لیا۔

(139) منقول است از اکابرانِ مہاجرانِ رضی اللہ عنہم کہ حضرت میراں علیہ السلام سویت بہ حضور خود می کنائیدند روزے ملک شرف الدین¹ رضی اللہ عنہ قسمت کنندہ روی بالا کردہ یکے را پرسید کہ شمارا چند قسمت است حضرت میراں علیہ السلام فرمودند سر بالا² کردہ پرسید کہ مبادا بعد رو دیدن رعایت کسے کردہ شود بلکہ باید سرفرو کردہ بہ پرسید کہ شمارا رعایت کردہ نشود۔

ترجمہ :- اکابر مہاجرین رضی اللہ عنہم سے روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام اپنی حضوری میں سویت دلایا کرتے تھے۔ ایک روز ملک شرف الدین رضی اللہ عنہ جو قاسم سویت تھے انہوں نے سر اٹھا کر کسی سے پوچھا کہ آپ کے کتنے حصے ہیں۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ سر اٹھا کر نہ پوچھو ایسا نہ ہو کہ کسی کی صورت دیکھنے کے بعد اس کی رعایت عمل میں آجائے اس لئے نظریں نیچی رکھ کر پوچھنا چاہیے تاکہ کسی کی رعایت عمل میں نہ آسکے۔

(140) منقول است کہ بعضے وقت بندگی میراں علیہ السلام عشر ہم مضطراں را قسمت کنانیدہ دہانیدہ اند و پرسیدند کہ چیزے ہست؟ جواب دادند کہ چیزے نماندہ است بعدہ برخواستند بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ ہم بعضے اوقات³ ہمچنین کردہ اند۔

1- ملک شرف الدین ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (ا-ج) (غ-ب) (ا-ا) (د-ب) 2- سر بالا مکنید کہ بعد روسی شمارا رعایت می

شود و سرفرو کردہ پرسید (د-ب) 3- روایت نمبر (141) کو روایت نمبر (142) کے بعد ان نسخوں میں نقل کیا گیا ہے۔

(غ-ب) (ب-ا)

ترجمہ :- روایت ہے کہ بعض وقت حضرت مہدی علیہ السلام نے مضطربوں وغیرہ پر عشر خود تقسیم فرمایا ہے۔

(تقسیم کے بعد) آپ نے دریافت فرمایا کہ کچھ باقی رہ گیا ہے؟ حاضرین نے جواب دیا کہ کچھ باقی نہیں رہا ہے۔

اس وقت آپ نے وہاں سے برخواست کی اور حضرت بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے بھی بعض اوقات ایسا

ہی کیا ہے۔

(141) منقول است حق تعالیٰ حضرت میراں علیہ السلام را انگور رساینده بود۔ یکے خوشہ میاں حیدر مہاجر رضی اللہ عنہ بدست۔ میاں سید حمید بدادند حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ حق فقیراں چرا دادید او گفت میرانجی بہ بخشید 1 فرمودند کہ پیش ہمہ فقیراں بہ بخشانید۔ 2 می گویند یک دانہ کہ میاں سید حمید در دہن کردہ بودند۔ حضرت میراں علیہ السلام بہ انگشت مبارک خویش از دہن ایشاں بیرون کردند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام کے پاس اللہ تعالیٰ نے انگور بھجوائے تھے۔ حضرت میاں حیدر مہاجر رضی اللہ عنہ نے ایک خوشہ حضرت میاں سید حمید (کمن بچہ) کے ہاتھ میں دے دیا۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ یہ فقیروں کا حق ہے تم نے کیوں دیا۔ انہوں نے عرض کیا میرا نچی معاف فرما دیجئے۔ فرمایا کہ تمام فقراء سے معافی چاہو۔ کہا جاتا ہے کہ ایک دانہ جو میاں سید حمید نے منہ میں ڈال لیا تھا حضرت مہدی علیہ السلام نے اپنی انگشت مبارک سے اُن کے منہ سے نکال دیا۔

(142) منقول است کہ در دائرہ بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ عہدہ سویت ملک الہداد رضی اللہ

1- حل کنید (د-ب) (ا-ا) فل کنید (ب-ا) 2- بہ بخشانید کے بعد کی عبارت اس نسخہ میں نہیں ہے۔ (غ-ب) فل

کنایند۔ (د-ب) فل کنایند حضرت میراں بدست میاں حمید واپس کنایند در خوردن ندادند (ب-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

عنه را بود روری خدائے تعالیٰ گندم رسانید میاں نظام رضی اللہ عنہ فرمودند ملک الہداد شما
یک سویت زیادہ بگیریید ملک گفتند بندہ حق فقیران چون بگیریید۔ میاں نظام فرمودند بندہ رامیر
سدد بندہ می دہد۔ ملک فرمودند کہ حق فقیران است چند 1 بار این سخن تکرار شد ملک زیادہ
نگرفتند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ کے دائرہ میں سویت کی خدمت حضرت ملک الہداد رضی اللہ
عنه کے سپرد تھی ایک روز اللہ تعالیٰ نے گیہوں بھجوائے تھے۔ میاں نظام رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ملک الہداد
آپ ایک سویت زیادہ لے لیں۔ ملک نے کہا بندہ فقیروں کا حق کیسے لے گا۔ میاں نظام نے فرمایا بندہ کو یہ اختیار
ہے اور بندہ دے رہا ہے۔ ملک نے کہا کہ فقیروں کا حق ہے۔ چند بار باہم یہ گفتگو ہوتی رہی آخر ملک نے زاید
سویت نہ لی۔

(143) نیز منقول است کہ در دائرہ میاں نظام رضی اللہ عنہ یکہزار تنکہ از غیب رسید۔
ملک الہداد رضی اللہ عنہ قسمت می کردند۔ میاں نظام چند بار فرمودند کہ یک سویت شما
زیادہ بگیریید۔ مرا می رسد کہ کسے را زیادہ کنم و کسے را نقصان کنم باز ملک ہماں گفتند کہ
حق فقیران است و بعد از دہ 2 سال ازین دائرہ در دائرہ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ رفتند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ میاں نظام رضی اللہ عنہ کے دائرہ میں غیب سے ایک ہزار تنکے آگئے۔ ملک الہداد
رضی اللہ عنہ تقسیم کر رہے تھے۔ میاں نظام نے چند بار توجہ دلائی کہ آپ ایک حصہ زاید لے لیں۔ مجھے اختیار ہے
جس کو چاہوں (حسب ضرورت) زیادہ دوں جس کو چاہوں (حسب ضرورت) کم دوں۔ پھر بھی ملک الہداد رضی اللہ عنہ

1- چند بار در یاران تکرار شد (ا-ج) (ا-ا) (غ-ب) 2- بعد از چند روز (د-ب) (ا-ا) (ب-ا)

یہی کہتے رہے کہ فقیروں کا حق ہے اور دس سال گزارنے کے بعد آپ اس دائرہ سے میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کے دائرہ میں چلے گئے۔

(144) نقلست کہ برادرانِ دائرہ میاں نعمت رضی اللہ عنہ، میاں نعمتؒ را گفتند ہمہ پیروی 1 حضرت میراں علیہ السلام در میان خوند کار تمام ہست مگر یک پیروی ماندہ آنرا چرانمی کنید کہ حضرت میراں علیہ السلام بی بی ملکآنؒ را سہ سویت دادہ اند شما در خانہ خود چرانمی دید میاں نعمتؒ فرمودند ہمہ یاراں اتفاق کردہ بی بیؒ را دہانیدہ اند از جہت آن کہ مہماناں بسیار می آمدند۔ برادران گفتند کہ ما ہمہ راضی ہستیم پیروی حضرت میراں علیہ السلام بکنید۔ بندگی میاں نعمتؒ فرمودند حضرت میراں علیہ السلام مرشدؒ بودند ما طالب ہستیم۔ حضرت میراں علیہ السلام بندہ را یک سویت دہانیدہ بودند ہمیں یکے بسندہ است۔ بعدہ ہمہ یاراں اتفاق کردہ سہ سویت دادہ بودند یک روز بگذشت دوم روزے 2 برادران را فاقہ شد آن سویت کہ برادران دادہ بودند ہمہ پیش برادران آورده سویت کنانیدند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت میاں نعمت رضی اللہ عنہ کے برادرانِ دائرہ نے ایک دفعہ حضرت میاں نعمتؒ سے کہا کہ خوند کار میں حضرت مہدی علیہ السلام کی پوری پیروی ہے صرف ایک امر کی اتباع جو باقی رہ گئی آپ کیوں نہیں کرتے؟ وہ یہ کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے بی بی ملکآن رضی اللہ عنہا کو سویت کے تین حصے دیئے ہیں آپ بھی اپنے گھر میں کیوں نہیں دیتے۔ میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ تمام صحابہؓ کے متفق ہونے پر حضرت نے بی بی کو تین حصے دیئے تھے وہ بھی بہت سارے مہمانوں کے اخراجات کے لحاظ سے۔ برادرانِ دائرہ نے عرض کیا کہ ہم بھی سب کے سب متفق ہیں۔ آپ حضرت مہدی علیہ السلام کی پیروی کیجئے۔ بندگی میاں نعمت رضی اللہ

1- پس روی (ب-ا) 2- دادہ بودند روزے برادران را۔۔ الخ (د-ب) (ا-ا) (ا-ج)

تقلباتِ حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

عنه نے فرمایا کہ حضرت میراں علیہ السلام مرشد تھے ہم طالب ہیں۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے بندہ کو سویت کا ایک حصہ عطا فرمایا تھا وہی ایک حصہ کافی ہے۔ بعد میں (ایک روز) تمام برادرانِ دائرہ نے باہم اتفاق کر کے (حضرت کے گھر میں) تین حصے دیئے تھے ایک دن گزرا دوسرے ہی دن برادرانِ دائرہ پر فاقہ پڑا۔ جو سویت کہ برادرانِ دائرہ نے (حضرت کے گھر میں) دی تھی وہ سب برادرانِ دائرہ کے سامنے لاکر تقسیم کر دی۔

(145) منقول است معتاد حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ، چنیں بود کہ وقتی درون دائرہ اضطرار شدے و خبر شنیدے اگر دران وقت طعام می خوردے دست باز کشیدے و طعام نہ خوردے و فرمودے کہ چگونہ بخورم کہ یاراں گرسنہ اند بعدہ بی بی کدبانو رضی اللہ عنہا چیزے گذرانیدے انگہ بخوردے۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ کی عادت تھی کہ جب کبھی دائرہ میں اضطرار کی کیفیت پیدا ہو جاتی اور آپ کو اطلاع ہو جاتی تو اگرچہ آپ طعام تناول فرما رہے ہوں ہاتھ کھینچ لیتے اور کھانا تناول نہ فرماتے تھے اور فرماتے کہ رفقاء بھوکے ہیں کس طرح کھاؤں۔ حضرت بی بی کدبانو رضی اللہ عنہا فوراً کچھ گزران دیتیں اس وقت حضرت تناول فرماتے۔

(146) نقل است کہ بعضے وقت بندگی میاں سومار رضی اللہ عنہ، برور میراں سید محمود رضی اللہ عنہ، آمدہ آواز دادے آنحضرتؐ دائی رتنی رافستادہ پرسیدے کہ چہ میگویند۔ میاں سومارؐ گفتے کہ در دائرہ بعضے کساں رافاقہ شدہ است و اگر دران وقت میراں سید محمودؐ طعام میخوردے دائی خبر نکردے بعدہ میراں سید محمودؐ با آواز بلند می پرسیدے کہ میاں سومارؐ چہ میگویند دائی چیزے نگفتے میاں سومارؐ گفتے بیچ نیست می بینم کہ میراںؐ چہ می کنند بعد ازاں تاکید کردہ پرسیدے کہ راست بگوئید برائے چہ کار آمدہ بودید۔ بعد ازاں میاں سومارؐ گفتے کہ برادرانِ دائرہ گرسنہ اند۔ بعدہ میراں سید محمودؐ چشم پُراب کردہ فرمودے کہ طعام بروارید این بندہ خاک بخورد برادرانِ دائرہ گرسنہ اند و بندہ بخورد بعد ازاں بی بی چیزے گذرانیدے انگہ میراںؐ طعام خوردے۔ و

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ازاں چیزے غلہ آورده ندا کردندے کہ ہر کہ مضطر باشد بگیری و مضطر نہ باشد نگیری و غیر مضطراں نگرفتندے گفتے کہ ما امروز خوردہ ایم پرسیدندے کہ از کجا خوردید جواب دادندے کہ قرض کردہ خوردہ ایم۔ حکم کردے کہ قرض کردہ نباید خورد بر بختتہ باید ماند کہ شرط توکل مطلق بر بختتہ است۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک وقت حضرت بندگی میاں سوار رضی اللہ عنہ نے حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ کے دروازہ پر آکر آواز (1) دی دائی رتنی کو بھیج کر حضرت نے پوچھوایا کہ کیا کہتے ہو۔ میاں سوار نے کہا کہ دائرہ میں بعض لوگوں پر فاقہ پڑا ہے۔ اس وقت تناول فرما ہے تھے دائی رتنی نے یہ اطلاع نہ دی (باہر ہی ٹہری رہیں) حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ نے بلند آواز سے خود دریافت فرمایا کہ میاں سوار کیا کہتے ہو۔ دائی ادھر ساکت ہو گئیں اور میاں سوار نے کہدیا کہ کچھ عرض کرنا نہیں ہے میں دیکھنے آیا کہ حضرت کیا کر رہے ہیں۔ اس پر بھی آپ نے تاکیداً فرمایا کہ سچ کہو کس لئے آئے ہو۔ اس وقت میاں سوار نے کہا کہ بعض برادران دائرہ فاقہ میں ہیں۔ حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ نے آنکھوں میں آنسو لاکر فرمایا کہ کھانا اٹھا لو۔ بندہ کیا خاک کھائے گا۔ جب کہ برادران دائرہ فاقہ میں ہوں۔ اس کے بعد بی بی نے کوئی چیز پیش کر دی۔ اس وقت میراں رضی اللہ عنہ نے تناول فرمایا اور اس چیز سے غلہ منگوا کر ندا کی گئی کہ جو مضطر ہوں لے لیں جن پر اضطرار کی کیفیت نہ تھی انہوں نے نہ لیا اور کہدیا کہ

1- "خوردہ ایم" کے بعد کی عبارت ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (ا-ا) (د-ب) (ب-ب) (ب-ا) (ع) روایت مذکورہ میں

"دادے"، "پرسیدے"، "گفتے"، "فرمودے" وغیرہ صیغے ایسے استعمال ہوئے ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ عموماً ایسا ہوا کرتا تھا۔ حالانکہ وہ ایک وقت کا واقعہ ہے جس کی تصدیق دوسری کتابوں سے ہوتی ہے۔ اس لئے ہم نے ترجمہ میں "داد"، "پرسید"، "گفت"، "فرمود" وغیرہ کو ملحوظ رکھا ہے۔

ہم نے آج کھالیا ہے۔ پوچھا گیا کہ کہاں سے کھائے ہو۔ جواب دیا کہ ہم نے قرض کر کے کھالیا ہے۔ علم دیا کہ قرض کر کے نہ کھانا چاہیے۔ دفعۃً (بے شان و گمان اپنا تک جو پہنچ جائے اسی پر) رہنا چاہیے کیونکہ توکل کی شرط مطلق بقوتہ پر ہے۔

(147) نقلست کہ بندگی میاں الہداد شاعر رضی اللہ عنہ روزے پیش حضرت میراں علیہ السلام چیزے مبلغ آوردند۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند این مبلغ پیش خود بدارید میاں الہداد اورا امانت بداشتند۔ بعدہ حضرت میراں علیہ السلام بعد از مدتے آن مال طلبیدند۔ میاں الہداد فی الحال تسلیم کردندے حضرت میراں علیہ السلام سویت کنایندند با این 1 ہم میاں الہداد گفتند کہ من در فقیراں مردار خوار بستیم۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت بندگی میاں الہداد شاعر رضی اللہ عنہ نے ایک دن کچھ رقم حضرت مہدی ء موعود علیہ السلام کی خدمت میں پیش کی حضرت نے فرمایا کہ یہ رقم اپنے پاس رکھو۔ میاں الہداد نے اس کو امانتاً رکھا کچھ عرصہ بعد حضرت مہدی علیہ السلام نے اُس رقم کو طلب فرمایا۔ میاں الہداد نے اُسی وقت حاضر کر دی اور حضرت مہدی ء موعود علیہ السلام نے سویت کرادی۔ اس کے باوجود میاں الہداد نے کہا کہ میں فقراء کی جماعت میں مردار خوار ہوں۔

(148) نقلست کہ شیخ صدرالدین 2 سندھی نیم شب دست درون حجرہ فراز کردہ نانہا باشارت میدادے کہ کسے نہ دانستے کہ کدام کس میدہد بعد از دو شب طالبانِ خدا پیش حضرت میراں علیہ السلام فریاد وزاری کردند کہ میرانجی ریزنی می شود۔ فرمودند کہ چہ می شود عرض کردند دو شب شدہ است کہ کسے دست خود را درون حجرہ فراز می کند و نانہا میدہد۔ لیکن معلوم نمی شود

1- با این ہمہ (ا-ا) 2- شیخ بدرالدین سندھی (ا-ب) (ج-غ) (ب)

کہ کدام کس است۔ بعدہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ طالبانِ خدائے را ایذا ندید تا خاطر بر غیرِ خدا نہ رود۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ شیخ صدرالدین سندھی رضی اللہ عنہ آدھی رات کو حجرہ میں ہاتھ بڑھا کر روٹیاں رکھتے تھے کہ کسی کو خبر تک نہ ہوتی تھی کہ کس نے دیا ہے۔ یہ واقعہ دو رات پیش آیا۔ طالبانِ خدا نے حضرت مہدی علیہ السلام کی خدمت میں بحالتِ زاری فریاد کی کہ میرا انجی رہزنی ہو رہی ہے۔ حضرت نے دریافت فرمایا کہ کیا ہو رہا ہے؟ عرض کرنے لگے کہ دو راتوں سے یہ واقعہ پیش آرہا ہے کہ کوئی شخص حجرہ میں اپنا ہاتھ دراز کر کے روٹیاں رکھ دیتا ہے معلوم نہیں ہو سکتا کہ کون شخص ہے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ طالبانِ خدا کو ایذا مت دو! تاکہ دل غیر اللہ کی طرف مائل نہ ہونے پائے۔

(149) نقل است کہ حضرت میراں علیہ السلام را کسے مال آورد و گفت چند تنکہ برائے سید حمید¹ و چند تنکہ برائے بی بی ملکآن و چند تنکہ برائے بی بی بون جی و چند تنکہ برائے بی بی بدنجی² و چند تنکہ برائے بی بیان سید احمد و برائے بی بی ہدیتہ اللہ³ رضی اللہ عنہم و چند تنکہ برائے فقیران۔ میراں علیہ السلام درخشم شدہ فرمودند کہ اگر برائے خدا آوردے بیاورا ہمہ را ببر۔ بعدہ آرنده گفت این ہمہ برائے خدائے تعالیٰ آوردہ ام۔ ہرچہ رضا باشد بکنید بعدہ قبول کردند و جملہ سویت کنانیدند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام کی خدمت میں کوئی شخص کچھ تنکے لایا اور کہنے لگا کہ چند تنکے (سکے) سید حمید کے لئے اور چند تنکے بی بی ملکآن کے لئے اور چند تنکے بی بی بون جی کے لئے اور چند تنکے بی بی

1- برائے خوند کار (ا۔ ب۔ ج) (غ۔ ب) 2- برائے بی بی فاطمہ (ا۔ ب۔ ج) برائے بی بی بدنجی و چند تنکہ برائے فقیران

(د۔ ب) (ا۔ ا) برائے بی بی ہدیتہ (ب۔ ا) 3- بی بی ہدیتہ (ب۔ ا) بد اللہ (غ۔ ب) (ا۔ ب۔ ج)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ہدنجی کے لئے اور چند تنکے سید احمد کی بیویوں کے لئے اور بی بی ہدیۃ اللہ کے لئے اور چند تنکے فقرا کے دائرہ کے لئے ہیں۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے جلال بھرے لہجے میں فرمایا کہ اگر خدائے تعالیٰ کے لئے لائے ہو تو لاؤ ورنہ یہ سب لے جاؤ۔ اُس وقت رقم لانے والے نے عرض کیا کہ یہ سب خدائے تعالیٰ کے لئے لایا ہوں۔ آپ کی مرضی کے مطابق صرف کیجئے۔ اس کے بعد آپ نے قبول فرمایا اور پوری رقم سویت کر دادی۔

(150) نیز نقل است کہ در جالور پیش بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ کسے چیزے زر آورد و نام یک یک زن علیحدہ کردہ گفت کہ فلاں را این مقدار و فلاں را این مقدار بعدہ میاں نعمت رضی اللہ عنہ نقل حضرت میراں علیہ السلام فرمودند و آن را قبول نکردند بعدہ آرنده مال گفت کہ برائے خدا آورده ام۔ بعدہ قبول کردند ہمہ یکجا کردہ سویت کردند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ جالور میں حضرت بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ کی خدمت میں کوئی شخص کچھ زر لے آیا اور ایک ایک بی بی کا نام علیحدہ علیحدہ بیان کرتے ہوئے کہ فلاں کو اتنا فلاں کو اتنا اس وقت حضرت میاں شاہ نعمت رضی اللہ عنہ نے حضرت مہدی علیہ السلام کا (مذکور الصدر) فرمان سنایا اور اس زر کو قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ لانے والے نے عرض کیا کہ خدائے تعالیٰ کے لئے لایا ہوں۔ حضرت نے سب زر اکٹھا کر کے سویت فرمادی۔

(151) نیز 1 نقل است ملک حسین بھٹی 2 چند من برتی 3 فرستادند بدین طریق ہر کہ مہاجراں باشند دو من برتی بستانند۔ و آنچه باقی ماند فقیراں بستانند۔ بندگی میاں دلاور رضی اللہ عنہ فرمودند مارا نباید کہ قبول کنم۔

1- روایت نمبر (151) اس نسخہ میں چھوٹ گئی ہے۔ (غ۔ ب) 2- ملک حسین پٹنی (ا۔ ب) (غ۔ ب) 3 چند من رائی (ب۔ ا) (-) (برتی ایک غلہ ہے جس کا رنگ باجری کے مانند ہوتا ہے لیکن اس پر موٹا پوست ہوتا ہے اور یہ تمام غلوں میں سستا ہے) (تاریخ سلیمانی جلد 2 گلشن 6 چمن 2)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- روایت ہے کہ ملک حسین بھٹی نے چند من برتی (-) خدمت میں روانہ کیا مگر اس طرح کہ جو ماہجرین ہوں دو من برتی لے لیں اور جو بچ رہے باقی فقراء لیں۔ حضرت بندگی میاں دلاور رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ یہ قبول کرنا ہمارے لئے روا نہیں ہے۔

(152) نیز نقل است ملک حسین بھٹی 1 میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ، را سہ صد 2 من جواری برات بدیہے کردہ فرستادہ گویانید کہ یک آدمی بفرسید تا بیارہ قبول نہ کردند و فرمودند کہ بندگانِ خدا از جہت غلہ گرفتن دیہ بدیہ نروند ہرچہ 3 بجئے نشستہ بے واسطہ برسد بگیریںد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ملک حسین بھٹی نے حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کے لئے تین سو من جواری دینے کے لئے قصبہ والوں کے نام چھٹی لکھکر حضرت کی خدمت میں روانہ کیا اور کہلایا کہ کسی ایک آدمی کو بھجوادیا جائے تاکہ وہ (دائرہ میں) لالے۔ حضرت نے قبول نہ فرمایا اور کہدیا کہ بندگانِ خدا غلہ حاصل کرنے کے لئے قریہ قریہ نہیں پھرتے۔ اپنی جگہ بیٹھے ہوئے جو کچھ بے واسطہ پہنچ جاتا ہے وہی قبول کرتے ہیں۔

(153) نقل 4 است روزے بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ، یکے را در شہر فرستادہ بودند باگردوں برائے کار ملک فخرالدین برہماں گردوں چیزے غلہ و روغن فرستاد۔ بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ، بسیار 5 در غضب شدند واپس فرستادند و فرمودند کہ بدست کسان ما فرستادید آں 6 را نباید گرفت۔ بعدہ، ملک مذکور غلہ و روغن بدست کسانِ خود با عذر خواہی بسیار فرستاد قبول کردند۔

1- ملک حسین پٹنی (ا-ج) (غ-ب) 2- دو صد من (د-ب) (ا-ا) 3- ہرچہ نبشتہ است بے واسطہ برسد بگیریںد (د-ب)

4- روایت نمبر (153) کو روایت نمبر (154) کے بعد اس نسخہ میں نقل کیا گیا ہے۔ (غ-ب) 5- در عقب شدہ (د-ب) 6- مارا

(د-ب) (ا-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک روز حضرت بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے ایک صاحب کو بندھی کے ساتھ کسی کام سے شہر میں روانہ فرمایا تھا۔ ملک فخر الدین نے اسی گاڑی پر واپسی میں کچھ غلہ اور تیل بھیج دیا۔ حضرت بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے بہت ہی ناراضی ظاہر فرمائی اور واپس فرمادیا اور فرمایا کہ ہمارے دائرے کے لوگوں کے ذریعہ جو روانہ کیا جاتا ہے اس کو قبول نہ کرنا چاہیے۔ اسکے بعد ملک مذکور نے اپنے آدمیوں کے ذریعہ غلہ اور تیل نہایت عذر خواہی کے ساتھ روانہ کیا۔ اس وقت آپ نے قبول فرمایا۔

(154) نقل است از احمد نگر ملک نظام الملک ٹھانہ دار را گفت کہ سی صد 1 ہون و ذو بست 2 کھنڈی گندم (-) تسلیم بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ کن و ٹھانہ دار پیش بندگی میاں نعمت آمد و گفت یک نوکر شما بفرسید برابر ما۔ تا بدکان صراف بیاید مہربانمودہ بدہم۔ فرمودند مارا نوکران نیستند بعد ازاں او گفت کہ پیش شما کدام کسانند۔ فرمودند کہ برادران اند گفت یک برادر را ہمراہ من بفرسید۔ فرمودند برادر نخواہد 3 آمد و یاران را فرمودند مبادا کسے برود۔ بعدہ نہ ہون آمدونہ گندم۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ملک نظام الملک نے احمد نگر سے ٹھانہ دار کو کھلا بھیجا کہ تیس سو (30000) ہون اور بائیس کھنڈی گھیوں حضرت بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ کی خدمت میں پیش کرو اور ٹھانہ دار نے حضرت کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ آپ کے ایک نوکر کو میرے ساتھ بھیج دیجئے تاکہ صراف کی دکان تک چلے اور میں اس کو مہر دکھا

1- سہ صد ہون (ب-ا) 2- دو بست من (ا-ج) (غ-ب) دو بست کھنڈی (ا-ا) (ب-ا) 3- نخواہد آمد کے بعد کا مضمون اس نسخہ میں نہیں ہے (غ-ب) (-) قطب شاہی سلطنت میں چار قسم کے سکے رائج تھے۔ سب سے بڑا "ہون" تھا۔ یہ سونے کا سکہ تھا۔ جو مغل سلطنت کے تقریباً چار روپیوں کے برابر تھا۔ (تاریخ گولکنڈہ شایع کردہ ادارہ ادبیات اردو حیدرآباد دکن 1339ھ)

- تذکرۃ الصالحین مولفہ عالم میاں سید حسین حاجی متوفی 1104ھ میں "سی صد ہون دو صد کھنڈی گندم" لکھا ہوا ہے۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

کر دے دوں۔ فرمایا کہ ہمارے کوئی نوکر نہیں ہیں اس نے عرض کیا کہ آپ کے پاس یہ کون لوگ ہیں۔ فرمایا کہ برادران ہیں۔ عرض کیا کہ کسی ایک بھائی کو میرے ساتھ روانہ فرما دیجئے۔ آپ نے فرمایا کوئی ایک بھائی بھی نہ آئے گا۔ اور برادران دائرہ سے فرمایا کہ خبردار کوئی نہ جائیں۔ اس کے بعد نہ تو وہ ہون آئے نہ وہ گھمیں۔

(155) نقل است کہ ملک الہداد رضی اللہ عنہ، کسے گفت کہ بندہ نیت کردہ است کہ عشر در راہ خدا بدہم ولیکن نزدیک مانوکران دیانت دار نیستند۔ خوندار چنان بکنید کہ وہ کس از بندگان خدا فرستادہ 1 بطلبند تا از دیہ تحصیل کردہ بیارند۔ ملک رضی اللہ عنہ، فرمودند لعنت بر کسے کہ برائے عشر گرفتن کس برود۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت ملک الہداد رضی اللہ عنہ سے کسی نے عرض کیا کہ بندہ نے نیت کی ہے کہ راہ خدا میں عشر دے لیکن بندہ کے پاس دیانتدار نوکر نہیں ہیں۔ خوندار اتنی (مدد) کریں کہ دو بندگان خدا کو بھیج کر منگوا لیا کریں۔ تاکہ وہ قریہ سے وصول کر کے لائیں۔ حضرت ملک الہداد رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اس شخص پر لعنت ہے جو عشر وصول کرنے کسی کے پاس جائے۔

(156) نقل است کہ ملک دولت شاہ ناگوری یکبار چن گردوں غلہ در دائرہ ملک الہداد فرستادہ قبول نہ کردند۔ ب سبب آن کہ یک طالب برابر گردوں ہابود۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ملک دولت شاہ ناگوری نے ایک بار حضرت ملک الہداد رضی اللہ عنہ کے دائرہ میں چند گاڑیاں اور غلہ روانہ کیا۔ آپ نے اس وجہ سے قبول نہ فرمایا کہ ایک فقیر ان گاڑیوں کے ساتھ تھے۔

(157) نقل است کہ برادران بی بی کدبانو رضی اللہ عنہا پیش میراں سید محمود رضی اللہ عنہ

1- بفرستید (د-ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

مبلغے گزرائیدند قبول نہ کردند و فرمودند کہ بسبب اقاربی می دہید اگر برائے اللہ بدید تا چندین دائرہ ہستند چرانمی دہید۔ بعدہ بطریق پنہاں بی بی کدبانو را دادند۔ بعد از چند روز چونکہ میراں سید محمود را معلوم شد بسیار زجر کردند و فرمودند کہ بروید درخانہائے برادرانِ خویش این مال بجورید 2۔ بعدہ بی بی ہمہ مالِ مذکور کہ بود پیش آوردند۔ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ آں را سویت کنانیدند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ بی بی کدبانو رضی اللہ عنہا کے بھائیوں نے حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ کی خدمت میں کچھ رقم پیش کی۔ حضرت نے قبول نہ فرمایا اور فرمایا کہ قرابتداری کے لحاظ سے دے رہے ہو۔ اگر اللہ کے لئے دینا مقصود ہوتا تو اتنے دائرے جو موجود ہیں وہاں کیوں نہ دیتے۔ اس کے بعد انھوں نے پوشیدہ طور پر بی بی کدبانو رضی اللہ عنہا کو دے دیا۔ چند دنوں بعد جب حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ کو معلوم ہوا تو آپ نے بہت تمہید فرمائی۔ اور فرمایا کہ جاؤ اپنے بھائیوں کے گھر بیٹھ کر وہیں یہ رقم کھاؤ۔ اس وقت بی بی نے تمام رقم حضرت کی خدمت میں پیش کر دی۔ حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ نے وہ ساری رقم سویت کر دی۔

2- بخورید کے بعد کا مضمون ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (د-ب) (ب-ا)

باب ہشتم

دربیان منع کردن از علم خواندن

(158) نقل است کہ از حضرت میراں علیہ السلام، میاں نعمت رضی اللہ عنہ، رخصت طلبیدند برائے علم خواندن۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ اگر شما پیش ازین علم خواندہ بودے مرا قبول نکردے۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے حضرت مہدی ء موعودؑ سے علم پڑھنے کی اجازت چاہی۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ اگر تم اس سے پہلے علم پڑھے ہوتے تو مجھ کو قبول نہ کرتے۔

(159) برادر دیگر پرسید اگر رضائے میراں علیہ السلام شود وقت قیلولہ علم بخوانیم۔ فرمودند بلکہ بہتر است کہ قیلولہ 1 کنید۔

ترجمہ :- ایک دوسرے صحابی نے درخواست کی کہ اگر حضرت میراں علیہ السلام کی اجازت ہو تو قیلولہ کے وقت علم پڑھ لیتا ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ بہتر تو یہ ہے کہ قیلولہ کر لیں۔

(160) ملک بنخ باڑیوال رضی اللہ عنہ، میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ، را پرسیدند کہ از قرآن خواندن چیزے فائدہ ہست؟ فرمودند کہ اگر قرآن چنانچہ خواندن باید بخوانید ولے بردل مومن پردہ نور ہم میان بندہ و حق تعالی پیدا می شود۔ و از ذکر خدائے تعالی کہ "لا الہ الا اللہ" است پردہ نور دریدہ میشود۔

1- کہ نجسپید (ا-ج) (غ-ب) (د-ب) (ا-ا)

ترجمہ :- ملک سخن باڑی وال رضی اللہ عنہ نے حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ سے سوال کیا کہ قرآن پڑھنے سے کچھ فائدہ بھی ہے؟ آپ نے فرمایا اگر قرآن جیسا کہ پڑھنا چاہیے پڑھا جائے تو مومن کے دل پر بندہ اور خدا کے درمیان پردہ نور پیدا ہو جاتا ہے اور ذکرِ خدا جو کہ لا الہ الا اللہ ہے اُس سے پردہ نور بھی اٹھ جاتا ہے۔

(161) نیز نقل 1 است میاں شاہ نظام رضی اللہ عنہ وقتی قیلولہ در حال خسپید و در دست خبر داشته۔ بندگی میراں علیہ السلام رسیدند و فرمودند میاں نظام چہ مطالعہ کنید؟ گفتند خبر است۔ فرمودند خبر را بیندازید دنبال ذکر باشید۔ بعد مدتے میراں علیہ السلام در حجرہ میاں نظام آمدند و فرمودند کہ آن خبر کجا است کہ شما مطالعہ کردہ بودید۔ گفتند بجائے انداختہ فراموش کردم۔ فرمودند بیارید از جائے پیدا کردہ۔ باز جائے پیدا کردہ آوردند۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند این خبر مطالعہ کنید درین ہم مقصود خدا است۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ میاں شاہ نظام رضی اللہ عنہ قیلولہ کے وقت ہاتھ میں حدیث کی کتاب رکھے ہوئے سو گئے تھے۔ (اتفاقاً) حضرت مہدی علیہ السلام تشریف لائے اور فرمایا کہ میاں نظام کیا مطالعہ کر رہے ہو؟ عرض کیا کہ حدیث (کی کتاب) ہے۔ آپ نے فرمایا حدیث (کی کتاب) رکھو اور ذکر میں مشغول رہو۔ ایک عرصہ گزرنے کے بعد حضرت مہدی علیہ السلام، میاں نظام رضی اللہ عنہ کے حجرہ میں تشریف لائے اور فرمایا کہ وہ حدیث (کی کتاب) کہاں ہے جو تم مطالعہ کر رہے تھے؟ آپ نے فرمایا کہ ہمیں رکھکر بھول گیا ہوں۔ فرمایا ڈھونڈ لاؤ۔ آپ نے وہ کتاب تلاش کر کے پیش کر دی۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ حدیث کی کتاب کا مطالعہ کرو اس میں بھی خدا کا مقصود ہے۔

1- روایت نمبر (161) ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ب) (ا۔ج) (د۔ب) (ا۔ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(162) و مہتر عیسیٰ صلوة اللہ علیہ وسلم فرمودند کہ من از زندہ کردن مردہ باذن اللہ 1 عاجز نیام و لیکن از تفہیم کردن عالم 2 احمق عاجز نیام۔

ترجمہ :- مہتر عیسیٰ صلوة اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں اللہ کے حکم سے مردے کو زندہ کر دینے میں عاجز نہیں ہوں لیکن عالم احمق کی تفہیم کرنے سے عاجز ہوں۔

(163) نیز نقل است کہ در خراسان عالمے پیش حضرت میرانجیو علیہ السلام آمد و گفت کہ یارانِ شما احکامِ نماز نمی دانند۔ حضرت میران علیہ السلام فرمودند بندہ چہ می داند کہ ریش دراز کردہ اند و این مقدار ندانستہ اند بگوئید کہ میان یکدیگر بیاموزند۔ باز بعد از چند روز گفت کہ یارانِ شما نماز گزاردن نمی دانند فرمود این چنین نماز شما بگزیاید۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ خراسان میں ایک عالم حضرت مہدی علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ آپ کے ساتھی نماز کے احکام نہیں جانتے ہیں۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا مجھے کیا معلوم کہ یہ لوگ داڑھیاں لمبی کر چکے اور اتنا بھی نہیں جانتے۔ ان سے کہو کہ آپس میں معلومات حاصل کریں۔ پھر چند دنوں بعد اسی عالم نے عرض کیا کہ آپ کے ساتھی نماز ادا کرنا نہیں جانتے۔ آپ نے فرمایا ایسی نماز (جیسی کہ یہ ادا کرتے ہیں) تم ادا تو کرو۔ !!!

(164) بعضے وقت حضرت میران علیہ السلام فرمودند کہ علم لابدی باید تا نماز، روزہ و احکام 3 او بشناسد تا درست شود۔

ترجمہ :- ایک وقت حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ علم لابدی چاہیے تاکہ نماز، روزہ اور اس کے احکام معلوم

1- باذن اللہ ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (د-ب) (ا-ا) (ب-ا) 2- جاہل (ا-ب) (ب-ا) 3- و مانند این درست شود

(د-ب) (ا-ا) (ب-ا)

تقلباتِ حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات
ہوں اور نماز درست طریقہ پر ادا ہو سکے۔

(165) نیز فرمودند برائے فہم معانی قرآن نورایمان بس است۔

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ قرآن کے معانی سمجھنے کے لئے نور ایمان کافی ہے۔

(166) یک روز میرا سید محمود رضی اللہ عنہ کتابے در دست داشتند حضرت میرا
علیہ السلام فرمودند کدام کتاب است۔ جواب دادند کہ "تمہید" است۔ فرمودند کہ کوشش ذکر
بکنید تا حالے پدید آید و این را فہم کردن بتونید۔

ترجمہ :- ایک روز حضرت میرا سید محمود رضی اللہ عنہ اپنے ہاتھ میں کتاب رکھے ہوئے تھے۔ حضرت میرا علیہ
السلام نے پوچھا کونسی کتاب ہے۔ آپ نے عرض کیا کہ "تمہید" ہے۔ فرمایا کہ ذکر کی کوشش کرو تا کہ کیفیت پیدا ہو اور
اس کے سمجھنے کی قوت حاصل ہو۔

(167) نیز نقل است بندگی میاں ابوبکر و بندگی میاں سید سلام اللہ، میرا 1 سید محمود را
گفتند کہ علم بخوانید۔ فرمودند کہ از حضرت میرا علیہ السلام رضا بگیریم۔ پیش حضرت
میرا علیہ السلام عرض کردند فرمودند کہ شما در کوچہ ایشان مروید۔ در یاد خدائے تعالیٰ
باشید تا باطن بکشاید۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ بندگی میاں ابوبکر و بندگی میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہما نے حضرت میرا سید محمود رضی
اللہ عنہ سے کہا کہ آپ علم پڑھیے۔ آپ نے کہا حضرت مہدی علیہ السلام سے اجازت حاصل کر لیتا ہوں۔ حضرت

1- برائے میرا سید محمود کوشش کردند کہ (ا-ا) (د-ب) (ب-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

سے عرض کیا تو آپ نے فرمایا کہ تم ان لوگوں کے کوچہ میں جاؤ ہی نہیں۔ خدائے تعالیٰ کی یاد میں رہو یہاں تک کہ باطن کھل جائے۔

(168) حضرت میراں علیہ السلام بدستِ میاں نظام رضی اللہ عنہ، کتابے دیدہ۔ فرمودند کہ چیسٹ۔ گفتند کہ "انیس 1 الغرباء نزہتہ الارواح" است۔ فرمودند مخوانید 2۔ و در یادِ حق مشغول شوید کہ پردہ دیدارِ حق معائنہ روزی گردانیدہ شود بمنہ۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے حضرت میاں نظام رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں ایک کتاب دیکھ کر فرمایا یہ کیا ہے؟ آپ نے عرض کیا کہ "انیس الغرباء نزہتہ الارواح" ہے۔ آپ نے فرمایا کہ مت پڑھو اور اللہ کی یاد میں مشغول رہو تاکہ اس ذات کے فضل و احسان سے دیدارِ حق نصیب ہو سکے۔

(169) باز بعد از چند روز بدست بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ، کتابے دیدند باز ہمیں نوع منع کردند 3 بعدہ، میاں نظام بکلی این خیال دور کردند۔ بعد از مدتے حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ میاں نظام آن کدام کتاب بود۔ گفتند "انیس الغرباء 4"۔ فرمودند کہ نخوانید و بہ بینید کہ بحال شما آن کتاب موافق است۔ بعدہ، میاں نظام آن کتاب گاہ گاہ خواندند۔ بعد از مدتے حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ چیزے علم نخوانید۔

ترجمہ :- چند روز بعد حضرت بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں پھر آپ نے کتاب دیکھی اور اسی طرح منع فرمایا۔ اس کے بعد سے حضرت میاں نظام رضی اللہ عنہ نے اس خیال کو بالکل ہی دور فرمادیا۔ ایک زمانہ بعد حضرت

1- انیس الغرباء و زاد المسافرین (ب۔ ا) گفتند کہ نزہتہ الارواح است (د۔ ب) 2- مخوانید کے بعد کا مضمون ان نسخوں میں

نہیں ہے۔ (ا۔ ا) (ب۔ ا) مخوانید بعد از چند روز باز دیدند و منع کردند۔ بعدہ، میاں نظام بکلی این خیال دور کردند۔ الخ

(د۔ ب) 3- منع کردند کے بعد کا مضمون اس نسخہ میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) 4- نزہتہ الارواح (د۔ ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

مہدی علیہ السلام نے فرمایا، میاں نظامؑ وہ کونسی کتاب تھی عرض کیا کہ " انیس الغریاء " فرمایا کہ پڑھو مطالعہ کرو۔ کیونکہ اب تمہارے حال کے مطابق ہے۔ اس وقت سے حضرت میاں نظام رضی اللہ عنہ کبھی کبھی وہ کتاب پڑھا کرتے تھے اور کچھ زمانہ بعد حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ کچھ علم بھی پڑھ لو۔

(170) و فرمودند کہ از حضرت باری تعالیٰ جز امی علم لدنی عطا نمی شود۔ یا امی اصلی باشد، یا جعلی۔ بندہ را پیش ازین علم ظاہری بود آن علم را فراموش گردانیدند بعد ازاں تعلیم قرب مقرب 1 کفردند۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ بارگاہ رب العزت سے "علم لدنی" کے سوائے کچھ عطا نہیں ہوتا ہے۔ امی اصلی ہو یا جعلی (یعنی بعد میں امی بنا دیا گیا ہو) بندہ کو اس سے قبل جو علم ظاہری تھا وہ بھلا دیا گیا۔ اس کے بعد علم قرب سے مقرب کیا گیا ہے۔

(171) نیز فرمودند کہ امی را تختہ سینہ صاف بست بر چہ بشنود بر دل بہ نشیند کما قال اللہ تعالیٰ هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَمِينَ رَسُولًا۔ الخ (سورة الجمعة) 2

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ امی کا سینہ صاف ہوتا ہے جو سنتا ہے دل نشین ہو جاتا ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :- وہ وہی ہے جس نے امیوں میں رسول کو بھیجا۔ (سورة الجمعة) 2

1- روزی کردند۔ (ب۔ ا) (ا۔ ب) روزی کردند کہ امی را تختہ دل صاف بست۔ الخ (د۔ ب)

(172) نیز نقل است کہ ملک معروف رضی اللہ عنہ، بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ را گفتند شمارا چیزے خواندن می آید۔ فرمودند 1 لابدی و چیزے اند کے بعدہ ملک معروف گفتند کہ بعد از شغل اندک اندک نسخه علم بکنیم۔ بندگی میاں نظام گفتند کہ خوب باشد۔ بعدہ ملک معروف فرمودند کہ ہرچہ می کنیم بغیر اذن حضرت میراں علیہ السلام نمی کنیم۔ باید 2 کہ رخصت بستانیم ہر دو کس بدیں نیت پیش میراں علیہ السلام 3 آمدند چونکہ پیش نظر شدند حضرت میراں علیہ السلام ناپرسیدہ این رباعی خواندند۔

علمے بطلب کہ باتو ماند آندم کہ ترا زتو رہاند

تا علم فریضہ را نخوانی تحقیق صفات حق ندانی

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت ملک معروف رضی اللہ عنہ نے بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آپ کو کچھ پڑھنا آتا ہے؟ فرمایا کہ کچھ تھوڑا سا یعنی لابدی۔ حضرت ملک معروف رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ہم شغل (ذکر) کے بعد تھوڑا تھوڑا علم حاصل کریں گے۔ بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ نے کہا اچھی بات ہے۔ ملک معروف نے کہا کہ ہم جو کچھ کریں گے حضرت میراں علیہ السلام کی اجازت کے بغیر نہیں کریں گے۔ اجازت حاصل کر لینا چاہیئے۔ یہ دونوں حضرات اس غرض سے حضرت میراں علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ جب پیش نظر ہوئے تو حضرت میراں علیہ السلام کچھ پوچھے بغیر یہ رباعی پڑھنے لگے۔ (ترجمہ رباعی) ایسا علم طلب کرو جو تمہارے ساتھ رہے۔ اور وقت پر تم کو تمہاری ہستی کے زندان سے نجات دلا دے۔ جب تک علم فریضہ حاصل نہ کرو گے صفات حق نہ جان سکو گے۔

1- فرمودند اند کے (د۔ ب) 2- نمی کنیم بحضور میراں علیہ السلام بیانید رخصت بستانیم (د۔ ب) 3- فتند (د۔ ب)

(173) حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کسے کہ بسیار خواند بسیار خوار شدہ غلبہ 1 طلبِ دنیا گردد۔ و گرنہ در عجب افتد و آنچه بندہ گوید براں عمل دارید تا بینا گردید 2۔

ترجمہ :- حضرت ممدی علیہ السلام نے فرمایا کہ جو شخص بہت پڑھ لیتا ہے بہت خوار ہو جاتا ہے۔ (کیونکہ) طلبِ دنیا غالب ہو جاتی ہے۔ یا عجب و غرور میں گرفتار ہو جاتا ہے۔ بندہ جو کچھ تعلیم دیا کرتا ہے اسی پر عمل کرو گے تو بینا ہو جاؤ گے۔

1۔ اغلب طالبِ دنیا (ب۔ ا) 2۔ تا بینا گردد۔ تمت "

جناب فقیر سید دلاور صاحب ساکن بیگم بازار کانسخہ نقل کردہ 16 / ذیقعدہ 1358ھ اور جناب فقیر امیر میاں صاحب اہل اکیلی کانسخہ یہاں ختم ہو گیا۔ اور جناب سید اشرف صاحب منقولی جامع مسجد اہل چن پٹن کے نسخہ میں مزید (84) روایات منقول ہیں۔ اور جناب فقیر غازی میاں صاحب مرحوم اہل بسید پورہ (کاٹیگورہ) کانسخہ بھی اس سے مطابق تو ہے لیکن چند روایات سو کتابت کی وجہ چھوٹ گئی ہیں۔ اور جناب فقیر باچھو میاں صاحب اہل مصدق آباد (اہل گوڑہ) کے نسخہ میں مذکورہ (84) روایات کے سوائے مزید (45) روایات منقول ہیں۔ البتہ ان محمولہ بالا روایات میں باب بندی نہیں ہے گویا متفرقات ہیں۔

متفرقات

(174) و نیز معلوم باد 1 بعد از اخراج از موضع کھانبیل در میان اندک روز خبر رسید کہ لشکر منکران

مسجد و حجر یا سوختند۔ بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ فرمودند ایشان ہدایت کردند معبد گاہ و مسکن مومنان نا حق سوختند و فتویٰ بر قتل مومنان، بجبر و تصدیق بر سخن ولی کامل کہ بر کمالیت او منکران مقرر اند اوصاف و اختلاف و افعال و آثار کہ موجب تصدیق دعوت نبوت اند دران ولی می یا بند و بیچ فعلے و قولے و خلقے در عادت و عبادت مخالف اتباع رسول اللہ صلی اللہ علیہ و سلم نمی یابند۔ بران این قرار بمجرد تصدیق دعوت آن ولی مخالفت اجماع سنت و جماعت نیست۔ حکم ضلالت و بدعت میکنند و بر قتل مصدق و اخراج ایشان فتویٰ میدہند۔ سبب اجماع سنت و جماعت کہ احادیث مخالفت بعضے احادیث احاد کہ بموجب ظن اند حکم میکنند ببودن۔ اجماع سنت و جماعت کہ احادیث احاد موجب عمل اند و موجب اعتقاد نیستند نبشته اند اگرچہ صحیح الاسناد باشند۔ و مجتہدان بر آن عمل فرمودہ باشند و دعویٰ آن ولی آنست کہ من از غیب می شنوم کہ ترا برگزیدہ بودیم و تو مہدیء موعود آخر الزمان ہستی کہ باین آیت معہود این ذات خاتم النبیین وعدہ کردہ بودند کہ در اولاد تو فرزندے شائستہ برائے بیان کتابے بر تو نازل شدہ است در آخر زمان پیدا خواهیم کرد برائے روشن کردن اخلاق و افعال و اقوال تو آن فرزند سید محمد بن سید خان تو ہستی و تصدیق و اطاعت بر ہمہ مسلمانان واجب کردم۔

بعد این دعوت سالہا سال این ولی را خدائے تعالیٰ حیات بخشیدد برین دعویٰ بر اتباع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قولاً و فعلاً و خلقاً استقامت روزی کردانید و شب و روز گروہ او در حال حیات و بعد ممات زیارت شد و بر عقیدہ سنت و جماعت توفیق افت و عمل موافق کتب مقرر روزی شد بلکہ موافقت بالنبی علیہ السلام گروہ او در اعمال و اقوال و اخلاق کردند۔ این چنین قوم را معلمان زمانہ تکرار 2 می گویند و بر اخراج و قتل فتویٰ میدہندد افترا ہائے عوام مردمان محضر کردند معتبر

1- روایت (174) تا (187) صرف نسخ (ب-ا) میں ہیں۔ 2- بدکردار

محضر این قراردادہ اند و این قوم شب و روز ندا میکنند کہ بر ما خلافِ شرع محمدیّ ثابت کنید در عقیدہ ما عمل ما از (دین) ثابت شویم۔ بعدہ میگویند شما جاہل ہستند با شما محضر چہ حاجت بلکہ پائے زاغ آہنی مستعد کنانیدند و بعضے مصدقان کہ ترک دنیا نہ کردہ و درین جماعت یکجا ماندہ اند و توفیق نیافتہ اند و در شہر می مانند و کسب می کنند ایشان را ایذا می کنند و میگیرند و حبس میکنند، و حکم میکنند ہر کرا ازین عقیدہ باز نیاید و سید محمد را مہدیّ بگوید بر پیشانی او بدیں پائے زاغ گرم کردہ داغ بایدد او تا شناختہ شود بطالی است و بعضے ازین قوم را بجان کشتہ اند بہ سبب ہمیں عقیدہ نہ چیزے دیگر۔

بعدہ برکزیدایں 1 قوم خلاف او ہمہ یارانِ حضرت امامِ آخر الزمان اتفاق کردہ اند یعنی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ فرمودند انچہ معلمان بر این قوم حکم کردہ اند ہمہ برایشان باشد بہ حکم کتاب اللہ تعالیٰ و کتبِ اولیاء فرمودند ہر کہ ازین فتویٰ دہندگان را بکشد بڑہ کار نشود زیرا چہ ہدایت از ایشانست۔

و فرمودند کہ علامتِ تعدی و حسدِ ظالمی ایشانست خدائے تعالیٰ بتدریج توفیق صلاح یعنی اتباعِ دینِ محمد صلی اللہ علیہ وسلم از ایشان بستاندہ منصب و جاہ ایشان کہ سبب دین است آن نیز بستاند و مملوکاں کہ بر فتویٰ ایشان اعتقاد می کنند با خواری و فضیحتی ہمیرند بلکہ کشتہ شوند و در نسل ایشان نیز خواری در دین و دنیا آشکار گردد و این قوم را بیوہ نداند استقامت بر اتباع دین محمد صلی اللہ علیہ وسلم روزی گردد و ہمیشہ مزید گردد بحرمت النبی وآلہ۔

ترجمہ :- واضح ہو کہ موضع کھانہ بیل سے اخراج (-) کے بعد چند ہی دنوں میں خبر ملی کہ منکروں کے لشکر نے مسجد اور فقراء کے حجرے جلادئے ہیں۔ بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ان لوگوں نے ظلم کیا ہے۔ مومنین

(1)۔ برگزیدگان۔ (-) یہ ظلم و ستم سلطان مظفر نوبان و ناتجربہ کار بادشاہ گجرات کے زمانہ میں علماء و قاضیوں نے محض حکومت و رعوت کی نشہ

کی وجہ برپا کیا ہے۔

کی عبادت گاہیں اور قیام گاہیں ناحق جلادی ہیں اور مومنین کے قتل کا فتویٰ محض اس لئے دیا گیا ہے کہ ان مومنین نے ایک ایسے ولی کامل کے فرمان کی تصدیق کی ہے جس کے فضل و کمال کے خود منکرین قائل ہیں اور دعویٰ نبوت کی تصدیق کے لئے جن اوصاف و افعال و آثار کی ضرورت ہے وہ اس ولی کامل میں موجود پاتے ہیں۔ اور کوئی قول و فعل اور کوئی عادت و عبادت حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع کے خلاف نہیں پاتے ہیں۔ اس کے باوجود اس ولی کامل کی دعوت کی صرف تصدیق بھی اجماع اہل سنت و الجماعت کے خلاف نہیں ہے۔ مگر یہ لوگ ضلالت و بدعت کا علم عاید کر رہے ہیں۔ اور ممدویوں کے قتل و اخراج کا فتویٰ دے رہے ہیں۔ بعض حدیثیں جو "خبر واحد" کا حکم رکھتی ہیں ان میں علامات کا جو اختلاف پایا جاتا ہے اس پر سے قیاس کر کے حکم لگا رہے ہیں۔ (حالانکہ) اہل سنت و جماعت کی اجماع ہے کہ اخبار واحدہ موجب عمل میں موجب اعتقاد نہیں ہیں۔ اگرچہ کہ وہ اخبار صحیح الاسناد ہوں۔ اور مجتہدین نے (اسی اصول پر) عمل کیا ہے۔ اس ولی کامل کا دعویٰ یہ ہے کہ میں غیب سے سن رہا ہوں کہ ہم نے تم کو برگزیدہ کیا ہے۔ اور تم مہدی ء موعود آخر الزماں ہیں۔ خاتم النبیین سے اس آیت معمودہ کا وعدہ کیا گیا تھا کہ تمہاری اولاد میں ایک فرزند ایسا ہوگا جو کہ اس قرآن کا جو تم پر نازل ہوا ہے بیان کرنے کے لائق ہوگا۔ اخلاق و افعال و اقوال کو روشن کرنے کے لئے ہم آخر زمانہ میں پیدا کریں گے۔ وہ فرزند تم سید محمد بن سید خاں ہو۔ اور تمہاری تصدیق و اطاعت ہم نے تمام مسلمانوں پر واجب قرار دی ہے۔

اس دعوے کے بعد اس ولی کامل کو اللہ تعالیٰ نے سالہا سال زندگی بخشی اور اپنے اس دعوے پر اور حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع پر قولاً فعلاً خلتاً استقامت عطا فرمائی اور دن رات ان کی زندگی میں ان کی جماعت میں ترقی ہوتی رہی اور ان کے بعد بھی ہو رہی ہے۔ اور سنت و جماعت کے عقیدہ پر قائم رہنے کی توفیق اس جماعت کو حاصل

ہے۔ بلکہ اس جماعت کے اعمال و اقوال و اخلاق حضرت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے احکام کے بالکل مطابق ہیں۔ ایسی قوم کو علمائے زمانہ بدکردار کہتے اور اس کے اخراج و قتل پر فتویٰ دیتے ہیں۔ اور عوام کے بہتانوں پر لوگوں نے محض کئے۔ اور معتبر محض اس کو قرار دیا ہے اور یہ قوم دن رات ندا کر رہی ہے کہ شرع محمدی کے خلاف کوئی بات کوئی عقیدہ ہمارے عمل اور ہمارے مذہب میں ہو تو ثابت کرو۔ (لیکن) یہ کہتے ہیں کہ تم جاہل ہو تمہارے لئے مجلس (مصالحات) کی ضرورت نہیں۔ بلکہ کوئے کے (پنچوں کی طرح) آہنی پنچے تیار کر رکھے ہیں۔ اور بعض مہدویوں کو جنھوں نے ترک دنیا نہیں کی ہے اور ہمارے دائرہ میں نہیں رہتے شہر میں رہتے ہیں۔ اور کسب کر لیا کرتے ہیں۔ اُن کو ستاتے ہیں گرفتار کرتے ہیں۔ قید کرتے ہیں۔ اور حکم دیتے ہیں جو کوئی اس عقیدہ سے (یعنی سید محمد کو مہدی کہنے سے) باز نہ آئے اور سید محمد کو مہدی کہے تو اس کی پیشانی پر پنچہ آہنی گرم کر کے داغ دینا چاہیے تاکہ یہ پہچانے جائیں کہ گمراہ ہیں۔ اور اس قوم کے بعض لوگوں کو انھوں نے محض اس عقیدہ پر قائم رہنے کی وجہ جان سے مار ڈالا ہے نہ کہ کسی اور وجہ سے۔

اس کے بعد حضرت امام آخر الزماں کے تمام صحابہ اور آپ کی قوم کے برگزیدہ لوگوں نے اس امر پر اتفاق کیا ہے یعنی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہے کہ اس قوم کے متعلق علماء جو کچھ احکام عاید کر رہے ہیں وہ تمام احکام، بحکم کتاب اللہ و کتب اولیاء خود اُن علماء پر عاید ہوتے ہیں۔ جو (مہدوی) ان فتویٰ دینے والوں کو قتل کرے گا گناہ گار نہ ہوگا۔ کیوں کہ ظلم کی ابتداء علماء سے ہوئی ہے۔

اور فرمایا کہ اُن کے ظلم و حسد و زیادتی کی علامت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اتباعِ دینِ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی توفیق اُن سے بتدریج سلب فرما رہا ہے۔ اور بلحاظِ دین ان کا جاہ و منصب جو موجود ہے گھٹتا جا رہا ہے۔ اور جو سلاطین ان کے

نقلیات حضرت بندگان میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

فتوؤں پر بھروسہ رکھتے ہیں ذلت اور فضیحت کی حالت میں مرہیں گے۔ بلکہ (بری طرح) مارے جائیں گے۔ اُن کی اولاد میں بھی بلحاظ دین و بلحاظ دنیا ذلت و خواری آشکار رہے گی۔ اور اس قوم کو بے وسیلہ نہ سمجھنا چاہیے دین محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع کی توفیق عطا ہوگی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی آل کی حرمت سے (یہ توفیق) ہمیشہ زیادہ ہوتی رہے گی۔

(175) معلوم باد چونکہ لشکر منکران حق باستعداد تمام آمدہ گویانید ازین ولایت بردید کہ علماء فتویٰ دادہ اند اگر نردند قتل کنید۔ بعدہ میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ فرمودند کہ کراء و مرءت مارا کشیدند ما رفتیم درین کراء مرا از حق تعالیٰ و از رسول علیہ السلام و از مہدی ء موعود علیہ السلام اذن شدہ است۔ بدین عبارت " الا ان القضى فقد مضى ان صبرت فانک ماجوروان حذرت فانک مہجور۔ " تایکبارگی ہمہ ایشاں از دست این ضعفیاں مقہور و مقتول شوند۔ بعدہ دوم کرت کہ جنگ شود بندہ با بعضے فقیراں شہید شود۔ بعد این جنگ امن و آرام و ارزانی این ولایت برود و منصب و عزت بادشاہ و اولاد او و منصب و عزت ملوکاں باولاد ایشاں و منصب و عزت علماء و مشائخاں کہ داخل این فتویٰ اند برود و اولاد ایشاں خوار شوند۔ و کسے ازیشاں فتویٰ نہ طلبند۔ ایشاں را در ولایت بیچ اعتبار نماند و فقراء این قوم بفراغ خاطر بعبادت حق تعالیٰ نصیحت خلق مشغول باشند۔ سخن این بندہ نبشتہ بدارید۔ اگر ہمچنین شود چنانچہ می گویم اعتقاد کنید کہ بندہ این فعل باذن حق تعالیٰ و باذن رسول اللہ علیہ وسلم و باذن مہدی مراد اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کردہ است۔ بعدہ اعتقاد کنید کہ سید محمد مہدی برحق است و تصدیق او واجب است۔ والا بندہ ہرچہ می کند بہ پندار خودی می کند۔ اگر تمام عالم و تمام یاراں باما مخالفت کنند و اند کے با بندہ موافقت کنند و این کار شدنی می شود۔

ترجمہ :- واضح ہو کہ جب مخالفین کی فوج پوری تیاریوں کے ساتھ آئی تو (افسروں نے) کہلایا کہ اس مملکت سے چلے جاؤ کیونکہ علماء نے فتویٰ دے دیا ہے کہ اگر نہ جائیں تو قتل کر دیئے جائیں۔ اس کے بعد میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہم کو بارہا کھنچ کر (باہر کیا جاتا رہا) اور ہم اخراج قبول کرتے رہے۔ اس دفعہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور

حضرت رسول علیہ السلام و حضرت مہدی علیہ السلام کی طرف سے بار بار اس عبارت میں حکم ہو رہا ہے کہ "خبردار جو ہونا ہے ہو کر رہے گا۔ اگر تم صبر کرو گے تو اجر پاؤ گے۔ اگر ڈر جاؤ گے تو (اللہ سے) دور ہو جاؤ گے۔" تاہم ایک بار یہ سب (فوجی) ان بے سروسامان فقراء کے ہاتھوں مبتلائے قمر و قتل ہوں گے۔ اس کے بعد دوسری باری میں بندہ بعض فقیروں کے ساتھ شہید ہو جائے گا۔ اس جنگ کے بعد اس مملکت کا امن و آرام اور اس کی آسودگی و ارزانی سب جاتی رہے گی۔ اور بادشاہ اور اس کی اولاد، امراء و روساء اور اُن کی اولاد اور علماء و مشائخین جنہوں نے اس فتوے میں حصہ لیا ہے اور اُن کی اولاد اُن سب کی عزت و عظمت اور اُن کا جاہ و منصب جاتا رہے گا اور یہ اتنے ذلیل ہو جائیں گے کہ اُن سے فتویٰ لینا کوئی گوارا نہ کرے گا۔ اور مملکت میں یہ سب بے اعتبار ہو جائیں گے۔ اور اس قوم کے فقراء اطمینانِ خاطر اور فراغت سے اللہ تعالیٰ کی عبادت اور لوگوں کو نصیحت کرنے میں مشغول رہیں گے۔ اس بندہ کی یہ باتیں لکھ رکھو۔ بندہ یہ جو کچھ کر رہا ہے۔ اللہ تعالیٰ اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم و مہدی مراد اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے کر رہا ہے۔ بعد میں (جب کہ یہ باتیں پوری ہوتی نظر آئیں) تم لوگ اعتقاد (مضبوط) کر لو کہ سید محمد ہی مہدی ء برحق ہیں۔ اور اُن ہی کی تصدیق واجب ہے۔ ورنہ سمجھ لو کہ بندہ نے جو کچھ کیا اپنی ہی سمجھ سے کیا ہے۔ اگر تمام دنیا اور تمام رفقاء بھی ہمارے مخالف بن جائیں اگرچہ تھوڑے ہی افراد بندہ کی موافقت میں رہ جائیں یہ کام ہونا ہے ہو کر ہی رہے گا۔

(176) معلوم بعد روزے مہاجران یکدیگر اتفاق کردہ محضرہ کردند۔ برکاغذے نبشتہ بریکے

کتبہ کردہ پیش میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ فرستادند۔ عبارت محضرہ اینست۔

اقرار کردند و اعتراف نمودند میاں نظام و میاں ملکجی و میاں نعمت و میاں دلاور و میاں لاژشہ در حال صحت ذات و ثبات عقل بران جملہ کہ ما بریکی اقرار کردیم اینست کہ اتباع دین محمدی کہ از بیان کتاب خدائے تعالیٰ کہ بیان مہدی ثابت شدہ است صراط مستقیم می دانیم و برین عقیدہ متفق ہستیم و نیز اتفاق می کنیم کہ کسے را بانکار کافر نگوئیم و اگر اخراج کنند بامنکران جنگ

نکینم بلکه اطاعت کینم و تکفیر و قتل خلاف شرع میدانیم و اگر رو دینم خلاف کتاب خدا و شریعت رسول الله صلی الله علیه وسلم لازم آید۔ قال الله تعالیٰ: - وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا (سورة انساء) 94 قال النبی صلی الله علیه وسلم ولا تکفروا اهل قبلتکم۔ قال علیه السلام امرت ان اقاتل الناس حتی یقولوا لا اله الا الله الحدیث۔ و حضرت مہدی علیہ السلام نیز او را روانداشته اند۔ بلکه این اعتقاد کفر است۔ زیرا کہ مہدی و نبی علیہما السلام بر کتاب بودند۔ تابع شریعت محمدی بودند۔ اگر تکفیر و قتل با کلمہ گویاں روا داریم پس زنان ایشاں و دختران ایشاں غارت کنیم۔ حلال طیب پنداریم و این حلال روا نیست بلکه کفر است۔

امام منکران مہدی را چنانچہ در قرآن و حدیث مذکور است اعتقد کنیم۔ قوله تعالیٰ: - وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ (سورة هود-17) قال النبی علیہ السلام "من انکر المہدی فقد کفر" و اگر کسی از عمل کردن بفرمود مہدی علیہ السلام منع کنند و گویند کہ این عمل بدعت و ضلالت است ازین باز آئید۔ و ترک کنید۔ و اگر نہ از ما بیرون روید آمدن پس ما بیرون رویم و لے عمل بر قوله مہدی علیہ السلام ترک نکینم و اگر از بیرون آمدن مرا چیزے عذر باشد اوشاں را معلوم کنیم اگر اوشاں قبول نکنند و تعدی و بظلم پیش آیند اگر دفع کردن نتوانم بیرون رویم مواخذہ نباشد و اگر اخراج اختیار کنیم بیرون رویم و برابر اخراج کنیم و بہتر باشد۔ قال الله تعالیٰ: - وَلَمَنْ صَبَرَّ وَغَفَرَ انَّ ذَٰلِكَ لِمَنْ عَزِمَ الْأُمُورِ (سورة الشوری-43) ولیکن حق بیان کنم و از حق کردن باز نیائیم۔ قال الله تعالیٰ: - وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ -- الخ

(سورة آل عمران-104) الایة امر معروف برسه نوع است بالید و اللسان و الجنان برین نوع کہ استطاعت دارند امر معروف کنند ماجوراند و اگر منکران مہدی بیچ تفہیم نشوند عذر قبول نکنند و تعدی و ظلم کنند با ایشاں قتال جائز باشد۔ ہر کہ بعد ازین قرار عدول کند و حجت پیش آرونا مسموع گردد۔ او مبتدع و ضال باشد۔

بدین اقرار مہاجران مذکور این کتبہ کردہ پیش میاں سید خوند میررضی الله عنہ فرستادند میاں مذکور فرمودند کہ ایشاں از اقرار مہدویت برگشتہ اند۔ رجوع باید کرد چند بار این سخن تکرار فرمودند بعد ظہر ہمدراں روز میاں ملک جیو و میاں لاژشہ آمدند کہ شما حلیم بودید۔ حلیم شما کجارت

میاں سیدخوند میررضی اللہ عنہ فرمودند بندہ را معذور وارید کہ ہر وقت کسے سخن مہدی علیہ السلام را تاویل و تحویل می کند حلم بندہ می رود۔ بعدہ کاغذ کتبہا واپس طلبیدند۔ میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ فرمودند ہرگز واپس ندہم این کتبہا پیش خدائے تعالیٰ و پیش مہدی علیہ السلام بروز قیامت خواہم نمود۔ بعدہ یاران گفتند کہ شما چہ می فرمائید۔ میاں فرمودند بندہ بیچ نمیگوید آنچه حضرت میران علیہ السلام فرمودند ہماں می گویم۔

روزے معلم باحضرت میران علیہ السلام بحث کرد بیچ وجہ تفہیم نہ شد بعدہ فرمودند کہ ایشان بحث و علم تفہیم نہ شوند۔ بعدہ حضرت میران علیہ السلام بدست مبارک خود شمشیر گرفتہ بالا کردند فرمودند کہ باایشان این ماندہ است۔ اگر خدائے تعالیٰ قوت دہد ازیشان جزیہ بستانم کہ ایشان را حکم جزئی شدہ است۔

پس باید کہ آنچه حضرت میران علیہ السلام فرمودند آن بگوئید و بران اعتقاد۔ و آن را تاویل نکنند بعدہ ہر یکے متفرق شدند و در شہر آوازہ شد کہ یاران بر میاں سیدخوند میررضی اللہ عنہ حکم ضلالت کردہ اند۔ ہمدریں روز بعد نمازِ عشاء ہمہ برصف نشستند پیش یاران دائرہ خود میاں سیدخوند میررضی اللہ عنہ فرمودند کہ جملہ مہاجران بابتندہ باین آیت قَاتِلُوا وَ قُتِلُوا موافقت نمی کنند ایشان از حضرت مہدی علیہ السلام برگشتہ اند و لیکن خدائے تعالیٰ ایشان را رجوع خواہد بخشید۔ و افسوس بریں مخالفت خواہند کرد کہ زیرا کہ حضرت مہدی علیہ السلام در حق ایشان بشارت فرمودند و مبشر مہدی علیہ السلام ہستند۔ خدائے تعالیٰ ایشان را برخطا اصرار نہد۔

و بعد از نماز فجر باتمام یاران دائرہ خووش میاں ملک جیو و میاں نعمت آمدند و بعد ملاقت این آیت خواندند۔ 1 ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا (سورۃ فاطر۔ 32) الایۃ فرمودند کہ حضرت میران علیہ السلام ظالم النفس کرا فرمودند و مقتصد و سابق بالخیرات، کرا فرمودند۔ اگر معلوم باشد بگوئید جواب دادند مارا معلوم نیست۔ ما برظاہر حکم می کنیم۔ باز میاں فرمودند کہ مارا بظاہر حکم نیست بر فرمودہ حضرت میران علیہ السلام حکم است۔ اگر سنگ را میرانجیو جوہر گویند

1- اس آیت کی توضیح روایت (223) میں ملاحظہ کی جاسکتی ہے۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

بر ظاہر حکم نکنیم و آنچه می بینیم ظاہر اعتقاد نکنیم بر فرمودہ میراں علیہ السلام حکم کنیم۔ و
آن سنگ را جو بر پنداریم۔

و نیز فرمودند اگر کسے بطریق اخلاص پیرسیدند آنچه از حضرت میراں علیہ السلام شنیده است
بیان ظالم و مقتصد و سابق بالخرات بشما گوید۔

یکجا ہم و مجلس بود گفتگوئے خوند کار بیان کنیند بعدہ، میاں فرمودند اگر میاں نعمت و میاں
ملک جیو پیرسند بندہ بگوید۔ درین گفتار بیچ مقصود نیست جز آنکہ ظالم لنفسہ با سابق بالخیرات
مخالفت می کنند و زیاں زدہ می شود۔ بعدہ بیچ کس چیزے نگفت و مجلس تمام شد۔

ترجمہ :- واضح ہو کہ ایک روز بعض مہاجرین رضی اللہ عنہم نے متفق ہو کر محضرہ کیا اور ایک تحریر تیار کر کے میاں سید
نوند میر رضی اللہ عنہ کے پاس روانہ کی۔ محضرہ کی عبارت یہ ہے :-

"ہم میاں نظام و میاں ملک جی و میاں نعمت و میاں دلاور و میاں لاڑشہ بحالتِ صحت ذات و ثباتِ عقل اس امر پر
اقرار و اعتراف کرتے ہیں اور اس امر پر قائم ہیں کہ بیانِ خدائے تعالیٰ اور بیانِ مہدی علیہ السلام سے جو اتباعِ دین
محمدی ثابت ہے اسی کو ہم صراطِ مستقیم سمجھتے ہیں اور اسی اعتقاد پر ہم متفق ہیں۔ اور ہم اس امر پر بھی اتفاق کرتے
ہیں کہ کسی کو انکار (مہدی) کی وجہ ہم کافر نہیں کہتے اور منکرین اگر ہمارا اخراج کریں تو ہم ان سے جنگ نہیں
کرتے بلکہ اطاعت کرتے ہیں۔ کافر قرار دینا اور قتل کرنا ہم خلافِ شرع سمجھتے ہیں۔ اگر ہم اس کو جائز قرار دیں تو
کتابِ خدائے تعالیٰ اور شریعتِ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خلاف ورزی لازم آئے گی۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا جس
نے نہیں سلام کیا تم اس کو یہ نہ کہو کہ تو مومن نہیں ہے۔ (سورۃ ہود) 17 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا
اہلِ قبلہ کو کافر نہ بناؤ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :- میں حکم دیا گیا ہوں کہ لوگوں سے اس وقت تک جنگ
کروں جب تک کہ وہ لا الہ الا اللہ نہ کہیں۔" اور حضرت مہدی علیہ السلام نے بھی اس کو روا نہیں رکھا ہے۔ بلکہ

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ایسا اعتقاد کفر ہے۔ کیونکہ مہدی و نبی علیم السلام قرآن پر (علم دیتے اور عمل کرتے) تھے۔ شریعتِ محمدیہ کے تابع تھے۔ اگر کلمہ گویوں کی تکفیر اور ان سے قتال ہم جائز قرار دیں تو ان کی عورتوں اور بیٹیوں کو بھی مالِ غنیمت میں شمار کرنا ہوگا اور یہ جائز نہیں ہے۔ بلکہ کفر ہے۔

لیکن مہدی علیہ السلام کے منکرین کے بارے میں جیسا کہ قرآن و حدیث میں مذکور ہے ہم اعتقاد رکھتے ہیں۔

قوله تعالى وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ (سورة هود-17) قال النبي عليه السلام

من انكر المهدى فقد كفر۔ اگر کوئی حضرت مہدی علیہ السلام کے فرمان پر عمل کرنے سے مانع ہو اور کہے کہ یہ عمل بدعت و ضلالت ہے اس سے باز آؤ۔ اور اس کو چھوڑ دو۔ اور اگر (منکرین) ہم کو باہر چلے جانے کا حکم دیں تو ہم باہر چلے جائیں گے لیکن مہدی علیہ السلام کے فرمان کی تعمیل ترک نہ کریں گے۔ اگر باہر ہو جانے میں ہمارے لئے کوئی عذر ہو تو ان (منکرین) کو ہم معلوم کر دیں گے۔ اگر وہ قبول نہ کریں ظلم و سختی سے پیش آئیں اور ان کی مدافعت کی ہم میں سکت نہ ہو تو ہم باہر چلے جائیں گے۔ بدلہ نہ لیں گے۔ ہمارا اخراج قبول کرنا اور باہر ہو جانا ہی بہتر ہوگا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا "جو شخص صبر کرے اور معاف کر دے بے شک یہ بہترین کاموں میں ہے۔"

(سورة الثوری) 43 لیکن ہم حق بیان کریں گے۔ حق بیان کرنے سے باز نہیں آئیں گے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:-
تم میں ایسی ایک جماعت کا ہونا ضروری ہے جو نیکی کی طرف بلائے اور نیکیوں کا حکم دے۔ (سورة ال عمران) 104
امر معروف کی تین سورتیں ہیں۔ ہاتھ سے، زبان سے، دل سے جس طریقہ پر عمل کرنے کی ہم قدرت رکھتے ہیں اُس پر امر معروف کریں۔ اگر منکرین مہدی کوئی تفہیم اور کوئی عذر قبول نہ کریں اور ظلم و سختی کریں تو اُس صورت میں ان کے ساتھ قتال جائز ہوگا۔ جو شخص اس (مضہ) کی قرارداد کی خلاف ورزی کرے اور (اس کے خلاف)

دلیل لائے قابلِ سماعت نہ ہوگی۔ اور وہ بدعتی و گمراہ ہوگا۔

مہاجرین رضی اللہ عنہم نے یہ قرارداد مرتب کر کے میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کے پاس روانہ کی۔ میاں مذکور رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ یہ لوگ مہدویت کے اقرار سے برگشتہ ہو گئے ہیں۔ رجوع کرنا ہوگا۔ یہی بات آپ نے چند بار بیان فرمائی۔ اسی روز ظہر کے بعد میاں ملک جیو و میاں لاڑشہ رضی اللہ عنہما خود آئے اور کہنے لگے کہ آپ تو بہت حلیم تھے وہ علم کہاں گیا؟ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا بندہ کو معاف کیجئے جب کبھی کوئی شخص مہدی علیہ السلام کے فرمان میں تاویل و تحویل کرے گا بندہ کا علم باقی نہ رہے گا۔ اس کے بعد ان دونوں حضرات نے وہ تحریر واپس لینا چاہا۔ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا، ہرگز واپس نہ دوںگا۔ یہ تحریر قیامت کے روز خدائے تعالیٰ اور مہدی علیہ السلام کے سامنے پیش کروںگا۔ اس کے بعد ان حضرات نے کہا آپ کیا فرماتے ہیں؟ میاں نے فرمایا بندہ کچھ نہیں کہتا جو کچھ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا ہے وہی کہتا ہے :-

" ایک روز ایک عالم حضرت مہدی علیہ السلام سے بحث کر رہا تھا اور کسی طریقہ سے بھی تفہیم نہ پا رہا تھا۔ اُس وقت حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا یہ لوگ دلیل اور علم و تفہیم نہیں حاصل کریں گے۔ آپ نے اپنے دست مبارک سے تلوار بلند کر کے فرمایا کہ ان کے لئے اب یہی رہ گئی ہے۔ اگر خدائے تعالیٰ حکم دیتا تو میں ان لوگوں سے جزیہ وصول کرتا۔ یہ لوگ جزیہ دہندہ کے حکم میں آچکے ہیں۔ "

پس ہم کو چاہیے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے جو فرمایا ہے اُس پر اعتقاد رکھیں اس میں تاویل نہ کریں۔ اس کے بعد وہ دونوں حضرات چلے گئے۔ اور شہر میں شہرت ہو گئی کہ صحابہ نے میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ پر ضلالت کا حکم عاید کیا ہے۔ اسی روز عشاء کی نماز کے بعد سب لوگ صف پر بیٹھے ہوئے تھے اپنے رفقاء دائرہ سے میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ سب مہاجرین آئیے **قَاتِلُوا وَ قَتِلُوا** کے بارے میں بندہ سے موافقت نہیں کر رہے ہیں یہ لوگ حضرت مہدی علیہ السلام سے برگشتہ ہو گئے ہیں۔ لیکن خدائے تعالیٰ ان کو رجوع کرنے کا موقع

عطا فرمائے گا۔ اور اس مخالفت پر افسوس کریں گے کیوں کہ ان لوگوں کے حق میں حضرت مہدی علیہ السلام نے بشارتیں فرمائی ہیں۔ یہ لوگ بشر مہدی علیہ السلام ہیں۔ خدائے تعالیٰ ان کو خطا پر مصر نہ رکھے گا۔

اور (دوسرے دن) فجر کی نماز کے بعد میاں ملک جیو و میاں نعمت رضی اللہ عنہما اپنے دائرہ کے لوگوں کے ساتھ آئے۔ ملاقات کے بعد یہ آیت سنائی۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ "پھر ہم نے ہمارے بندوں میں ان لوگوں کو قرآن کا وارث بنایا جن کو ہم نے برگزیدہ کیا" (سورۃ فاطر) 32 اور فرمایا کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے ظلم لِنفسہ کس کو فرمایا ہے۔ اور مقصد و سابق بالخیرات کی کیا توضیح فرمائی ہے؟ اگر معلوم ہے تو بیان کرو۔ میاں نے جواب دیا ہم کو معلوم نہیں۔ ہم ظاہر پر حکم کرتے ہیں۔ پھر آپ نے فرمایا ظاہر پر نہیں بلکہ حضرت مہدی علیہ السلام کے فرمان کے تحت حکم سناتے ہیں۔ اگر پتھر کو حضرت مہدی علیہ السلام نے جوہر فرمایا ہے تو ہم ظاہر پر حکم نہ لگائیں گے اور جو کچھ بظاہر دیکھ رہے ہیں اس پر اعتقاد نہ رکھیں گے بلکہ حضرت مہدی علیہ السلام کے حکم کی تعمیل میں ہم اُس پتھر کو جوہر سمجھیں گے۔

نیز اگر کوئی خلوص کے ساتھ پوچھتے کہ "ظالم النفس" اور "مقصد" اور سابق بالخیرات کے بارے میں حضرت مہدی علیہ السلام سے آپ نے جو سنا ہے بیان فرمائیے (تو اُس وقت آپ بیان فرماتے تھے)

ایک جگہ مجلس میں یہی گفتگو رہی کہ خوند کار بیان کریں۔ میاں نے فرمایا اگر میاں نعمت و میاں ملک جیو بھی پوچھیں تو بندہ بیان کرے گا۔ اس گفتگو کا مقصد صرف اتنا ہے کہ جو "ظالم النفس" ہیں سابق بالخیرات کی مخالفت کرتے ہیں۔ اور گنہگار ہوتے ہیں۔ اس کے بعد کسی نے کچھ نہ کہا اور مجلس برخواست ہو گئی۔

(177) بعد از مدتی چون قتال نزدیک شد آمد کتبه کنندگان یکجا شدند و بدروازہ شہر نہروالہ فردد آمدند و خواستند کہ امیر شہر را کاغذ یا کتبه بفرسند کہ ما ازین برادر علحدہ شدیم و برو حکم ضلالت

تقلباتِ حضرت بندگی میں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

کردیم۔ بعضے یاراں گفتند اگرچہ میں می خواہند کہ امیر را کاغذ بفرسند پس دریں کاغذ آیت :-
وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالْتَأْرُ مَوْعِدُهُ (سورة هود-17) و حدیث "من انكر المهدی فقد كفر"
"نویسند۔ بعدہ میان نعمت مخالف ایشاں شدند فرمودند برادرم سید خوند میر راست گفت کہ شما
از مهدی علیہ السلام منکر شدید کہ حجتِ مهدی علیہ السلام را از کاغذ دور می کنید۔ بعدہ کاغذ
پیش مخالفان فرستادند و گویانیدند کہ یکے اربعین مهلت بدید ما برادر خود را تفہیم کنیم اگر
تفہیم نشود ما نیز قتال کنیم چون مخالفان کاغذ دیدند جواب فرستادند کہ شما ازین جاشتاب بردید
اگر خیریتِ خود خواہید مهلت یکروز شما را نیست اگر موتِ شما نزدیک آمده باشد تاخیر کنید والا
زد و تر بردید۔

بعد ازاں ہر یکے طرف جالور رفتند مخالفان را بر قتالِ حجت استوار شد۔ الغرض قتال شد۔ مومنان با
سردارِ خود یعنی میان سید خوند میر شہید شدند۔

ترجمہ :- ایک عرصہ کے بعد جب جنگ کا زمانہ قریب آ گیا تو "قرارداد" مرتب کرنے والے حضرات جمع ہو کر شہر
نہروالہ کے دروازہ کے پاس آگئے اور امیر شہر کے پاس ایک تحریر روانہ کرنی چاہی کہ "ہم اُس بھائی (میاں سید
خوند میر) سے الگ ہو گئے ہیں اور اُن پر ضلالت کا حکم ہم نے عاید کر دیا ہے۔ بعض رفقاء نے مشورہ دیا کہ اگر امیر
کے پاس تحریر روانہ کرنی ہی چاہتے ہیں تو اس میں آیت :- **وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالْتَأْرُ مَوْعِدُهُ**
(سورة هود-17) و حدیث "**من انكر المهدی فقد كفر**" نہ لکھیں۔

میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے اُن کی مخالفت کرتے ہوئے فرمایا کہ برادرم سید خوند میر سچ کہتے ہیں تم لوگ مہدی
علیہ السلام سے برگشتہ ہو گئے ہو۔ کیونکہ حجتِ مہدیت کو تحریر سے نکال دینا چاہتے ہو۔ اس کے بعد تحریر مرتب کی
جا کر مخالفین کے پاس روانہ کر دی گئی اور کہلایا گیا۔ چالیس روز کی مہلت دی جائے تو ہم اپنے بھائی (میاں سید
خوند میر) کی تقسیم کریں گے۔ اگر تقسیم قبول نہ کریں تو ہم خود جنگ کریں گے۔ جب مخالفین نے تحریر دیکھی تو جواب

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

روانہ کیا کہ تم لوگ اگر بہتری چاہتے ہو تو یہاں سے جلد چلے جاؤ۔ ایک دن کی مہلت بھی نہیں دی جائے گی۔ اگر تمہاری موت قریب آپکی ہے تو نکلنے میں دیر کریں گے۔ ورنہ چلے جائیں گے۔

اس کے بعد سب جالور کی طرف روانہ ہو گئے۔ مخالفین کو (بندگی میاں سید خوند میر سے) جنگ کرنے کی دلیل مستحکم ہو گئی۔ مومنین اپنے سردار یعنی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کے ساتھ شہید ہو گئے۔

(178) بعد از مدتے میاں دلاور رضی اللہ عنہ از حق تعالیٰ معلوم کردند آنچه سید خوند میر رضی اللہ عنہ کرده است ہمہ حق است۔ بر آیت قَاتِلُوا وَفْتَلُوا عمل کردند۔

واین (-) بندہ کہ جمع کنندہ منقولات است مسمی ولی می گوید خدائے تعالیٰ شاہد است کہ میاں دلاور رضی اللہ عنہ بحضور این بندہ فرمودند کہ ما با سید خوند میر رشک کردیم۔ و بروقت کہ میاں سید خوند میر مایان ایشاں یاد می آیند سینہ بندہ سوزد و افسوس بسیار کرده میشود۔ باز

(-) ممکن ہے یہ عبارت انصاف نامہ کے کسی نسخہ سے منتقل ہو گئی ہو۔ لیکن ہم نے جتنے نسخے دیکھے کسی میں بھی یہ عبارت نہیں پائی گئی۔ یا ہو سکتا ہے کہ حضرت بندگی میاں ولی جی نے اپنی کوئی تحریر اس بارے میں حضرت بندگی میاں عبدالرشید کو یا کسی اور کو لکھ بھیجی ہو جس میں یہ عبارت درج ہوگی جسے یہاں نقل کر دیا گیا ہے۔ اور یہ دونوں حضرات ایک زمانہ میں حضرت بندگی میاں سید خوند میر کے دائرہ میں ایک جگہ بہت عرصہ تک رہے ہیں۔

آنچه فرمودند اگر من بگویم بسیار کساں باور ندارند۔

ترجمہ :- جنگ ہو چکنے پر ایک مدت کے بعد میاں دلاور رضی اللہ عنہ کو اللہ کی طرف سے معلوم ہوا کہ سید خوند میر نے جو کچھ کیا ہے برحق ہے اور آیت " قَاتِلُوا وَفْتَلُوا " پر عمل کیا ہے۔ اور یہ بندہ جمع کنندہ نقلیات مسمی " بہ ولی " کہتا ہے کہ خدا گواہ ہے میاں دلاور رضی اللہ عنہ نے اس بندہ سے فرمایا ہے کہ ہم نے سید خوند میر کے ساتھ رشک

کیا ہے۔ جب کبھی میاں سید خوند میرؒ ہم میں یاد آتے ہیں تو بندہ کا سینہ جلنے لگتا ہے اور بہت افسوس ہوا کرتا ہے۔ انھوں نے مجھے اور بہت ساری باتیں فرمائی ہیں۔ اگر بیان کروں تو باور نہ کریں گے۔

(179) میاں ملک جیورضی اللہ عنہ، چہل روز و شب با وضو ماندند و توجہ خدا کردند کہ از حق تعالیٰ

معلوم شود یک شب معلوم شد آنچه سید خوند میرؒ کردند ہمہ حق بود بر آیت قَاتَلُوا وَ قَاتِلُوا عمل کردند۔ چنانچہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ در گروہ مہدی بریں آیت عمل شود آن شد۔

ترجمہ :- میاں ملک جیورضی اللہ عنہ چالیس روز تک دن رات با وضو رہ کر خدائے تعالیٰ کی طرف توجہ کرتے رہے۔

ایک رات اللہ تعالیٰ سے معلوم ہوا کہ سید خوند میرؒ رضی اللہ عنہ نے جو کچھ کیا سب حق تھا۔ انھوں نے آیت قَاتَلُوا وَ قَاتِلُوا پر عمل کیا ہے۔ جیسا کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ مہدی کی گروہ میں بھی اس آیت پر عمل ہوگا۔

(180) و بعد از مدتی میاں ملک جیورضی اللہ عنہ، در جالور آمدند و فرمودند اگر کسے دامن این

بندہ بگیری بندہ بر عمل و قول کہ میاں سید خوند میرؒ کردہ اند و گفته اند حجت بدہم۔ آنچه در کتبہائے دین نبشته اند۔ میاں سید خوند میرؒ کردند بیچ خلاف نہ کردند۔

ترجمہ :- کچھ عرصہ بعد میاں ملک جیورضی اللہ عنہ جالور میں آئے اور فرمانے لگے کہ اگر کوئی بندہ کا دامن پکڑے تو

بندہ اس قول و عمل کو جو میاں سید خوند میرؒ نے کیا ہے ثابت کرے گا۔ دین کی کتابوں میں جو باتیں لکھی گئی ہیں میاں سید خوند میرؒ نے وہی کیا ہے۔ کوئی خلاف ورزی انھوں نے نہیں کی۔

(181) و بعد از مدتی میاں نعمتؒ در جالور (-) آمدند و از دکن باز گشتند فرمودند کسانیکہ مرا از

موافقت سید خوند میرؒ بازداشتند ایشان را خدائے تعالیٰ خوابد پرسید۔

ترجمہ :- ایک عرصہ بعد میاں نعمتؒ دکن سے واپس ہو کر جالور میں آئے اور فرمانے لگے جن لوگوں نے مجھے سید

خوند میرؒ کی موافقت سے باز رکھا ان کو خدائے تعالیٰ پوچھے گا۔

(182) و نیز نقلست کہ حضرت میراں علیہ السلام در ناگور این آیت بدین عبارت خواندند:-

فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ شَدَّ - وَأُودُوا فِي سَبِيلِي شَدَّ - وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا مانده است۔
 ماشاء الله (خواہد شد) وزن حضرت میراں علیہ السلام عرض کردند و گفتند میراں جیو آن گروہ در
 دائرہ نمی بینم فرمودند آری آن گروہ ہنوز نیامده است خواہد آمد۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ حضرت ممدی علیہ السلام نے ناگور میں یہ آیت اس طرح پڑھی **فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَ**

أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ ہوچکا۔ **وَأُودُوا فِي سَبِيلِي** ہوچکا۔ **وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا** باقی ہے۔ اللہ جب چاہے ہوگا۔ حضرت
 ممدی علیہ السلام کی زوجہ محترمہ نے عرض کیا کہ میراںجی وہ جماعت دائرہ میں نظر نہیں آ رہی ہے۔ آپ نے فرمایا۔
 ہاں وہ لوگ ابھی نہیں آئے ہیں۔ آجائیں گے۔

(183) و نیز روزے میاں یوسف مہاجر پیش حضرت میراں علیہ السلام عرض کرد کہ میاں سید

خوند میررضی اللہ عنہ می پرسند **قَاتَلُوا وَقُتِلُوا** از کد ام کس خواہد شدہ پیش از قتال سید خوند میر
 کرفت و مرعت این سخن فرمودند این بندہ نشستہ میشود چنانچہ کس راحق شود زیراچہ حضرت
 میراں علیہ السلام فرمودند کہ این کار از تو خواہد شد و ہنوز نمی شود کہ شاید از ما چیزے تقصیرے
 واقع است۔

(ع) بھادی پور۔ انصاف نامہ باب (16)

ترجمہ :- ایک روز میاں یوسف مہاجر نے حضرت ممدی علیہ السلام کی خدمت میں عرض کی کہ میاں سید خوند میر پوچھ

رہے ہیں کہ **قَاتَلُوا وَقُتِلُوا** کس شخص سے انجام پائے گا؟ اور قتال سے آگے میاں سید خوند میر نے بارہا فرمایا۔

جبکہ بندہ بیٹھا ہوا ہے کس کا حق ہو سکتا ہے؟ حضرت ممدی علیہ السلام نے فرمایا ہے کہ یہ کام تجھ سے ہوگا۔ اور یہ

اب تک نہ ہو سکا ہے۔ شاید مجھ سے کوئی قصور سرزد ہوا ہو۔

ترجمہ :- واضح ہو کہ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے اپنے رسالہ میں تحریر فرمایا ہے کہ اے حق کے طالبو! میں مہدی پر گرویدہ ہو چکا ہوں اور یہ بھی منقول ہے کہ بندہ مہدی کی جماعت میں ہے۔ ابتدائے صحبت سے رحلت تک کے جو (امور) اس (رسالہ میں منقول ہیں) ہم نے فرق نہیں پایا ہے۔ اور ہم اُن تمام (منقولات) پر اعتقاد و ایمان رکھتے ہیں جو شخص (حضرت مہدی علیہ السلام کے) بیان میں کوئی تاویل یا تخیل کرے وہ اس ذات کے بیان کا مخالف قرار پائے گا۔

(186) معلوم باد حضرت میراں علیہ السلام بحکمِ آیت **وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا**۔۔۔ الخ (سورة النساء-93) قاتل مومن را خلود نار فرموده اند اگر مفسران تاویل کردہ اند مرا گوئی (کہ چہ) تاویل فرمودندہ اند پس فتویٰ دہندگان بقتل فقراء بمجرد تصدیق و عمل کنندگان بریں فتویٰ باشند۔ بے ایمان و ایشاں را خلود نار باشد۔ و میاں سید خوند میر بر کلمہ گویاں فتویٰ دادند۔ بعد از زوالِ ایمانِ ایشاں فتویٰ دادہ اند۔
بیچ سوال وارد نشود۔

ترجمہ :- واضح ہو کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے اس آیت کے حکم سے **وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا**۔۔۔ الخ (سورة النساء-93) (یعنی جو شخص مومن کو عمدتاً قتل کرے گا اس کی جزا جہنم کی آگ ہے جس میں وہ ہمیشہ رہے گا) مومن کے قاتل کو دائمی دوزخی فرمایا ہے۔ اگر مفسرین نے کوئی تاویل کی ہے تو وہ کیا تاویل ہے۔ مجھ سے بیان کرو۔ پس محض تصدیق کی وجہ فقراء کے قتل کا فتویٰ دینے والے اور اس فتویٰ پر عمل کرنے والے بے ایمان اور دائمی دوزخی ہیں۔ (اس لحاظ سے) میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے کلمہ گویوں پر جو فتویٰ دیا ہے ان کلمہ گویوں کے زوالِ ایمان کے بعد دیا ہے۔ اس لئے کوئی اعتراض وارد نہیں ہو سکتا۔

(187) این مکتوب را بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ پیش سید کبیر فرستاده بودند۔

(انصاف نامہ باب 1)

معلوم مباد کہ چون حضرت میراں علیہ السلام پیش از دعویٰ مہدیت در گجرات بیان قرآن کردند و خلق را سوئے ذکر و محبت حق تعالیٰ خواندند و خلق عداوت کردند۔ میرانجیو فرمودند معلوم نمی شود موجب مخالفت ایشان چیست اگر از بنده سہوے یا غلطے شدہ باشد بر مسلمانان فرض است بحکم آیتہ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ اِخْوَةٌ۔۔ الخ (سورۃ الحجرت-10) اعلام فرمایند و ماہم متفق شدہ سوئے کتاب خدائے تعالیٰ رجوع کنیم و موافقت رسول خدا بنمائیم۔ کما قال سبحانہ تعالیٰ :-

تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ۔۔ الخ (سورۃ النساء-59) از ما و شما بر اتباع کتاب خدا و رسول خدا قدم بیرون نہادہ باشد۔ آنکس توبہ کند و باز آید و موافقت با کتاب خدائے تعالیٰ بنمائیم و گر باز نیابند توبہ نکنند و مصر باشند واجب القتل اند و مدتے بست و پنج سال شدہ است کہ میراں سید محمد و یاران وے بریں معنی فریاد می کنند ہر کہ مدعائے ما بطریق انصاف و بجهت علم معلوم نکنند ما خود گردد بلکہ ہمیشہ بطریق تغلب و سلطنت بر ما حکم بدعت و ضلالت کردہ اند ۔ تا این زمان مظلوم گشتہ ایم ہدیکہ بعضے را در زندان کردہ اند و بعضی را اخراج کردہ اند و ظالمان باین نوع ظلم پیدا آوردند۔ و امیراں حکم بانصاف نمی کنند و اکنون این زمان بر ما لازم شدہ است کہ برائے نصر دین جان خود را در بازیم و خدائے تعالیٰ ناصر دین خود است۔ قال اللہ تعالیٰ :-

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ۗ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَهَدِمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسْجِدٌ يُذْكَرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۗ (سورۃ الحج-40)

بر مسلمانان فرض شدہ است کہ برائے خدائے مظلومان را نصرت کنند و انصار دین خدا شوند۔ کما قال سبحانہ تعالیٰ و لولا انصار اللہ این زمان نہایت رسیدہ است کہ ظلم و تعدی می کنند و کسے انصاف نمی کنند بدین سبب ناچار ماہم فتویٰ دادیم کہ از مصدقان یکے از مفتیان و اعوان مفتیان بکشد و گر خود کشتہ شود شہید باشد در راہ خدا در نصرت دادن دین مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم زیراچہ مہدی موعود جز اتباع رسول اللہ و ترک بدعت و ذکر دوام چیزے نمی گوید و بیچ عقیدہ جز

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

عقیدہ سنت و جماعت نمی کناند۔ پس عداوت متعلماں جز کتابِ حق قال اللہ تعالیٰ فی حقہم :-
وَأَمِنُوا بِمَا آنَزَلْتُ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرِيهِ ۖ وَلَا تَشْتَرُوا بِأَيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا ۚ وَ

إِيَّاي فَاتَّقُونِ ۚ وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ (سورة البقرہ-42)

اگر ما (-) اندک و ضعیف بیہم و لیکن صاحب ماتوانا و غالب است کہ قولہ تعالیٰ :-

إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝ (سورة الحج-40)

ترجمہ :- (اس مکتوب کو حضرت بندگی میاں سید خوند میر نے سید کبیر کے پاس روانہ فرمایا)

واضح ہو کہ حضرت مہدی علیہ السلام "دعویٰ مہدیت" سے قبل گجرات میں بیان قرآن فرما رہے تھے اور لوگوں کو ذکر و محبتِ خدائے تعالیٰ کی طرف دعوت دے رہے تھے۔ اس وقت لوگ آپ سے عداوت کر رہے تھے۔ حضرت

مہدی علیہ السلام نے فرمایا ان کی مخالفت کا سبب معلوم نہیں ہو رہا ہے اگر بندے سے کوئی سہویا غلطی ہو گئی ہے تو مسلمانوں پر فرض ہے کہ بحکم آئیہ **إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ**۔۔۔ الخ (سورة الحجرت-10) (بے شک مومنین

بھائی بھائی ہیں) آگاہ کریں اور ہم بھی متفق ہو کر کتابِ اللہ کی طرف رجوع کریں گے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی موافقت بتلائیں گے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے :- "اگر کسی مسئلہ میں نزاع واقع ہو تو اللہ اور اُس کے رسول

کی طرف رجوع کر دو۔" ہم سے یا تم سے جس کا قدم اتباعِ کتابِ خدا و رسولِ خدا سے باہر ہو گیا ہو وہ توبہ کرے اور باز آجائے۔ اگر ہم کتابِ خدا سے موافقت اختیار نہ کریں اور باز نہ آئیں توبہ نہ کریں مصر رہیں تو واجب القتل ہیں۔

پچیس سال کا عرصہ گزرا ہے کہ میرا سید محمد اور اُن کے صحابہ اس مضمون کے ساتھ لوگوں کو مخاطب کر رہے ہیں جو شخص ہمارے **مَدْعَاء** کو انصاف اور حجتِ علم کے طریقہ سے معلوم نہیں کرتا وہ ماخوذ ہوگا۔ بلکہ (یہ لوگ) ہمیشہ

صرف سلطنت و غلبہ حکومت کے تحت ہم پر بدعت و ضلالت کا حکم لگاتے ہیں۔ اس زمانہ میں ہم تو اس درجہ

(۲) انصاف نامہ کے لحاظ سے اس کے مضمون میں کچھ فرق ہے۔ نیز یہ نامہ بھی معلوم ہوتا ہے۔

مظلوم ہو گئے ہیں کہ ہم میں سے بعض کو قید کر دیئے ہیں اور بعض کا اخراج کیا ہے۔ ظالم لوگ اس طرح ظلم کر رہے ہیں اور حکام انصاف سے حکم نہیں کرتے ہیں۔ اب اس زمانہ میں ہم پر لازم ہو گیا ہے کہ نصرتِ دین کے لئے اپنی جان کی بازی لگا دیں۔ خدائے تعالیٰ اپنے دین کا ناصر ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا جو لوگ اپنے گھروں سے ناحق نکالے گئے محض اتنی بات پر کہ وہ یوں کہتے تھے کہ ہمارا رب اللہ ہے۔ اگر یہ بات نہ ہوتی کہ اللہ تعالیٰ لوگوں کا ایک کا دوسرے سے ڈرنہ گھٹاتا رہتا تو نصاریٰ کے خلوت خانے اور عبادت خانے اور یہود کے عبادت خانے اور وہ مسجدیں جن میں اللہ کا نام بکثرت لیا جاتا ہے وہ سب منہدم ہو گئے ہوتے۔" (سورۃ الحج 40) مسلمانوں پر لازم ہو گیا ہے کہ خدا کے لئے مظلومین کی مدد کریں۔ اور انصارِ دین خدا بن جائیں۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:۔ "ظلم و تعدی اتنا کو پہنچ گئی ہے۔ کوئی اس زمانہ میں انصاف کرنے والا نہیں ہے۔ اس لئے مجبوراً ہم نے بھی فتویٰ دیا ہے کہ جو ممدوی ایک مفتی یا اس کے ایک مددگار کو قتل کرے گا یا نود مارا جائے گا تو وہ فی سبیل اللہ اور برائے نصرتِ دین محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم شہید قرار پائے گا۔ کیونکہ حضرت ممدی ء موعوذ نے بجز اتباعِ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور ترکِ بدعت و ذکرِ دوام کے کوئی اور بات (خلافِ شرع) نہیں فرمائی ہے۔ اور سنت و جماعت کے اعتقاد کے سوائے کوئی اور عقیدہ بیان نہیں فرمایا ہے۔ پس علماء کی عداوت کتابِ خدا سے تعلق رکھتی ہے ان کے حق میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:۔

"اور ایمان لاؤ اس قرآن پر جسے میں نے نازل کیا ہے دراصل حالیکہ وہ تصدیق کرنے والا ہے اُس تورات کی جو تمہارے ساتھ ہے اور مت بنو تم سب میں پہلے اس قرآن کے انکار کرنے والے اور میری آیت کے مقابلہ میں حقیر معاوضہ

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

نہ لو۔ (یعنی دنیا کی محبت میں دین کو نہ چھوڑو) اور خاص مجھ ہی سے ڈرو۔ اور حق کو باطل کے ساتھ مخلوط نہ کرو اور حق بات کو مت چھپاؤ جب کہ تم جانتے ہو" (اگرچہ کہ ہم تھوڑے ہیں لیکن ہمارا خدا توانا و غالب ہے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے۔ **إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ** (سورة الحج-40)

(188) نقل است کہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ مومن حقیقی آنکس 1 است کہ بینا باشد۔ بچشمِ سر یا بچشمِ دل یا در خواب و اگر ہر سہ ندارد و طلب تمام دارد کہ بینائی 2 روزی شود بروہم حکم ایمان است۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ مومن حقیقی وہ شخص ہے جو بینا ہو چشمِ سر سے یا چشمِ دل سے یا خواب میں۔ اگر ان تینوں میں سے ایک بینائی بھی حاصل نہ ہو اور پوری طلب رکھتا ہو کہ بینائی روزی ہو تو ایسے مومن پر بھی ایمان کا حکم کرتے ہیں۔

(189) نیز فرمودند کہ بر طالب چہ چیز فرض است کہ بداں بخدا برسد؟ باز فرمودند کہ آن عشق است۔ عشق چگونہ حاصل شود، فرمودند کہ بتوجہ دل۔ دائم بسوئے حق تعالیٰ دارد۔

1- آنست (غ۔ ب) (ا۔ ب) 2- بینائی روزی شود ان نسوں میں نہیں ہے۔ (ا۔ ب) (غ۔ ب)

ترجمہ :- نیز سوال فرمایا کہ طالب پر کونسی چیز فرض ہے کہ اس کی وجہ سے خدا کو پہنچ سکے؟ خود آپ نے ہی جواب فرمایا کہ وہ عشق ہے۔ عشق کیونکر حاصل ہو سکتا ہے؟ فرمایا کہ دل کی توجہ ہمیشہ خدائے تعالیٰ کی طرف قائم رکھنے سے حاصل ہوتا ہے۔

(190) نیز یاراں را فرمودند کہ شما کامل بستید اگر خلق طریق شما نیک خواهند دید بدر شما خواهند افتاد۔

ترجمہ :- نیز صحابہ سے فرمایا کہ تم کامل ہو۔ اگر لوگ تمہارا نیک طریق دیکھیں گے تو تم سے وابستہ ہو جائیں گے۔

(191) منقول است کہ حضرت میراں علیہ السلام درون حجبائے طالبان میرفتے اگر بیادِ خدا یافتے لطف 1 کردندے و خوشنود شدے و اگر غلیطیدہ یافتے نشستن ندادے و بسخن گوجری 2 فرمودے "اچھے جی اچھے" تعلق نیست بندہ نشستہ است۔ اگر درونِ حجرہ نیافتے فرمودے بے ڈھنگے درونِ حجرہ نمی مانند اگر دو سہ کس را دیدندے کہ حکایت می کنند نزدیک آمدہ فرمودندے چہ می کنید زجر کردے بلکہ حکم زدن بچوسہا فرمودے۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام طالبانِ خدائے تعالیٰ کے حجروں میں تشریف لے جایا کرتے اگر یاد

خدا میں مشغول پاتے تو ان پر مہربانی فرماتے اور خوش ہوتے۔ اگر غافل پاتے تو ان کو (ذکر میں) بیٹھنے کی اجازت نہ دیتے اور گوجری زبان میں فرماتے کہ "اچھے جی اچھے" بندہ بیٹھا ہوا ہے مگر تعلق نہیں ہے۔ اگر حجرے میں موجود نہ پاتے تو فرماتے کہ بے ڈھنگے حجرے میں نہیں رہتے ہیں۔ اگر دو تین آدمیوں کو مصروفِ گفتگو پاتے تو نزدیک تشریف لاکر فرماتے کہ یہ کیا کر رہے ہو۔ جھڑکتے بلکہ لکڑی سے مارنے کا حکم دیتے۔

1- "لطف کردندے" ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ب) 2- بسخن گوجری فرمودے "اچھے جی اچھے" ان نسخوں میں نہیں ہے (غ۔ ب) (ا۔ ب)

(192) روزے دو سہ کس را دیدند کہ حکایت می کنند۔ نزدیک 1 آمدہ فرمودند چہ 2 می کنید گفتند چیزے حکایت دینی بود فرمودند۔ اے برادران! خدائے را بحکایت نخواہند یافت ذکر کنید کہ جز ذکر بخدا رسیدن راہ نیست۔

تقلباتِ حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- ایک روز آپ نے دو تین آدمیوں کو مصروف گفتگو پایا۔ قریب آ کر فرمایا کہ کیا کر رہے ہو۔ عرض کرنے

لگے کہ دین سے متعلق کچھ قصہ تھا۔ فرمایا اے بھائیو! قصوں سے خدائے تعالیٰ کو نہ پاؤ گے۔ ذکر کرو کیونکہ ذکر اللہ کے بغیر اللہ کو پہنچنے کا راستہ نہیں ہے۔

(193) نیز فرمودند کہ تصدیق مہدی عمل کردن است۔ نہ اقرار نہ اعتقاد مجرد 3

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ مہدی کی تصدیق عمل کرنا ہے نہ کہ صرف اقرار و اعتقاد۔

(194) روزے این آیت خواندند، الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ الخ
(سورة آل عمران-191) فرمودند کہ فرمانِ خدائے تعالیٰ میشود کہ این آیت صفتِ گروه مہدی است
این آیت در حق گروه مہدی است۔ 4

ترجمہ :- ایک روز یہ آیت آپ نے تلاوت فرمائی " جو لوگ کھڑے ہوئے بیٹھے ہوئے لیٹے ہوئے اللہ کا ذکر کرتے ہیں "۔ (سورة آل عمران) 191 فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہو رہا ہے کہ اس آیت میں مہدی کی جماعت کی صفت کا بیان ہے۔ یہ آیت گروه مہدی کے حق میں ہے۔

1- نزدیک آمدہ اس نسخہ میں نہیں ہے۔ (ا۔ ب۔ ج۔ غ۔ ب) 2- چہ کنید گفتند چیزے حکایتِ دینی بود فرمودندے اے برادران! ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب۔ ج۔ ا۔ ب) 3- مجرد ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب۔ ج۔ ا۔ ب) 4- "این آیت صفتِ گروه مہدی است" ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب۔ ج۔ ا۔ ب)

(195) اگر کسیے راپرسیدے کہ فراغ ہست؟ گفتے کہ آرے ہست۔ فرمودے بندہ فراغ ظاہری نمی پرسد خاطر با خدا ہست؟

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- اگر کسی سے پوچھتے کہ فراغ ہے؟ تو وہ کہتا جی ہاں ہے۔ فرماتے کہ بندہ ظاہری فراغ کی نسبت نہیں پوچھ رہا ہے۔ کیا دل خدا سے لگا ہے؟

(196) باز فرمودے وقتِ طعام خوردن و آب نوشیدن و یا بہر کارے کہ باشد خاطر با خدا نباشد آن طعام و آن آب و آن کار حرام باشد۔ کما قال اللہ تعالیٰ:۔ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرِمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ۝** (سورة المائدة-87) یعنی 1 بغفلت طيبات حرام می شود۔ کما قال اللہ تعالیٰ:۔ **وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يَذْكَرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ ۗ** (سورة الانعام-121) و شریعت حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اینست۔ کما قال اللہ تعالیٰ:۔

شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ ۗ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ ۗ

(سورة الشوری-13) و ناداں فہم کردہ اند کہ شریعت مشغول بودن بزراعت و تجارت کہ رخصت شریعت است ذکر باشد یا نباشد در حق این قوم خدائے تعالیٰ 2 فرمود۔ قال اللہ تعالیٰ:۔ **يَعْلَمُونَ ظَهْرًا**

مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُونَ ۝ (سورة الروم-7)

ترجمہ :- ایک دفعہ فرمایا کہ کھانا کھانے اور پانی پینے میں یا جس کام میں بھی مشغول ہوں دل خدائے تعالیٰ کی طرف لگا ہوا نہ رہے تو وہ کھانا وہ پانی وہ کام حرام ہو جاتا ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:۔ "اے مومنو! جو چیزیں اللہ نے تمہارے لئے حلال کی ہیں تم انہیں حرام نہ کرو۔ اللہ تعالیٰ (کی حدود) سے تجاوز نہ کرو۔ بے شک اللہ تعالیٰ حد سے

1- یہ جملہ ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج) 2- "خدائے تعالیٰ فرمود" ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج)

گذر جانے والوں کو پسند نہیں فرماتا ہے۔ (سورة المائدہ) 87 یعنی غفلت کی وجہ طيبات بھی حرام ہو جاتے ہیں۔ نیز اللہ تعالیٰ نے فرمایا:۔ "اور تمہیں کوئی وجہ نہیں کہ ایسی چیزیں نہ کھائیں جن پر اللہ کا نام لیا گیا ہو۔ (سورة الانعام) 121

(ایضاً) اور ایسی چیزیں نہ کھاؤ جن پر اللہ کا نام نہ لیا گیا ہو اور بے شک (اس کا کھانا) فق ہے (سورۃ الانعام) 121 اور حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شریعت یہ ہے جیسا کہ خود اللہ تعالیٰ نے فرمایا:۔ (اے محمد) ہم نے تمہارے لئے وہ دین انتخاب کیا ہے جس کا نوح کو حکم دیا تھا۔ اور ہم نے تم پر ایسی چیز وحی کی ہے جس کام نے ابراہیم و موسیٰ و عیسیٰ کو حکم دیا تھا کہ دین قائم کریں اور اس میں متفرق نہ ہو جائیں۔ جس دین کی طرف تم بلا تے ہو مشرکین پر بہت گراں و سخت ہے۔ (سورۃ الشوری) 13 اور بے سمجھ لوگوں نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ زراعت و تجارت وغیرہ کاروبار میں مشغول رہنے کی شریعت میں اجازت ہے، ذکر اللہ جاری رہے نہ ایسے لوگوں کے حق میں اللہ تعالیٰ یہ فرماتا ہے:۔ لوگ حیات دنیا کی ظاہری چیزیں جانتے ہیں۔ اور وہ (امور) آخرت سے غافل ہیں (سورۃ الروم) 7

(197) نقلست کہ برادرے 1 برائے خوردن غلہ یا چیزے می کوفت حضرت میراں علیہ السلام دیدند و فرمودند کہ چہ می کنید۔ گفت 2 میرانجیو باجری می کوہم۔ فرمودند کہ میاں اگر یکمشت غلہ دادن این کار شود وقت خود را ضائع نیاید کرد۔ یکمشت غلہ بدبید و خود در یاد خدائے تعالیٰ باشید۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک صحابی غلہ یا کھانے کی کوئی چیز کوٹ رہے تھے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے دیکھ کر

1- عزیزے (ب-ا) 2- میرانجیو ان نسوں میں نہیں ہے۔ (غ-ب) (ا-ج)

فرمایا کیا کر رہے ہو؟ عرض کیا میرا نچی باجرہ کوٹ رہا ہوں۔ فرمایا کہ میاں اگر ایک مٹھی غلہ دیدیتے تو یہ کام ہو جاتا اپنا وقت ضائع نہ کرنا چاہئے۔ ایک مٹھی غلہ دو اور خود اللہ تعالیٰ کی یاد میں رہو۔

(198) نقلست بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ فرموند فتوح حق کسے راہست کہ بر خدا توکل کند و کسب 1 ترک کند۔ قال الله تعالى: - لِّلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ - الخ (سورة البقرة-273) و کسبیاں سویت ندادند بلکه از دائرہ بیرون کردند۔ آنہارا کہ بعد از کسب اختیار کردند۔ میراں علیہ السلام این رباعی خواندند۔

ہر آن کو غائب ازوے یکزمان است در آن دم کافر است امانہا نست
اگر خود غائبی پیوستہ باشد در اسلام بروئے بستہ باشد

فرمودند طالب حق را باید کہ :-

پاسبان دل بشو در کا حال تا نیابد ہیچ و زد آنجا مجال
ہر خیال غیر حق را دزدان این ریاضت مومنان را فرض دان
غیر حق ہرزہ است کاں مقصود نیست تیغ " لا " برکش کہ آن معبود نیست

ترجمہ :- روایت ہے کہ بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے فرمایا فتوح ان فقراء کا حق ہے جو خدائے تعالیٰ پر توکل رکھتے ہوں اور کسب ترک کر چکے ہوں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :- " ان فقراء کے لئے ہے جو اللہ تعالیٰ کے راستے میں محصور ہو گئے ہوں " الی آخرہ۔۔۔ اور کسب کرنے والوں کو سویت نہیں دیتے تھے بلکہ جب لوگوں نے بعد میں کسب اختیار کیا ہوا ان کو دائرہ سے باہر کر دیتے تھے۔ حضرت ممدی علیہ السلام نے یہ اشعار بیان فرمائے ہیں :-

1- " بر خدا توکل کند " کے بعد کی عبارت صرف فقیر باچھو میاں صاحب اہل اپل گوڑہ کے نسخہ میں ہے۔

جو اس سے (اللہ سے) تھوڑی دیر کے لئے غافل ہے۔ اس دم یعنی وقت غفلت میں وہ کافر ہے لیکن

باطن میں کافر ہے۔ اگر کوئی آدمی ہمیشہ خدا سے غافل رہے گا تو سمجھو کہ اسلام کا دروازہ اس پر بند ہے۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات
فرمایا کہ طالب حق کو چاہیے کہ :-

ہر حالت میں دل کی نگرانی کرتا رہ تاکہ کوئی چور وہاں داخل نہ ہووے۔ غیر حق کے ہر خیال کو چور سمجھ یہ ریاضت مومنوں کے لئے فرض جان غیر حق بیہودہ ہے کیوں کہ وہ مقصود نہیں ہے۔ اس پر "لا" کی تیغ کھینچ کہ وہ معبود نہیں ہے۔

(199) نیز نقلست کہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ کلمہ "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" چہار قسم است۔ یکے "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" گفتنی است۔ دوم "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" دانستنی است۔ سوم "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" دیدنی است۔ چہارم "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" شدنی است۔ و سہ مرتبہ از یشاں انبیاء و اولیاء است۔ یعنی علم الیقین و عین الیقین و حق الیقین۔ و یک قسم 1 کہ گفتن است ایمان منافقان۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ممدی علیہ السلام نے فرمایا کہ کلمہ "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" کی چار قسم میں۔ ایک "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ"

صرف کہنے کی حد تک ہے۔ دوسری "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" جو صرف جاننے کی حد تک ہے۔ تیسری "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" جو دیکھنے کی حد تک ہے۔ چوتھی "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" جو ہونے کی حد تک ہے۔ ان میں سے تین مرتبے تو انبیاء و اولیاء کے لئے ہیں یعنی علم الیقین، عین الیقین، حق الیقین اور ایک قسم جو کہ صرف کہنے کی حد تک ہے۔ منافقوں کے ایمان سے متعلق ہے۔

1- یہ جملہ نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج)

(200) نیز فرمودند کہ اگر "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" بردل بندہ این مقدار قرار کند کہ دانہ مونگ بر شاخ گاؤ، پس کار آن بندہ تمام شود۔

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ اگر "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" بندہ کے دل پر اس قدر اثر کرے جتنا مونگ کا دانہ گائے کی سینگ پر کر سکتا ہے تو اس بندہ کا مقصد پورا ہو سکے گا۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(201) بدیں عبارت ہم فرمودند کہ "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" بردل مومن این مقدار بماند چنانچه خانه

پرپنبه باشد اینجاذره آتش آورده شود سوخته شود۔ ولیکن صفتِ لاله چنین بست کہ ہمہ

مجہتائے غیر خدا سوخته کند۔

ابیات

انفاس پاسدار اگر مرد عارفی ملک دوکون ملک تو گردد بہ یک نفس

ہر یک نفس کہ میردواز عمر گوہریست کان را خراج ملک دو عالم بود بہا

مپسند کاین خزانه دہی رائیگان بباد انگہ روی بخاک تہی دست و بینوا

ولے کز یادِ مولیٰ نیست خرم مبادا بیچ گاہے خالی از غم

کس این کند کہ دل از یار خویش بردارد مگر کسے کہ دل از سنگ سخت تر دارد

کما قال اللہ تعالیٰ :- وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

أَعْمَى ○ (سورة طہ-124)

1- ابیات ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ب) (ا۔ج)

حدیثِ قدسی :- یا ابن آدم تضرع 1 لعبادتی املا قبلک غنی 2 واشد فقرک وان لم تفعل اسلام یدک

شغلا ولم اشدک فقرک 3 قال اللہ تعالیٰ :- وَأذْکُرُّرَبَّکَ فِی نَفْسِکَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ

مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْأَصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغٰفِلِیْنَ ○ (سورة الاعراف-205)

ابیات مثنوی

آن روز خود مبادا کہ بے یار بگذرو گرجہ ہزار عیش بود زار بگذرو

افسوس صد ہزار کہ بے تور دوولے لعنت براں حیات کہ بے یار بگذرو

مثنوی

سعدی چو وصلِ یار میسر نمی شود بارے بیادِ دوست زمانہ بسر بری

باما بزبان یاری دل باد گراں داری انصاف چنیں باشد شاباش زبے یاری

تا دل زوجود خویش بر کندہ نہ در بند خودی خدائے را بندہ نہ

گیرم کہ تو جانی وجہاں زندہ بہ تست تا زندہ بجاناں نشوی زندہ نہ

این دم کسے دے واری دریاب کن یاری این فرصت یکدم را عمرے ابدی کردانہ

زندگانی نتوان گفت حیاتے کہ مراست زندہ آنست کہ بادوست وصالے وارد **قال الله**

تعالیٰ :- واذکر ربک فی نفسک۔۔ الخ (ب-ا)

1- تفرخ العبادۃ (ا-ب) (غ-ب) 2- عنأ (ا-ب) (غ-ب) 3- اس کے بعد نسخہ (ب-ا) میں حسبِ ذیل آیات ہیں جن میں

کتابت کی بھی بہت ساری غلطیاں ہیں۔

ترجمہ :- اسی مضمون کے متعلق آپ نے یہ بھی فرمایا کہ **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** سے مومن کے دل پر ایسا اثر ہونا چاہیے جیسا

کہ روئی بھرے ہوئے گھر میں ایک چنگاری کر سکتی ہے کہ جس سے ساری روئی جل جاتی ہے۔ لیکن **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** کی

تاثیر تو یہ ہے کہ غیر اللہ کی محبت پوری پوری سوختہ ہو جاتی ہے۔

اپنے سانسوں کی نگرانی کر اگر تو عارف ہے۔ دونوں جہاں کی بادشاہت تیری ملک ایک ہی سانس میں ہو جائے گی۔

عمر کی ہر ایک سانس جو نکل رہی ہے ایک موتی ہے جس کی قیمت دونوں جہاں کی بادشاہت ہے۔ اس خزانہ کو

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

رائیگاں کرنا تو پسند نہ کر ایسا کرے گا تو خاک میں بے نوا اور خالی ہاتھ جائے گا۔ جو دل خدا کی یاد سے خوش نہیں

ہے وہ کسی وقت بھی ایسا نہ ہو کہ غم سے خالی رہے۔ کوئی شخص اپنے محبوب سے دل اٹھا لیتا ہے۔ تو شاید وہ

شخص وہی ہے جس کا دل پتھر سے بھی زیادہ سخت ہے۔

جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:۔ جس نے میرے ذکر سے روگردانی کی تو بے شک اس کی معیشت تنگ و سخت ہے۔

اور ہم اس کا حشر قیامت کے دن اندھوں میں کریں گے۔ (سورۃ طہ) 124 حدیث قدسی ہے کہ اے آدم کے بیٹے تو

میری عبادت کے لئے (غیر حق) سے خالی ہو جا۔ اپنے دل کو تو نگری سے بھر لے اور اپنی محتاجی کو شدید کر دے۔ اگر

تو ایسا نہ کرے گا تو میں تجھے دنیاوی افکار سے بھر دوں گا اور تیری محتاجی کو بند نہ کروں گا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور صبح و شام

ڈر اور عاجزی سے اپنے رب کا ذکر بغیر آواز کے اپنے دل میں کرو اور غافلین میں مت ہو جاؤ۔

(سورۃ الاعراف - 205)

(202) و فرمودند یک وقت سلطان النہار دیگر وقت سلطان اللیل ہر کہ این ہر دو وقت را بدین

ترتیب نگاہدار از شب و روز ضائع نہ رود ہر کہ این دو وقت ضائع 1 کرد فقیر دین نباشد۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ ایک وقت "سلطان النہار" ہے اور دوسرا "سلطان اللیل" ہے۔ جو

شخص ان دو وقت کی حفاظت کر رہا ہو (گویا) اُس سے دن اور رات ضائع نہیں جا رہے ہیں۔ ان دو وقتوں کو جو

(فقیر) ضائع کرے وہ فقیر دین نہیں ہے۔

تقلباتِ حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(203) و حکمِ ذکر پانچ پاسِ ذکرِ کثیر است بدی ترتیب فرمودند کہ اول صبح تائیک و نیم پاس و بعد از ظہر تا بہ عشاء بیادِ حق تعالیٰ باشد۔ و ذکرِ قلیلِ صفتِ منافقان است۔ کما قال اللہ تعالیٰ :-

وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾ (سورة النساء-142) و ذکر چہار پاس را ذکرِ مشرکان فرمودند۔ کما قال اللہ تعالیٰ :- مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْ دَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ ط وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ ط
(سورة البقرہ-165)

ترجمہ :- اور پانچ پہر کے ذکر کا جو حکم ہے وہ ذکرِ کثیر ہے۔ اس کی ترتیب آپ نے یہ بیان فرمائی کہ ابتداء فجر سے ڈیڑھ پہر دن تک۔ اور ظہر سے عشاء تک اللہ تعالیٰ کی یاد میں رہے۔ (اور فرمایا کہ) ذکرِ قلیل منافقوں کی صفت ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :- وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا۔ یعنی بہت تھوڑا ذکر کرتے ہیں (سورة النساء-142) اور چار پہر کے ذکر کو مشرکوں کا ذکر فرمایا ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :- بعض لوگ غیر اللہ کو (اللہ تعالیٰ کا) شریک بنا لیتے ہیں اور اس سے اللہ تعالیٰ کی محبت کی طرح محبت کرتے ہیں۔ اور جو مومنین ہیں (وہ تو صرف) اللہ تعالیٰ ہی کی محبت میں سخت ہیں۔ (سورة البقرہ-165)

1- ضائع کرد فقیرِ دین نباشد (ا۔ پ) ضائع کند فقیرِ دین نباشد (ب۔ ا)

(204) نقلست کہ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ بعد از ہفتہ محضرہ میکر دے و دران محضرہ اکثر مہاجراں بودند 1۔ ہمچو ملک معروف و میاں دلاور و میاں لاڑ و میاں سید سلام اللہ و چند طالبان کہ در دائرہ بودند۔ میراں سید محمود بر بار کہ محضرہ میکردند یک یک مہاجراں را نام ستدہ میفرمودند کہ این بندہ در میان برادران خورو تراست۔ آنچه شما از حضرت میراں علیہ السلام معلوم کردہ اید بگوئید۔ بعدہ مہاجراں ہر یکے فرمودند کہ شما بفرمائید چند بار این سخن یکدیگر تکرار شد۔ بعدہ میراں سید محمود فرمودند کہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ ذکرِ کثیر کنید و ذکرِ کثیر بدین ترتیب فرمودند از اول صبح تائیک و نیم پاس در حجرہ باشند، دو کس یک جا نشوند و بعد از

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ظہر تا وقتِ عصر مشغول باشند۔ و بعدہ تا مغرب بیانِ قرآن بشنوند و بعدہ از مغرب تا وقتِ عشاء بذکر مشغول باشند۔ و اگر از حجرہ کسے دریں اوقات بیرون آید آن حجرہ را پارہ پارہ کنند۔ اور از دائرہ بیرون کنند اگرچہ این بندہ باشد۔ ہمچنان کنند ہمہ یاران قبول کردند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ ہر ایک ہفتہ کے بعد محضرہ کرتے تھے۔ اس اجاع میں اکثر مہاجرین رہا کرتے تھے۔ مثلاً حضرت ملک معروف و حضرت میاں دلاور و حضرت میاں لاڑ و حضرت میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہم اور چند طالبانِ خدا جو دائرہ میں موجود تھے۔ (سب جمع ہوتے تھے) حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ جب اجاع کرتے ہر دفعہ ایک ایک مہاجر ممدی علیہ السلام کا نام لے لے کر فرماتے کہ یہ بندہ آپ بھائیوں میں بہت چھوٹا بھائی ہے۔ آپ لوگ حضرت ممدی علیہ السلام سے جو معلومات حاصل کئے ہیں بیان کریں ہر ایک مہاجر یہی کہتے کہ آپ ہی فرمائیے۔ باہم ایسی ہی تکرار کے بعد حضرت میراں محمود رضی اللہ عنہ بیان کرتے کہ حضرت ممدی علیہ السلام نے فرمایا ہے کہ ذکر کثیر کرو۔ اور ذکر کثیر کی ترتیب یہ بیان فرمائی کہ اول فجر سے ڈیڑھ پہر دن تک حجرہ میں رہیں۔ دو آدمی ایک جگہ نہ ملیں۔ اور ظہر سے عصر تک مشغول رہیں اور عصر کے بعد مغرب تک

1- بودند و چند صد طالبانِ حق (ع-ب) (ا-ج)

بیانِ قرآن سنیں۔ اور مغرب سے عشاء تک ذکر میں مشغول رہیں۔ اگر اپنے اوقات میں کوئی حجرہ سے باہر آجائے تو اس کے حجرہ کو پارہ پارہ کر دیں۔ اور اس کو دائرہ سے باہر کر دیں۔ اگر یہ بندہ بھی ہو تو یہی عمل کریں۔ تمام صحابہ نے قبول کیا۔

(205) روزے میراں سید محمود در حجرہ میاں خوند شیخ پنہاں نشستند کہ بہ بینم کدام کس از حجرہ بیرون آید بعد از ساعت یک مہاجر آہستہ آہستہ از حجرہ بیرون آمد میراں سید محمود بہ دیدند۔ شیخ او را گرفته بیارید۔ فرمودند ہمہ برادران چہ قراردادہ 1 اند۔ گفت دیروز ہیزم یکجا کردہ

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

گزشتہ آمدہ ام مبادا کسے ہبرد بدن سبب بیرون آمدم۔ فرمودند بیچ کس پیزم شما نخواہد برد واپس
بردید۔ فائدہ جمعیت ہمیں است۔

ترجمہ :- ایک روز حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ، میاں خوند شیخ رضی اللہ عنہ کے حجرہ میں چھپ کر بیٹھ گئے۔
(اور فرمایا) کہ کون حجرہ سے باہر آتا ہے میں دیکھتا ہوں۔ ایک گھڑی بعد ایک مہاڑ آہستہ آہستہ حجرہ سے نکل
آئے۔ حضرت میاں سید محمود رضی اللہ عنہ نے دیکھ کر فرمایا کہ میاں خوند شیخ ان کو پکڑ لاؤ۔ (جب ان کو پیش کیا گیا تو)
آپ نے فرمایا کہ (تمہیں معلوم نہیں کہ) بھائیوں نے کیا طے کیا ہے؟ انھوں نے عرض کیا کہ کل لکڑیاں جمع
کر کے آیا ہوں کوئی لے نہ جائے اس لئے باہر نکلا ہوں۔ آپ نے فرمایا کوئی تمہاری لکڑیاں نہ لے جائے گا۔ واپس
جاؤ جمعیت (سب کی ساتھ داری) کا فائدہ یہی ہے۔

(206) نقلست کہ وقت صبح حضرت میراں علیہ السلام حجرہ میاں سید امین محمد و میاں
یوسف رضی اللہ عنہما جہت دفع سرما بر تنور رفتند دیدند کہ نان می پزند۔ فرمودند این کار شما

1- قرار کردہ اند (غ۔ب) (ا۔ج)

نیست۔ ایشاں 1 گفتند کہ میراں جیو تنور گرم شدہ بود بدن سبب کردیم۔ فرمودند دریں وقت نباید
پخت و نباید خورد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ صبح کے وقت حضرت مہدی علیہ السلام میاں سید امین محمد و میاں یوسف رضی اللہ عنہما کے
حجرہ میں سرما کی وجہ تنور کے پاس تشریف لے گئے۔ آپ نے دیکھا کہ (حضرات مذکور) روٹی پکا رہے ہیں۔ فرمایا یہ

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

تمہارا کام نہیں ہے۔ انہوں نے عرض کیا کہ میرا نجی تنور گرم ہے اس لئے ہم نے روٹیاں پکالی ہیں۔ فرمایا اس وقت نہ تو پکانا چاہیے نہ تو کھانا چاہیے۔

(207) نقلست کہ فرمودند مبتدیاں را قرآن نباید خواند کہ دل غافل میشود۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ (حضرت مہدی علیہ السلام نے) فرمایا کہ مبتدیوں کو قرآن نہ پڑھنا چاہیے۔ دل (ذکر سے) غافل ہو جاتا ہے۔

(208) نقل است کہ بندگی میاں سید خوند میرؒ اول وقت نماز بطعام مشغول شدے موذن را خبر کردے 2 کہ تاخیر کند کہ میاں طعام میخوردند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نماز سے پہلے اول وقت تناول طعام میں مشغول ہو جاتے تو (بعض اہل دائرہ) موذن کو مطلع کر دیتے تھے کہ ذرا ٹھہر جائے تاکہ میاں کھانے سے فارغ ہو جائیں۔

1- ایشاں گفتند کہ میرا نجیو تنور گرم شدہ بود بدان سبب کردیم" یہ جملہ ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج) 2- منع کردے

(غ۔ ب) (ا۔ ج)

(209) دردائرہ بندگی میاں نظام وقت ظہر جماعت شدہ بود میاں خوند شیخ مہاجر را یک دور رکعت نماز باجماعت فوت شد۔ میاں نظام فرمودند۔ میاں خوند شیخ 1 در شما صفت منافقی مینماید کہ از شما دور رکعت نماز باجماعت فوت شد۔ گفتند چگونہ تکبیر اول فوت شد؟ میاں شیخ گفتند بطعام خوردن نشستہ بودم بدان عذر تاخیر شد۔ بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ فرمودند شما این چنین متابعت حضرت میراں علیہ السلام میکنید؟ حضرت میراں علیہ السلام بعد از شنیدن اذان لقمہ کہ در دست بودے نخوردے و فرو گذاشتے۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- حضرت بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ کے دائرہ میں نماز ظہر کی جماعت کا وقت ہو گیا تھا۔ نماز باجماعت سے میاں خوند شیخ مہاجر رضی اللہ عنہ کی ایک دو رکعت چھوٹ گئیں۔ حضرت میاں نظام رضی اللہ عنہ نے فرمایا میاں خوند شیخ تم میں منافقتی کی صفت پائی جاتی ہے جس کی وجہ دو رکعت چھوٹ گئیں۔ اور فرمایا کہ تم نے تکبیرِ اولیٰ کیوں چھوڑ دی۔ میاں خوند شیخ نے عرض کیا کہ کھانے پر بیٹھا ہوا تھا اس لئے دیر ہو گئی۔ حضرت بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ نے فرمایا کیا تم حضرت مہدی علیہ السلام کی اتباع ایسی ہی کر رہے ہو؟ حضرت مہدی علیہ السلام تو اذال سننے کے بعد جو لقمہ کہ ہاتھ میں ہوتا چھوڑ دیتے تھے اور کھانا نہیں کھاتے تھے۔

(210) نقل است کہ یکے بدست خاشاک گرفته پاره پاره کردد۔ یکے دوالی شمشیر گرفته می جنباند حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ یک لمحہ فرشتگان را فرصت دیدتا نہ نویسند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک صاحب کاڑی ہاتھ میں لے کر تکرے تکرے کر رہے تھے۔ اور دوسرے صاحب تلوار کا پٹہ پکڑ کر گھما رہے تھے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ ایک لمحہ تو فرشتوں کو (نامہ اعمال) لکھنے سے

12- "میاں خوند شیخ در شما صفت منافقی می نماید کہ از شما دور رکعت نماز فوت شد" یہ جملہ ان نسخوں میں نہیں ہے۔

(غ۔ب) (ا۔ج)

فرصت دو۔

(211) حضرت مہدی علیہ السلام در اوقات ذکر حکایت دینی ہم لایعنی فرمودہ اند۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے اوقات ذکر میں دینی گفتگو کو بھی لایعنی فرمایا ہے۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(212) بعد از مغرب ملک معروف و میاں لاڑ¹ مذاکرہ آیت کہ وقتِ عصر بیان شدہ بود ہمیں کردند
2 میراں سید محمود فرمودند جمعیت را بشکنید۔ پراگندہ 3 شدید۔

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ﴿سورة المنفقون-10﴾

ترجمہ :- مغرب کے بعد حضرت ملک معروف و حضرت میاں لاڑ رضی اللہ عنہما اس آیت سے متعلق باہم گفتگو کر
رہے تھے۔ جس آیت پر عصر کے وقت بیان ہوا تھا۔ حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جماعت کے
اتفاق کو توڑ رہے ہو۔ منتشر ہو جاؤ (اللہ تعالیٰ فرماتا ہے) جب نماز ادا کر لی جائے تو منتشر ہو جاؤ اللہ تعالیٰ کے فضل کی
جگہ میں ہو جاؤ اور اللہ تعالیٰ کا بہت ذکر کرو تاکہ تم فلاح یاب ہو جاؤ (سورة المنفقون) 10

(213) نقل است کہ حضرت میراں علیہ السلام درین آیت۔ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَ
أَنْتُمْ سُكْرَىٰ----- الخ (سورة النساء-42) مستی دنیا مراد داشته اند۔

1- ملک معروف و میاں دلاور (ب-ا) 2- می کردند (ب-ا) 3- "پراگندہ شدید" ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ-ب)
(ا-ج)

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے آئیہ :- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ
سُكْرَىٰ----- الخ (سورة النساء-42) اے ایمان والوں نشہ کی حالت میں نماز نہ ادا کرو (سورة النساء) 42 کے
متعلق فرمایا کہ اس سے مراد دنیا کی نشہ بھی ہے۔

(214) روزے یک خراسانی باوند شراب در دائرہ بیامد۔ برادران اذن طلبیدند کہ آوند او بشکنند۔
فرمودند مستی او بعد از ساعتے خواهد رفت۔ پیش بندہ مستان دنیا آمدہ ہشیار می شوند۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- ایک روز (بیان قرآن کے وقت) ایک خراسانی شراب کا شیشہ لئے ہوئے دائرہ میں آیا۔ صحابہ نے اس کا شیشہ توڑ دینے کی اجازت طلب کی۔ آپ نے فرمایا اس کی نشہ تھوڑی دیر بعد جاتی رہے گی۔ بندہ کے پاس تو دنیا کی نشہ والے آکر ہشیار ہو جاتے ہیں۔!!

(215) 1 منقول است از میاں نعمت رضی اللہ عنہ کہ در دائرہ خود بعضے زنان را یافتند کہ کشیدہ میکنند برائے قوت خود۔ میاں نعمت فرمودند فتوح حق کسے است کہ بر خدائے تعالیٰ توکل میکند۔ قال اللہ تعالیٰ:۔ **لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أَحْصَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ**۔ الخ (سورة البقرة۔ 273)

ترجمہ :- حضرت میاں نعمت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اپنے دائرہ میں بعض مستورات کو اپنے قوت کے لئے کشیدہ کاری کرتے ہوئے پاتے تو فرماتے کہ فتوح ان لوگوں کا حق ہے جو خدائے تعالیٰ پر توکل کرتے ہیں۔ اور کسب ترک کر چکے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے :- ان فقراؤں کے لئے ہے جو اللہ تعالیٰ کے راستہ میں محصور ہیں۔
(سورة البقرہ) 273

1- روایت نمبر (215) ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج)

(216) نقل است یکے از یاران پرسیدند میرانجیو بعضے کساں بعد از نماز فجر خواب می کنند۔ زجر بسیار کردند کہ نباید خفت۔ یکے گفت حضرت ہم خواب می کنند۔ تبسم کرده فرمودند کہ بندہ بعد ازین نخواهد خسپید۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک صحابی نے حضرت مہدی علیہ السلام سے عرض کیا کہ بعض فقراء نماز فجر کے بعد سو جایا کرتے ہیں۔ آپ نے بہت تمہید کرتے ہوئے فرمایا کہ نہ سونا چاہئے۔ ایک نے عرض کیا کہ خود حضرت بھی تو سو جایا کرتے ہیں۔ آپ نے مسکراتے ہوئے فرمایا کہ بندہ اب نہیں سوئے گا۔

(217) بعد از چند روز بعد نماز فجر 1 حضرت میراں علیہ السلام در جماعت خانہ نشستند و سوئے قرآن خوان التفات کردند و فرمودند کہ بندہ را نشستن نمی دہد۔ بسخن گوجری فرمودند کہ 2 بندہ را پوٹ کردہ می اندازو از دیدن آن سبب پہلو بر زمین می نہم۔

ترجمہ :- چند روز بعد نماز فجر کے بعد حضرت مہدی علیہ السلام جماعت خانہ میں بیٹھے ہوئے تھے اور قرآن خواں کی طرف پلٹ کر فرمایا کہ بندہ کو تم بیٹھنے نہیں دیتے ہو اور گوجری زبان میں فرمایا کہ بندہ کو بے تاب کر دیا ہے۔ اس لئے پہلو زمین پر رکھتا ہوں۔

1- "حضرت میراں علیہ السلام در جماعت خانہ نشستند" یہ جملہ ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ب) (ج) 2۔ لوت پوٹ کردہ اند۔ (غ۔ ب) (ا۔ ب) (ج) پوٹ کردہ اندازو بدان سبب (ب۔ ا)

(218) نقل است کہ حضرت میراں علیہ السلام بیان عشق می کردند۔ مولنا درویش محمد 1 نعرہ بزد و جامہ پارہ کرد و گفت ، عشق از کجا بیاریم۔ فرمودند بندہ عشق کسبی بیان می کند تا عشق عطائی پیغمبران 2 را بود علیہم السلام۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام عشق کا بیان فرما رہے تھے مولانا درویش محمد نے جامہ پاک کر کے نعرہ لگایا کہ ہم عشق کہاں سے لائیں۔ آپ نے فرمایا بندہ عشق کبھی بیان کر رہا ہے کام کرو تا کہ عشق حاصل ہو سکے۔ عشق عطائی تو پینمبروں کے لئے مخصوص ہے علیم السلام۔

(219) 3- ونیز فرمودند کہ خدائے را بچشم سر در جہاں دیدنی است۔ باید دید و بربریکے مردوزن طلب دیدار خدا فرض است۔ یا بچشم دل یا در خواب۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ خدائے تعالیٰ کو سر کی آنکھوں سے اس دنیا میں دیکھنا ہے دیکھنا پائیے اور ہر ایک مرد و عورت پر طلب دیدار خدا فرض ہے خواہ چشم دل سے ہو خواہ خواب میں۔

(220) نیز فرمودند کہ ایمان 4 ذات خدا بست۔ حق تعالیٰ مرا فرستادہ است برائے بیان احکام ولایت محمدیہ کہ از بیان مہدی تعلق دارد۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ ایمان ذات خدا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے مجھے ولایت محمدیہ کے ان احکام کو بیان کرنے کے لئے مبعوث فرمایا ہے جو کہ مہدی ء موعود سے متعلق ہیں۔

1- نعرہ بزد و گفت (غ۔ ب) (ا۔ ج) 2- جز انبیاء نیست (ب۔ ا) 3- روایت (219) ان نسخوں میں نہیں ہے (غ۔ ب) (ا۔ ج)

4- ایمان ذات خدا است کے بعد کا مضمون ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج)

(221) نیز فرمودند کہ آدم علیہ السلام گندم کاشت و نوح علیہ السلام آب داد، ابراہیم علیہ السلام کشت پاک کردد، خاشاک بیرون انداخت و موسیٰ علیہ السلام، خرمن کرد۔ و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آرد کردد ناب پخت و خود چشید و برائے مہدی داشت و از مہدی بتابعان رسید۔

ترجمہ :- (حضرت مہدی علیہ السلام) نے فرمایا کہ حضرت آدم علیہ السلام نے گھیوں کی کاشت کی۔ اور حضرت نوح علیہ السلام نے کھیت کو پانی دیا۔ اور حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کھیت کو رزواہد سے پاک کیا۔ اور کاڑھی کچرا نکال پھینک دیا۔ اور حضرت موسیٰ علیہ السلام نے فصل کاٹی اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے غلہ جمع کیا اور حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آٹا بنایا روٹی پکائی خود کھائی اور مہدی کے لئے رکھ چھوڑا اور مہدی سے اس کے متعین کو بھی پہنچی۔

(222) 1 میاں سید خوند میرؒ کعت و مرءت این حکایت فرمودند کہ وقتِ رحلتِ حضرت میراں علیہ السلام سرخود بکنار میاں سید امین محمدؒ داشتہ بودند ہم دریں میاں سید خوند میرؒ آمدند کہ کدام است۔ جواب دادہ شد کہ سید خوند میر۔ میرانجیو فرمودند نزدیک بیائید۔ چون نزدیک شدم۔ سرخود بکنار من نہادند۔ آیتہ خواندند۔ قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي اَدْعُو اِلَى اللّٰهِ فَ عَلَىٰ بَصِيْرَةٍ اَنَا وَمَنْ اَتَّبَعَنِي ط (سورة يوسف-108) ونیز گوجری ہم فرمودند میاں سید خوند میر شمارا فہم نمی شود آنچه بندہ میگوید۔ واضح گفتن نمی تواند اندکے زبان بستہ شدہ است۔ وَ سُبْحٰنَ اللّٰهِ وَمَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ (سورة يوسف-108) میاں سید خوند میر یعنی چینی فرمودند کہ اکثر مومناں مشرک اند۔

1- روایت (222) و (223) ان نسخوں میں نہیں ہیں۔ (غ۔ ب) (ا۔ ب)

ترجمہ :- حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے بارہا یہ روایت بیان فرمائی کہ رحلت کے وقت حضرت مہدی علیہ السلام اپنا سر مبارک میاں محمد امین محمد رضی اللہ عنہ کے گود پر رکھے ہوئے (لیٹے) تھے۔ اتنے میں میاں سید

تقلباتِ حضرت بندگی میں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

خوند میر رضی اللہ عنہ آگئے۔ میر انجی علیہ السلام نے پوچھا کون ہیں؟ جواب دیا گیا کہ سید خوند میر ہیں۔ میر انجی علیہ السلام نے فرمایا نزدیک آجاؤ۔ جب میں نزدیک ہوا تو حضرت نے اپنا سر مبارک میرے گود پر رکھ دیا اور یہ آیت شریفہ پڑھنے لگے۔ "کو یہ میرا راستہ ہے میں اللہ کی طرف بصیرت پر بلاتا ہوں۔ اور وہ بھی (بلانے گا) جو میرا تابع ہے۔ (سورۃ یوسف) 108 نیز گوجری زبان میں بھی (کچھ) فرمایا۔ اور فرمایا سید خوند میر! بندہ کی گفتگو تمہاری سمجھ میں نہ آ رہی ہوگی قدرے زبان میں پستگی ہے۔ بندہ واضح طور پر نہیں کہہ سک رہا ہے۔ (پھر یہ آیت آپ نے پڑھی) سبحان اللہ ہم دونوں مشرکین سے نہیں ہیں۔ (سورۃ یوسف) 108 میں سید خوند میر رضی اللہ عنہ یعنی ایسا فرمایا کہ اکثر مومنین مشرک ہیں۔

(223) حضرت این آیت را بفرمانِ خدائے تعالیٰ در حقِ گروہِ مہدی داشته اند :-

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ إِذْنِ اللَّهِ ط ذَٰلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٣٢﴾ (سورۃ فاطر- 32) بیان چنیں فرمودہ اند کہ بعضی ظالم لِنَفْسِهِ باشند یعنی ملکوتی انداند کے بنا سوت ماندہ باشند و بعضی مقتصد باشند یعنی جبروتی داند کے میل بملکوتی دارند و بعضی سابق بالخیرات یعنی لاہوتی۔ دریں مراتب مذکورہ سبب ایراث و اصطفینا از حق فضلی بزرگ و عبارتے دیگر نیز فرمودند ظالم لِنَفْسِهِ آنکہ فنا چشیدہ باشد و مقتصد آنکہ نیم فنا شدہ باشد ازین سہ فرقہ یکی علم الیقین دارد و یکی عین الیقین و یکی حق الیقین۔ چنانچہ ملکوتی، جبروتی، لاہوتی۔ پس بہ بین اے برادر تو ازین مرتبہ مومن ملکوتی و میان جبروتی و لاہوتی ازین سہ مقام بیرون بستی ناسوتی۔ و این مقام کافران است۔

بے شک ہر یکی ازین سہ مقام ندارد و طلب و سعی ہم ندارد و ماتم نمی کند۔ آں از گروہ مہدی نباشد از مدعیان و مکذباں باشد۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے اس آیت کو خدائے تعالیٰ کے حکم سے مہدی کے گروہ کے حق میں بیان فرمایا ہے۔ "ہم نے ہمارے بندوں سے جس کو برگزیدہ کیا اس کو پھر ہم نے کتاب (قرآن) کا وارث بنایا ان میں سے بعض **ظَالِمٍ لِّنَفْسِهِ** ہیں اور بعض "مقصد" (متوسط درجہ کے) ہیں اور بعض اللہ کی توفیق سے سابق بالخیرات (نیکیوں میں ترقی کرنے والے) ہیں۔ یہ تو بہت ہی بڑا فضل ہے۔ (سورہ فاطر۔ 32) اس آیت کی تفسیر بیان فرمائی کہ بعض لوگ ظالم لِنَفْسِهِ ہیں یعنی ملکوتی ہیں۔ تھوڑا سا ناسوت کا اثر ان میں باقی ہے۔ اور بعض "مقصد" ہیں یعنی جبروتی ہیں۔ تھوڑا سا ملکوت کا اثر ان میں باقی ہے۔ اور بعض "سابق بالخیرات" ہیں یعنی لاہوتی ہیں۔ ان مراتب میں وراثت اور برگزیدگی اللہ تعالیٰ کا بڑا فضل ہے۔

نیز ایک مطلب یہ بھی بیان فرمایا کہ "**ظَالِمٍ لِّنَفْسِهِ**" وہ ہے جو فنا چھیدہ ہو اور "مقصد" وہ ہے جو نیم فنا ہو۔ ان تین جامعوں میں ایک کو علم الیقین، ایک کو عین الیقین، ایک کو حق الیقین حاصل رہتا ہے۔ پنانچہ ملکوتی، جبروتی، لاہوتی۔ پس اے بھائیو! تمہیں غور کر لینا چاہیے کہ ملکوتی، جبروتی، لاہوتی مومن کے ان تین مقامات سے تم باہر تو نہیں ہیں (اگر) ہیں تو (سمجھ لو کہ) تم ناسوتی ہو اور یہ کافروں کا مقام ہے۔ (اللهم احفظنا من شرور انفسنا ومن سیات اعمالنا ومن کیدا ابلیس فقیر محمود غفرلہ)

(224) نقل است کہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ خدائے تعالیٰ بندہ را نگہ فرستاد کہ از خلق معنی دین رفتہ بود مگر در مجزوباں۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ خدائے تعالیٰ نے بندہ کو اس وقت بھیجا جب کہ مخلوق میں دین کا مطلب باقی نہ رہا تھا مگر تھا تو صرف مجزوبوں میں تھا۔

(225) نیز فرمودند صورت بے معنی 1 با صورت کمال سود ندارد۔

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ (جس شخص کا باطن) بے معنی ہو (اس کا) صورتاً (بظاہر، باکمال ہونے بے سود ہے۔)

(226) نیز فرمودند آنچه در بیان آید ہمہ شریعت است، و حقیقت در بیان نیاید۔

ترجمہ :- نیز حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ جو کچھ بیان کیا جاسکتا ہے وہ سب شریعت ہے۔ اور حقیقت بیان میں نہیں آسکتی۔

(227) نیز فرمودند کہ بندہ قدم بر قدم حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آمدہ است۔ در بینائی چشم سر و چشم دل بصدقہ متابعت تمام۔ ولیکن بچشم سر و چشم دل یعنی موبموبہمہ آئینہ و چشم شدہ است۔

ترجمہ :- نیز حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ بندہ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قدم بقدم چلتا آیا ہے اور بینائی چشم سر و بینائی دل میں آنحضرت ہی کی پوری پوری متابعت رکھتا ہے۔ لیکن چشم سر و چشم دل (کی اطلاقیت اس درجہ پر پہنچ چکی ہے کہ) ایک ایک رونگٹا آئینہ اور چشم بن چکا ہے۔

(228) حضرت میراں علیہ السلام در خراسان میان مجمع بیان فرمودند کہ فرمان حق تعالیٰ شد کہ اے سید محمد خدائے را بچشم سر دیدہ گفتم آری خدا و ندا دیدہ ام و باز فرمان شد خدائے تعالیٰ را ورائے چشم سر و چشم دل یعنی موبموبہ دیدہ گفتم آری خدا و ندا دیدہ ام۔ فرمودند کہ دریں حضرت رسول علیہ السلام حاضر اند پرسید۔ گواہ شدہ اند 2 بر بینائی ما۔

1- صورت بے معنی باصورت باکمال (غ۔ ب) صورت بے معنی مردود و معنی بے صورت نقصان و معنی باصورت کمال (ب۔ ا)

2- "بر بینائی ما" ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج)

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے خراسان میں ایک عام مجلس میں بیان فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہو رہا ہے اے سید محمد! تم نے خدائے تعالیٰ کو چشمِ سر سے دیکھا ہے؟ میں نے عرض کیا کہ ہاں خداوند میں نے دیکھا ہے۔ پھر فرمان ہوا کہ خدائے تعالیٰ کو چشمِ سر و چشمِ دل کے ورے یعنی موبو دیکھا ہے۔ میں نے عرض کیا ہاں خداوند میں نے دیکھا ہے (آپ نے یہ بھی) فرمایا کہ اس مجلس میں حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم موجود ہیں پوچھ لو۔ وہ گواہ ہیں۔

(229) روزے میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ فرمودند کہ ایشاں سرورانِ دین مصاحبانِ رسول علیہ السلام بودند 1 و برابر ایشاں در فضیلت صحبت بیچکس نباشد اگرچہ کامل و اکمل اولیاء 2 بودند لیکن در مرتبہ بینائی ہمچو خاتم الاولیاء نہ بودند زیراچہ بار امانت کماحقہ ہمیں دو تن برداشتند محمد نبی و محمد مہدی عہیہما السلام۔

ترجمہ :- ایک روز حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ یہ (صحابہِ نبوت) دین کے سردار اور حضرت رسول علیہ السلام کے مصاحب ہیں۔ فضیلتِ صحبت میں ان کے برابر کوئی شخص نہیں ہے اگرچہ کامل و اکمل اولیاء تھے۔ لیکن بینائی کے مرتبہ میں خاتم الاولیاء کے جیسے نہیں تھے۔ کیونکہ بار امانت کماحقہ صرف دو ہی تن نے برداشت کیا ہے۔ ایک محمد نبی دوسرے محمد مہدی (صلی اللہ علیہما)۔

1- 2- بودند اگرچہ کامل بودند اولیاء (غ- ب) (ا- ب) 3- "اولیاء" نہیں ہے (ب- ا)۔

نقلیات حضرت بدنگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(230) نقل است وقتے حضرت میراں علیہ السلام این بیت خواندند۔ مصرعہ اولیٰ 1 چند بار تکرار کردند بعدہ 2 برخواستند و بویا از 3 زیر خود برداشتند و بر زمین خسپیدند۔ مصرعہ دوم 4 خواندند چندبار تکرار کردند غرض آنکہ سخن 5 بر عمل از زبان مبارک بیرون نیامده است و آن بیت این است۔

سوئے 6 طریق سالکاں جز تو نظر کہ میکند بر سر خاک خفتگان جز تو گذر کہ میکند

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک وقت حضرت مہدی علیہ السلام نے یہ بیت پڑھی ایک مصرعہ آپ نے بار بار پڑھا۔ اس کے بعد برخواستہ ہو گئے اور بویا اپنے نیچے سے (جو نیچھا ہوا تھا) اٹھا کر زمین پر لیٹ گئے پھر دوسرا مصرعہ بار بار پڑھنے لگے۔ غرض کہ کوئی بات بغیر عمل کے زبان پر نہیں آئی ہے۔ وہ بیت یہ ہے :-

سالکوں کے طریقہ کی، طرف تیرے سوائے کون نظر کرتا ہے۔ خاک پر سونے والوں پر سے

تیرے سوائے کون گزر کرتا ہے۔

(231) 7 وقال اللہ تعالیٰ :- الرَّحْمَنُ ۝ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۝ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۝

(سورة الرحمن-1-4) دریں آیت حضرت مہدی علیہ السلام چنیں فرمودہ اند مراد از عَلَّمَ الْقُرْآن محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مامور بودند برائے اظہارِ ظواہرِ قرآن کہ تعلق بہ نبوت دارد القرآن کہ تعلق بولایت دارد۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودہ اند۔

ترجمہ :- اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا :- "وہ رحمن جس نے قرآن سکھایا۔ انسان کو پیدا کیا (اُس کو) بیان سکھایا :-

1- اولیٰ نہیں ہے (ب-ا) 2- برخواستہ بویا از زیر خود برداشتہ۔ الخ (غ-ب) (ا-ب) 3- از بستر خود (ب-ا) 4- خواندند

غرض آنکہ (غ-ب) (ا-ب) 5- سخن یعنی عمل (ب-ا) 6- بر طرف دل شکستگان جز تو نظر کہ می کند (ب-ا) 7- روایت

(232، 231) ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ-ب) (ا-ب)۔

(سورة الرحمن - 1-4) اس آیت کے بارے میں حضرت مہدی علیہ السلام نے اس طرح بیان فرمایا ہے کہ علم القرآن سے مراد حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ آپ اُن ظواہرِ قرآن پر بیان کرنے لئے مامور ہیں جو نبوت سے تعلق رکھتے ہیں اور القرآن جو کہ ولایت سے تعلق رکھتا ہے وہ مہدی علیہ السلام نے بیان فرمایا ہے۔

(232) و مراد از این آیت " ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ " ذاتِ مہدی ہست یعنی خدائے تعالیٰ وعدہ با پیغمبر علیہ السلام کردہ است کہ توانددہ مکن عبارت قرآن و مشیتِ احکام کہ تعلق باحسان وارد از توفوت نہ شود بلکہ در آخر زمان کہ محل فترہ وحی است۔ معنی قرآن کہ تعلق بہ قلوب دارد بہ زبانِ مہدی بیان خواهد شدد گروہ مہدی برآں عمل خواهد کرد یعنی ظواہرِ قرآن و اسرارِ این بر دو آیت حضرت مہدی علیہ السلام بامر اللہ و باذن اللہ بیان کردہ است بلکہ مہدی علیہ السلام بیان جملہ قرآن بامر اللہ و اذنہ کردہ است۔ تمام گروہ مہدی علیہ السلام بریں اعتقاد ہستند۔ اللہم ثبتنا علی دینک و طاعتک بحرمت النبی و آلہ الامجاد۔

ترجمہ :- اور اس آیت (ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ) قرآن کا بیان پھر ہم پر ضروری ہے) سے مراد ذاتِ مہدی ہے۔ یعنی خدائے تعالیٰ نے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم سے وعدہ فرمایا ہے کہ (اے پیغمبر) تم رنجیدہ نہ ہوں۔ قرآن کے احکام کی مشیت اور اُس کی مرادیں جو احسان سے تعلق رکھتی ہیں تم سے فوت نہیں ہوں گے۔ بلکہ آخر زمانہ میں جو کہ فترہ وحی کا وقت ہے اُس وقت قلوب سے تعلق رکھنے والے معانی و احکامِ قرآن مہدی کی زبان سے بیان ہوں گے۔ اور مہدی کی گروہ اس پر عمل کرے گی یعنی قرآن کے ظواہر و اسرار دونوں کا بیان حضرت مہدی علیہ السلام نے اللہ کے حکم سے فرمایا ہے بلکہ پورے قرآن شریف کا بیان حضرت مہدی علیہ السلام نے بامر اللہ و باذنہ فرمایا ہے۔ مہدی علیہ السلام کی پوری گروہ کا یہی اعتقاد ہے۔ اے اللہ ہم کو تیرے دین اور تیری اطاعت پر قائم رکھ۔ حضرت نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کی پاک آل کی حرمت کے طفیل۔

نقلیات حضرت بندگان میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(233) نیز فرمودند کہ مراد از حدیث ان الذین بدہ غریبا و سيعود الدین کما بدو فطوبی الفقراء مراد۔
از غریب دوم زمانہ ظہور مہدی است۔

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ " ان الذین بدہ غریبا و سيعود الدین کما بدہ فطوبی الفقراء " حدیث شریفہ
میں "غربت دوم" سے مراد ظہور مہدی کا زمانہ ہے۔

(234) 1 نیز فرمودند قال اللہ تعالیٰ :- وَ أَوْحَىٰ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنَ لِأُنذِرْكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ ط (سورة
الانعام) 19 مراد ازین بلغ مہدی است۔ چنانچہ در آیت دیگر کہ درین گروہ مشہور اند۔ قال اللہ
تعالیٰ :- هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَ
الْحِكْمَةَ ۗ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝ وَأَخْرَيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ ط ----- الخ
(سورة الجمعة-2) مراد آخرین گروہ مہدیست۔

ترجمہ :- نیز فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے یہ قرآن میرے پاس بھیجا گیا ہے تاکہ میں اس کے ذریعہ تم کو ڈراؤں اور
وہ شخص بھی ڈرائے گا جو میرا تابع ہے۔ (سورة الانعام- 19) اس آئیہ شریفہ میں مَنْ بَلَغَ سے مراد مہدی ہے۔ نیز
دوسری آیات کے متعلق بھی قوم میں مشہور ہے۔ مثلاً اللہ تعالیٰ نے فرمایا :- " وہ وہی ہے جس نے اُمیوں
میں ایک اُمی رسول کو مبعوث کیا جو ان کے سامنے اس کی آیات پڑھتا ہے اور ان کو پاک کرتا ہے۔ اور ان کو
کتاب و حکمت سکھاتا ہے۔ اور اگرچہ کہ وہ لوگ پہلے کھلی گمراہی میں تھے۔ (اس کی بعثت) ان آخرین کے لئے
بھی ہے جو ان (سابقین) سے ملیں۔ اس آئیہ شریفہ میں آخرین سے مراد مہدی علیہ السلام کی جماعت ہے۔

(235) روزے بعد وفات میرا سید محمود اکثر مہاجراں جمیع بودند 2 و طالبانِ خدا چند دائرہ یکجا

1- روایت (234) ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ب) 2- باطلبانِ خدا (ب۔ ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

بودند۔ بعد اداۓ ظہر بندگی میاں سید خوند میرؒ توجہ بطرف مہاجراں کردند و التماس نمودند کہ بیان کنید۔ "و مہاجراں توجہ بطرف بندگی میاں سید خوند میرؒ میگردند کہ بیان کنید۔ تا دیر خاموش ماندند۔ کسے بیان نہ کردند برخاستند۔ و بخلوتہائے خویش رفتند۔ بعد از اداۓ عصر ہمچنین کردند۔ کسے بیان نہ کرد ہریکی بتوجہ یکدیگر نشستند۔ بعد از مراقبہ دراز بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ، چشم کشادہ فرمودند کہ دانستہ بودم کہ چہ بیان کنم لیکن ہمیں زماں حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آ رہ مصحف بدست بندہ دادہ فرمودند کہ بیان کن بیان کردند۔ معلوم باد مہاجراں بعد از اداۓ نماز ظہر مقدار یک یک رکوع بیان کردند و در وقت نشستن برائے بیان بادب نشستہ اند دوہ انگشت دست خلط کردہ دست پیش کردہ نشستہ اند۔

ترجمہ :- ایک روز حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ کی وفات کے بعد اکثر مہاجرین کرام رضی اللہ عنہ جمع تھے اور دائرہ کے چند طالبان خدا بھی جمع تھے۔ نماز ظہر کے بعد حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے مہاجرین کی طرف توجہ کی اور التماس کیا کہ آپ بیان (قرآن) کریں۔ اور مہاجرین نے حضرت بندگی میاں سید خوند میرؒ کی طرف متوجہ ہو کر کہا کہ آپ بیان کریں۔ کچھ دیر تک سب ساکت تھے کسی نے بیان نہ کیا۔ سب برخواست ہو گئے اور اپنی اپنی خلوت گاہ میں چلے گئے۔ عصر کی نماز کے بعد بھی ایسا ہی ہوا۔ کسی نے بیان نہ کیا۔ ایک دوسرے پر نگاہ جمائے بیٹھے رہے۔ طویل مراقبہ کے بعد حضرت بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے آنکھ کھول کر فرمایا کہ میں سمجھا تھا کہ کیا بیان کروں لیکن اسی وقت حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تشریف فرما ہو کر قرآن شریف اس بندہ کے ہاتھ میں دے کر فرمایا ہے کہ بیان کرو۔ اس کے بعد آپ نے بیان (قرآن) فرمایا۔ واضح ہو کہ نماز ظہر کے بعد مہاجرین رضی اللہ عنہم نے بھی ایک ایک رکوع بیان قرآن فرمایا ہے۔ اور بیان کے وقت جب بیٹھتے تو ہاتھوں کی دس انگلیاں ملا کر ہاتھ سامنے رکھے ہوئے ادب سے بیٹھتے تھے۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(236) نقل است کہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند ہر کہ علم نخواندہ است و بیان قرآن میکند بے دیانت است مگر 1 بطریق سماع یعنی آنچه شنیدہ باشد بطریق حکایت بگوید کہ چنین شنیدہ ام۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ جو شخص علم نہ پڑھا ہو اور بیان قرآن کرے تو وہ بے دیانت ہے۔ مگر سماع کے طریقہ پر کہ جو کچھ سنا ہے نقل کی طرح بیان کر دے کہ میں نے یہ سنا ہے۔

(237) نقل 2 است کہ بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ پیش میراں علیہ السلام التماس کردند اگر اذن باشد بندہ از خلوت گاہے بیرون نیاید۔ فرمودند کہ از کس بشنوید و یا خود کس را بشنوائید۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ نے حضرت مہدی علیہ السلام کی خدمت میں التماس کیا کہ اگر اجازت ہو تو بندہ خلوت سے کبھی باہر نہ آئے گا۔ آپ نے فرمایا کسی سے (دین کی باتیں) سنو یا خود کسی کو سناؤ۔

(238) نقل است کسے از حضرت میراں علیہ السلام التماس کرد پارہ جامہ از اندام مبارک یا کفش کہنہ 3 مرحمت شود تا بندہ او را تبرک کردہ بدو تا در قبر سبب نجات بود۔ فرمودند جامہ بندہ و کفش بندہ تبرک 4 داشتن نجات از قبر نباشد۔ عمل کنید بے عمل اگر پوست بندہ بپوشد ہرگز از عذاب نجات نیاند تا کہ بر گفتمہ ما عمل نہ کند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ کسی نے حضرت مہدی علیہ السلام سے عرض کیا کہ جسم مبارک کے کپڑے کا ٹکڑا یا پرانی نعلین مبارک مرحمت ہوں بندہ بطور تبرک اٹھا رکھے گا تاکہ قبر میں نجات کا باعث ہو۔ آپ نے فرمایا کہ بندہ کا کپڑا اور

1- بطریق سماع آنچه شنیدہ باشد بطریق حکایت بگوید (غ۔ ب) (ا۔ ب) 2- منقول است روزے در حال می ذماید کہ میاں نظام جائے ماندہ بود۔ حضرت میراں علیہ السلام نزد ایشان آمدہ فرمودند میان نظام آنجا بمایند کہ از کسے چیزے بشنوید و یا بگوئید تا دیگران بشنوند۔ (ب۔ ا) 3- کفش پائے مبارک (ب۔ ا) 4- جامہ بندہ کفش بندہ استعمال کنید بطریق تبرک ندارند اگر پوست بندہ (ب۔ ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

بندہ کی نعلین بطور تبرک رکھنے کی وجہ سے قبر سے نجات نہ ہو سکے گی۔ عمل کرو۔ بے عمل اگر بندہ کا پوست بھی پہن لے ہرگز عذاب سے نجات نہ پائے گا جب تک کہ بندہ کی تعلیمات پر عمل نہ ہو۔

(239) نقل است کہ فرمودند در دائرہ من مومن و کافر و منافق ہستند چنانچہ در دائرہ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم بودند۔ لیکن اینہا را حق تعالیٰ در دائرہ نمیراند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ (حضرت مہدی علیہ السلام) نے فرمایا کہ بندہ کے دائرہ میں مومن، کافر، منافق میں جیسا کہ حضرت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے دائرہ میں تھے۔ لیکن اللہ تعالیٰ ان کو دائرہ میں موت نہیں عطا کرتا۔

(240) باز فرمودند دینِ خدائے را بدو چیز 1 نصرت و قوت است یک اتفاقِ برادرانِ دینی دوم ایثار الموجود 2 و ہزیمت و ضعف شدن دینِ خدائے را نیز دو چیز است یکے اختلاف دوم بخل۔

ترجمہ :- ایک دفعہ آپ نے فرمایا خدائے تعالیٰ کے دین کو دو امور سے نصرت و قوت ہوگی۔ ایک اتفاقِ برادرانِ دینی دوسرا، ایثار الموجود اور دینِ خدا کو ہزیمت و ضعف پہنچنے کے بھی دو سبب ہو سکتے ہیں۔ ایک اختلاف دوسرا بخل۔

1- نصرت است (غ۔ ب) (ا۔ ج) 2- بذل مال (ب۔ ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(241) میراں علیہ السلام فرمودند اگر دو برادران در یک حجرہ بمانند و یکدیگر خدمت کنند تا عبادت خدائے تعالیٰ پر دو آساں شود¹ در دائرہ میاں سید خوند میر و میاں نظام و میاں نعمت رضی اللہ عنہم بریں عمل بود بلکه دیگر معذوران را ہم موافق کرد در ہیزم و آب دادن و جامہ شستن۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا اگر دو برادران (دین) ایک حجرہ میں رہیں اور ایک دوسرے کی خدمت کریں تو خدائے تعالیٰ کی عبادت دونوں کے لئے آسان ہوگی۔ میاں سید خوند میر و میاں نظام و میاں نعمت رضی اللہ عنہم کے دائرے میں اسی پر عمل تھا۔ بلکہ لکڑی، پانی لانے میں اور کپڑے دھونے میں دوسرے معذورین کی مدد کرتے تھے۔

(242) بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ وقت ابتلا در دائرہ خود گلیم پوشیدے و ہرچہ در خانہ بودے در راہ خدا بفقیراں ایثار کردے² صدیق ولایت متابعت صدیق نبوت کردند۔

ترجمہ :- حضرت بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ دائرہ میں ابتلاء کے وقت خود کھمبل پہن لیتے اور جو کچھ گھر میں ہوتا فی سبیل اللہ فقراے دائرہ پر ایثار کر دیتے تھے۔ صدیق ولایت رضی اللہ عنہ نے صدیق نبوت کی اتباع کی ہے۔

(243) حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند ہر کہ دو جامہ دارد و برادرے را برینہ بہ بیند و اگر او را ندہد منافق است۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا جو شخص دو کپڑے رکھتا ہو ایک (دینی) بھائی کو برہنہ پائے اور اس کو نہ دے تو وہ منافق ہے۔

1- آساں شود کے بعد کی عبارت ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ب) (ج) 2- ایثار کردے کے بعد کی عبارت ان نسخوں میں

نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ب)۔

(244) نقل است اگر در دائرہ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ از کسے گناہ شرعی صادر شدے بزبان یا بدست یا بچشم و یا بگوش یا بپائے ہمہ اصحابِ دائرہ و مہاجراں کہ در دائرہ بودند جمع کردے و اورا با گواہانِ معتبر تحقیق کردے و مہاجراں را بعد از تحقیق پرسیدے کہ از روئے شرع این 1 گناہ کنندہ را چہ تعزیر باید کرد ہرچہ مہاجراں قرار دادندے براں عمل کردے و بغیر مشورت بیچ حکم نہ کردے 2 و این روش در عہدِ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ بود و این زمانہ در جملہ دائرہ ہمیں روش است۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ کے دائرہ میں اگر کسی کی زبان یا پیر یا آنکھ یا کان سے کوئی گناہ سرزد ہوتا تو آپ تمام اصحابِ دائرہ کو اور ان مہاجرین کو جو دائرہ میں ہوتے جمع کرتے۔ اور معتبر گواہوں سے اس مقدمہ کی تحقیق فرماتے اور تحقق کے بعد مہاجرین رضی اللہ عنہم سے پوچھتے کہ اس گناہ پر از روئے شرع شریف کیا تعزیر کرنی چاہیے۔ مہاجرین رضی اللہ عنہم جو تعزیر قرار دیتے اُس پر عمل فرماتے تھے۔ مشورہ کے بغیر کوئی حکم صادر نہیں فرماتے تھے۔ یہ طریقہ حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ کے دائرہ میں رہا ہے۔ اور اس (مولف نقلیات) کے زمانہ میں بھی تمام دائروں میں یہی طریقہ ہے۔

1- این را عمل کردے و بغیر مشورت حکم نہ کردے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج) 2- "بیچ حکم نہ کردے" کے بعد کا جملہ اور مرثیہ کے اشعار ان نسخوں میں نہیں ہیں۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج)

(245) 2

مرثیہ

ہم جگر گوشہ از رسول و بتولؐ	اشرف القول (القوم) فخر آل رسولؐ
تابع حضرت بنور ضمیر	رسد (مرشد) نیک سید خوند میرؐ
رفت در ظل حق با حسن حال	روز جمعہ چہار دہم شوال
زانکہ او بوده است صاحب دل	سال تاریخ او ظہور از ظل

(930)

2- نظم مذکور کی صحت کے لئے ہم نے دوسری کتابوں کا مطالعہ کیا تو "تاریخ سلیمانی" سے معلوم ہوا کہ میاں قاضی شہ تاج نے الکتاب الحسینی میں حضرت صدیق ولایت کی شہادت کے واقعات اور شہداء کے ناموں کی تفصیل لکھی ہے۔ اسی کتاب میں یہ مرثیہ بھی درج ہے۔

ہم جگر گوشہ از رسول و بتولؐ	اشرف القوم فخر آل رسولؐ
تابع حضرت بنور ضمیر	مرشد نیک سید خوند میرؐ
رفت در ظل حق با حسن حال	روز جمعہ چہار دہم شوال
زانکہ او بوده است آگہ دل	سال تاریخ او ظہور از ظل

اس کے بعد خود میاں قاضی شہ تاج کی نسبت تاریخ نے یہ لکھا ہے :-

بدان اے عزیز بصحت نرسیدہ کہ میاں قاضی شہ مشارالہ کہ از طرف عینل اضل نزد بندگی میاں آمدہ بودند بازو رقتال عنان عینل بد حال گرفتند آل ہستند یادگیرے؟ اگر آل ہستند عجب می آید کہ باوجود پختہ عقیدت و فدیت کہ بجناب صدیق ولایت بود بوج منکراں پختہ نعمت عظمی

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

راگزاہتہ چوں مانند و اگر بعض گویند کہ شرط نمک بود اینم عجب پرا کہ در ہمہ امود شرط نمک بود اینم عجب پرا کہ در ہمہ امور شرط نمک است مگر دریں وقت نیست چوں استیلاء کفر بر اسلام شد در معاونت کفر مانند نارواست۔ (تاریخ سلیمانی جلد ثانی)

یعنی جان اے عزیز! کہ یہ بات صحت کو نہیں پہنچی ہے کہ میاں قاضی شہ تاج جو کہ عین الملک بد توفیق کی طرف سے بندگی میاں کے پاس آئے تھے اور قتل کے وقت عین الملک بد حال کی باگ پکڑے ہوئے تھے۔ یہ وہی میں یا کوئی دوسرے میاں قاضی شہ تاج ہیں؟ اگر وہی ہیں تو تعجب ہوتا ہے کہ بنا ب صدیق ولایت سے ایسی عقیدت و فدائیت کے باوجود ایسی نعت عظمیٰ کو چھوڑا کر منکرین کی فوج میں کیسے شریک رہے۔ اگر کہا جائے کہ یہ شرط نمک تھی۔ تو یہ بھی تعجب کی بات ہے کیونکہ تمام امور میں شرط نمک کا لحاظ رکھا جاسکتا ہے۔ مگر اس موقع پر نہیں۔ جب کہ کفر اسلام پر غلبہ کر رہا ہو تو کفر کی معاونت میں رہنا جائز نہیں ہے۔

اس سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ صدیق ولایت کی شہادت کے واقعات اسی وقت قلمبند کر لئے گئے تھے۔ اور یہ مرثیہ بھی اسی وقت کا لکھا ہوا ہے۔۔۔ اور حضرت شاہ قاسم مجتہد گروہ کے والد حضرت بندگی میاں سید یوسف نے بھی یہ مرثیہ و مطلع ولایت میں میاں قاضی شہ تاج کی طرف منسوب کر کے درج فرمایا ہے۔ البتہ "تابع حضرت" کے بجائے "تابع حضرتش" ہے۔

(246) منقول 1 است کہ چوں خبر رسید 2 میاں شیخ کبیرؒ بجماعت کثیر بدیں طرف متوجہ شدہ اند حضرت میراں علیہ السلام شاد شدہ فرمودند کہ چند مقدار آمدہ اند یاراں گفتند نزدیک آمدہ اند۔ حضرت میرانجیو بار از حجرہ بیروں آمدند و پرسیدند چہ مقدار دور اند اندرون خانہ بی بی بونؒ پرسیدند کہ حضرت میرانجیو سبب خندی و خوشی میکنید۔ فرمودند چوں خوشی نہ کنیم کہ فرزند بصفۃ فرزندی می آید۔ سبب شادی ست کہ در میان ایشاں بعضے کساں ایچنین اند کہ در صحبت ایشاں بسیار کس مہدی شوند۔ حضرت بی بی پرسیدند ایشاں کدام اند بفرمائید تا تعظیم ایشاں بکنیم۔ فرمودند میراں سید محمودؒ و میاں سید خوند میرؒ۔

1- روایات (245)(246)(247) ان نسخوں میں نہیں ہیں (غ۔ ب) (ا۔ ج) 2- "میاں شیخ کبیر کے ساتھ اس جماعت میں

حضرت بندگی میاں سید محمود اور حضرت بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہما بھی تھے۔ یہ روایت انہیں کی بشارت سے متعلق ہے۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ میاں شیخ کبیرؒ جماعت کثیر کے ساتھ (خراسان میں) حضرت کی طرف آنے کی خبر پہنچی تو حضرت ممدی علیہ السلام خوش ہو کر استفسار فرمانے لگے کہ کتنی منزل قریب ہیں۔ صحابہ رضی اللہ عنہم عرض کرتے قریب آگئے ہیں۔ حضرت ممدی علیہ السلام اپنے حجرہ مبارک سے چند بار باہر تشریف لاتے اور پوچھتے رہے کہ کتنی دور ہیں۔ حضرت بی بی رضی اللہ عنہا نے گھر میں دریافت کیا کہ حضرت! آپ اتنا خوش کیوں ہیں؟ آپ نے فرمایا خوشی کیوں نہ کروں جب کہ فرزند اوصافِ فرزندگی کے ساتھ آ رہا ہے۔ خوشی کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ ان کے ساتھ (جماعت میں) بعض ایسے بھی ہیں جن کی صحبت میں بہت سارے لوگ ممدی (ہدایت یافتہ) بنیں گے۔ بی بی نے عرض کیا وہ کون ہیں معلوم فرمادیجئے تاکہ ہم ان کی تعظیم کریں۔ حضرت ممدی علیہ السلام نے فرمایا میراں سید محمودؒ و میاں سید نوند میرؒ۔

(247) روزے ہمہ مہاجراں رضی اللہ عنہم اجماع کردہ بودند بر گفتگوئے فضلِ دو جوانان ازیں جماعت گفت خصوصیتِ دو جوانان معلوم است ولیکن تعین نشده است کہ آن دو جوانان کدام ہستند۔ بعدہ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ فرمودند کہ بندہ راسماع ایچنین است کہ حضور آنحضرت بی بی بون رضی اللہ عنہا پرسیدہ اند حضرت میرانجیو علیہ السلام نام بردو پیش حضرت بی بی فرمودند بیائید تا از حضرت بی بی مپرسیم۔ بعدہ ہماں مہاجراں رضی اللہ عنہم پیش حضرت بی بی رفتند و میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ فرمودند بندہ می پرسد بدین عبارت پرسیدند کہ خدائے تعالیٰ حاضر و ناظر است۔ حضرت میراں علیہ السلام نیز حاضر اند۔ از حضرت میراں علیہ السلام شنیدہ باشید بفرمائید۔ حضرت میراں علیہ السلام نام دو جوانان پیش شما فرمودہ اند کدامند؟ بعدہ حضرت بی بی بون رضی اللہ عنہا بدین عبارت فرمودند کہ حضرت میراں علیہ السلام در حال دعوت فرمودند میشود کہ اے سید محمد دو جوانان سیداں را بے واسطہ از حضرت نامی رسد و از حضرت ما بر تو منت است کہ پیش نہ تو انیچنین کساں ہستند اگر ترا نفرستادے ایشان ہر دو لایق این مقام بودندے بی بی فرمودند چونکہ من این حکایت شنیدم پرسیدم کہ حضرت میرانجیو دو جوانان کدام اند میرانجیو فرمودند کار خود باشید

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

خدائے تعالیٰ اظہارِ خواہد کرد۔ بعدہ عرض کردم میرا نجویو بدان سبب می پرسم تا تعظیم ایشان کنم۔ ہمچوں تعظیم خوندکار۔ بعدہ فرمودند آن دو جوانان میراں سید محمود و میاں سید خوند میراں۔

ترجمہ :- ایک روز تمام ماجرین رضی اللہ عنہم نے اجماع کیا تھا۔ "فضیلتِ دو جوانان" پر گفتگو ہوئی۔ ایک صاحب نے کہا کہ دو جوانوں کی خصوصیت معلوم تو ہے لیکن دو جوانان کون ہیں اس کا تعین (ہمارے علم میں) نہیں ہے۔ اس کے بعد حضرت میاں سید خوند میراں رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ بندہ کو ایسی سماع ہے کہ حضرت ممدی علیہ السلام کی حضوری میں حضرت بی بی بون نے سوال کیا ہے اور حضرت ممدی علیہ السلام نے بی بی سے دونوں کے نام فرمادیئے ہیں۔ آپ لوگ بھی چلئے تاکہ حضرت بی بی سے پوچھ لیں۔ اس وقت تمام ماجرین رضی اللہ عنہم حضرت بی بی کے پاس گئے۔ میاں سید خوند میراں رضی اللہ عنہ نے کہا کہ بندہ پوچھتا ہے۔ اور اس طرح پوچھنے لگے کہ خدائے تعالیٰ حاضر و ناظر ہے (یہ سمجھو کہ) حضرت ممدی علیہ السلام بھی موجود ہیں۔ حضرت ممدی علیہ السلام سے آپ نے جو کچھ سنا ہے بیان فرمادیتے۔ حضرت نے آپ سے دو جوانوں کے نام جو فرمائے ہیں وہ کون ہیں؟ حضرت بی بی بون رضی اللہ عنہا نے اس طرح جواب دیا کہ حضرت ممدی علیہ السلام تبلیغ (ممدیت) کا بیان فرما رہے تھے اسی حالت میں فرمایا کہ (خدائے تعالیٰ کا) فرمان ہو رہا ہے کہ اے سید محمد! دو سیدوں جو جوانوں کو ہماری بارگاہ سے بے واسطہ پہنچتا ہے۔ اور یہ ہماری طرف سے آپ پر فضل و احسان ہے کہ آپ کے پاس ایسے لوگ ہیں۔ اگر تم مبعوث بھی نہ ہوتے تو یہ دونوں اسی مقام کے لایق ہوتے۔ بی بی بون رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ جب میں نے یہ بیان سنا تو پوچھا کہ حضرت میرا نجویو! وہ دو جوان کون ہیں؟ میرا نجویو نے فرمایا کہ تم اپنے کام میں رہو خدائے تعالیٰ ظاہر فرمادے گا۔ میں نے عرض کیا میرا نجویو! اس لئے پوچھ رہی ہوں کہ آپ کی طرح ان کی بھی تعظیم کرنا چاہتی ہوں۔ اس وقت حضرت نے فرمایا کہ وہ دو جوانان، میراں سید محمود و میاں سید خوند میراں ہیں (رضی اللہ عنہما)۔

(248) نقست بحضور 1 میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ، بعضے مہاجراں پیش حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ گفتند کہ میاں سید خوند میر برہمہ یاراں خود را فضل میدہند۔ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ فرمودند بندہ فضل خود نہادہ است۔ ہر کہ بخواید بگیری۔ پس این خبر بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ شنیدند۔ فرمودند کہ بندہ گاہے خود را بر یاراں فضل ندادہ است کہ حضرت میراں علیہ السلام دائم نیستی و فنا فرمودہ اند۔ فضل دادن صفت ہستی است۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں چند مہاجرین نے حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ سے کہہ دیا کہ میاں سید خوند میر اپنے کو تمام صحابہ پر فضیلت دیتے ہیں۔ حضرت سید محمود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ بندہ خود اپنا فضل رکھتا ہے جو چاہے حاصل کر لے۔ اس کے بعد بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے یہ خبر سنی تو فرمایا کہ "بندہ نے کبھی صحابہ پر اپنا فضل نہیں بتلایا ہے۔ کیونکہ حضرت مہدی علیہ السلام نے ہمیشہ نیستی اور فنا کی تعلیم فرمائی ہے۔ فضل جتنا تو ہستی کی صفت ہے۔"

(249) و نیز 2 بعضے مہاجراں رضی اللہ عنہم گفتند کہ حضرت میراں علیہ السلام کدام وقت تخصیص دو جوانان کردہ اند۔ گفتند در وقت عصر میراں سید محمود و میراں سید خوند میر رضی اللہ عنہما یکجا برائے نماز ایستادہ بودند ہم در نماز میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ را حق تعالیٰ معلوم شد:- فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ-- الخ (سورة البقرہ) 59 بعد از نماز در گوش میراں سید محمود رضی اللہ عنہ، میراں سید خوند میر رضی اللہ عنہ گفتند کہ این چہنیں معلوم می شود۔ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ باواز بلند فرمودند "آمنا و صدقنا" میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ بیت خواندند و در حجرہ رفتند :-

1- "بحضور میاں سید خوند میر" ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ب) (ا۔چ) 2- روایات (249)، (250) ان نسخوں میں

نہیں ہے۔ (غ۔ب) (ا۔چ)

بیت

خدا آں عابدان را برگزیند کہ در راهِ خدا خود را نہ بیند

باز در خلوت از حق تعالیٰ باعتبار (بحضرت میراں علیہ السلام) معلوم شد کہ حق پوشی چرا کردی جواب دادند خداوند! چیزے حجت باید۔ باز معلوم شد کہ سنت ماچنین جاریست مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَيلَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿ سورة البقرہ۔ 98) حضرت میراں علیہ السلام ہمہ برادران را بشارۃ فرمودند و لیکن بشارۃ دو جوانان تخصیص است ہمچوں در میان فرشتگان جبرئیل و میکايل علیہما السلام۔

ترجمہ :- نیز (روایت ہے کہ) بعض ماجرین رضی اللہ عنہم نے سوال کیا کہ حضرت میراں علیہ السلام نے دو جوانوں کی تخصیص کس وقت بیان فرمائی ہے۔ جواب دیا گیا کہ عصر کے وقت میراں سید محمود، میراں سید نونہ میر رضی اللہ عنہما ایک جگہ نماز میں کھڑے تھے۔ نماز کی حالت میں میراں سید نونہ میر رضی اللہ عنہما کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے معلوم ہوا کہ **فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ**۔۔۔۔۔ الخ (سورة البقرہ۔ 59) (پس بدل ڈالا ان ظالموں نے ایک اور کلمہ جو خلاف تھا اس کلمہ کے جس کی ان سے فرمایش کی گئی تھی (سورة البقرہ۔ 59) نماز کے بعد میراں سید نونہ میر رضی اللہ عنہما نے میراں سید محمود رضی اللہ عنہما کے کان میں (آہستہ) کہا کہ مجھے ایسا معلوم ہوا ہے۔ میراں سید محمود رضی اللہ عنہما نے بلند آواز سے فرمایا " **أَمَّا وَصَدَقْنَا** " میراں سید نونہ میر رضی اللہ عنہما نے یہ بیت پڑھی اور حجرہ میں چلے گئے۔ (ترجمہ بیت)

خدائے تعالیٰ انھیں عابدوں کو برگزیدہ فرماتا ہے، جو خدائے تعالیٰ کی راہ میں اپنے پر نظر نہیں رکھتے ہیں پھر خلوت میں (حضرت مہدی علیہ السلام کو) عتاب کے ساتھ معلوم ہوا کہ حق بات چھپاتے کیوں ہو؟ جواب دیا کہ خداوند! کچھ حجت (اعجاز) بھی چاہیے۔ (بارگاہ رب العزت سے) معلوم ہوا کہ ہمارا طریقہ اسی طرح جاری رہا ہے:-

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(ترجمہ آیت) جو کوئی اللہ تعالیٰ اور اس کے فرشتوں اور اس کے رسولوں اور جبرئیل و میکائیل کا دشمن ہے پس بے شک اللہ تعالیٰ (ان) کافروں کا دشمن ہے۔ (سورۃ البقرہ۔ 98) حضرت مہدی علیہ السلام نے (اسی وقت) تمام صحابہ کے حق میں بشارتیں بیان فرمائی ہیں۔ لیکن دو جوانوں کی بشارت اسی طرح مخصوص ہے جیسے کہ فرشتوں میں جبرئیل و میکائیل علیہما السلام (کی خصوصیات) ہیں۔

(250) حضرت میراں علیہ السلام دستِ میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ، گرفتہ درونِ حجرہ بردند و فرمودند سید خوند میر سہ ماہ شدہ اند فرمان از حق می شود کہ ہر پنج انگشت بر سینہ خود نہادند آنچه در دل این بندہ نزول میشود کہ آن در سینہ شما ظہور شدہ است۔ بعدہ ہماں پنج انگشت سہ بار سینہ میاں رضی اللہ عنہ نہادند و فرمودند کہ ایجا ظہور شدہ است۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام (ایک دفعہ) میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کا ہاتھ پکڑ کر حجرہ میں لے گئے۔ اپنے سینہ مبارک پر اپنے ہاتھ کی پانچ انگلیاں رکھتے ہوئے فرمایا سید خوند میر تین مہینے ہوئے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے فرمان ہو رہا ہے کہ جو کچھ اس بندے کے دل میں نزول ہوتا ہے وہ تمہارے سینہ میں ظہور پایا ہے۔ اس کے بعد وہی پانچ انگلیاں تین بار میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کے سینہ پر رکھ کر فرمایا کہ اس جگہ ظہور ہوا ہے۔

(251) نقل است وقتے بندگی میاں یوسفؑ را جذبہ شد ہمہ برادرانِ پس خوردہ میاں مذکور نوشیدند میراں سید محمود رضی اللہ عنہ از درون خانہ پیش آمدہ بسیار زاری کردند 1 بحضرت میراں علیہ

1- بی بی بوں پیش حضرت میراں علیہ السلام عرض کردند حضرت میرانجیو میراں سید محمود بلاک میشوند، خوند کار بیائید۔

میرانجیو آمدہ فرمودند (ب۔ ا)

السلام خبر شد کہ میراں سید محمود بسیار زاری می کنند۔ حضرت میراں علیہ السلام خود آمدہ

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

فرمودند چرا چنان کنید۔ گفتند **1** کہ میرانجیو مرا با شما سه نسبت اند۔ یکے پدری دوم استادی و سوم مرشدی و میاں یوسف را چنین حال روزی شدہ است و بندہ را چیزے نیست۔ فرمودند کہ شما این چه آرزو کنید او را تجلی روحی شدہ است او آہ آہ می کند۔ حال شما ازین بہتر است۔ شما آرزوئے پدر خود بکنید۔ فرمودند خدائے تعالیٰ صدقہ خوندکار روزی کند۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرمودند بھائی سید محمود صدقہ خوار نباید شد۔ مردانگی باید کرد۔ **2** و حال میاں **3** یوسف چه آرزو می کنید حال میاں سید خوندمیر پبینید تجلی الوبیت تجلی بر تجلی می شود بشرہ ہم تغیر نمی شود۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک وقت بندگی میاں یوسف رضی اللہ عنہ کو جذبہ ہوا۔ تمام صحابہ نے صاحب موصوف کا پٹوردہ پیا۔ حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ گھر سے باہر آئے (تو یہ دیکھکر) بہت زاری کرنے لگے۔ حضرت مہدی علیہ السلام کو اس کی اطلاع دی گئی۔ آپ خود تشریف لے آئے اور فرمایا کہ ایسا کیوں کر رہے ہو؟ عرض کیا کہ میرانجی! آپ سے مجھے تین نسبت حاصل ہیں۔ پدری، استادی، مرشدی۔ میاں یوسف کو جو کیفیت روزی ہوئی ہے اور بندہ کو ایسا کچھ نہیں۔ آپ نے فرمایا کہ تم یہ کیا تمنا کر رہے ہو۔ اُن کو روحی تجلی ہوئی ہے جس کی وجہ وہ آہ آہ کر رہے ہیں۔ تمہارا حال تو اُس سے بہتر ہے۔ تم اپنے باپ (کے حال) کی آرزو کرو۔ (حضرت سید محمود) نے عرض کیا کہ خوندکار کا صدقہ خدائے تعالیٰ روزی کرے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا بھائی سید محمود! صدقہ خوار بننا چاہیے۔ مردانگی کو عمل میں لانا چاہیے۔ میاں یوسف کے حال کی آرزو کیا کر رہے ہو۔ میاں سید خوندمیر کا حال دیکھو تجلی پر تجلی ہوتی ہے بشرہ بھی متغیر نہیں ہوتا ہے۔

1۔ گفتند کہ میاں یوسف را۔ الخ (ب۔ ا) (ب۔ ج) **2**۔ "دیگر باید کرد" (غ۔ ب) (ا۔ ج) **3**۔ مردانگی باید کرد کے بعد کا

مضمون ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(252) فرمودند 1 بھائی سید محمود شما مسجد جامع برابر این بندہ نیائید۔ پیش شدہ بیائید یا پس۔ خدائے تعالیٰ غیور است۔

ترجمہ :- (حضرت مہدی علیہ السلام نے) فرمایا بھائی سید محمود تم جامع مسجد کو بندہ کے برابر نہ چلو۔ یا تو آگے ہو جایا کرو یا پیچھے (کیونکہ) خدائے تعالیٰ غیور ہے۔

(253) فرمودند کہ بھائی سید محمود شما را سیرِ نبوت است و سید خوند میرا سیرِ ولایت۔

ترجمہ :- (حضرت مہدی علیہ السلام) نے فرمایا کہ بھائی سید محمود تم کو سیرِ نبوت ہے اور سید خوند میرا کو سیرِ ولایت۔

(254) فرمودند کہ این دو جواناں کہ چپ دراست نشستہ اند فرمان می شود کہ پرورش ایشاں از حضرت مابے واسطہ است۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ یہ دو جوان جو سیدھے اور بائیں جانب بیٹھے ہوئے ہیں ان کے بارے میں فرمان ہو رہا ہے کہ ان کی پرورش ہماری بارگاہ سے بے واسطہ ہو رہی ہے۔

(255) روزے اکثر مہاجراں 2 بعد رحلتِ میراں سید محمود رضی اللہ عنہ جمع شدہ نشستہ بودند۔ بندگی میاں سید خوند میرا رضی اللہ عنہ سنگ ریزہ بدست گرفتہ فرمودند کہ این سنگ را میراں علیہ السلام گوہر فرمودہ اند۔ شما چہ میگوئید۔ بعدہ میاں سلام اللہ رضی اللہ عنہ خاشاک بدست گرفتہ فرمودند کہ این را میراں علیہ السلام شاہ فرمودہ اند۔ شما چہ میگوئید۔ حضرت

1- روایات (252، 253، 254، 256، 257) ان نسخوں میں نہیں ہیں۔ (غ۔ ب) (ا۔ ب) 2- اکثر مہاجراں نشستہ بودند

(ب۔ ا)

بندگی میاں نظام و دیگر مہاجران 1 رضی اللہ عنہم فرمودند آن سنگ گوپراست و آن خاشاک شاہ
 است 2 بعدہ میاں نعمت، میاں دلاور (رضی اللہ عنہم) را گفتند کہ شما بگوئید۔ میاں دلاور رضی
 اللہ عنہ گفتند کہ بندہ کمینہ است۔ سخن ما را چہ اعتبار است۔ استادہ شدند ملک بخت رضی اللہ
 عنہ پس میاں دلاور رضی اللہ عنہ نشستہ بودند دامن میاں دلاور رضی اللہ عنہ گرفتند میاں
 دلاور را نشانند نہ باز میاں نعمت رضی اللہ عنہ گفتند حقیقت است بگوئید میاں دلاور رضی اللہ
 عنہ گفتند سخن ما را چہ اعتبار است۔ باز برخواستند باز ملک بخت دامن گرفتہ میاں دلاور را
 نشانند میاں نعمت گفتند انچہ از حضرت میراں علیہ السلام معلوم است چرانمی گوئید۔ بعدہ
 میاں دلاور رضی اللہ عنہ گفتند کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم را شرف نزول قرآن بود و
 محمد مہدی صلی اللہ علیہ وسلم را شرف بیان قرآن شد۔ اکنون ہم خدائے تعالیٰ ہر کرا بیان قرآن
 دادہ شد او را برہمہ یاران فضل است۔ پس بہ بینید کہ بیان قرآن مثل سید خوند میر کراہست
 جنگ نیست۔ پس ہمیں حجت بسندہ است بر فضل میاں سید خوند میر پس ہر کہ عمر و
 عثمان رضی اللہ عنہما صفت باشند باید کہ بیعت کنند۔ بعدہ ازاں ہریکے برخواستند چونکہ
 میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ بدرخانہ خود رسیدند۔ میاں نظام رضی اللہ عنہ شتابی آمدند و
 بیعت کردند و گفتند میاں سید خوند میر بندہ را در برادران خود شمارند۔ بعدہ میاں نعمت رضی
 اللہ عنہ بہ برادران خود گفتند کہ شمارا پیش بندہ ماندن حاجت نیست۔ میاں دلاور، میاں سید
 خوند میر را فضل دادہ اند کسے کہ فاضل شد صحبت او باید کرد۔ اگر خدائے تعالیٰ بندہ را فضل
 ایشان معلوم خواہد کرد بندہ ہم صحبت ایشان اختیار خواہم کرد۔ بعدہ میاں دلاور رضی اللہ
 عنہ گفتند کہ میاں نعمت چرانجش می شوید شمارا ہم حضرت میراں علیہ السلام در آخرین
 شمرده اند۔ دیگران ہم دران سبب با میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ بیعت کردند۔

ترجمہ :- حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ کی رحلت کے بعد اکثر مہاجرین رضی اللہ عنہم ایک روز جمع ہوئے تھے

1- "دیگر مہاجران" نہیں ہے (ب-ا) 2- "شاہ است" کے بعد کا مضمون ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ-ب) (ب-ا)

بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے ایک سنگ ریزہ ہاتھ میں لے کر فرمایا کہ اس سنگ ریزہ کو حضرت مہدی علیہ السلام نے گوہر فرمایا ہے۔ آپ کیا فرماتے ہیں؟ اس کے بعد حضرت میاں سلام اللہ رضی اللہ عنہ نے کاہ (یعنی ایک کاڑی) ہاتھ میں پکڑ کر فرمایا کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے اس کو شاہ فرمایا ہے۔ آپ کیا فرماتے ہیں؟

حضرت بندگی میاں نظام اور دوسرے مہاجرین رضی اللہ عنہم نے کہا کہ وہ سنگ ریزہ گوہر ہے اور وہ کاہ شاہ ہے۔ اس کے بعد میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے میاں دلاور رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آپ فرمائیے۔ میاں دلاور رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ بندہ کمترین ہے بندہ کی بات کا کیا اعتبار ہے۔ کھڑے ہو گئے۔ ملک سخن رضی اللہ عنہ نے جو میاں دلاور رضی اللہ عنہ کے پیچھے ہی تشریف فرماتے تھے میاں دلاور رضی اللہ عنہ کا دامن پکڑ کر بٹھالیا۔ میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جو حقیقت ہے بیان کر دیجئے۔ میاں دلاور رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہماری بات کا کیا اعتبار ہے۔ پھر اٹھ گئے۔ ملک سخن رضی اللہ عنہ نے دوبارہ دامن پکڑ کر بٹھالیا۔ میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے فرمایا حضرت مہدی علیہ السلام سے جو کچھ معلوم ہوا ہے آپ کیوں بیان نہیں فرمادیتے۔ اس وقت میاں دلاور رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے نزول قرآن کا شرف تھا اور محمد مہدی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے قرآن کے بیان کا شرف ہے۔ اب بھی خدائے تعالیٰ جس کو بیان قرآن عطا فرمائے اُس کو تمام (موجودہ) صحابہ پر فضیلت رہے گی۔ پس دیکھ لو کہ سید خوند میر کی طرح کسی کو بیان قرآن حاصل ہے؟ بحث نہیں ہے میاں سید خوند میر کی فضیلت پر یہی حجت کافی ہے جو صحابی حضرت عمر و حضرت عثمان رضی اللہ عنہما کی صفت پر ہوں انہیں بیعت کرنی چاہئے۔ اس کے بعد سب اٹھ گئے جب میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ اپنے گھر کے دروازہ پر پہنچے تو حضرت میاں نظام رضی اللہ عنہ نے تیزی سے تشریف لاکر بیعت کیا اور فرمایا میاں سید خوند میر بندہ کو آپ کے برادرانِ دائرہ میں شمار کیجئے۔! اس کے بعد حضرت میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے اپنے برادرانِ دائرہ سے فرمایا کہ آپ لوگوں کو

میرے پاس رہنے کی ضرورت نہیں رہی ہے۔ کیونکہ میاں دلاور نے میاں سید خوند میر کی فضیلت بیان کی ہے۔ جو صاحبِ فضیلت ہے اس کی صحبت اختیار کرنی چاہیے۔ اگر خدائے تعالیٰ اُن کی فضیلت اس بندہ پر بھی ظاہر فرمادے گا تو بندہ بھی اُن کی صحبت اختیار کرے گا۔ اس کے بعد میاں دلاور رضی اللہ عنہ نے میاں نعمت رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ آپ کیوں رنجیدہ ہو رہے ہیں آپ کو بھی حضرت مہدی علیہ السلام نے آخرین میں شمار فرمایا ہے۔ دوسرے صحابہ نے بھی اسی لئے حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ سے بیعت کی ہے۔

(256) میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کُرت و مرعت فرمودند کہ حضرت میراں علیہ السلام کُرت و مرعت در حجره این بندہ آمدہ اند و برابر فرمودہ اند کہ سید خوند میر امروز در حق شما این چنین فرمان میشود از خدائے تعالیٰ بندہ جواب دادے حضرت میراں جیو بندہ بیچ چیز نیست حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ بندہ چہ داند فرمان میشود۔

ترجمہ :- حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے بار بار فرمایا کہ حضرت میراں علیہ السلام اس بندہ کے حجرہ میں کئی بار تشریف لا کر یہ فرمایا کرتے کہ آج تمہاری شان میں حق تعالیٰ کی طرف سے یہ فرمان ہوا ہے۔ بندہ عرض کرتا کہ حضرت میراں جیو! بندہ کوئی چیز نہیں ہے۔ حضرت مہدی علیہ السلام فرماتے کہ بندہ کو کیا معلوم فرمان (ایسا) ہو رہا ہے۔

(257) یکبار میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ معاملہ دیدند در حال حیات حضرت میراں علیہ السلام کہ وصال شدہ است۔ و برادران غسل دادہ جنازہ مستعد کردند۔ بعدہ یاران قصد کردند کہ جنازہ بردارند نہ توانستند۔ بعدہ بندہ در خاطر آورد اگر برادران بندہ را بگویند بندہ بردارد۔ بعدہ ہمہ برادران بندہ را فرمودند۔ پس بندہ با سبکی و آسانی چون چند قدم روانہ شدم چہ بینم کہ حضرت میراں علیہ السلام در جنازہ نشستہ اند و بردو دست بندہ برسینہ ماندہ۔ حضرت میراں علیہ السلام در ذات من غائب شدند۔ این معاملہ پیش میراں جیو علیہ السلام عرض کردم۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند آری ہمچنین است۔ چنانچہ دیدی۔ آن بار ولایت حضرت مصطفیٰ

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

صلی اللہ علیہ وسلم است۔ جز شما کسے برداشتن نتواند۔ شمارا فنا در ذات من است۔ بندہ و شما ہر دو یک ذات اند۔ بیچ فرق نیست۔

ترجمہ :- حضرت مہدی علیہ السلام کی حیات مبارک کے زمانے میں حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے ایک معاملہ (خواب) دیکھا کہ حضرت مہدی علیہ السلام کا وصال ہو گیا ہے۔ صحابہ نے غسل دے کر جنازہ تیار کر دیا ہے۔ اس کے بعد صحابہ نے جنازہ اٹھانے کی کوشش کی۔ اٹھا نہ سکے بندہ کے دل میں بات آئی کہ اگر بندہ سے کہا جائے تو بندہ اٹھالے گا۔ اس کے بعد تمام صحابہ نے بندہ کو جنازہ اٹھانے کے لئے فرمایا۔ سبکی و آسانی کے ساتھ جنازہ اٹھا کر چند قدم روانہ ہوا ہی تھا کہ کیا دیکھتا ہوں، حضرت مہدی علیہ السلام جنازہ میں اٹھ بیٹھے ہیں اور (حضرت کے بجائے) بندہ کے دونوں ہاتھ بندہ کے سینہ پر رکھے ہوئے ہیں اور حضرت مہدی علیہ السلام میری ذات میں غائب ہو گئے ہیں۔ یہ معاملہ حضرت مہدی علیہ السلام کی حضوری میں عرض کیا تو حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا: ہاں! تم نے جیسا دیکھا ویسا ہی ہے۔ وہ حضرت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی ولایت کا بار ہے۔ تمہارے سوائے کوئی اٹھا نہیں سکتا تم کو بندہ کی ذات میں فنا ہے۔ بندہ اور تم دونوں ایک ذات (ہو چکے) میں کوئی فرق نہیں ہے۔

(258) روزے حضرت میراں علیہ السلام بیان فضل ولایت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم می فرمودند ہم دریں میان فرمودند کہ فرمان حضرت عزت می شود اے! سید محمد! جائیکہ ختم ولایت می شود آن جا بسیاریاں قائم مقام انبیاء شونند بعضی را سیرا براہیم علیہ السلام بعضی

1- اے سید محمد ہر کہ ختم ولایت مصطفیٰ شود اینجا بعضی قائم مقام انبیاء شونند (ب۔ ا)

تقلبات حضرت بندگی میں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

را سیرِ موسیٰ 1 بعضی را سیرِ عیسیٰ علیہ السلام بشود 2 میان سید خوند میر پرسیدند حضرت میرانجیو کسے را سیرِ مصطفیٰ و سیرِ مہدی ہم باشد؟ فرمودند آریے! میراں سید محمودؑ را سیرِ مصطفیٰ است شما را در ذاتِ بندہ سیر است۔

ترجمہ :- ایک روز حضرت مہدی علیہ السلام حضرت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی ولایت کی فضیلت بیان فرما رہے تھے۔ اس اثناء میں آپ نے فرمایا کہ حضرت رب العزت کا فرمان ہو رہا ہے کہ اے سید محمد جہاں ولایت ختم ہوگی وہاں بہت سارے قائم مقام انبیاء ہوں گے۔ بعض کو حضرت ابراہیم علیہ السلام کی سیر اور بعض کو حضرت موسیٰ علیہ السلام کی سیر اور بعض کو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی سیر حاصل ہوگی۔ حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے پوچھا کسی کو سیرِ مصطفیٰ و سیرِ مہدی بھی ہوگی؟ آپ نے فرمایا ہاں! میراں سید محمودؑ کو سیرِ مصطفیٰ ہے اور تم کو بندہ کی ذات میں سیر ہے۔

(259) روزے میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ معاملہ دیدند در حال حیاتِ حضرت میراں علیہ السلام کہ حضرت میراں علیہ السلام را وصال شدہ است و بعضی یاراں با ما مخالفت میکنند۔ بعدہ معاملہ پیش حضرت میراں علیہ السلام عرض کردند۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند ہر چہ دیدید ہمچنان خواہد 3 شد۔ و بر شما بے دینی ثابت خواہند کرد شما مستقیم باشید۔ حق طرفِ شما است ایشان رجوع خواہند کرد۔

ترجمہ :- ایک روز میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے حضرت مہدی علیہ السلام کی حیاتِ مبارک کے زمانہ میں

1- سیرِ موسیٰ روزی صلوات علیہم اجمعین نام بعضے تعین فرمودند (ب-ا) 2- بشود کے بعد کی عبارت نہیں ہے (غ-ب)

(ا-ج) 3- خواہد شد کے بعد کی عبارت نہیں ہے (غ-ب) (ا-ج)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

معاملہ (خواب) دیکھا کہ حضرت مہدی علیہ السلام کا وصال ہو گیا ہے۔ اور بعض صحابہ آپ سے مخالفت کر رہے ہیں اس کے بعد آپ نے یہ معاملہ حضرت مہدی علیہ السلام کی خدمت میں عرض کیا تو حضرت نے فرمایا جو کچھ تم نے دیکھا ہے ایسا ہی ہوگا۔ تم پر بے دینی ثابت کریں گے تم استقامت سے رہو۔ حق تمہاری طرف ہے۔ یہ لوگ رجوع کریں گے۔

(260) روزے حضرت میراں علیہ السلام دو کس (-) را علی الیقین فرمودند کہ شما را سیر ابراہیم علیہ السلام است۔ اگر حیات شما باشد ازین بیشتر شوید۔ لیکن حیات نیست۔ یکے ازاں ہر دو سومی روز رحلت کردد۔ دیگر روز نہمی متوفی شد۔

ترجمہ :- ایک روز حضرت مہدی علیہ السلام نے دو صاحبین (-) کے متعلق علی الیقین فرمایا کہ تم کو سیر حضرت ابراہیم علیہ السلام حاصل ہے۔ اگر تمہاری حیات اور ہوتی تو تم اور ترقی کر جاتے لیکن حیات نہیں ہے۔ ان دونوں میں سے ایک صاحب تیسرے دن اور دوسرے صاحب نوویں دن رحلت کر گئے۔

(261) وقتی چشمہائے میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ¹ پر آب شدند بسیار گریہ کردہ فرمودند کہ از حق تعالیٰ معلوم میشود اے سید خوند میر بار تو تمام شدہ است لیکن چیزے حکمت است کہ ترا زندہ می دارم۔

ترجمہ :- ایک وقت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کی آنکھوں میں آنسو پھر گئے بہت زاری کرتے ہوئے آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے معلوم ہو رہا ہے کہ اے سید خوند میر! تمہارا بار تم تو پورا کر چکے ہو لیکن کچھ حکمت ہے کہ

1- رضی اللہ عنہ بسیار درد می کردند (غ۔ ب) (ا۔ ب) (-) انصاف نامہ میں ان حضرات کا نام میاں مخدوم و میاں عزیز اللہ مذکور

تقلباتِ حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات
جس کی وجہ ہم نے تمہیں زندہ رکھا ہے۔

(262) روزے میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ¹ را بعد از تخفیف دردِ شکم کہ مبالغت شدہ بود فرمودند کہ از حق تعالیٰ معلوم میشود کہ اے سید خوند میر! ترا دکسانیکہ در دائرہ تواند خلعتہا و تشریفہا کردیم از خلعتہا این ست کہ گوشت و پوست و استخوان و موبم و ترا فنا بخشیدیم و بی بی خونزا را فرمودند کہ درون دائرہ خبر کنید کہ دوگانہ شکرانہ ادا کنند۔ شما را حق تعالیٰ امشب تشریف کردہ است یکی ازاں اینست کہ از جملہ گناہاں بخشیدہ و از ہریکی خوشنود شدہ است۔² بعدہ ملک الہداد را طلبیدند آنچه عطا شدہ بود یکبیک عیاں فرمودند این نیز فرمودند کہ عیسیٰ صلوات اللہ علیہ را نزدیک نمودند۔

ترجمہ :- میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے ایک روز شدید دردِ شکم میں کمی ہونے کے بعد فرمایا کہ حق تعالیٰ کی طرف سے معلوم کیا جا رہا ہے کہ اے سید خوند میر! تم کو اور ان لوگوں کو جو تمہارے دائرے میں ہیں خلعت اور بزرگیاں ہم نے عطا کی ہیں۔ ایک خلعت یہ بھی ہے کہ تمہارے گوشت، پوست، استخوان بلکہ بال بال کو ہم نے فنا بخشی ہے۔ اور بی بی خونزا کو آپ نے فرمایا کہ دائرہ میں یہ خبر معلوم کر دو کہ دوگانہ شکرانہ ادا کریں۔ کیونکہ تم لوگوں کو آج رات جو بزرگیاں عطا ہوئی ہیں ان میں ایک بزرگی یہ ہے کہ تمام گناہ بخشے گئے۔ اور ہر ایک کو اللہ تعالیٰ کی خوشنودی حاصل ہوئی ہے۔ اس کے بعد حضرت ملک الہداد رضی اللہ عنہ کو بلا کر جو کچھ عطا ہوا تھا ایک ایک کی تفصیل آپ نے بیان فرمائی۔ نیز فرمایا کہ حضرت عیسیٰ صلوات اللہ علیہ وسلم کو قریب دکھائے ہیں۔

1- رضی اللہ عنہ را تسلیم در مبالغہ شدہ بود۔ (غ۔ ب) (ا۔ ب) 2- "خوشنود شدہ است" کے بعد کی عبارت نہیں

ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

(263) روزے میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ بمیراں سید محمود رضی اللہ عنہ عرض کردند کہ بندہ را در دائرہ خود جائے بدید تا با دائرہ 1 خویش آمدہ بماند۔ فرمودند حضرت میراں علیہ السلام آنچه در حق بندہ فرمودہ اند آن در حق شما ہم فرمودہ اند پیچ فرق نیست و فرق نہ کردند و فرمودند کہ برادر حقیقی شما بر دو بستید 2۔ و یاران شما از شما فیض گرفتہ اند پیش بندہ ماندن نتوانند۔ چنان کنید کہ نزدیک بمانید۔ بمقداریکہ وقت حجت خبر شما و خبر من بشما در یک روز رسد۔

ترجمہ :- ایک روز حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ سے کہا کہ بندہ کو اپنے دائرہ میں جگہ دیجئے تاکہ اپنے اہل دائرہ کے ساتھ بندہ رہ جائے۔ آپ نے فرمایا حضرت مہدی علیہ السلام نے جو کچھ بندہ کے حق میں فرمایا ہے وہی آپ کے حق میں بھی فرمایا ہے۔ نہ کوئی فرق ہے نہ کوئی فرق حضرت مہدی علیہ السلام نے کیا ہے۔ اور آپ نے یہ بھی فرمایا ہے کہ تم دونوں برادر حقیقی میں۔ اب آپ ایسا کیجئے کہ اتنا قریب اپنا دائرہ قائم کریں کہ ضرورت کے وقت ایک دوسرے کی خبر ایک دن میں پہنچ سکے۔

(264) منقول 3 است کہ چون رحلت حضرت میراں علیہ السلام نزدیک رسید در مسجد جامع بعد از ادائیگی نماز جمعہ وتر گزارند بعضے یاران را فہم شد دانستند کہ حضرت میراں علیہ السلام بعد ازین در مسجد جامع نیایند زیرا کہ نبی علیہ السلام نیز آخر عمر روز جمعہ بعد از ادائیگی نماز جمعہ وتر گزارند چنانچہ دانستہ بودند ہمچنان شد بعدہ در مسجد جامع نیامدند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ جب مہدی علیہ السلام کے وصال کا زمانہ قریب آپہنچا تو جامع مسجد میں نماز جمعہ ادا کرنے کے بعد آپ نے نماز وتر ادا فرمائی۔ بعض صحابہ نے اس عمل کو سمجھا اور جان لیا کہ حضرت مہدی علیہ السلام اس

1- تابندہ پیش شما بماند (ب-ا) 2- "بستید و چنان کنید" کے درمیان کی عبارت ان نسخوں میں نہیں

ہے۔ (غ-ب) (ا-ب) 3- روایات (264) و (265) و (266) و (267) و (268) ان نسخوں میں نہیں ہیں۔ (غ-ب)

(ا-ب)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

کے بعد جامع مسجد میں تشریف نہیں لائیں گے۔ کیونکہ حضرت نبی علیہ السلام نے بھی عمر کے آخری حصہ میں جمعہ کے روز نماز جمعہ ادا کرنے کے بعد وتر ادا فرمائی ہے۔ (صحابہ رضی اللہ عنہم نے جو سمجھا تھا وہی ہوا) اس کے بعد (حضرت مہدی علیہ السلام) جامع مسجد میں تشریف نہیں لائے۔

(265) منقول است کہ در خراسان ہر کہ باحدیث حجت کردے و گفتے کہ میرانجیو نشانہائے مہدی علیہ السلام کہ دریں احادیث مذکور اند در ذاتِ خوندکار یافتہ نمیشود۔ فرمودند کہ در احادیث اختلاف بسیار است صحیح از سقیم جدا کردن مشکل است۔ بر حدیثے کہ موافق کتابِ خدائے تعالیٰ و حالِ بندہ باشد آن صحیح است۔ کما قال علیہ السلام وستکثر لکم الاحادیث من بعد فاعرضوا علی کتاب اللہ تعالیٰ فان وافقوا فاقبلوا والافرودہ۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ مقام خراسان میں جو لوگ احادیث پر سے بحث کرتے اور کہتے کہ میرانجی ان احادیث میں مہدی علیہ السلام کی جو نشانیاں بیان ہوئی ہیں خوندکار میں نہیں پائی جا رہی ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ احادیث میں بہت اختلاف ہے سقیم سے صحیح کو الگ کرنا مشکل ہے جو حدیث کہ خدائے تعالیٰ کی کتاب اور بندہ کے حال کے موافق ہو وہی صحیح ہے۔ جیسا کہ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ "میرے بعد تمہارے لئے احادیث میں کثرت ہو جائے گی۔ ان احادیث کو اللہ تعالیٰ کی کتاب سے ملاؤ اگر موافق پاؤ تو قبول کرو ورنہ چھوڑ دو۔"

(266) منقول است حضرت میراں علیہ السلام وقتی فرمودند معلوم می شود کہ مہدی را وقوم اُورا بیچ جائے مقام و مسکن نباشد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے ایک وقت فرمایا معلوم ہوتا ہے کہ مہدی اور اس کی جماعت کے لئے کوئی جگہ مقام و مسکن نہیں ہے۔

(267) نیز منقول است کہ حضرت میاں علیہ السلام بست سال این ندا شنیدے کہ تو مہدی موعود آخر الزماں ہستی، پوشیدہ داشتند و اظہار نہ کردند۔ چون ندا بعتاب شد اظہار کردند۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام بیس سال سے ندائے (غیب) سماعت فرما رہے تھے کہ تم مہدی موعود آخر الزماں ہو۔ آپ نے پوشیدہ رکھا۔ کسی پر ظاہر نہ فرمایا۔ جب ندا عتاب کے ساتھ ہوئی تو آپ نے ظاہر فرمایا۔

(268) نیز روزے فرمودند کہ سفر معلوم میشود و یاران برائے استعداد سفر مرکب خریدند و دیگر استعداد ہم کردند بعد از چند روز فرمودند سفر باطنی مراد است۔

ترجمہ :- نیز (روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے) ایک روز فرمایا معلوم ہو رہا ہے کہ سفر (کرنا ہوگا) صحابہ رضی اللہ عنہم نے سفر کی تیاری کے لئے سواری خریدی اور دوسری ضروریات بھی مہیا کر لیں۔ چند دن بعد حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا (اس حکم سے) سفر باطنی مراد ہے۔

(269) بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ معاملہ دیدند کہ سلطان مظفر وہبی بی رانی زن او اطاعت من کردند این معاملہ پیش بندگی میاں سید خوند میر گفتمند¹ و اجازت رواں شدن بچاپانیر طلبیدند میاں سید خوند میر فرمودند شما فہم کردید مراد این معاملہ نیست۔ این صورت نہ شود مراد از سلطان مظفر نفس شما است و از بی بی رانی مراد ہوائے شما است۔ میاں نعمت رضی اللہ عنہ این تعبیر قبول نہ کردہ بچاپانیر رفتند پشیمان شدند چنانچہ مشہور است۔

1- این معاملہ پیش بندگی میاں سید خوند میر گفتمند فرمودند کہ مراد سلطان مظفر نفس شما است۔ و مراد از بی بی رانی ہوائے

شما است (غ۔ ب) (ا۔ چ)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- ایک روز بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے معاملہ (خواب) دیکھا کہ سلطان مظفر اور اس کی بیوی رانی نے آپ کی اطاعت قبول کی ہے۔ یہ معاملہ آپ نے بندگی میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ سے بیان کیا اور چا پانیر جانے کی رضامندی چاہی۔ میاں سید خوند میر نے فرمایا: آپ نے جو سمجھا ہے اس کا نہ وہ مطلب ہے اور نہ ایسا ہوگا سلطان مظفر سے مراد آپ کا نفس اور بی بی رانی سے مراد آپ کی ہوس ہے۔ میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے اس تعبیر کو قبول نہ کیا۔ چا پانیر تشریف لے گئے۔ (لیکن اپنی کی ہوئی تعبیر پوری نہ ہوئی) جیسا کہ مشہور ہے۔

(270) نیز منقول است در یاران میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ؛ چند روز این آوازہ بود کہ بعد قتال غلبہ صورت شود اما ملک گیری نہ شود و لیکن قَاتَلُوا وَ قُتِلُوا (سورة آل عمران-195) شود۔

ترجمہ :- نیز روایت ہے کہ حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ کے (دائرے کے) فقراء میں چند دن یہ شہرت رہی کہ قتال کے بعد غلبہ حاصل ہو جائے گا۔ لیکن ملک گیری نہ ہوگی (صرف) قَاتَلُوا وَ قُتِلُوا (سورة آل عمران) 195 (کی تکمیل) ہوگی۔

(271) روزے 1 بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ معاملہ دیدند کہ از پروردگار حکم شد اے! میاں نعمت شما را توکل عطا کردیم ولیکن تمام نتوانید رسید۔ بعدہ بندگی میاں دلاور رضی اللہ عنہ گفتند فرمودند کہ تمام متوکل حضرت رسالت پناہ صلی اللہ علیہ وسلم و حضرت مہدی موعود علیہ السلام ہستند۔ ازاں جہت بتمام نتوانید رسید۔

ترجمہ :- ایک روز بندگی میاں نعمت رضی اللہ عنہ نے معاملہ دیکھا کہ پروردگار کی طرف سے حکم ہوا کہ اے میاں

1- روایت (271) اس نسخہ میں نہیں ہے۔ (ب-ا)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

نعمت ہم نے تم کو توکل عطا کیا ہے لیکن تم توکل کے کامل درجہ کو نہ پہنچ سکو گے۔ آپ نے (یہ معاملہ) بندگی میاں دلاور رضی اللہ عنہ سے بیان کیا۔ آپ نے فرمایا کہ حضرت رسالت پناہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت مہدی علیہ السلام ہی کامل متوکل ہیں۔ اسی جہت سے آپ توکل تام کو نہ پہنچ سکو گے۔

(272) نقل است کہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ پس من کسانے شوند کہ با ایشاں اقامت دین شود چنانچہ از پس مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم شدہ است¹ ہریک مہاجرًا اجماع کردند کہ این تعلق بمعنی دارد نہ بصورت یعنی ملک گیری۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت میراں علیہ السلام نے فرمایا کہ میرے بعد ایسے لوگ ہوں گے کہ جن سے دین قائم ہوگا جیسا کہ حضرت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد ہوا ہے۔ سب مہاجرین رضی اللہ عنہم نے اجماع کیا ہے کہ اس فرمان کا تعلق باطن سے ہے ظاہر یعنی ملک گیری سے نہیں ہے۔

(273) نقل است کہ علماء سوال کردند کہ مہدی بادشاہ شود۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند آ رہے لیکن سرگن اسپاں نکشانند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ علماء نے سوال کیا کہ مہدی تو بادشاہ ہوگا؟ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا ہاں لیکن گھوڑوں کی لید کھنچوانے والا نہ ہوگا۔

(274) نقل است روزے کافرے مشرک برائے درد زہ زین خود را پس خوردہ طلبید۔ حضرت میراں علیہ السلام دادند او را چشانید و باخر مرد چنانچہ معتاد کافر انست کہ بسوزند نسوخت۔ خبر بحضرت میراں علیہ السلام رسید فرمودند سوختہ نخواہد شد۔ بگوئید کہ دفن کنند۔ پس آخردفن کردند۔

1- "شدہ است" کے بعد کا جملہ ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ب) (ا۔ج)

تقلباتِ حضرتِ بندگی میں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک روز ایک مشرک کا اپنی عورت کی دردِ زہ کی وجہ سے پستخوردہ طلب کیا۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے دے دیا۔ اس عورت کو پلایا گیا۔ آخر وہ مر گئی۔ کافروں نے اپنے طریقہ کے موافق جلانا چاہا۔ نعلش نہ علی۔ حضرت مہدی علیہ السلام کو اس کی خبر پہنچی۔ آپ نے فرمایا وہ نہ جلے گی۔ اُن لوگوں سے کہو کہ دفن کر دیں۔ آخر اُن لوگوں نے دفن کر دیا۔

(275) روزے در دائرہ سگ مار را 1 دید و دویدبد بان گرفت مار زبانِ سگ را گزید۔ پیش حضرت میرا علیہ السلام زبانِ فردد 2 کردہ آمد۔ حضرت میرا علیہ السلام پرسیدند کہ سگ را چہ شد۔ یاراں گفتند مار گزیدہ است۔ حضرت میرا علیہ السلام لعابِ خود بر زبانِ او انداختند فی الحال زیر مار دفع شد۔

ترجمہ :- ایک روز دائرہ میں کتے نے سانپ دیکھا اور دوڑ کر منہ میں پکڑ لیا۔ سانپ نے کتے کی زبان ڈس لی۔ کتا حضرت مہدی علیہ السلام کے سامنے زبان لٹکایا ہوا آیا۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے دریافت فرمایا کہ اس کتے کو کیا ہوا ہے۔ صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کیا سانپ نے ڈس لیا ہے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے اپنا لعابِ دہن اس کی زبان پر ڈال دیا۔ اسی وقت سانپ کا زہر دفع ہو گیا۔

(276) روزے دیگر سگ را مار گزید در سکرآت شد۔ میرا علیہ السلام 3 لطف فرمودہ بر سر

آن سگ آمدند پستخوردہ آب بدبان او ریختند بہ شد۔

1- بر مار دید (ب-ا) 2- کشیدہ آمد لعابِ خود بر زبانِ او انداختند (غ-ب) (ا-ب) 3- میرا علیہ السلام پستخوردہ آب

(غ-ب) (ا-ب)

ترجمہ :- ایک اور دن سانپ نے کتے کو ڈس لیا۔ کتا سکرکرات میں ہو گیا۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے از راہِ رحم کتے کے قریب آ کر پس خوردہ کا پانی اس کے منہ میں ڈال دیا۔ کتا اچھا ہو گیا۔

(277) روزے پیش حضرت میراں علیہ السلام مردے 1 جوان آسیب زدہ را آوردند۔ حضرت میراں علیہ السلام بزبان شیریں آن جن را پرسیدند کہ شما کدام کس بستید گفت 2 من شاہ جنیاں ہستم۔ بعدہ پس خوردہ خود نوشايندند 3۔ چون آب در حلق رسید فی الحال نعرہ زد التماس کرد کہ باز پس خوردہ بدید و این آب در بعضی اندام رسید و اسلام آورد اگر آب ہمہ اندام رسیدے ہمہ اندام اسلام آوردے۔ دیگر بار پس خوردہ دادند نوشید و کلمہ عرض کرد۔ و آسیب زدہ را صحت شد۔

ترجمہ :- ایک روز حضرت مہدی علیہ السلام کے آگے ایک آسیب زدہ شخص لایا گیا۔ حضرت نے اپنی زبان شریں سے اس جن پر سوال فرمایا کہ تم کون ہو؟ اس نے کہا میں جنات کا بادشاہ ہوں۔ آپ نے اپنا پس خوردہ پلا دیا۔ جب پانی حلق میں پہنچا تو اسی وقت چیخ اٹھا اور التماس کرنے لگا کہ پس خوردہ اور دیجیئے۔ یہ پانی جسم کے کچھ حصہ میں پہنچا ہے وہ مسلمان ہو گیا۔ اگر تمام جسم میں یہ پانی سرانیت کر جائے تو بالکل مسلمان ہو جائے گا۔ دوبارہ پس خوردہ دیا گیا۔ پیتے ہی کلمہ پڑھا اور آسیب زدہ کو صحت ہو گئی۔

(278) نقل است اگر کسے حضرت میراں علیہ السلام را پرسیدے اگر رضا باشد خواندنِ علم

1- مردے (غ-ب) (ا-ب) 2- گفت بادشاہ زادہ خراسان (غ-ب) (ا-ب) 3- اس کے بعد کی عبارت نسخ (غ-ب)

(ا-ب) میں نہیں ہے۔ بلکہ صرف یہ جملہ ہے " بعدہ پس خوردہ نوشايندند بہ شد دیگر دید و بمرا بشد "

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

ظاہری بگذا ردم 1 واگر واعظ بودے گفتے وعظ بگذا ردم واگر کاسب بودے گفتے کہ کسب بگذا ردم
واگر اہل دنیا بودے گفتے کہ دنیا بگذا ردم تا ذکر قرار گیرد بریک را جواب فرمودند کہ چرامی گذارید
کوشش ذکر کنید واگر بغیر پرسیدہ کسے این چیز ہا گذاشتہ بیامدے فرمودے مردانگی کردید خوب
کردید۔2-

ترجمہ :- روایت ہے کہ اگر کوئی شخص حضرت مہدی علیہ السلام سے سوال کرتا کہ اجازت ہو تو علم ظاہری چھوڑ دیتا ہوں
اگر وعظ ہوتا تو عرض کرتا کہ وعظ چھوڑ دیتا ہوں۔ اگر کاسب ہوتا تو کہتا کہ کسب چھوڑ دیتا ہوں۔ اگر اہل دنیا سے ہوتا تو کہتا کہ
دنیا چھوڑ دیتا ہوں تاکہ ذکر قرار پائے۔ ہر ایک کو آپ یہی جواب دیتے کہ کیوں چھوڑتے ہو ذکر کی کوشش کرو اگر کوئی آپ
سے اجازت حاصل کئے بغیر از خود ان امور کو چھوڑ کر حاضر ہو جاتا تو فرماتے کہ تم نے مردانگی کی۔ تم نے بہت اچھا
کیا ہے۔

(279) نقلست کہ مادر حضرت میرا علیہ السلام را حمل شد۔ در خواب دیدند کہ آفتاب در شکم
من آمدہ است۔ پیش برادر 3 ملک قیام الملک گفتند۔ فرمودند مادر خاتم نبوت این خواب دیدہ
بودند۔ شاید کہ در شکم شما خاتم ولایت 4 باشد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام کی والدہ ماجدہ کو حمل ہوا تو آپ نے خواب دیکھا کہ آفتاب شکم
مبارک میں آگیا ہے۔ اپنے بھائی قیام الملک سے آپ نے اس خواب کا ذکر کیا۔ قیام الملک نے کہا کہ خاتم

1- اگر وعظ بودے گفتے وعظ بگذا ردم اس نسخہ میں نہیں ہے۔ (ب-ا) 2- خوب کردید نہیں ہے۔ (ب-ا) اور اسی نسخہ میں اس
کے بعد ایک روایت بیان ہوئی ہے جس کا مضمون وہی ہے جو روایت نمبر (210) میں بیان ہو چکا۔ 3- پیش دانائے خواب گفتند دانا گفت کہ
اے مادرم مادر ختم نبوت این خواب دیدہ بودند۔ (ب-ا) 4- خاتم نبوت باشد بعدہ آن دانا سر پائے آن مادر نہاد و گفت مبارکباد
(ب-ا)

نبوت صلی اللہ علیہ وسلم کی والدہ ماجدہ نے بھی ایسا ہی خواب دیکھا تھا۔ شاید کہ تمہارے شکم مبارک سے خاتم ولایت کا ظہور ہو۔

(280) 1 منقول است شیخ دانیال مردے کامل و اکمل بود و باخواجہ خضر در پر روز جمعہ ملاقات داشتند۔ میاں سید احمد برادر میراں سید محمد بودند و صحبت با شیخ دانیال کردند۔ روزے با شیخ التماس کردند کہ انصاف بناشد کہ شما با خواجہ ملاقات می کنید و مارا علحدہ می نشانید۔ حق صحبت بجا آوردید۔ و مرا نیز ملاقات کنانید۔ بعدہ شیخ از خواجہ رضا طلبیدہ خواجہ فرمودند کہ سید احمد را بگوئید برادر خود را کہ نام سید محمد است۔ ہمراہ خود بیارید تا آنچه حضرت رسالت پناہ برائے او امانت فرستادہ اند آن بدہم در روز جمعہ بعد ادائے نماز۔ شیخ دانیال باہر دو سیدان پیش خواجہ حضرت میراں را در کنار گرفت و بردوزانو نشانند فرمودند کہ جد شما محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بدست این بندہ چیزے امانت فرستادہ است۔ بستانید۔ میراں علیہ السلام فرمودند خوب است۔ پس خواجہ این ذکر پاس انفاس عرض کردند و دیگر ہم رازیا گفتند و بعد از عرض سہ بار فرمود امانت جد شما رسید۔ میراں علیہ السلام فرمودند آرے رسید۔ باز خواجہ صلوات اللہ علیہ وسلم فرمودند کہ از جانب جد شما این ذکر را تلقین بہ ہمہ کس کنید دار شاہ نمائید۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ شیخ دانیال رحمۃ اللہ علیہ ایک کامل و اکمل انسان تھے۔ حضرت خواجہ خضر علیہ السلام سے ہر جمعہ کو ملاقات کیا کرتے تھے۔ حضرت میراں سید محمد کے بھائی میاں سید احمد تھے۔ شیخ دانیال رحمۃ اللہ علیہ کی صحبت میں رہا کرتے تھے۔ ایک روز انہوں نے شیخ سے التماس کیا کہ یہ انصاف نہیں ہے آپ خواجہ سے ملاقات کریں اور ہم علحدہ بیٹھے رہیں۔ صحبت کا حق ادا کیجئے۔ اور ہم سے بھی ملاقات کرائیے۔ اس کے بعد شیخ نے خواجہ

1- روایت (280) ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (ا-ج) (غ-ب)

سے اجازت چاہی۔ حضرت خواجہ علیہ السلام نے فرمایا سید احمد سے کہو کہ اپنے چھوٹے بھائی کا نام سید محمد ہے اُن کو اپنے ساتھ لائیں۔ تاکہ حضرت رسالت پناہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اُن کے لئے جو کچھ امانت عطا فرمائی ہے اُن کے حوالہ کر دوں۔ جمعہ کے روز نماز کے بعد شیخ دانیال رحمۃ اللہ علیہ دونوں سیدوں کے ساتھ خواجہ علیہ السلام کے پاس گئے۔ خواجہ علیہ السلام نے حضرت میراں کو گود میں لے لیا۔ اور اپنے زانو پر بٹھا کر فرمایا کہ تمہارے دادا حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بندہ کے ذریعہ کچھ امانت روانہ فرمائی ہے لو!۔ میراں علیہ السلام نے کہا اچھا ہے۔ خواجہ علیہ السلام نے ذکرِ پاسِ انفاں بیان کیا اور دوسرے راز بھی بیان کئے۔ اس کے بعد آپ نے تین بار سوال کیا کہ آپ کے دادا کی امانت پہنچی؟ میراں علیہ السلام نے فرمایا ہاں پہنچی۔ خواجہ صلوٰۃ اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ آپ کے دادا کی جانب سے سب لوگوں کو اس ذکر کی تلقین کیجئے۔ اور ارشاد کیجئے (یعنی مرشدی کیجئے)۔

(281) نقلست کہ چون حضرت میراں علیہ السلام بعد بلوغ ہجرت کردند۔ بمقامے رسیدند دران مقام درویش بود آمد ملاقات شد۔ گفت مسکن من ازیں مقدار سہ صد کردہ است در آن مقام مشغول بودم ناگاہ خوشبوئی بے نہایت بمشام من رسید در بیان نیامد از غیب ندا آمد کہ فلاں مقام ذاتِ مہدی پیدا شدہ است۔ و بعدہ از بلوغ او ہجرت در راہِ خدا کردہ است۔ برو با او بیعت کن۔ آن وقت رسیدہ است کہ تو مہدیء موعود آخر الزمان ہستی من 1 باتو بیعت کنم تا روز قیامت من در گروہ مہدی باشم۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے بلوغ کے بعد جب ہجرت فرمائی اور ایک مقام پر پہنچے وہاں ایک فقیر رہتا تھا آیا۔ ملاقات ہوئی اس نے کہا کہ میرا مقام یہاں سے تین سو منزل پر ہے۔ میں وہاں اپنے شغل

1- فلاں جا ذاتِ مہدی است۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

میں تھا اتفاقاً بے انتہا ناقابل بیان خوشبو معلوم ہونے لگی۔ غیب سے ندا بھی سنائی دی کہ فلاں جگہ ذاتِ مہدی کا ظہور ہوا ہے۔ درجہ مہدیت کو پہنچنے کے بعد اس نے فی سبیل اللہ ہجرت اختیار کر لی ہے۔ جاؤ اس کے ہاتھ پر بیعت کر لو۔ اب وہ وقت آ پہنچا ہے کہ آپ مہدی ء موعود آخر الزماں ہیں۔ میں آپ کے ہاتھ پر بیعت کر رہا ہوں تاکہ قیامت کے دن مہدی کی جماعت میں رہوں۔

(282) در ایام ہجرت بمقامے رسیدند پیش دروازہ شہرے یاران رسیدند مردے پیش در شہر نشستہ بود۔ گفت شما سوداگراں ہستید رسم دیوانی بدید۔ بعدہ بروید لمحہ ایشاں توقف کردند حضرت میراں علیہ السلام رسیدند فرمودند چرا توقف کردید۔ جواب دادند این مرد چینی می گوید۔ فرمودند اورا حضور بیارید۔ حضور آمد فرمودند:-

نا (-) ہم لاوین لونگ سپاری ناپربت 1 کی دوا (-) ہم تولاوین پیو کی پچناں واں کہانکالا کا (-)

آن مرد بمجرد شنیدن این سخن دیوانہ شد۔ رقص کناں دنبال شد و بچشم گریاں و بدل بریاں تکراری گفت "واں کہاں کالا کا" مقدار راہ برابر آمد بعدہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند خیال خود باش چہ دیوانگی می کنی۔ ہماں جا ایستادہ شد۔

ترجمہ :- ہجرت کے دنوں میں ایک مقام پر شہر کے دروازہ کے قریب پہنچے۔ ایک سپاہی شہر کے دروازہ پر بیٹھا ہوا تھا اس نے کہا تم لوگ سوداگر ہو پہلے رسم دیوانی ادا کرو، بعد یہاں سے گزرو۔ کچھ دیر یہ لوگ ٹھر گئے (اتنے میں)

1- پرتب (غ۔ ب) تاپربت (ا۔ ب) 2- پیو کی پچناں بہو کی واں کہانکالا کا (ا۔ ب) 3- ان نسخوں میں صرف اتنی عبارت ہے یہ

آن مرد ہمیں سخن بشنید دیوانہ شدہ ہمراہ شد و دیگر وید۔ (غ۔ ب) (ا۔ ب) (-) صرف یہ شعر نقلیات حضرت میاں سید عالم میں بھی درج ہے۔ (-) ادا (غ۔ ب) (ا۔ ب) (ب۔ ا) (نقلیات میاں سید عالم) (-) لاگا (نقلیات حضرت میاں سید عالم)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

حضرت مہدی علیہ السلام بھی پہنچ گئے۔ فرمایا کہ کیوں ٹہرے ہو؟ صحابہؓ نے عرض کیا کہ یہ شخص ایسا کھتا ہے۔ آپ نے فرمایا اس کو حاضر کرو۔ جب وہ حاضر ہو تو آپ نے فرمایا:

(ترجمہ شعر) نہ ہم لونگ سپاری لا دکرا لائے ہیں اور نہ ہمارے پاس پہاڑ کی جڑی بوٹی ہے ہم تو اپنے محبوب اللہ تعالیٰ کا عشق و محبت لائے ہیں۔ ہمارے پاس دنیا کا سامان نہیں ہے۔ سپاہی اس کلام کو سنتے ہی دیوانہ بن گیا۔ (وہ طاری ہو کر) رقص کرنے لگا اور ساتھ ہو گیا۔ آنسو بہاتے ہوئے سوزِ دل سے بار بار کہنے لگا "واں کہاں کالا کا" تھوڑی دور (اس طرح) ساتھ چلا تھا کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا۔ دیوانگی کیا کر رہے ہو اپنے ہوش میں رہو۔ وہیں ٹہر گیا۔

(283) روزے دندانِ مبارک حضرت میراں علیہ السلام از مقام خود جدا شد بر زمین افتاد بی بی الہداتی رضی اللہ عنہا 1 بردشتند کہ بحرمت بدارند۔ برادرِ بی بی میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ مزاحم شدند کہ مرا عطا کنید۔ این تبرک بدارم چند تنازع شد بعدہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند خصوصیت مکنید آن نور خدا است۔ نور از نور جدا نخواهد شد۔ بعدہ بی بی الہداتی رضی اللہ عنہا دندانِ مبارک در جامہ پیچیدہ در صندوق نہادہ قفل کردند بعد از چند روز صندوق کشادند دندانِ مبارک نیافتند۔

ترجمہ :- ایک روز حضرت میراں علیہ السلام کا دندانِ مبارک دہنِ مبارک سے الگ ہو کر زمین پر آ گیا۔ بی بی الہداتی

1- نسخہ (ا۔ ب۔ ج۔ د۔ غ۔ ب) میں اس روایت کا مضمون یہ ہے۔ الہداتی رضی اللہ عنہا برداشتہ در صندوق نگاہ کردند بعد مدتے دندان راجستند نیافتند۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند چہ می بینید گفتند۔ دندانِ خود کار بینم نمی یابم۔ فرمودند دندان نور خدا است۔ نور از نور جدا نخواهد ماند۔

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

دفاعی کو دینے کے لئے حضرت نے منگوائی۔ حضرت میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا حضرت میرا نچا

اس تسبیح کے مروارید بہت قیمتی ہیں۔ آپ نے فرمایا قیمتی تو میں لیکن خدائے تعالیٰ کا فرمان یہ ہے کہ "قُلْ

مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ۔۔ الخ (سورة النساء-77) (کمدو کہ دنیا کی متاع قلیل ہے) جب اللہ تعالیٰ نے متاع دنیا

کو قلیل فرمایا ہے تو یہ مروارید بھی قلیل ہیں۔ حضرت میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ نے تسبیح لا کر پیش

کردی۔ اس کے بعد (حضرت مہدی علیہ السلام مع جماعت) نماز کے لئے حوض کے پاس تشریف لائے۔ بے

شمار لوگ حضرت کے پیچھے ہو گئے۔ اس دن ہم نے اور بعض صحابہ نے سمجھا کہ (حضرت مہدی علیہ السلام) کا قد

مبارک تمام لوگوں سے بلند ہے۔ دائیں بائیں جانب کھڑا ہو کر بھی ہم نے دیکھا تو ہر ایک سے حضرت کا سر مبارک

بلند پایا۔

(285) علامت مہدیٰ آن بود کہ قد مبارک 1 بالائے از تمام خلق بود۔ چوں استادہ شدے دست

مبارک تازانو رسیدے۔

ترجمہ :- مہدی کی علامت یہ ہے کہ قد مبارک تمام خلق سے بلند ہو۔ اور جب وہ کھڑے ہو جائیں تو ان کے ہاتھ زانو

تک پہنچ جائیں۔

(286) نقل است 2 لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿سورة الصف-2﴾ حضرت میرا سید محمود

رضی اللہ عنہ در محل تاسہ روز بیان نکردند کہ قال با حال باید۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿سورة الصف-2﴾ (تم جو نہ کرتے ہو کتے کیوں ہو؟)

1- قدم مبارک (غ۔ ب) 2- روایت (286) نسخہ (ب۔ ا) میں نہیں ہے۔

اس آیت پر حضرت میراں سید محمود رضی اللہ عنہ نے تین دن تک بیان نہیں فرمایا کہ قال با حال ہونا چاہیے۔

(287) نقل است کہ در راہِ ریزناں قصدِ ریزنی کردند۔ چون یاراں دیدند پرسیدند چہ باید کرد فرمودند (حضرت میراں علیہ السلام) مشغول با خدا باشید خود از اسپ فرود شدند و شمشیر و سپر بدست گرفته پیش یاراں رواں شدند۔ لشکرِ ریزناں مستعد بسیار بود۔ چون نظرِ حضرت بران افتادہ بگریختند یاراں بسلامت پیشتر شدند۔ یک فقیر پس ماندہ بود او را راہزناں گرفتہ پرسیدند راست بگواین لشکرازاں کیست با چندین فیلاں واسپاں و باسلحہ آہنی می گذشت۔ گفت کہ حضرت میراں علیہ السلام است۔ بعدہ او را 1 ربا کردند۔ چون این خبر از حضرت میراں علیہ السلام پرسیدند، باخشم و عتاب فرمودند کہ دنبال ذکر باشید درین بیچ بزرگی نیست بندگانِ خدائے را در طلبِ خدا شدند باید۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ چند رہزن راستہ میں رہزنی کا ارادہ رکھتے تھے۔ جب آپ کے صحابہ نے دیکھا تو (حضرت مہدی علیہ السلام سے پوچھا کہ کیا کرنا چاہیے حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا کہ خدائے تعالیٰ کی یاد میں مشغول رہو۔ خود گھوڑے سے اتر گئے تلوار اور سپر ہاتھ میں لئے ہوئے صحابہ کے آگے آگے چلنے لگے۔ رہزنوں کا لشکر جو تیار تھا جب حضرت مہدی علیہ السلام کی نظر اس پر پڑی بھاگ گیا۔ صحابہ امن و عافیت سے آگے بڑھ گئے۔ دائرے کے ایک فقیر صاحب پیچھے رہ گئے تھے۔ رہزنوں نے ان کو پکڑ کر دریافت کیا کہ سچ کویہ لشکر کس کا ہے۔ جواتنے ہاتھیوں، گھوڑوں اور اسلحہ کے ساتھ گزرا ہے۔ انھوں نے کہا کہ حضرت مہدی علیہ السلام کا ہے۔ اس کے بعد ان کو رہزنوں نے چھوڑ دیا۔ جب اس بارے میں حضرت مہدی علیہ السلام سے پوچھا گیا تو آپ نے نشم و عتاب سے فرمایا کہ ذکر میں مشغول رہو۔ اس میں کوئی بزرگی نہیں ہے۔ بندگانِ خدا کو صرف خدا کی طلب میں رہنا چاہئے۔

1- روایت (286) نسخہ (ب-ا) میں نہیں ہے۔ 2- ربا کردند کے بعد کا مضمون اس نسخہ میں نہیں ہے۔ (غ-ب) (ا-ج)

(288) روزے شراب خوار متکبر بدکار و مالدار باشوخی پیش حضرت میراں علیہ السلام آمد۔ بعضے یاراں مانع شدند قبول نکرد نزد حضرت آمده نبشست بقصد بیان آیتها 1 در منع وارد شد۔ او باز گشت یاراں التماس کردند کہ باوند شراب آمده بود اگر بزبان مبارک ممنوع شدے توبه کردے۔ فرمودند مرا برائے تبلیغ فرستاد و برائے منع صریح نفرستاده ہر کہ از شنیدن بیان کلام اللہ پند نخواهد گرفت بمنع صریح چه سود۔ این سخن بگوش آن شراب خوار رسانید آن گفت اگر بزبان مبارک منع کنند توبه کنم۔ باز ہمیں صورت پیش حضرت آمد و آوند شراب بکشاد چه بیند کہ درد موشے ریزیدہ خلط شدہ است۔ نیز ممنوع نہ شد۔ کرفت دیگر بیامد بعدہ مستعد شدہ آوند شراب بشکست و منایع شد دران ہم ممنوع نہ شد۔ یاراں گفتند کہ بزبان حال او را منع کنند۔ ہشیار باش آن مرد گفت اگر بزبان قال منع کنند باز خواہم ماند۔ سوم کرفت باذوق نوشید در شکم گرفت کہ جان کندن شروع گشت۔ پس بہماں حال پیش حضرت میراں علیہ السلام آمدہ گفت اے سید امیر مرا چندین خوار چرا کردی۔ فرمودند اے برادر! با حضرت بے نیاز چندین سرکشی نباید کرد۔ پس آب پسخورده نوشانیدند بہ شد و توبه نصوح کرد۔ تلقین شدہ صحبت اختیار کرد۔

ترجمہ :- ایک روز (بیان قرآن کی مجلس میں) ایک شراب خوار جو مغرور و بدکار و مالدار تھا شوخیانہ انداز میں حضرت ممدی علیہ السلام کے پاس حاضر ہوا۔ بعض صحابہ نے اس کو روکا لیکن اس نے ایک نہ سنی حضرت کے قریب آ کر بیٹھ گیا۔ اور اس نے نیت یہ کر رکھی تھی کہ (حضرت سے ان آیات کا) بیان سنے جن میں ممانعت وارد ہوئی ہے۔ اور جب وہ واپس گیا تو صحابہ نے التماس کیا کہ شراب کے شیشہ کے ساتھ آیا ہوا تھا تو اگر زبان مبارک سے منع فرمادیتے تو وہ باز آ جاتا۔ آپ نے فرمایا کہ مجھ کو اللہ تعالیٰ نے تبلیغ کے لئے بھیجا ہے۔ منع صریح (یعنی شخصی مخاطب سے منع کرنے) کے لئے نہیں بھیجا ہے جو شخص بیان کلام اللہ سنکر نصیحت حاصل نہیں کرتا ہے اس کے لئے منع صریح

سے بھی کوئی فائدہ نہیں۔ یہ بات اس شراب خوار کے کانوں تک پہنچانی گئی تو اس نے کہا کہ اگر حضرت زبان مبارک سے منع کریں تو میں باز آ جاؤں گا۔ اس کے بعد ایک اور مرتبہ اسی طرح حضرت کے پاس آیا۔ شراب کا شیشہ کھولا کیا دیکھتا ہے کہ اس میں گلاسٹرا چوہا غلط ملا ہو گیا ہے۔ یہ دیکھ کر بھی باز نہ آیا۔ اور ایک مرتبہ اسی طرح آیا۔ شراب کا شیشہ کھولنے لگا شیشہ ٹوٹ کر شراب ضائع ہو گئی۔ اس وقت بھی باز نہ آیا۔ صحابہ نے اس سے کہا کہ حضرت زبان حال سے منع فرما رہے ہیں۔ ہشیار ہو جاؤ۔ اس شخص نے کہا کہ زبانِ قال سے منع کریں گے تو باز آ جاؤں گا۔ اور ایک مرتبہ جو آیا تو چاشنیوں کے ساتھ شراب پی گیا۔ پیٹ میں درد اتنا شدید شروع ہوا کہ جان کنڈنی کی نوبت آ گئی۔ اسی حالت میں حضرت ممدی علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کرنے لگا۔ اے سید مجھ کو آپ نے اتنا رسوا کیوں کیا۔ آپ نے فرمایا اے بھائی! (اللہ تعالیٰ) کے بے نیاز دربار سے اتنی سرکشی نہ کرنی چاہیے۔ آپ نے پستوردہ کا پانی پلا دیا۔ اچھا ہو گیا۔ اور توبہ خالص کی اور تلقین حاصل کر کے صحبت میں رہ گیا۔

(289) روزے 1 شوخے بلباس شیخی آمدہ گفت کہ سید را خبر کنید۔ یاراں گفتند صبر کن خود بیرون خواہند آمد۔ ہمدریں میان بیرون آمدند۔ پس آن گفت در دنیا دیدنی نیست۔ فرمودند کہ وعدہ دیدار بعد از ممات مومن را در بہشت ہست یا نہ۔ گفت آرے۔ فرمودند ان اللہ جنۃ لا فیہا حورو لا قصور و لکن تجلی ربہ ضاحکا۔ این حدیث است یا نہ۔ گفت آرے حال او بدیدن روئے مبارک تغیر شد۔ بیچ سخن گفتن نتوانست باز گشت۔

ترجمہ :- ایک روز ایک شوخ مزاج شخص مشائخانہ لباس میں آ کر کہنے لگا کہ سید کو معلوم کرو (کہ میں آیا ہوں) صحابہ

1- روایت (287) (288) (289) کا مضمون نسخہ (ب-ا) میں غلط ملا اور مقدم مخر ہو گیا ہے۔

نے کہا صبر کرو (کچھ دیر میں) خود باہر تشریف لائیں گے۔ اس اثناء میں حضرت باہر تشریف لائے۔ اس نے کہا کہ دنیا میں (خدا کا) دیدار ممکن نہیں ہے۔ آپ نے سوال فرمایا کہ مومن کے لئے مرنے کے بعد بہشت میں دیدار کا وعدہ ہے یا نہیں؟ اس نے کہا ہاں۔ پھر آپ نے سوال کیا کہ "ان الله جنة لا فيها حورو لا قصور و لكن تجلی رہہ ضاحکا"۔ (بے شک اللہ کی ایک جنت ہے جس میں حور ہیں نہ محل لیکن رب کی تجلی ہوگی اس حال میں کہ وہ ہنس رہا ہے۔) یہ حدیث ہے یا نہیں؟ اس نے کہا ہاں۔ (اس نوبت پر) حضرت کے چہرہ انور کو دیکھتے ہی اس شخص کی حالت متغیر ہونے لگی۔ کچھ کہہ نہ سکا واپس ہو گیا۔

(290) منقول 1 است کہ در راہ کعبہ حضرت میراں علیہ السلام بر کشتی سوار بودند۔ وقت طوفان، شیخ بیرون صبر نہ کر دد گفتگو آغاز کرد۔ ہمدریں میان حضرت میراں علیہ السلام بیرون آمدند او را نیت بحث بینائی بود۔ حضرت میراں علیہ السلام ناپرسیدہ فرمودند رویت الله لہذہ العین واقعہ و بردوانگشت بر بردو چشم نہادند کسے او را گفت در غیب بحث می کردی۔ اکنون چرا نمی پرسی۔ آن شیخ باہیبت و عظمت گفت، علماء گویند در دنیا دیدار جائز نیست۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند کہ موتوا قبل ان تموتوا۔ حدیثِ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہست یا نہ؟ فرمودند وعدہ دیدار بعد از مماتِ مومن در بہشت است یا نہ؟ گفت آری ہست۔ فرمودند ان الله جنة لا فيها حورو ولا قصور و لكن تجلی رہہ ضاحکا۔ این حدیث مشہور است یا نہ؟ گفت آری ہست۔ شیخ بدید کہ روئے مبارک چنان متغیر شد کہ بیچ سخن گفتن نہ توانست باز گشت۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند مارا برائے دیدن یار آفریدہ اند ورنہ بچہ کار آفریدہ اند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ کعبہ کے راستے میں حضرت مہدی علیہ السلام جہاز پر سوار تھے۔ جب طوفان ہوا تو ایک شیخ جو بیرونی حصہ میں تھا صبر نہ کر سکا کچھ کہنے لگا۔ اتنے میں حضرت مہدی علیہ السلام بھی بیرونی حصہ میں تشریف لائے۔

1- روایت (290) ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج)

اس کا ارادہ بینائی خدا کے بارے میں بحث کرنے کا تھا۔ حضرت ممدی علیہ السلام نے بغیر کسی سوال کے از خود فرمایا کہ " **روية الله لهذه العين واقعة** " اور اپنی دونوں انگلیاں دونوں آنکھوں پر رکھ لیں۔ کسی نے اس شیخ سے کہا (حضرت) کے غیب میں بحث کیا کرتے تھے اب سوال کیوں نہیں کرتے؟ اس شخص نے حضرت کی عظمت کی وجہ بیت کے عالم میں سوال کیا کہ علماء کہتے ہیں کہ دنیا میں دیدار جائز نہیں ہے۔ حضرت ممدی علیہ السلام نے فرمایا۔ " **موتوا قبل ان تموتوا** " (مرنے سے پہلے مر جاؤ) حضرت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث ہے یا نہیں؟ اور فرمایا کہ بہشت میں دیدار کا وعدہ ہے یا نہیں؟ کہا جی ہاں۔ فرمایا: **ان الله جنة لا فيها حورو ولا قصور ولكن تجلى ربه جاحكا۔** (بے شک اللہ کی ایک جنت ہے جس میں حور ہیں نہ محل لیکن رب کی تجلی ہوگی اس حال میں کہ وہ ہنس رہا ہے۔) یہ حدیث مشہور ہے یا نہیں؟ اس نے کہا جی ہاں! شیخ نے دیکھا کہ حضرت کا رونے انور متغیر ہو گیا ہے کچھ کہہ نہ سکا واپس ہو گیا۔ حضرت ممدی علیہ السلام نے فرمایا: " ہم کو دیدار یار کے لئے ہی مبعوث کیا گیا ہے۔ ورنہ اور کیا کام ہے جس کے لئے بعثت کی ضرورت ہو۔

(291) نقل است کہ مقامے کودے جوانے گذاشته بدنبال حضرت میراں علیہ السلام روان شد۔ پدرش درخانہ حاضر نبود۔ مادرش پدرش را نوشت 1 کہ چنین معاملہ شدہ است اگر تو زودنیائی و پسر را نیاری من درخانہ نخواہم ماند۔ پدرش فی الحال آمد سخنہائے ناشائستہ آغاز کرد کہ آن سید پسرانِ مردمان را جمع می کند دور ولایت دیگر فروختن می خواہد۔ چنین گفتہ درگروہ آمد۔ حضرت میراں علیہ السلام را در مجلس دعوت یافت دعوت شنید در عظمت مہابت دیوانہ شد۔ ہمدریں میان کسے شرینی آورد فرمودند سویت کنید سویت کردند۔ حصہ حضرت میراں علیہ السلام بر زانوںے نہادند۔ ہمدریں مجلس باز کسے شرینی آورد۔ نیز فرمودند کہ سویت کنید

1- نوشت کہ اگر تو پسر را نیاری (غ۔ب) (ا۔ج)

تقلباتِ حضرت بندگی میں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

باز حصہ خود بدست گرفته فرمودند کہ مومن را ذخیره نباید اول حصہ کہ بزانو بود بکس عطا دادند و این حصہ بزانو نهادند۔ چونکہ آن مرد این معاملہ دید طاقت نیادرد او را جذبہ پدید آمد شد۔ بعد بر اسپ سوار شدند آن کودک از پدر بگریخت نزدیک میراں علیہ السلام آمد چونکہ نزدیک پسر آمد، پسر دوم طرف میراں می رود۔ کراءت مرءت چنین شد بعدہ پدرش گفت اے پسر چرامی گریزی سگ نیست کہ برائے گرفتن تو آمدہ بودم اکنون بدیدن روئے مبارک چنان شدہ ام۔ اما پیغام مادر تو بتو رسائم کہ مادر تو گفتہ است کہ یکبار روئے توبہ بینم تا مرا آرام شود۔ گفت اکنون پیغام من بما درمن برساں کہ در راہ خدا ہجرت کرد۔ و صحبت امام آخر الزماں اختیار کرد۔ تو ہم درین راہ بیا پس آن مرد بدست کس پیغام پسر گویا بند۔ و خود نرفت و دنبال حضرت میراں علیہ السلام روان شد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک مقام پر ایک جوان لڑکا (اپنا گھر) چھوڑ کر حضرت مہدی علیہ السلام کے ساتھ ساتھ چلا۔ اس کا باپ گھر میں نہ تھا۔ اس کی ماں نے اس کے باپ کو لکھوا بھیجا کہ یہاں یہ واقعہ پیش آیا ہے اگر تم جلد نہ آؤ میرا لڑکا مجھے نہ پہنچا دو تو میں گھر میں نہ رہوں گی۔ اس لڑکے کا باپ اسی وقت (گھر) آیا۔ اور ناشائستہ باتیں کہنے لگا۔ کہ وہ سید لوگوں کے بچوں کو جمع کر رہا ہے اور دوسرے ملک میں فروخت کر دینا چاہتا ہے (نعوذ باللہ) اس قسم کی بکواس کرتے ہوئے جماعت میں آیا۔ حضرت مہدی علیہ السلام کو دعوت و تبلیغ کی مجلس میں پایا۔ بیان دعوت سننے لگا آپ کی عظمت اور رعب کے اثر سے فریفتہ ہو گیا۔ اس عرصہ میں کسی نے شیرینی پیش کی۔ آپ نے سویت کا حکم دیا۔ حضرت نے اپنا حصہ اپنے زانوئے مبارک پر رکھ لیا۔ اس مجلس میں ایک اور شخص نے شیرینی پیش کی اس دفعہ بھی آپ نے سویت کا حکم صادر فرمایا۔ اور اپنا یہ حصہ ہاتھ میں پکڑے ہوئے آپ نے فرمایا کہ "مومن را ذخیرہ نہ باید" (مومن کو ذخیرہ نہ کرنا چاہیئے) پہلا حصہ جو کہ زانوئے مبارک پر تھا کسی کو عطا فرمادیا اور یہ حصہ زانوئے مبارک پر

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

آپ نے رکھ لیا۔ جب اس شخص نے یہ معاملہ دیکھا برداشت نہ کر سکا۔ اس پر جذبہ طاری ہو گیا اور خود بھی ساتھ ہو گیا۔ جب آپ گھوڑے پر سوار ہوئے تو وہ لڑکا باپ سے بھاگتے ہوئے حضرت مہدی علیہ السلام کے نزدیک آ گیا۔ باپ لڑکے کے قریب آنے لگا تو لڑکا حضرت مہدی علیہ السلام کی دوسری جانب ہو گیا۔ بار بار ایسا ہی ہوتا رہا۔ آخر اس کے باپ نے کہا بیٹا (تو مجھ سے) کیوں بھاگ رہا ہے (میں تیرا باپ ہوں) کتا نہیں ہوں جو تجھے پکڑنے آ رہا ہو۔ حضرت کے چہرہ مبارک کو دیکھنے کے بعد اب میں جیسا کچھ ہو گیا ہوں ظاہر ہے۔ میں صرف تیری ماں کا پیغام تجھے پہنچا دیتا ہوں۔ تیری ماں نے کہا ہے کہ ایک بار تیری صورت دیکھ لینا چاہتی ہوں تاکہ تسکین ہو۔ لڑکے نے جواب دیا کہ اب آپ میرا پیغام میری ماں کو پہنچا دیجئے کہ (تمہارا بیٹا) خدا کی راہ میں ہجرت کر چکا ہے اور امام آخر الزماں کی صحبت اختیار کر چکا ہے۔ تم بھی یہی راستہ اختیار کریں۔ اس شخص نے کسی کے ذریعہ لڑکے کا پیغام کھلا دیا۔ نود نہ گیا۔ حضرت مہدی علیہ السلام کے ساتھ ساتھ روانہ ہو گیا۔

(292) 1 منقول است کہ میاں یوسف سہیت در عہد حضرت میراں علیہ السلام در تقویٰ او علم و مکاشفہ و مقتدائے تمام مشہور بودند۔ بعد مشرف شدند بہ پابوسی میرانجیو علیہ السلام در میان اندک روز او را مکاشفہ شد و الہام معلوم شد کہ این ذات مہدی آخرا الزماں ہست۔ بعدہ بعلم ظاہری الہام خود را مقابلہ کرد۔ ہیچ فرق در ذات نیافت مگر آنکہ در خاطر او ماندہ بود۔ چنانچہ حضرت رسالت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم مہر نبوت بر پشت بود مہدی علیہ السلام را نیز مہر ولایت باید و لیکن طاقت نبود برائے پرسیدن یک روز حضرت میراں علیہ السلام دست میاں مذکور گرفتہ در حجرہ بردند و جامہ را از پشت مبارک خود جدا کردند و فرمودند آنچه می طلبید بہ بینید۔ چون میاں یوسف رضی اللہ عنہ مہر ولایت دیدند بوسہ دادند و تصدیق باقرار کردند۔ بعد چند روز یاد

1- روایت (292) ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج)

آمد کہ یکے مجذوب در جذبہ گفته بود کہ امروز امام آخر الزماں مہدی تولد شد۔ میاں یوسف سخن مجذوب شنیدہ تاریخ نبشته بودند۔ ورق تفحص کردہ پیش حضرت میراں علیہ السلام این مذاکرہ گفت و عمر مبارک پرسیدند۔ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند بندہ نمی داند و میاں ابوبکر رضی اللہ عنہ را پرسیدند۔ چون از میاں ابوبکر رضی اللہ عنہ تحقیق کردند تاریخ مقابلہ کردند یک روز تفاوت نہ بود۔ شکر کرد گفت الحمد للہ علی ہذہ الحال۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت میاں یوسف سہیت رضی اللہ عنہ تقویٰ و علم و مکاشفہ کے لحاظ سے تمام شہر میں مشہور تھے۔ حضرت مہدی علیہ السلام کی پابوسی و صحبت سے مشرف ہونے کے بعد چند ہی دنوں میں ان پر مکاشفہ ہوا۔ جس میں ان کو معلوم ہوا کہ یہی ذات مہدی ء آخر الزماں ہے۔ اس کے بعد آپ نے اپنے علم ظاہری سے اپنے اس الامام کا مقابلہ کیا۔ حضرت مہدی علیہ السلام کی ذات میں کوئی فرق نہ پایا۔ مگر ایک بات جو ان کے دل میں رہ گئی وہ یہ تھی کہ حضرت رسالت پناہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پشت مبارک پر جس طرح مہربوت تھی اسی طرح حضرت مہدی علیہ السلام کے لئے بھی مہر ولایت ہونی چاہیے لیکن پوچھنے کی مجال نہ تھی۔ ایک روز حضرت مہدی علیہ السلام میاں مذکور کا ہاتھ پکڑ کر حجرہ میں لے گئے اور اپنی پشت مبارک سے کپڑا ہٹا کر آپ نے فرمایا جو چاہتے ہو دیکھ لو۔ میاں یوسف رضی اللہ عنہ نے مہر مبارک دیکھ کر بوسہ دیا۔ اور تصدیق باقرار کر لی۔ چند دن بعد یاد آیا کہ ایک مجذوب نے جذبہ کی حالت میں کہا تھا کہ آج امام آخر الزماں مہدی ء موعود پیدا ہوئے ہیں۔ " حضرت میاں یوسف رضی اللہ عنہ نے یہ سنتے ہی اسی وقت تاریخ لکھ کر رکھ لی تھی۔ کاغذ تلاش کیا اور حضرت مہدی علیہ السلام سے اس کا تذکرہ کیا اور عمر مبارک دریافت فرمائی۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمایا بندہ نہیں جانتا۔ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ پوچھا اور ان سے تحقیق کر کے تاریخ کا مقابلہ کیا ایک دن کا بھی فرق نہ پایا۔ شکر ادا کرتے ہوئے (حضرت میاں

یوسف رضی اللہ عنہ نے (کما۔ الحمد للہ علیٰ ہذہ الحال۔

(293) روزے حضرت میراں علیہ السلام بیان قرآن میکرند یکے عالم حاضر بود۔ گفت این در تفاسیر نیست۔ فرمودند در تفسیر باشد یا نہ باشد در قواعد علم عربی مناسب بست یا نہ؟ گفت بست فاما اگر در تفاسیر یافتہ شود اطمینان زیادہ گردد۔ فرمودند کہ در خانہ شما کدام تفسیر ہا است۔ گفت چندین تفاسیر برنام آوردہ۔ حضرت میراں علیہ السلام یک تفسیر معین کردہ فرمود آن را بیارید 1 بہ بینم او رفت و دید کہ آن معنی در آن تفاسیر نیست۔ بالین ہم آورد و آن محل کشیدہ پیش حضرت میراں علیہ السلام نہاد۔ در آن 2 ورق حاشیہ بود۔ حضرت میراں علیہ السلام بران انگشت نہادہ فرمودند بہ بینی چہ نوشتہ اند دید کہ ہماں معنی کہ حضرت میراں علیہ السلام فرمودند دیدہ حیران شدہ و سر خود بر پائے مبارک نہاد و تصدیق کرد و ہمراہ شد در آن مجلس بسیار کسان تصدیق کردند۔

ترجمہ :- ایک روز حضرت مہدی علیہ السلام بیان قرآن فرما رہے تھے ایک عالم صاحب حاضر تھے۔ انہوں نے کہا کہ یہ (تفسیر) کتب تفاسیر میں نہیں ہے۔ آپ نے فرمایا کتب تفاسیر میں ہو یا نہ ہو قواعد علم عربی کے مناسب ہے یا نہیں؟ اس نے کہا ہاں ہے لیکن اگر تفاسیر میں پائی جائے تو زیادہ اطمینان ہوگا۔ آپ نے سوال فرمایا کہ تمہارے گھر میں کونسی کتب تفاسیر ہیں؟ انہوں نے چند کتابوں کے نام سنائے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے ایک تفسیر مقرر کر کے فرمایا کہ وہ لاو میں دیکھوں گا۔ انہوں نے جا کر دیکھا کہ وہ معنی اس تفسیر میں نہیں ہیں۔ اس کے باوجود لا کر انہوں نے کتاب کا وہ مقام نکال کر حضرت کے سامنے کتاب رکھ دی۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے اس ورق

1- بیارید او گفت چند بار درین محل مطالعہ کردہ ام اما این معنی نیست و آن محل کشیدہ (غ۔ ب) (ا۔ ب) 2- در آن ورق جائے

نہشتہ اند دیدہ ہماں معنی کہ فرمودند نہشتہ اند حیران شد۔ (غ۔ ا) (ا۔ ب)

نقلیات حضرت ہنگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

کے حاشیہ پر انگلی رکھ کر فرمایا کہ دیکھو کیا لکھا ہوا ہے۔ انھوں نے دیکھا کہ وہی معنی لکھے ہوئے ہیں جو حضرت مہدی علیہ السلام نے فرمائے تھے۔ یہ دیکھ کر حیران ہو گئے۔ انھوں نے اپنا سر حضرت کے قدموں پر ڈال دیا اور تصدیق کر لی۔ ساتھ ہو گئے۔ اس مجلس میں بہت لوگوں نے تصدیق کا شرف حاصل کیا۔

(294) نقل است 1 روزے در ولایت دارالحرب حضرت میراں علیہ السلام با دائرہ می رفتند۔ ثور عزیز بمانده شد۔ حضرت میراں علیہ السلام را خبر کردند کہ این دارالحرب است چه باید کرد۔ میرانجیو علیہ السلام توجه بحق تعالیٰ کردند۔ چون چشم کشادند فرمودند میشود ذبح کند۔ اگر غلبہ خوابند کرد کافراں معجزہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم است کہ مقہور شدند تا اطاعت کنند۔ باما سرکشی چنیں کردن نتوانند و ترا خاتم ولایت محمدیہ گردانید۔ ترا ہم این کرامت داده ام و با تو ہم کافراں این دو کار۔ یکے خوابند کردد لیکن ترا باید چون بیایند روئے خود بطرف لشکر ایشان کنی۔ بہ بینی تا چه پیدا شود۔ بعدہ آں ثور را ذبح و التماس کردند کہ این در راہ خدا گزارنیدیم فرمودند سویت کنید۔ چون یاراں در سویت مشغول شدند۔ ناگاہ کافرے افتاد شود شور و غوغا کرد۔ پیش باشاہ خود رفت و بانگ کرد کہ دریں ملک کارے کہ گاہے نہ شدہ است در عہد تومی شود۔ بادشاہ کوچک بود مادرش لشکر نامزد کرد۔ وزیر دانا بود و گفت کہ شتابی مکنید اگر لشکر مسلمانان باقوت باشد ناگاہ نے آگاہ آوردن نتوانستند۔ اغلب از ناداناں این کار شدہ است کہ من باندک سواران بردم اغلب این خبر دروغ است۔ تا چنانچہ من گفتم ہمچنانست آرنده را خبر پرسیدند۔ این مردماں چه شکل دارند گفت فقیرانند باز پرسید چه مقدار اند ہفتادو ہشتاد کس باشند۔ وزیر گفت آنچه من میگویم حکایت ہمچنانست کہ جماعت ناداناں ہستند بارے آں وزیر آمد چه بیند کہ سویت کنند۔ گفت اے ناداناں چه کار کردید۔ یاراں جواب دادند بر فرمودہ سر لشکر ما این کار کردیم گفت سر لشکر شما می نمائید۔ بعدہ حضرت میراں علیہ السلام را خبر کردند و میرانجی علیہ السلام سوار شدہ آمدند۔ چون وزیر روئے مبارک حضرت میراں علیہ السلام دید بریک فی الحال از اسپ فردد

1- روایت (294) ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ۔ ب) (ا۔ ج)

آمدند و سربرپائے مبارک نہادند و گفتند کہ ملک شما است و مان و کر شما ہستیم حضرت میرا علیہ السلام مرا ایشان را سوئے دین محمد صلی اللہ علیہ وسلم دعوت کردند۔ چون از دعوت فارغ شدند کافران گفتند مشکل ما امروز حل شد۔ فرمودند چہ مشکل؟ گفت شبیدہ بودم پیش ازین آغار اسلام پیش یک مسلمان دو کافران می گریختند چونکہ مسلمان ضعیف شدند پیش مسلمان یک کافر گریختہ و این زمان خود یکساں شدہ اند مسلمانان و کافران۔ اکنون معلوم شد آن مسلمانان پیش ہمچون بودہ باشند۔ حضرت میرا علیہ السلام تبسم کردند و فرمودند ہمچنان است۔ بعدہ آن وزیر سربرپائے مبارک نہادہ التماس کرد کہ چند روز روانہ مشوید۔ فرمودند حق تعالیٰ این ملک را دادہ است۔ بغیر فرمان حق تعالیٰ ازین ملک بیرون نخواہم شد۔ وزیر گفت ما نوکر شما ہستیم۔ ہر چہ رضا باشد بکنید۔ وزیر بازگشت پیش مادر بادشاہ گفت این چہ بلا کردہ بودی ملک خود بدست خود تلف کردہ بودی آزاں مردان خدا پرستانند گاہے این چنین مردمان ندیدہ ام آنچه حکایت پیشینان شنیدہ بودیم کہ اندک مومنان ولایت کافران گرفتند و تاراج کردند دران جائے اسلام کردند و بتخانہ شکستند و بعضے کافران اطاعت مسلمانان کردند۔ و آنا نکہ مسلمان نہ شدند جزئیہ اسلامی قبول کردند۔ ایشان آنا نند کہ با ایشان قتال ممکن نیست۔ باید کہ دل ایشان معمور کنند و خوشنود گردانند۔ و بعدہ مادر آن بادشاہ بسیر خدمتی فرستاد بلکہ چند گوسفندان ہم فرستاد۔ بعد ازان چند روز فرمان حق تعالیٰ شد ازین ولایت بیشتر استعداد روانہ شدند۔ وزیر باز آمد و التماس کرد اے خداوند درین راہ ریزانند۔ ماہم مستعد شویم و ہمراہ بیائیم تا آنکہ ازان مقام بیشتر شوند تا دزدان مزاحمت نہ دہند۔ فرمودند آنا خدا کہ این جا قوت غلبہ دادہ است ہمیشہ ہمراہ من است۔ ہمہ جائے امان و غلبہ دہندہ ہمونست حاجت شما نیست این فرمودند و روانہ شدند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام ایک روز اپنی جماعت کے ساتھ ایک مملکت میں داخل ہوئے جو

دارالہرب کے حکم میں تھی۔ ایک اہل دائرہ کا بیل پیار ہو گیا۔ حضرت مہدی علیہ السلام کی خدمت میں عرض کیا گیا

کہ یہ دارالحرب ہے کیا کرنا چاہیے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے خدائے تعالیٰ کی طرف توجہ کی (کچھ دیر بعد) چشم مبارک کھول کر فرمایا اس کو ذبح کرنے کا حکم ہو رہا ہے۔ اگر کفار حملہ بھی کریں تو حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا معجزہ ہے کہ وہ اتنا مقبور ہوں گے کہ اطاعت کریں گے۔ ہم سے سرکشی نہ کر سکیں گے۔ ہم نے تم کو ولایتِ محمدیہ کا خاتم بنایا ہے۔ تم کو بھی وہی معجزہ دیا ہے۔ کفار تمہارے ساتھ بھی ان دو کاموں میں سے ایک کام کریں گے۔ لیکن تمہیں چاہیے کہ جب وہ آئیں تو اپنا منہ ان کے لشکر کی طرف رکھیں پھر دیکھنا کیا ہوتا ہے۔ اس کے بعد اہل دارہ نے اس بیل کو ذبح کر دیا۔ اور حضرت سے عرض کر دیا کہ یہ ہم نے فی سبیل اللہ پیش کر دیا ہے۔ حضرت نے سویت کا حکم صادر فرمایا۔ جب صحابہ سویت میں مشغول ہوئے اتفاقاً ایک کافر ادھر سے گزرا شور مچایا۔ اپنے بادشاہ کے پاس پہنچ کر فریاد کی کہ اس مملکت میں جو کام کبھی نہ ہوا تھا اب آپ کے زمانہ میں ہوا ہے۔ بادشاہ کمن تھا اس کی ماں نے فوج کو حکم دے دیا۔ وزیر عقلمند تھا عرض کیا جلدی نہ کیجئے۔ اگر مسلمانوں کے ساتھ طاقتور لشکر بھی ہوتا تو اس طرح بے اطلاع نہ لاسکتے۔ غالباً ناواقف لوگوں سے یہ کام سرزد ہوا ہے۔ میں چند سواروں کے ساتھ جا کر تحقیق کرونگا۔ غالباً یہ خبر جھوٹی ہے۔ پھر منبر سے پوچھنے لگا کہ ان لوگوں کی علامات کیا ہیں؟ اس نے کہا فقیراں میں۔ پوچھا کتنے ہیں؟ کہا ستر (70) یا اسی (80) نفوس ہوں گے۔ وزیر نے کہا میں جو خیال کر رہا ہوں یہ خبر ویسی ہی ہے کہ یہ ناواقف لوگوں کی جماعت ہے۔ وزیر اس مقام پر پہنچا دیکھا سویت ہو رہی ہے۔ کہا اے ناواقف لوگو۔ تم نے یہ کیا کام کیا۔ صحابہ نے جواب دیا ہم نے ہمارے سردار کے حکم سے کیا ہے۔ کہا تمہارے سردار سے ملاؤ۔ حضرت مہدی علیہ السلام کی خدمت میں اطلاع دی گئی۔ حضرت سواری پر تشریف لائے۔ حضرت مہدی علیہ السلام کا چہرہ انور دیکھتے ہی گھوڑوں سے اتر پڑے۔ اور قدموں پر سر رکھ دیئے۔ اور کہنے لگے ملک آپ کا ہے۔ ہم آپ کے غلام ہیں۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے ان پر دین حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی تبلیغ فرمائی

جب بیان تبلیغ سے آپ فارغ ہوئے تو کافروں نے کہ آج ہماری مشکل حل ہوئی۔ فرمایا کونسی مشکل؟ عرض کیا ہم نے سنا تھا کہ آج سے پہلے آغاز اسلام کے زمانہ میں ایک مسلمان کے مقابلہ میں دو کافر بھاگتے نظر آئے ہیں۔ اور اس زمانہ میں اتنے کمزور ہو گئے ہیں کہ مسلمان و کافر ایک نظر آرہے ہیں۔ اب معلوم ہوا کہ وہ اگلے مسلمان ایسے ہی تھے۔ (جیسے کہ آپ لوگ نظر آرہے ہیں) حضرت ممدی علیہ السلام نے مسکرا کر فرمایا ہاں صحیح ہے۔ اس کے بعد وزیر نے پیر پر سر رکھ کر عرض کیا کہ چند روز یہیں تشریف رکھیے۔ فرمایا۔ حق تعالیٰ نے یہ ملک ہمیں دے دیا ہے۔ اس کے حکم کے بغیر ہم یہاں سے نہ جائیں گے۔ وزیر نے عرض کیا ہم تو آپ کے غلام ہیں۔ آپ جو چاہے کیجئے۔ وزیر واپس ہوا۔ بادشاہ کی والدہ سے کہا۔ آپ نے تو بلا نازل کر لی تھی۔ اپنے ہاتھوں اپنا ملک تباہ کر چکی تھیں۔ وہ لوگ خدا پرست ہیں۔ ایسے لوگ تو کبھی دیکھنے میں نہیں آئے۔ جیسا کہ اگلے لوگوں کے قصے ہم سنتے آئے ہیں کہ تھوڑے مومنین کافروں کے ملک پر غلبہ پا جاتے تھے۔ وہاں اسلام قائم کرتے اور بتخانے توڑ دیتے تھے۔ اور کفار اطاعت قبول کرتے تھے۔ جو مسلمان نہ ہوتے ان سے جزیہ وصول کرتے تھے۔ یہ لوگ بھی کچھ ایسے ہی معلوم ہوتے ہیں۔ ان سے جنگ ممکن نہیں ہے۔ ان لوگوں کی دلداری کرنی چاہیے اور ان کو خوش کرنا چاہیے۔ اس کے بعد بادشاہ کی والدہ نے بہت سارے خدمتگار روانہ کئے بلکہ چند بکرے بھی بھجوائے۔ چند روز بعد اللہ تعالیٰ کا فرمان ہوا تو اس مملکت سے روانہ ہونے کی تیاری شروع کر دی گئی۔ وزیر حاضر ہو کر عرض کرنے لگا کہ اے خداوند اس راستہ میں ڈاگو ہیں۔ ہم بھی تیار ہو کر ساتھ چلتے ہیں تاکہ آپ اس خطرناک مقام سے گزر جائیں اور ڈاگو مزاحمت نہ کرنے پائیں۔ آپ نے فرمایا جس خدا نے یہاں غلبہ عطا فرمایا ہے ہمیشہ ہمارے ساتھ ہے اور ہر جگہ امن و غلبہ عطا فرمانے والا ہے۔ تمہاری ضرورت نہیں۔ یہ فرمایا اور روانہ ہو گئے۔

(294) روایت (294) کے بجائے نسخہ (غ-ب) (ا-چ) میں روایت ذیل مذکور ہے بلحاظ مضمون ہم اس کو

بطور حاشیہ درج کر رہے ہیں۔

نقلست چون بسندھ رسیدند ستور راند بوح کرده گرفتند پیش بادشاہ فریاد کہ طائفہ گاؤ را ذبح کردد و گوشت او گرفته درون قلعه آمدہ بجائے فرود آمدند۔ دلشاد وزیرے بود گفت رضاندہ تارفتہ بند کرده بیمار۔ بعدہ بادشاہ گفت یک باریک آدمی باید فرستاد تا بگوید کہ ازین ولایت پیشتر شوید۔ مردم معتبر این پیغام رسانید۔ فرمودند کہ مرا از حق تعالیٰ فرمان شدہ است کہ این ملک ترا دادیم بغیر فرمان ازین ملک بیرون نہ شوم اگر بر تو غلبہ کنند چون روئے توبہ بینید بگریزند۔ این معجزہ جد تست۔ ترا این کہ امت دادیم۔ اگر خاطر خوار شدن زود بیائید۔ چون این حکایت آئیندہ پیش بادشاہ رسانید پس دلشاد قرار داد کہ بقالان را عہد کنایند کہ دو کانہا بستہ دارند۔ و ایشان را چیزے غلہ ندہند۔ تا بگرسنگی بمیرند۔ یا بردند و ہ سہ روز چنیں گزشت۔ یاران بمیران علیہ السلام خبر رسانیدند۔ فرمودند کہ فرمان می شود ملک شمارا دادہ ام چیزے بستانید۔ یاران دوینددو کانہا بزور کشادند۔ و ہر چہ خواستند ستند۔ خبر بہ دلشاد رسید ببادشاہ رسانیدہ مشورت کرد۔ بطریق اخلاص ایشان را در کشتی کردہ در آپ غرق کنیم۔ گویانیدند پس لب آب جائے خوب است۔ آمدہ بہ بیند فرمودند فرمان می شود جہاز بیارید جہاز آوردند و در کشتی نشستند چون در میان آب رسید خواستند کہ غرق کنند۔ ناگاہ در آب جوش شد فرمان رسید کریختم فرمودند کہ فرمان می شود کہ ہمدریں مقام نزول کن و بایاران خود بگو کہ بعد از نماز عشاء ہمہ نجپند ہر کہ شک آرد او مردود است۔ در آن مقام نزول کردند و ہمہ یاران بعد عشاء خفتند و آن مرد بیت زدہ ہمراہ بود کہ پیچ یکے نمرد و ہمہ یاران برائے نماز فجر یکجا شدند۔ در تحریر شد۔ پیش حضرت میران علیہ السلام تصدیق کرد و دنبال حضرت میران علیہ السلام نگذاشت و تارک دنیا شد۔ (غ-ب) (ا-چ)

چون بسندھ رسیدند بشہر پارمیر ستور راند بوح کرده گرفتند۔ (ا-چ)

(295) نقل است کہ سگے ہمراہ بود ہر جا کہ حضرت مہدی علیہ السلام منزل کردے او نیز آنجا بودے چون رواں شدے او نیز شدے و پنج وقت بانگ نماز گفتے 1 بلکہ بعضے وقت بانگ نماز

1- گفتے و برزانو مشغول بودے (غ-ب) (ا-چ)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

موزن او بانگ گفتے و ہر روز آن سگ تاریخ روز برزانو نشستہ مشغول بودے یک محل 1 برائے آرز
مودن طعام پیش او نہاد۔ میل ہم نہ کردے و در ذکر بودے او را سویت بود۔ یاراں پرسیدند کہ روز
قیامت حال سگ چوں خواهد شد۔ فرمودند این سگ اصحاب کہف خواهد 2 بود و فرمان می شود کہ
او را در گروہ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم و این را در گروہ مہدی شمرده خواهد شد۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ (حضرت کے دائرہ میں) ایک کتا تھا۔ سفر میں ساتھ رہتا۔ آپ جہاں مقام کرتے وہ بھی
ٹہر جاتا آپ جب روانہ ہوتے وہ بھی ساتھ ہو جاتا تھا۔ اور پانچوں نمازوں کے وقت (اپنی زبان حال میں) بانگ دیتا
تھا۔ بلکہ بعض وقت موزن کے ساتھ ساتھ اذان دیتا تھا۔ اور ہر روز سوا پہر تک دوزانو بیٹھکر ذکر میں مشغول رہتا تھا۔
ایک وقت آزمائش کے طور پر (اس کے شغل ذکر کے وقت) اس کے سامنے کھانا رکھا گیا اس نے رغبت بھی نہ
کی اور ذکر میں مشغول رہا۔ اس کے لئے سویت بھی مقرر تھی۔ صحابہ نے سوال کیا کہ قیامت کے دن اس کتے کا کیا
حال رہے گا۔ آپ نے فرمایا یہ اصحاب کہف کے کتے کے ساتھ رہے گا۔ اور فرمان ہوتا ہے کہ اس کو حضرت محمد
مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی جماعت میں اور اس کے مہدی کی جماعت میں شمار کیا جائے گا۔

(296) نقل است کہ کسے مبتلائے افیون بودے چوں پس خوردہ حضرت میراں علیہ السلام
خوردے حاجتِ افیون دیگر بار نیفتے۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ ایک شخص افیون کا عادی تھا۔ جب حضرت مہدی علیہ السلام کا پس خوردہ پیتا اُس کو کبھی
افیون کی ضرورت پیش نہ آتی۔

1- بحدیکہ (ب-ا) 2- خواہد بود کے بعد کا مضمون ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (گ-ب) (ا-ب) (چ)

(297) 1 روزے یک شخص پیش حضرت میراں علیہ السلام عرض کرد مادر فلاں کودک آہ میگوید دست زدن بر سینہ درخانہ این مہدی باد کہ پسر مارا کشیدہ۔ تبسم کردہ فرمودند کہ مہدیاں تا قام قیامت باشند۔ بہ بینم تا بر کدام کس آہ و دست زدنی بر سینہ می افتد۔

ترجمہ :- ایک دن ایک شخص نے حضرت میراں علیہ السلام کے سامنے عرض کیا کہ فلاں کی ماں آہ و بکا کرتی ہے اور کہتی ہے کہ اس مدئی کے گھر میں (ہمارے مثل) ماتم (سینہ پیٹنا) ہو کہ اس نے ہمارے بچے کو کھینچ لیا ہے۔ آنحضرت نے مسکرا کر فرمایا کہ مدویاں قیام قیامت تک رہیں گے۔ ہم دیکھیں گے کہ کس کے حصہ میں آہ و واویلہ اور سینہ کو بی آتی ہے۔

(298) روایت (298) کے بجائے نسخہ (غ۔ ب) (ا۔ چ) میں روایت ذیل مذکور ہے۔ چونکہ اس روایت کا مضمون غلط ملط پایا جا رہا ہے اس لئے ہم نے اس کو بطور حاشیہ درج کر دیا ہے۔

نقلست :- 1 بعد رحلت ہریکے اتفاق کردند این جوے را مدتے شدہ است از حق تعالیٰ می خواہد کہ لقمہٴ پس خوردہ حضرت مہدی علیہ السلام این را برسد۔ این پس خوردہ می خواہد۔ فرمودند آنچه خوردہ بودم پس خوردہ آن بیائید۔ حضرت میراں علیہ السلام ماہی خوردہ بودند۔ استخوان ہائے آن آوردند و بدست مبارک خود دران انداختند۔ فرمودند کہ بیچ اندیشہ مکنید حافظ خدا است ہر چند قصد غرق کردن می کردند نتوانستند باخیریت در خشکی فرد آمدند۔ بعدہ رواں شدند بمقامے رسیدند و راہ پیش آمدہ دیدند یک راہ آب وارد و دیگر راہ بے آب۔ بطرف پیشتر شدند۔ یاران گفتند درین راہ آب نیست فرمودند کہ فرمان بدین راہ رفتن است۔ بعد ساعتے غیر متعاد ابرے پدید آمد و بیارید کہ ہمہ منزل کفایت کند۔ در راہ می رفتند مردے دہشت خوردہ پیش آمدہ گفت کہ این راہ مروید پرسیدند چرا گفت درین راہ امشب من با چندین آدمیاں بمقامے نزول کردہ بودم باسباب بسیار مرا فراگ نبود۔ شب بیدار بودم و ہمہ یاران خسپیدند ہریکے مردند مکرمن ماندہ ام اسباب ہما نجا گذاشتہ کہ نزدیک مقبرہ شریفہ مقام کند۔ تاموت نیاید لیکن در خواب حضرت میراں علیہ السلام امر کردند کہ ازین ولایت ہریدید برین ولایت قہراست بدان سبب ہریکے باز گشتند چنانچہ در خواب فرمودند ہمچنان عیاں شد۔ (غ۔ ب) (ا۔ چ)

(299) نقلست حضرت میراں علیہ السلام وقتِ رحلتِ این دو آیت خواندند :- قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي

أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ قَفَّ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي ط وَسَبِّحْ لِلَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

(سورة یوسف) 108 و دیگر " الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ -- الخ " (سورة المائدة) 3 یکے مہاجر باواز بلند گریہ کرد۔ فرمودند 1 برگریہ کنندگان آنچه خبر دادنی بود از حق تعالیٰ خبر دادم اکنون کردن و ناکردن شما دانید۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے رحلت کے وقت اس آئیہ شریفہ پر بیان فرمایا کہ :-

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ قَفَّ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي ط وَسَبِّحْ لِلَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ

الْمُشْرِكِينَ ۝ (سورة یوسف) 108

(اے محمد! کہو کہ یہ میرا راستہ ہے میں اللہ کی طرف بصیرت پر بلاتا ہوں اور وہ (مہدی) بھی بلائے گا جو میرا تابع ہے

(سورة یوسف) 108 دوسری آیت :- " الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ -- الخ " (سورة المائدة) 3 پر بھی بیان

فرمایا۔

ایک مہاجر رضی اللہ عنہ بلند آواز سے رونے لگے۔ آپ نے فرمایا رونے والوں کو جو کچھ معلوم کرنا تھا منجانب اللہ

میں نے معلوم کر دیا ہے۔ اب اس پر عمل کرنا یا نہ کرنا وہ تم جانیں۔

(300) 2 منقول است کہ بعد از رحلت ہریکے اتفاق کردند ازین جا بروید کہ درین ولایت قہر شدنی

است بدان سبب ہریکے باز گشتند چنانچہ حضرت میراں علیہ السلام در خواب فرمودہ بودند

بمچنان شد عیاں۔

1- ہر کہ گریہ می کنی بر خود گریہ کن (ب-ا) 2- روایت (300) (301) ان نسخوں میں نہیں ہے۔ (غ-ب) (ا-ج)

ترجمہ :- روایت ہے کہ (حضرت مہدی علیہ السلام کی) رحلت کے بعد تمام صحابہ رضی اللہ عنہم نے اس امر پر اتفاق کیا کہ یہاں سے روانہ ہو جانا چاہیے۔ کیونکہ اس شہر میں قمر نازل ہونے والا ہے۔ اس لئے سب وہاں سے واپس ہو گئے۔ حضرت مہدی علیہ السلام نے خواب میں جس (قمر) کی خبر دی تھی وہی ہوا۔

(301) منقول است کہ حضرت میراں علیہ السلام بہ شبِ قدر بعد اداۓ نمازِ عشاءِ باسنتِ موکدہ یک دوگانہ گزار دند و خود امام شدند و تمام یاراں مقتدی بعد از سلام حضرت میراں علیہ السلام این دعاء خواندند۔ **اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَسْكِينًا وَ أَمِتْنِي مَسْكِينًا وَ أَحْشِرْنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي زُمْرَةِ الْمَسَاكِينِ بِفَضْلِكَ وَ بِكَرَمِكَ وَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ**۔ بعدہ میاں سید سلام اللہ التماس کردند کہ میراںجیو مایاں را فراموش کردند ایشان ازین دعاء بے نصیب شدند۔ بعدہ بدین طریق خواندند: **اللَّهُمَّ أَحْيِنَا مَسْكِينًا وَ أَمِتْنَا مَسْكِينًا وَ أَحْشِرْنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي زُمْرَةِ الْمَسَاكِينِ وَ اِيْن دَعَاءِ نِيْزِ خَوَانْدَنْدِ۔ اللَّهُمَّ صَغِرِ الدُّنْيَا بِأَعْيُنِنَا وَ عَظَمِ جَلَالِكَ فِي قُلُوبِنَا اللَّهُمَّ وَفَّقْنَا لِمَرْضَاتِكَ وَ ثَبَّتْنَا عَلَى دِينِكَ وَ طَاعَتِكَ بِفَضْلِكَ وَ كَرَمِكَ وَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ**۔ و این دوگانہ میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ خود امامت رزقنا اجتنابه برحمتك يا ارحم الراحمين۔ و این دوگانہ میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ خود امامت کردہ ہمیشہ گزارده اند۔ جہت متابعتِ حضرت مہدی صلی اللہ علیہ وسلم و جملہ مہاجران کہ بودند بدنبال میاں سید خوند میررضی اللہ عنہ گزاردند۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے شبِ قدر میں سنتِ موکدہ کے ساتھ نمازِ عشاءِ ادا کرنے کے بعد ایک دوگانہ خود اپنی امامت میں ادا فرمایا۔ تمام صحابہ رضی اللہ عنہم نے اقتداء کی سلام کے بعد حضرت مہدی علیہ السلام نے یہ دعاء پڑھی۔ **اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَسْكِينًا وَ أَمِتْنِي مَسْكِينًا وَ أَحْشِرْنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي زُمْرَةِ الْمَسَاكِينِ بِفَضْلِكَ وَ بِكَرَمِكَ وَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ** (اے اللہ تو مجھے مسکینِ جلا، مسکینِ حالت میں موت دے اور قیامت کے دن میرا حشر مسکینوں کے زمرہ میں فرما۔ اپنے فضل و کرم سے اے بہترین رحم فرمانے

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

والے۔ اس وقت میاں سید سلام اللہ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا کہ میرا نجی آپ نے ہم کو فراموش فرمادیا ہم لوگ اس دعاء سے بے نصیب رہ گئے۔ پھر حضرت نے اس طریقہ پر دعاء پڑھی: **اللَّهُمَّ أَحْيَيْنَا مَسْكِينًا وَآمَتْنَا مَسْكِينًا وَأَحْشَرْنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي زُمْرَةِ الْمَسَاكِينِ** (اے اللہ تو ہمیں مسکین جلا اور مسکین حالت میں موت دے اور قیامت کے دن ہمارا حشر مسکینوں میں فرما۔ اور آپ نے یہ دعاء بھی پڑھی:۔ **اللَّهُمَّ صَغِرِ الدُّنْيَا بِأَعْيُنِنَا وَعَظِّمْ جَلَالَكَ فِي قُلُوبِنَا اللَّهُمَّ وَفَقِنَا لِمَرْضَاتِكَ وَثَبِّتْنَا عَلَى دِينِكَ وَطَاعَتِكَ بِفَضْلِكَ وَكَرَمِكَ وَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ**۔ اللہ ہماری نظروں میں دنیا کو حقیر بنا دے اور اپنے جلال کو ہمارے قلوب میں بڑھا دے۔ اے اللہ تو اپنی مرضی پر چلنے کی ہمیں توفیق عطا فرما۔ اور اپنے دین اور اپنی اطاعت پر ہمیں مثبت قدم رکھ۔ اے اللہ تو ہمیں حق کو حق کی حالت میں دکھا اور اس کی اتباع روزی کر اور ہمیں باطل کو بطلان کی حالت میں دکھا۔ اس سے ہم کو بچالے اپنی رحمت سے اے بہترین رحم فرمانے والے اور یہ دوگانہ حضرت میاں سید خوند میر رضی اللہ عنہ نے بھی حضرت مہدی علیہ السلام کی اتباع کے طور پر خود امام بن کر ہمیشہ ادا فرمایا ہے۔ اور تمام ماجرین رضی اللہ عنہم بھی شریک رہتے۔ آپ کی اقتداء میں ادا کرتے تھے

(302) نقل است حضرت مہدی علیہ السلام در حق بندگی میاں نظام رضی اللہ عنہ بن خداوند۔ ہفت 1 بشارتہا فرمودند یکے دیدن و چشیدن دوم دریا نوش سوم مست ہشیار چہارم کشک ملامت پنجم "بل ہوکل فیہ" ششم گواہی چشم سربوویت حق تعالیٰ "رجال لا تلہیہم تجارۃ ولا بیع عن ذکر اللہ الآیۃ۔

ترجمہ :- روایت ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام نے حضرت بندگی میاں نظام بن خداوند رضی اللہ عنہ کے حق میں

1- ہفت نہیں ہے (غ۔ ب) (ا۔ ج)

نقلیات حضرت بندگی میاں عبدالرشید مع ترجمہ و توضیحات

سات بشارتیں فرمائی ہیں۔ ایک "دین وچشین" دوسری "دریانوش" تیسری "مست ہشیار" چوتھی "کشک ملامت"
پانچویں "بل ہوکل فیہ" چھٹی "گواہی رویت حق تعالیٰ پنجم سر" ساتویں "رجال لاتلہیہم تجارۃ ولا بیعین
ذکر اللہ" الآیۃ۔

تمت الكتاب بعون الله

املك الوهاب

ماہ محرم 1369 ہجری
